Nru./No. 21,338
Prezz/Price
€10.80

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 1 ta' Novembru, 2024
Friday, 1st November, 2024

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 27,437 - 27,462
Government Notices ..... *27,437 - 27,462*

Avviżi tal-Pulizija ..... 27,463 - 27,465
Police Notices ..... *27,463 - 27,465*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 27,465 - 27,629
Employment Opportunities ..... *27,465 - 27,629*

Avviżi tal-Gvern ..... 27,630 - 27,632
Notices ..... *27,630 - 27,632*

Offerti ..... 27,633 - 27,640
Tenders ..... *27,633 - 27,640*

Avviżi tal-Qorti ..... 27,640 - 27,672
Court Notices ..... *27,640 - 27,672*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1480

FORZI ARMATI TA' MALTA (FORZA REGOLARI)

IL-PRESIDENT ta' Malta għoġobha tapprova l-għotja ta' Kummissjoni fir-rank ta' Logutenant fil-Forzi Armati ta' Malta (Forza Regolari), lill-Warrant Officer imsemmi hawn taħt b'seħħ mid-data li tinsab ħdejn ismu.

86749	WO1	Borg Twanny	24 ta' Lulju, 2024

L-1 ta' Novembru, 2024

Nru. 1481

ĦATRA TA' AĠENT AVUKAT ĠENERALI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 91 (1) u bl-Artikolu 124 (5) (a) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approvat il-ħatra bħala Aġent Avukat Ġenerali ta' Dott. Abigail Caruana Vella, Avukat Anzjan, bejn is-17 u t-18 ta' Ottubru, 2024.

L-1 ta' Novembru, 2024

Nru. 1482

KUMMISSARJI GĦALL-ĠUSTIZZJA

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd li skont l-Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja (Kap. 291), il-Prim Ministru approva t-tiġdid tal-ħatra bħala Kummissarju għall-Ġustizzja għal perjodu ta' sentejn ta':

Micallef, Dott. Ian; u
Portelli, Dott. Gillian

b'seħħ mit-30 ta' Ottubru, 2024.

L-1 ta' Novembru, 2024
(MJCL/67/2017/1)

Nru. 1483

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru 118 imsejjaħ l-Att tal-2024 li jemenda l-Att dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

L-1 ta' Novembru 2024

GOVERNMENT NOTICES

No. 1480

ARMED FORCES OF MALTA (REGULAR FORCE)

THE President of Malta has the pleasure to approve the grant of a Commission in the rank of Lieutenant in the Armed Forces of Malta (Regular Force) to the under mentioned Warrant Officer with effect from the date as shown against his name.

86749	WO1	Borg Twanny	24th July, 2024

1st November, 2024

No. 1481

APPOINTMENT OF ACTING ATTORNEY GENERAL

IN exercise of the powers conferred by Article 91 (1) and by Article 124 (5) (a) of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has approved the appointment as Acting Attorney General of Dr Abigail Caruana Vella, Senior Lawyer, between the 17th and the 18th October, 2024.

1st November, 2024

No. 1482

COMMISSIONERS FOR JUSTICE

IT is being notified for general information that in accordance with the Commissioners for Justice Act (Cap. 291), the Prime Minister approved the renewal of appointment as Commissioner for Justice for a period of two years of:

Micallef, Dr Ian; and
Portelli, Dr Gillian

with effect from the 30th October, 2024.

1st November, 2024

No. 1483

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 118 entitled the Value Added Tax (Amendment) Act, 2024.

1st November 2024

Nru. 1484

WARRANT MILL-MINISTRU GĦALL-ĠUSTIZZJA U R-RIFORMA TAS-SETTUR TAL-KOSTRUZZJONI

NGĦARRFU illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 3 tal-Ordinanza dwar il-Kummissjunajri b'Setgħa li Jagħtu Ġurament (Kap. 79), il-Ministru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni ħatar bħala Kummissjunarji b'Setgħa li Jagħtu Ġurament, fil-qadi tad-doveri tagħhom u sakemm jibqgħu fil-kariga, lill-imsemmija hawn taħt:

Persuni li jwettqu funzjonijiet relatati mas-servizz barrani tal-Gvern f'barra minn Malta

Mallia, is-Sur Daniel – Second Secretary, Kummissjoni Għolja ta' Malta fi New Delhi, l-Indja

Bonnici, is-Sur Danilo – First Secretary, Ambaxxata tar-Repubblika ta' Malta f'Madrid, Spanja

Vassallo, is-Sur Ivan – Konslu Ġenerali fil-Konsulat Ġenerali ta'Malta f'Casablanca, il-Marokk

Demicoli, is-Sa Denise – Konslu Ġenerali fil-Konsulat Ġenerali ta'Malta fi New York, l-Istati Uniti tal-Amerka

Avukati
Caruana, Dott. Luke
Portelli Bonnici, Dott. Emma
Theuma, Dott. Dennis

Prokuraturi Legali
Portelli, is-Sa Denise

B'Awtorità
Jonathan Attard
Ministru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni

L-1 ta' Novembru, 2024
MJEG 21/2020/13

No. 1484

WARRANT BY THE MINISTER FOR JUSTICE AND REFORM OF THE CONSTRUCTION SECTOR

IT is notified that in exercise of such powers as provided by Article 3 of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) the Minister for Justice and Reform of the Construction Sector appointed as Commissioners for Oaths, in the performance of their duties and for as long as they remain in such office, the undermentioned:

Persons who perform functions relating to the foreign service of the Government outside Malta

Mallia, Mr Daniel – Second Secretary, Malta High Commission in New Delhi, India

Bonnici, Mr Danilo – First Secretary, Embassy of the Republic of Malta in Madrid, Spain

Vassallo, Mr Ivan – Consul General, Consulate General of Malta in Casablanca, Morocco

Demicoli, Ms Denise – Consul General, Consulate General of Malta in New York, The United States of America.

Advocates
Caruana, Dr Luke
Portelli Bonnici, Dr Emma
Theuma, Dr Dennis

Legal Procurators
Portelli, Ms Denise

By Authority
Jonathan Attard
Minister for Justice and Reform of the Construction Sector

1st November, 2024

Nru. 1485

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI GĦAS-SERVIZZI TAS-SAĦĦA

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva approva l-ħatra temporanja li ġejja:

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Is-Sur Clarence Pace	Aġent Supretendent tas-Saħħa Pubblika *Acting Superintendant of Public Health*	Saħħa *Health*	28.10.2024 - 1.11.2024

L-1 ta' Novembru, 2024

No. 1485

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL HEALTHCARE SERVICES

THE Permanent Secretary in the Ministry for Health and Active Ageing has approved the following acting appointment:

1st November, 2024

Nru. 1486

UFFIĊĊJU TAL-KAP ARALDU TAL-ARMI TA' MALTA

Regolamenti dwar l-Araldika u l-Ġenealoġija

NGĦARRFU illi bis-saħħa tal-provvediment tal-artiklu 9(2) tar-Regolamenti tal-2021 dwar Araldika u l-Ġenealogija (A.L. 489 tal-2021) (L.S. 445.07), Il-Kap Araldu tal-Armi ta' Malta jgħarraf illi l-persuni msemmija aktar 'l isfel applikaw għall-Konċessjoni/Reġistrazzjoni ta' Armi mill-Uffiċċju tal-Kap Araldu tal-Armi ta' Malta.

Kulħadd jista' jgħarraf lil Kap Araldu tal-Armi ta' Malta sa mhux aktar tard minn wieħed u għoxrin ġurnata (21) wara l-pubblikazzjoni ta' rapreżentazzjonijiet validi u konklużivi favur jew kontra l-applikazzjoni. Dawn ir-rapreżentazzjonijiet għandhom jkunu indirizzati lir-Reġistratur jew bil-miktub jew permezz tal-posta reġistrata lill-Uffiċċju tal-Kap Araldu jew b'mod elettroniku permezz ta' email fuq l-indirizz tal-email (chiefherald@gov.mt).

G0123: Bressmam, Jacob -2nd grant (USA):

Lewn Ikħal in Pale torri bi tlett turretti mġarraf minn naħa Sinister ta' lewn Iswed, taħt fiċ-Chief Dexter nofs qamar bil-wiċċ lewn il-Fidda u fuq in naħa taċ-Chief Dexter xemx fl-isplendur tagħha lewn id-Deheb. Taħt elmu li jixraq il-grad tiegħu bid-drappeġġ tal-Fidda w Ikħal, li għandu bħala Kresta fuq girlanda tal-istess ilwien, għasfur Fenice lewn id-Deheb ħiereġ minn fjammi Ħomor

Motto: Per Tuam Legem Vindicta

G0125: Costello-Nelson, P (UK):

Diviża b'Chevron lewn id-Deheb li fuqha hemm tlett mqaret (lożenges)ta' lewn Ikħal. Fiċ-Chief lewn Ikħal żewġ kastelli bi tlett torrijiet lewn id-Deheb bit-twieqi u l-Portcullis ta' lewn Aħmar, u fil-bażi galera bl-imqadef fl-azzjoni lewn id-Deheb bil-qlugħ miftuħ ta' lewn Aħmar. Fuq it-tarka hemm kuruna ta' baruni lewn id-Deheb li minnha ħiereġ elmu li jixraq il-grad tiegħu bid-drappeġġ Aħdar minn fuq u lewn id-Deheb minn taħt u fuq girlanda ta' l-istess ilwien hemm bħala Kresta fuq għolja Hadra siġra ta' lewn Naturali li fuqha hemm żewġ skieken tal-ġardinaġġ (billhooks) msallba f'Saltire ta' lewn Naturali.

Bħala sostenituri, hemm kavallier bl-armatura lewn id-Deheb fuq in-naħat Dexter u Sinister fuq għolja ta' lewn Naturali li kull wieħed qed iżomm mannara Daniża ta' lewn Naturali bix-xafra tħares il-barra.

Motto: Deus, Bonus et Familia

No. 1486

OFFICE OF THE CHIEF HERALD OF ARMS OF MALTA

Heraldry and Genealogy Regulations

IN terms of the proviso to article 9(2) of the Heraldry and Genealogy Regulations 2021 (L.N. 489 of 2021) (S.L. 445.07), the Chief Herald of Arms of Malta hereby notifies that the persons listed hereunder have applied for the provision/registration of heraldic arms from the Office of the Chief Herald of Arms of Malta.

Anyone is to inform the Chief Herald of Arms of Malta by not later than twenty one (21) days after publication of any valid and cogent representations for or against the application. Such representations shall be addressed to the Registrar either in writing by means of registered mail to the Office of the Chief Herald or electronically by means of email to the email address (chiefherald@gov.mt).

G0123: Bressmam, Jacob -2nd grant (USA):

Azure in pale a tower triple-towered ruined and collapsed to sinister Sable below at chief dexter a facial increscent Argent and at chief sinister a sun in his splendour Or. Below a helm befitting his degree with mantling Argent and Azure, bearing for a crest upon a wreath of the liveries a phoenix Or rising from flames Gules.

Motto: Per Tuam Legem Vindicta

G0125: Costello-Nelson, P (UK):

Party by a chevron Or charged with three lozenges Azure. In chief of the Last two triple towered castles of the First windows and portcullis Gules and in base a galley with oars in action of the First sails unfurled of the Third. Above the Shield is placed a baronial coronet Or issuant which is an Helm befitting his degree with a Mantling Vert doubled Or and on a Wreath of the Liveries is set for a Crest on a mound Vert a tree Proper charged with two gardening billhooks in saltire Proper.

Supporters: at dexter and at sinister on a mound proper a knight in armour Or each holding a Danish axe proper its bit directed outwards.

Motto: Deus, Bonus et Familia

R0073: Pelanek, Rat Dir. Dr. Christoph-Philipp, LL.M (Austria)

Maqsuma Per pale lewn id-Deheb nofs ajkla bil-ġwienaħ miftuħa ta' lewn Iswed u bid-dwiefer lewn id-Deheb u l-ilsien Aħmar, u maqsuma Per Fess lewn il-Fidda bi tlett faxex (Barry) Ħomor u lewn Ikħal tlett diski (1,2) (Bezants) lewn id-Deheb, ktieb miftuħ lewn id-Deheb bl-iskrizzjonijiet Alpha u Omega. Fuq l-elmu li jixraq il-grad tiegħu li għandu fuq in-naħa Dexter drappeġġ Iswed u Deheb minn taħt, u fuq in-naħa Sinister Aħmar u Fidda minn taħt. U li għandu bħala Kresta ħierġa minn girlanda tal-istess ilwien nofs stambekk (steinbock) bl-ilsien Aħmar.

Dr Charles A. Gauci
Kap Araldu tal-Armi ta' Malta

L-1 ta' Novembru, 2024

Nru. 1487

TERMINAZZJONI TA' KIRI TA' RABA'

DIKJARAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

JIEN hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija, li hija proprjetà tal-Gvern, hija meħtieġa għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar Artijiet tal-Gvern (Kap. 573) tal-Liġijiet ta' Malta.

L-1 ta' Novembru, 2024
(File No. L385/2003)

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fix-Xewkija, Għawdex:

Biċċa art tal-kejl ta' madwar 2,429 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana u mil-Lvant ma' proprjetà tal-Gvern u min-Nofsinhar ma' triq pubblika jew irjieħ verjuri u hija reġistrata fir-rekords tal-Awtorità bħala tenement numru Z50068-001.

L-art hawn fuq imsemmija fi Triq Ta' Ħamet qiegħda tiġi terminata b'konnessjoni ma' żvilupp ta' Multi-modal Hub.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur ikħal fuq il-pjanta P.D. 2024_0913, li wieħed jista' jara fuq talba fl-Awtorità tal-Artijiet, Il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta.

(Iff.) Dott. John Vassallo
Chairperson tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Awtorità tal-Artijiet

Id-29 ta' Ottubru, 2024

R0073: Pelanek, Rat Dir. Dr. Christoph-Philipp, LL.M (Austria)

Per pale Or a demi-eagle displayed Sable armed Or and langued Gules and per fess Argent barry of three Gules and Azure below three bezants (1,2) an open book Or inscribed with the Alpha and Omega. Above the helm befitting his degree bearing at dexter mantling Sable doubled Or and at sinister Argent doubled Gules is born for crest issuant from a wreath of the liveries, a demi steinbock Sable langued Gules.

Dr Charles A. Gauci
Chief Herald of Arms of Malta

1st November, 2024

No. 1487

TERMINATION OF AGRICULTURAL LEASE

DECLARATION BY THE LANDS AUTHORITY

I hereby declare that the undermentioned land, which is Government property, is required for a public purpose in accordance with the provisions of the Government Lands Act (Cap. 573) of the Laws of Malta.

1st November, 2024

Description of the Land

The following land at Xewkija Gozo:

A plot of land measuring about 2,429 square metres, bounded on the north and on the east by Government property and on the south by a public road or more precise boundaries and is registered on Authority records as tenement number Z50068-001.

The abovementioned land in Triq ta' Ħamet is being terminated in connection with the development of a Multi-Modal Hub.

The abovementioned land is shown marked with the colour blue on plan P.D. 2024_0913, which may be viewed on demand at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Dr John Vassallo
Chairperson of the Board of Governors of the Lands Authority

29th October, 2024

Nru. 1488

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-FGURA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 530 tas-16 ta' Lulju, 1999, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Fgura', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1488

NUMBERING OF DOORS AT IL-FGURA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 530 dated 16th July, 1999, under the title 'Renumbering of doors at Il-Fgura', the following amendments in **bold** should be made.

Il-FGURA

19. TRIQ IL-KITBA

Meta tidħol minn Triq il-Karmnu
Entering from Triq il-Karmnu

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Verli	22
Nokkla	23
Garaxx	24
Dorianne	25
Garaxx	26
27, Blue Danube	27
Sit bla bini	28
Sit bla bini	29
Garaxx	30

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
22, Verli	22
23	23
Bieb bla numru	**24**
24B, Redentur	**24A**
25 (Flettijiet)	**25**
Bieb bla numru	**25A**
Daħla għall-garaxxijiet	**25B**
26 (Garaxx)	26
27, Blue Danube	27
Garaxx	**28**
Jon	**28A**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**29**
30 (Garaxx)	30

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Qarinza	33
Sit bla bini	34
Sit bla bini	35
Jofen	36

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
33, Qarinza	33

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Ta' Ninu	**34**
Garaxx	**35**
36, Jofen	36

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1489

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL GĦAXAQ

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 498 tat-2 ta' Ġunju, 2015, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Għaxaq', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1489

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL GĦAXAQ

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 498 dated 2nd June, 2015, under the title 'Renumbering of doors at Ħal Għaxaq', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL GĦAXAQ

1. TRIQ IL-BWAR

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Giovanni Scicluna

Left side entering from Triq Giovanni Scicluna

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Holy Trinity	13
Bieb bla numru	15
Bieb bla numru	17
Garaxx	19

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Giovanni Scicluna

Right side entering from Triq Giovanni Scicluna

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
13, Holy Trinity	13
Daħla għall-garaxxijiet	**15**
Bieb bla numru	**15A**
The Survivor Court	**17**
Bieb bla numru	**17A**
19 (Garaxx)	19

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1490

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL GĦAXAQ

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 785 tat-8 ta' Ġunju, 2021, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Għaxaq', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1490

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL GĦAXAQ

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 785 dated 8th June, 2021, under the title 'Numbering of doors at Ħal Għaxaq', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL GĦAXAQ

TRIQ IL-PITIRROSS

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Dawret Ħal Għaxaq

Left side entering from Dawret Ħal Għaxaq

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Dawret Ħal Għaxaq

Right side entering from Dawret Ħal Għaxaq

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	4

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Bini qed jinbena (Garaxx)	6
		Bini qed jinbena	8
		Garaxx	10

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		4 (Garaxx)	4
		Daħla għall-garaxxijiet	**6**
		Bieb bla numru	**6A**
		Amor Joven	**8**
		10 (Garaxx)	10

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1491

No. 1491

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MARSASKALA

NUMBERING OF DOORS AT MARSASKALA

Emendi

Amendments

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 708 tat-3 ta' Ottubru, 1997 u 1230 tal-4 ta' Ottubru, 2019, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Marsaskala', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notices Nos. 708 dated 3rd October, 1997 and 1230 dated 4th October, 2019, under the title 'Renumbering of doors at Marsaskala', the following amendments in **bold** should be made.

MARSASKALA

3. TRIQ L-ARTILLIERI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Hurd's Bank

Left side entering from Triq Hurd's Bank

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Hampton Crt B, Anfield	83
Sit bla bini	85

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Hurd's Bank

Right side entering from Triq Hurd's Bank

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Dar qed tinbena	54
Garaxx	56
St Clair House	58
Dar qed tinbena	60

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
54, Azalea	54
Bieb bla numru (Flettijiet)	**56**
Daħla għall-garaxxijiet	**58**
60, **Summer Meadows**	60

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	87		
Sit bla bini	89		
Sit bla bini	91		
Colling Wood	93		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
83, **Anfield**	83		
Daħla għall-garaxxijiet	**85**		
Bieb bla numru (Flettijiet)	**87**		
Sit bla bini	89		
Sit bla bini	91		
93, Colling Wood	93		

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1492

No. 1492

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL QORMI

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL QORMI

Emendi

Amendments

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 590 tat-2 ta' Lulju, 2002, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Qormi', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 590 dated 2nd July, 2002, under the title 'Renumbering of doors at Ħal Qormi', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAL QORMI

4. TRIQ SAN EDWARDU

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq San Bartolomew

Left side entering from Triq San Bartolomew

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq San Bartolomew

Right side entering from Triq San Bartolomew

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Holy Mary	34
Johnny	36
El Hacienda	38

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
34, Holy Mary	34
Daħla għall-garaxxijiet	**36**
Bieb bla numru	**36A**
Bieb bla numru	**36B**
38, El Hacienda	38

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1493

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻABBAR

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 93 tat-28 ta' Jannar, 2005, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħaż-Żabbar', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1493

NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻABBAR

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 93 dated 28th January, 2005, under the title 'Renumbering of doors at Ħaż-Żabbar', the following amendments in **bold** should be made.

ĦAŻ-ŻABBAR

2. TRIQ SANTA DUMINKA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Kappuċċini

Left side entering from Triq il-Kappuċċini

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	241
Garaxx	243
Villino Carmel	245
Garaxx	247

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Kappuċċini

Right side entering from Triq il-Kappuċċini

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
241 (Garaxx)	241
Crimson	**243**
Ġużeppina Court	**243A**
Bieb bla numru	**245**
Daħla għall-garaxxijiet	**245A**
247 (Garaxx)	247

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1494

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIŻ-ŻEJTUN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 277 tat-23 ta' Frar, 2021, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fiż-Żejtun', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1494

NUMBERING OF DOORS AT IŻ-ŻEJTUN

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 277 dated 23rd February, 2021, under the title 'Numbering of doors at Iż-Żejtun', the following amendments in **bold** should be made.

IŻ-ŻEJTUN

1. TRIQ BUGĦARBIEL

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Qadi

Left side entering from Triq il-Qadi

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Qadi

Right side entering from Triq il-Qadi

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
3	78
Sharizan	80

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Garaxx	82
		Garaxx	84
		Garaxx	86
		116, Mon Delice	88

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		78	78
		1	**80**
		Marija Court	**82**
		2	**84**
		Garaxx	**86**
		Garaxx	**86A**
		88, Mon Delice	88

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1495

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIŻ-ŻEJTUN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 405 tat-12 ta' Mejju, 2000, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fiż-Żejtun', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1495

NUMBERING OF DOORS AT IŻ-ŻEJTUN

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 405 dated 12th May, 2000, under the title 'Renumbering of doors at Iż-Żejtun', the following amendments in **bold** should be made.

IŻ-ŻEJTUN

23. TRIQ IL-FALKUNIER

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Wied il-Għajn

Left side entering from Triq Wied il-Għajn

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Wied il-Għajn

Right side entering from Triq Wied il-Għajn

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Campanella	127		
Garage	129		
Arcadia	131		
Garaxx	133		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
127, Campanella	127		
129, Arcadia Court	**129**		
Bieb bla numru	**131**		
Bieb bla numru	**131A**		
Garaxx	**131B**		
133 (Garaxx)	133		

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1496

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

Emenda

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 419 tat-23 ta' Lulju, 2004, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fiż-Żurrieq', għandha ssir din l-emenda kif indikata b'tipi **grassi**.

No. 1496

NUMBERING OF DOORS AT BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

Amendment

WITH reference to Government Notice No. 419 dated 23rd July, 2004, under the title 'Renumbering of doors at Iż-Żurrieq', the following amendment in **bold** should be made.

BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

9. TRIQ DUN GEJT MUSCAT

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Vjal l-Indipendenza

Left side entering from Vjal l-Indipendenza

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Vjal l-Indipendenza

Right side entering from Vjal l-Indipendenza

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Mocking Bird (Grada)	20
Sit bla bini	22-28
Garaxx	30

għandha tinqara
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
20, Mocking Bird	20
Grada	**22**
30 (Garaxx)	30

* In-numri 24, 26 u 28 mhux se jintużaw peress li nfetħu inqas bibien milli kien hemm maħsub oriġinarjament

L-1 ta' Novembru, 2024 1st November, 2024

Nru. 1497

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 955 tal-1 ta' Settembru, 2017, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Bubaqra, Iż-Żurrieq', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1497

NUMBERING OF DOORS AT BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 955 dated 1st September, 2017, under the title 'Numbering of doors at Bubaqra, Iż-Żurrieq', the following amendments in **bold** should be made.

BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

TRIQ FORTUNAT DALLI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Hompesch

Left side entering from Triq Hompesch

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Mickelgart	33
Sit bla bini	35
Sit bla bini	37
Sit bla bini	39

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Hompesch

Right side entering from Triq Hompesch

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	41		
Sit bla bini	43		
Sit bla bini	45		
Ocean Rhythm	47		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
33, Micklegate	33		
35	**35**		
Garaxx	**37**		
Sit bla bini	39		
Sit bla bini	41		
Sit bla bini	43		
Sit bla bini	45		
47, Ocean Rhythm	47		

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1498

No. 1498

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

NUMBERING OF DOORS AT BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

Emendi

Amendments

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 227 tas-27 ta' Frar, 2018, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Bubaqra, Iż-Żurrieq', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 227 dated 27th February, 2018, under the title 'Numbering of doors at Bubaqra, Iż-Żurrieq', the following amendments in **bold** should be made.

BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

2. TRIQ HOMPESCH

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Dun Gejt Muscat

Left side entering from Triq Dun Gejt Muscat

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Dun Gejt Muscat

Right side entering from Triq Dun Gejt Muscat

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	1		
Sit bla bini	3		
Daħla għall-garaxxijiet	5		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	**1**		
Bieb bla numru	**3**		
Bieb bla numru	**3A**		
5 (Daħla għall-garaxxijiet)	5		

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

Nru. 1499

TISMIJA TA' TOROQ F'MALTA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bil-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 363.10, il-Prim Ministru ordna t-tismija tat-toroq kif speċifikat u indikat hawn taħt.

No. 1499

NAMING OF STREETS IN MALTA

IN exercise of the powers conferred by Subsidiary Legislation 363.10, the Prime Minister has directed the naming of the streets as specified and indicated hereunder.

ĦAD-DINGLI

Sqaq komunement magħruf bħala Ta' Xewxa li tidħol għalih minn Triq l-Imnarja, indikat b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, jissemma:

SQAQ TA' XEWXA



L-IMDINA / Ħ'ATTARD

Triq arterjali mingħajr isem uffiċjali, li tikkonfina bejn l-Imdina u Ħ'Attard, indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, tissemma:

TRIQ TAL-ĦEMSIJA



IR-RABAT (M)

BDIL FL-ISEM / PROLUNGAMENT

Il-parti ta' Triq Santa Barbara, Sqaq Nru. 1, li tidħol għalih minn Triq Santa Barbara, għandu jsir jifforma parti ma' Triq Anton Muscat Azzopardi, hekk kif indikat b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta.



IR-RABAT (M)
BDIL FL-ISEM

Il-parti li tagħlaq fi Triq Santa Barbara, Sqaq Nru. 1, indikata b'linja fuq il-mappa hawn riprodotta, tissemma:

TRIQ ANTON MUSCAT AZZOPARDI, SQAQ NRU. 1



BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ
KJARIFIKA

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 1100, tas-27 ta' Awwissu, 2024 u 1283, tal-1 ta' Ottubru, 2024, taħt 'Ismijiet ta' Toroq f'Malta', l-isem tal-lokalità għandu jinbidel minn:

IŻ-ŻURRIEQ

għal

BUBAQRA, IŻ-ŻURRIEQ

L-1 ta' Novembru, 2024

Nru. 1500

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
1.11.2024	€82.799	€1.013

L-1 ta' Novembru, 2024

1st November, 2024

No. 1500

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

1st November, 2024

Nru. 1501

AĠENZIJA GĦAL INFRASTRUTTURA MALTA

Tlestija tal-Formazzjoni tat-Triq u Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

BIS-SAĦĦA tal-Artikolu tmintax (18) tal-Avviż Legali 291 tal-2018, l-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tavża bl-intenzjoni tagħha illi tlesti l-formazzjoni ta':

Triq in-Naxxar, Triq Bernardette, Triq John F. Marks, Triq is-Sorijiet Franġiskani, Triq Karm Longo, Triq Birkirkara, Triq in-Naxxar, Triq Saver Zarb, Triq Wiġi D'Amato, Triq il-Kapuċċini, Triq Ċensu Barbara, Triq Mudest Sapiano, Sqaq Tomna, Triq Santa Margerita, San Ġwann (indikat fuq il-pjanta fuq paġna 27,453).

Sqaq is-Siġra, Triq Henry Calleja, Triq Birkirkara, Triq il-Qalb Imqaddsa, Telgħet Birkirkara, Triq Sir Joseph Carbone, Triq Edwardu De Bono, San Ġiljan (indikat fuq il-pjanta fuq paġna 27,454).

Parti minn Triq Salvatore Imroll, parti minn Triq Ħal Luqa, parti minn Triq l-Annunzjata, Triq l-Iskola, Joan Garden, Triq is-Sorijiet, Triq Lanzon, Ħal Tarxien (indikat fuq il-pjanta fuq paġna 27,455).

Triq Pawlu Sammut, Triq Pietru Felici, Triq l-Eroj ta' Sant'Iermu, Ħal Qormi (indikat fuq il-pjanta fuq paġna 27,456).

Triq l-Imdina, Ħaż-Żebbuġ (indikat fuq il-pjanta fuq paġna 27,457).

Triq Santa Marija, Trejqet Leli Cortis, Triq Mikielanġ Sapiano, Triq il-Kbira, Misraħ Muxi, Triq il-Mitħna, Triq il-Qubbajt, Triq il-Kurkanta, Triq Archille Ferris, Triq Paris, Triq Sciortino, Ħaż-Żebbuġ (indikat fuq il-pjanta fuq paġna 27,458).

Kull persuna illi skont il-liġi għandha l-obbligu li tifforma din it-triq (inkluż billi takkwista l-art neċessarja għall-istess formazzjoni) għandha sa ħmistax-il (15) jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż sabiex twettaq l-obbligi tagħha skont il-liġi. Fin-nuqqas, l-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħaddi sabiex tagħmel l-istess xogħol ta' formazzjoni hi stess skont is-saħħa lilha mogħtija mil-liġi u a spejjeż tal-persuni li huma legalment obbligati jiffurmaw it-triq.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li bejn it-18 ta' Novembru, 2024 u l-31 ta' Mejju, 2025, se tkun qed tibda xogħlijiet fi Triq in-Naxxar, Triq Bernardette, Triq John F. Marks, Triq is-Sorijiet Franġiskani, Triq Karm Longo, Triq Birkirkara, Triq in-Naxxar, Triq Saver Zarb, Triq Wiġi D'Amato, Triq il-Kapuċċini, Triq Ċensu Barbara, Triq Mudest Sapiano, Sqaq Tomna, Triq Santa Margerita, San Ġwann. L-aċċess għall-vetturi u l-parkeġġ f'din it-triq jistgħu jkunu ristretti waqt ċerti xogħlijiet. Tabelli awtorizzati minn Transport Malta biex jinfurmaw lill-pubbliku li ma jistax isir parkeġġ jitwaħħlu fil-post konċernat qabel ma jidħlu fis-seħħ tali restrizzjonijiet tal-parkeġġ.

No. 1501

AGENCY FOR INFRASTRUCTURE MALTA

Completion of Road Formation and Traffic and Parking Suspension

IN virtue of Article eighteen (18) of Legal Notice 291 of 2018, the Agency for Infrastructure Malta hereby gives official notice of its intention to complete the formation of:

Triq in-Naxxar, Triq Bernardette, Triq John F. Marks, Triq is-Sorijiet Franġiskani, Triq Karm Longo, Triq Birkirkara, Triq in-Naxxar, Triq Saver Zarb, Triq Wiġi D'Amato, Triq il-Kapuċċini, Triq Ċensu Barbara, Triq Mudest Sapiano, Sqaq Tomna, Triq Santa Margerita, San Ġwann (indicated on site plan on page 27,453).

Sqaq is-Siġra, Triq Henry Calleja, Triq Birkirkara, Triq il-Qalb Imqaddsa, Telgħet Birkirkara, Triq Sir Joseph Carbone, Triq Edwardu De Bono, St Julian's (indicated on site plan on page 27,454).

Part of Triq Salvatore Imroll, part of Triq Ħal Luqa, part of Triq l-Annunzjata, Triq l-Iskola, Joan Garden, Triq is-Sorijiet, Triq Lanzon, Ħal Tarxien (indicated on site plan on page 27,455).

Triq Pawlu Sammut, Triq Pietru Felici, Triq l-Eroj ta'Sant'Iermu, Ħal Qormi (indicated on site plan on page 27,456).

Triq l-Imdina, Ħaż-Żebbuġ (indicated on site plan on page 27,457).

Triq Santa Marija, Trejqet Leli Cortis, Triq Mikielanġ Sapiano, Triq il-Kbira, Misraħ Muxi, Triq il-Mitħna, Triq il-Qubbajt, Triq il-Kurkanta, Triq Archille Ferris, Triq Paris, Triq Sciortino, Ħaż-Żebbuġ (indicated on site plan on page 27,458).

Any person who is obliged by law to form said road (including by acquiring land necessary for the same formation) has fifteen (15) days from the date of the publication of this notice within which to comply with his obligations at law. In default, the Agency for Infrastructure Malta shall itself proceed with the formation of this road in accordance with its powers at law and at the expense of those persons whose obligation it is to form the road.

The Agency for Infrastructure Malta notifies that between 18th November, 2024 and 31st May, 2025, it will be starting road works in Triq in-Naxxar, Triq Bernardette, Triq John F. Marks, Triq is-Sorijiet Franġiskani, Triq Karm Longo, Triq Birkirkara, Triq in-Naxxar, Triq Saver Zarb, Triq Wiġi D'Amato, Triq il-Kapuċċini, Triq Ċensu Barbara, Triq Mudest Sapiano, Sqaq Tomna, Triq Santa Margerita, San Ġwann. Vehicular access and on-street parking in this road may be restricted during certain works. 'No parking' signs authorised by Transport Malta will be affixed on site before such parking restrictions come in force.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li bejn it-18 ta' Novembru, 2024 u l-31 ta' Mejju, 2025, se tkun qed tibda xogħlijiet fi Sqaq is-Siġra, Triq Henry Calleja, Triq Birkirkara, Triq il-Qalb Imqaddsa, Telgħet Birkirkara, Triq Sir Joseph Carbone, Triq Edwardu De Bono, San Ġiljan. L-aċċess għall-vetturi u l-parkeġġ f'din it-triq jistgħu jkunu ristretti waqt ċerti xogħlijiet. Tabelli awtorizzati minn Transport Malta biex jinfurmaw lill-pubbliku li ma jistax isir parkeġġ jitwaħħlu fil-post konċernat qabel ma jidħlu fis-seħħ tali restrizzjonijiet tal-parkeġġ.

The Agency for Infrastructure Malta notifies that between 18th November, 2024 and 31st May, 2025, it will be starting road works in Sqaq is-Siġra, Triq Henry Calleja, Triq Birkirkara, Triq il-Qalb Imqaddsa, Telgħet Birkirkara, Triq Sir Joseph Carbone, Triq Edwardu De Bono, St Julian's. Vehicular access and on-street parking in this road may be restricted during certain works. 'No parking' signs authorised by Transport Malta will be affixed on site before such parking restrictions come in force.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li bejn l-4 ta'Novembru, 2024 u l-31 ta' Marzu, 2025, se tkun qed tibda xogħlijiet f'parti minn Triq Salvatore Imroll, parti minn Triq Ħal Luqa, parti minn Triq l-Annunzjata, Triq l-Iskola, Joan Garden, Triq is-Sorijiet, Triq Lanzon, Ħal Tarxien. L-aċċess għall-vetturi u l-parkeġġ f'din it-triq jistgħu jkunu ristretti waqt ċerti xogħlijiet. Tabelli awtorizzati minn Transport Malta biex jinfurmaw lill-pubbliku li ma jistax isir parkeġġ jitwaħħlu fil-post konċernat qabel ma jidħlu fis-seħħ tali restrizzjonijiet tal-parkeġġ.

The Agency for Infrastructure Malta notifies that between 4th November, 2024 and 31st March, 2025, it will be starting road works in part of Triq Salvatore Imroll, part of Triq Ħal Luqa, part of Triq l-Annunzjata, Triq l-Iskola, Joan Garden, Triq is-Sorijiet, Triq Lanzon, Ħal Tarxien. Vehicular access and on-street parking in this road may be restricted during certain works. 'No parking' signs authorised by Transport Malta will be affixed on site before such parking restrictions come in force.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li bejn l-4 ta' Novembru, 2024 u l-31 ta' Marzu, 2025, se tkun qed tibda xogħlijiet fi Triq Pawlu Sammut, Triq l-Eroj ta' Sant'Iermu, Triq Pietru Felici, Ħal Qormi. L-aċċess għall-vetturi u l-parkeġġ f'din it-triq jistgħu jkunu ristretti waqt ċerti xogħlijiet. Tabelli awtorizzati minn Transport Malta biex jinfurmaw lill-pubbliku li ma jistax isir parkeġġ jitwaħħlu fil-post konċernat qabel ma jidħlu fis-seħħ tali restrizzjonijiet tal-parkeġġ.

The Agency for Infrastructure Malta notifies that between 4th November, 2024 and 31st March, 2025, it will be starting road works in Triq Pawlu Sammut, Triq l-Eroj ta' Sant' Iermu, Triq Pietru Felici, Ħal Qormi. Vehicular access and on-street parking in this road may be restricted during certain works. 'No parking' signs authorised by Transport Malta will be affixed on site before such parking restrictions come in force.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li bejn l-4 ta'Novembru 2024 u l-31 ta' Marzu 2025, se tkun qed tibda xogħlijiet fi Triq l-Imdina, Ħaż-Żebbuġ. L-aċċess għall-vetturi u l-parkeġġ f'din it-triq jistgħu jkunu ristretti waqt ċerti xogħlijiet. Tabelli awtorizzati minn Transport Malta biex jinfurmaw lill-pubbliku li ma jistax isir parkeġġ jitwaħħlu fil-post konċernat qabel ma jidħlu fis-seħħ tali restrizzjonijiet tal-parkeġġ.

The Agency for Infrastructure Malta notifies that between 4th November, 2024 and 31st March, 2025, it will be starting road works in Triq l-Imdina, Ħaż-Żebbuġ. Vehicular access and on-street parking in this road may be restricted during certain works. 'No parking' signs authorised by Transport Malta will be affixed on site before such parking restrictions come in force.

L-Aġenzija għal Infrastruttura Malta tgħarraf li bejn l-4 ta' Novembru, 2024 u l-31 ta' Marzu, 2025, se tkun qed tibda xogħlijiet fi Triq Santa Marija, Trejqet Leli Cortis, Triq Mikielanġ Sapiano, Triq il-Kbira, Misraħ Muxi, Triq il-Mitħna, Triq il-Qubbajt, Triq il-Kurkanta, Triq Archille Ferris, Triq Paris, Triq Sciortino, Ħaż-Żebbuġ. L-aċċess għall-vetturi u l-parkeġġ f'din it-triq jistgħu jkunu ristretti waqt ċerti xogħlijiet. Tabelli awtorizzati minn Transport Malta biex jinfurmaw lill-pubbliku li ma jistax isir parkeġġ jitwaħħlu fil-post konċernat qabel ma jidħlu fis-seħħ tali restrizzjonijiet tal-parkeġġ.

The Agency for Infrastructure Malta notifies that between 4th November, 2024 and 31st March, 2025, it will be starting road works in Triq Santa Marija, Trejqet Leli Cortis, Triq Mikielanġ Sapiano, Triq il-Kbira, Misraħ Muxi, Triq il-Mitħna, Triq il-Qubbajt, Triq il-Kurkanta, Triq Archille Ferris, Triq Paris, Triq Sciortino, Ħaż-Żebbuġ Vehicular access and on-street parking in this road may be restricted during certain works. 'No parking' signs authorised by Transport Malta will be affixed on site before such parking restrictions come in force.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż u t-tabelli relatati fuq il-post biex ma jsirx parkeġġ, ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Vehicles found in contravention to the order of this notice and to the related 'no parking' signs on site are liable to be towed.

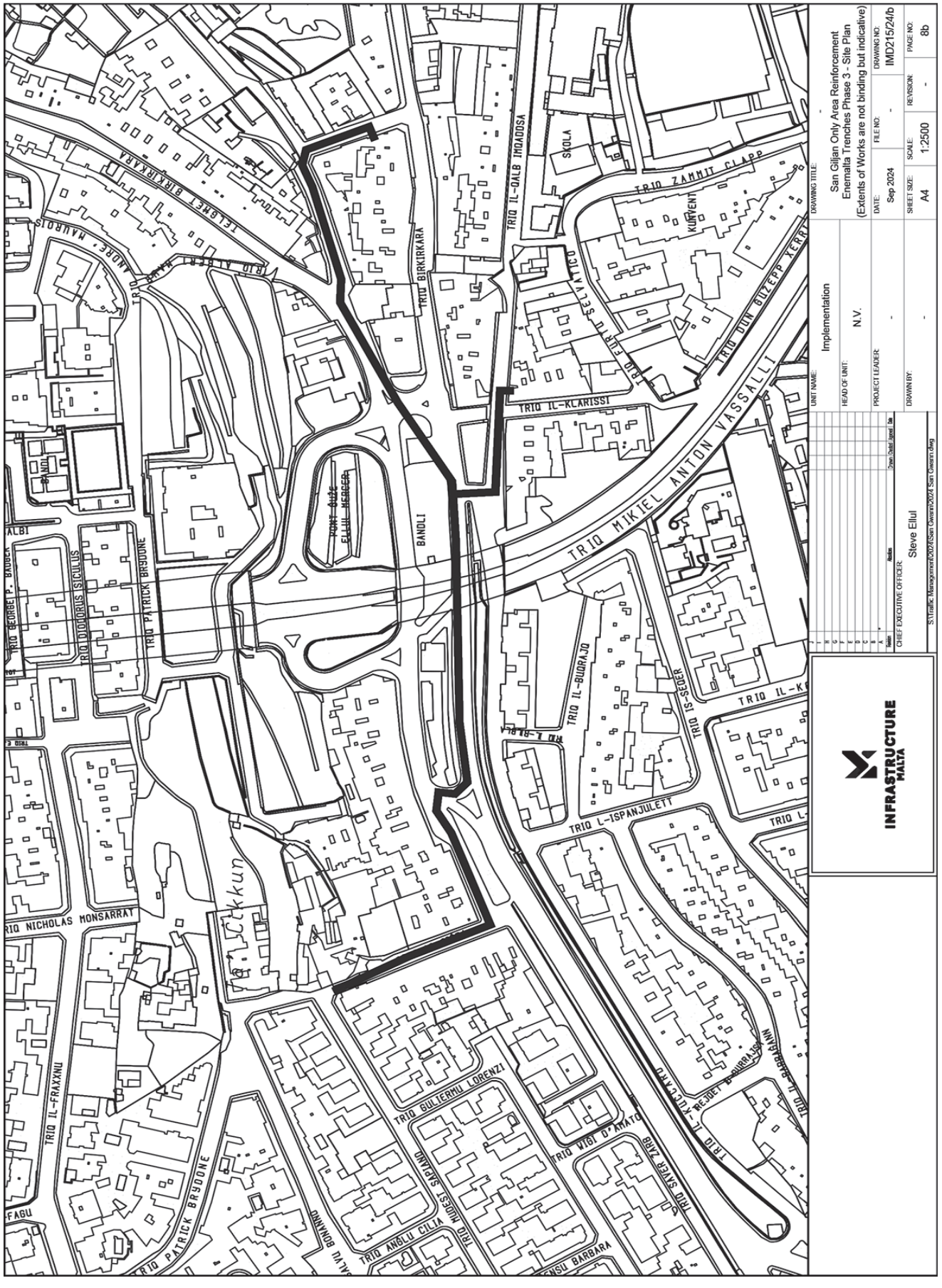
Aktar informazzjoni jew għajnuna tista' tinkiseb permezz ta' ittra elettronika lil (info.im@infrastructuremalta.com).

Further assistance or more information may be obtained by email to (info.im@infrastructuremalta.com).

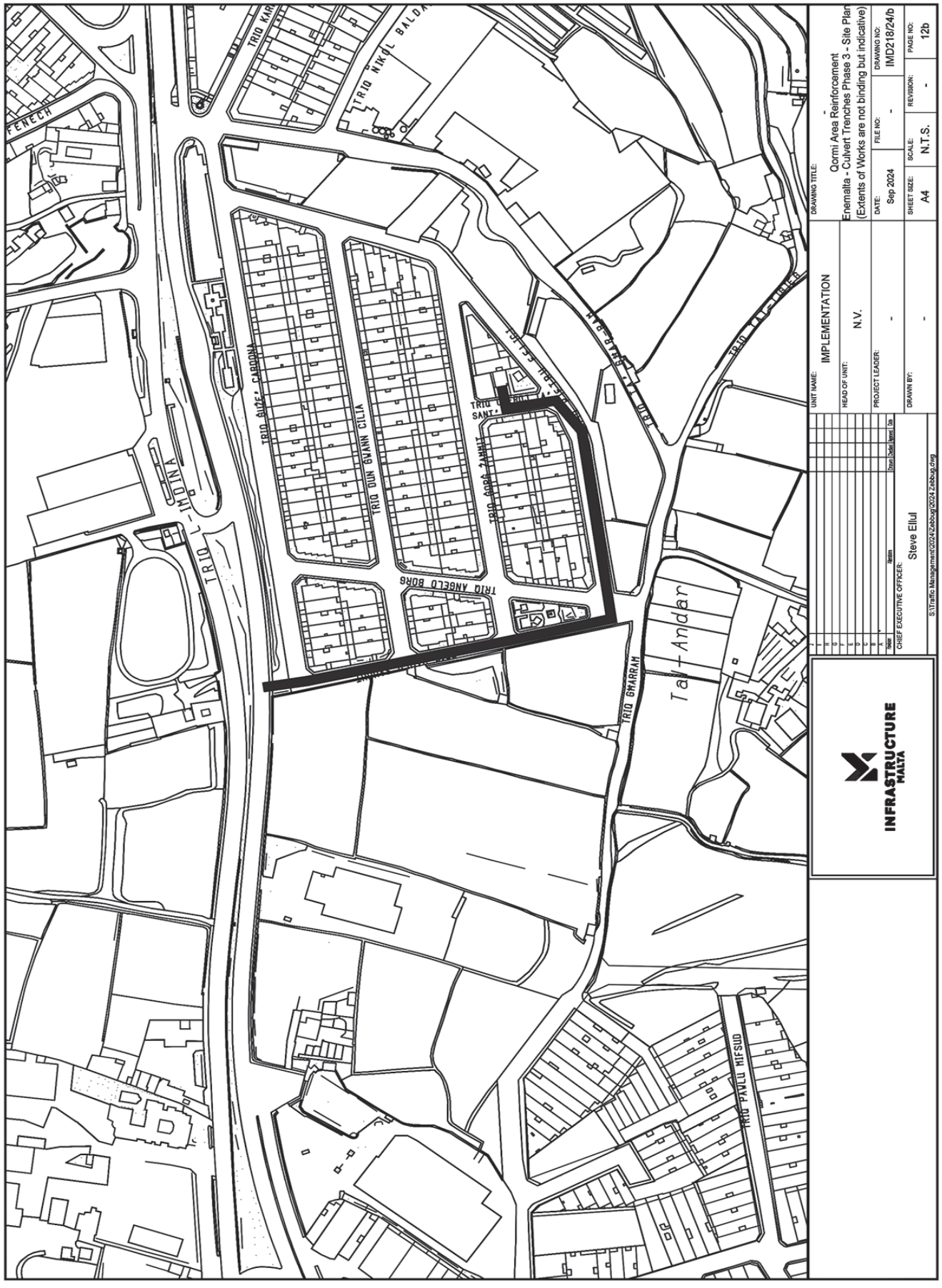
L-1 ta' Novembru, 2024

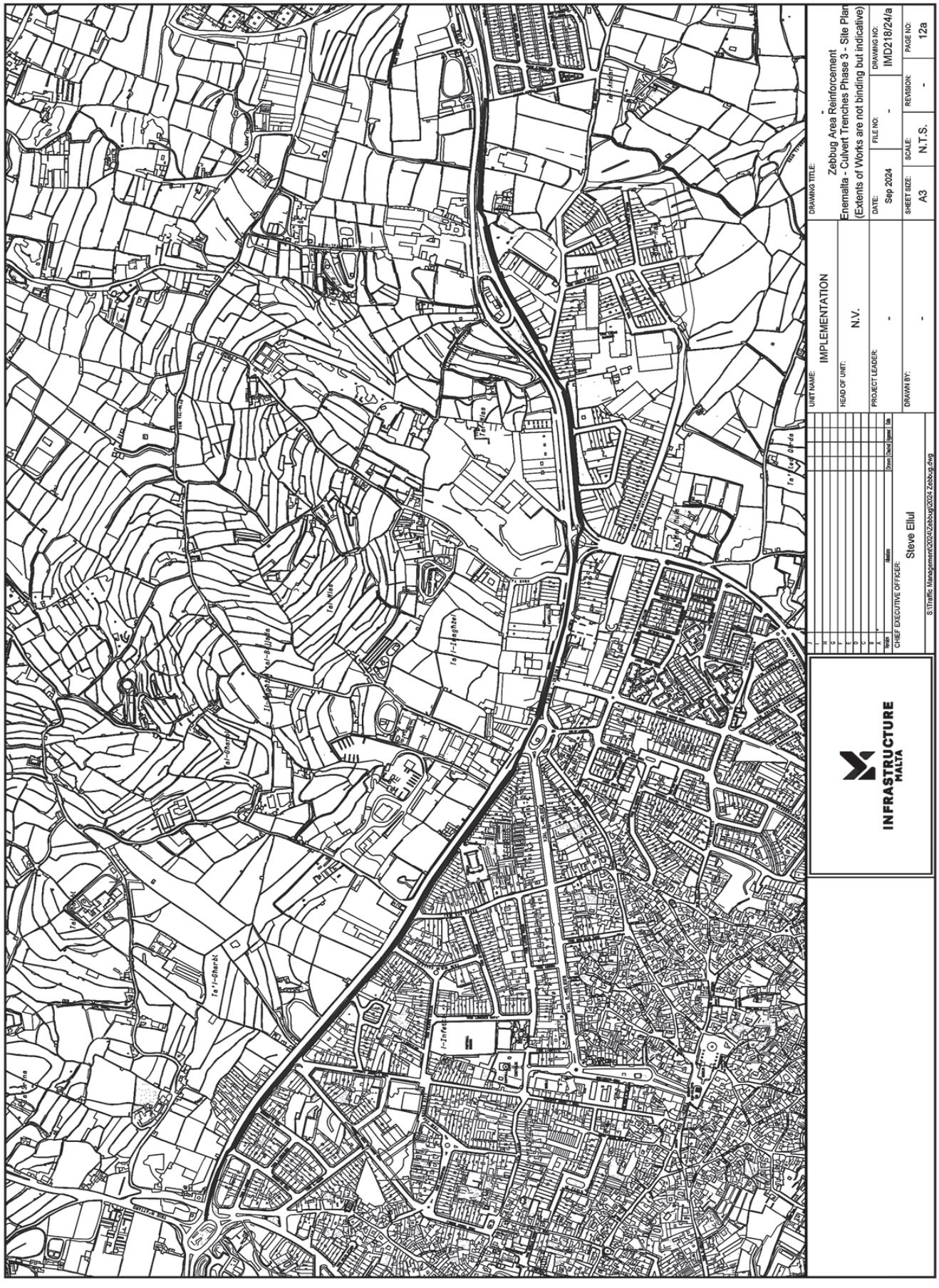
1st November, 2024


INFRASTRUCTURE MALTA
UNIT NAME: Implementation
HEAD OF UNIT: N.V.
PROJECT LEADER: -
DRAWN BY: -
CHIEF EXECUTIVE OFFICER: Steve Ellul
DRAWING TITLE: San Gwann Only Area Reinforcement Enemalta Trenches Phase 3 - Site Plan (Extents of Works are not binding but indicative)
DATE: Sep 2024
FILE NO: -
DRAWING NO: IMD215/24/a
SHEET SIZE: A3
SCALE: N.T.S.
REVISION: -
PAGE NO: 8a
S:\Traffic Management\2024\San Gwann\2024 San Gwann.dwg


TRIQ MIKIEL ANTON VASSALLI
TRIQ IL-KLARISSI
TRIQ BIRKIRKARA
TRIQ IL-QALB IMQADDSA
TRIQ ZAMMIT CLAPP
TRIQ DON GUZEPP XERRI
TRIQ IL-BUDRAJO
TRIQ IS-SEGER
TRIQ L-ISPANJULETT
TRIQ GULIELMU LORENZI
TRIQ WIGI D'AMATO
TRIQ PATRICK BRYDONE
TRIQ NICHOLAS MONSARRAT
TRIQ IL-FRAXXNU
BANDLI
SKOLA
KUMVENT
INFRASTRUCTURE MALTA
UNIT NAME: Implementation
HEAD OF UNIT: N.V.
PROJECT LEADER: -
DRAWN BY: -
CHIEF EXECUTIVE OFFICER: Steve Ellul
DRAWING TITLE: San Giljan Only Area Reinforcement Enemalta Trenches Phase 3 - Site Plan (Extents of Works are not binding but indicative)
DATE: Sep 2024
FILE NO: -
DRAWING NO: IMD215/24/b
SHEET SIZE: A4
SCALE: 1:2500
REVISION: -
PAGE NO: 8b
S:\Traffic Management\2024\San Gwann\024 San Gwann.dwg


SITE
TRIQ HAL LUQA
TRIQ SAN ALWIġI
TRIQ SANTA TEREZA
TRIQ SAN FRANĠISK
TRIQ ANNETTO CARUANA
TRIQ SANTA MARIJA
TRIQ PAOLA
TRIQ XINTILL
TRIQ PAWLU SCHEMBRI
TRIQ MANWEL BUHAGIAR
TRIQ SANT' ANTNIN
TRIQ L-ANNUNZJATA
TRIQ SANTA VISTIN
TRIQ SALVATORE IMBROLL
TRIQ MARIJA ADDOLORATA
TRIQ ANTONIO ROBINICH
TRIQ NOTR. FRANĠISK XUEREB
TRIQ IT-TFIEĦ
TRIQ TAL-WERRA
KAPPELLA
CIMITEJU
BANDLI
KWAL SIMMONS
GĦAJN PUBBLIKU
Tax-Xewk
INFRASTRUCTURE MALTA
UNIT NAME: IMPLEMENTATION
HEAD OF UNIT: N.V.
PROJECT LEADER: -
DRAWN BY: -
CHIEF EXECUTIVE OFFICER: Steve Ellul
DRAWING TITLE: Paola - Tarxien Area Reinforcement
Enemalta Trenches Phase 3 (Tarxien Only) - Site Plan
(Extents of works AREN't binding but indicative)
DATE: Aug 2024
FILE NO: -
DRAWING NO: IMD204/24/b
SHEET SIZE: A4
SCALE: 1 : 2500
REVISION: B
PAGE NO: 4b
S:\Traffic Management\2024\Tarxien\2024 Tarxien.dwg


TRIQ GUZEJ CARBONA
TRIQ DUN GWANN CILIA
TRIQ ANGELO BORG
TRIQ SANT
TRIQ GMARRAM
TRIQ PAVLU MIFSUD
Tal-Andar
INFRASTRUCTURE MALTA
UNIT NAME: IMPLEMENTATION
HEAD OF UNIT: N.V.
PROJECT LEADER: -
CHIEF EXECUTIVE OFFICER: Steve Ellul
DRAWN BY: -
DRAWING TITLE: Qormi Area Reinforcement
Enemalta - Culvert Trenches Phase 3 - Site Plan
(Extents of Works are not binding but indicative)
DATE: Sep 2024
FILE NO: -
DRAWING NO: IMD218/24/b
SHEET SIZE: A4
SCALE: N.T.S.
REVISION: -
PAGE NO: 12b
S:\Traffic Management\2024\Zabbug\2024 Zabbug.dwg


INFRASTRUCTURE MALTA
UNIT NAME: IMPLEMENTATION
HEAD OF UNIT: N.V.
PROJECT LEADER: -
DRAWN BY: -
CHIEF EXECUTIVE OFFICER: Steve Ellul
DRAWING TITLE: -
Zebbug Area Reinforcement
Enemalta - Culvert Trenches Phase 3 - Site Plan
(Extents of Works are not binding but indicative)
DATE: Sep 2024
FILE NO: -
DRAWING NO: IMD2218/24/a
SHEET SIZE: A3
SCALE: N.T.S.
REVISION: -
PAGE NO: 12a
S:\Traffic Management\2024\Zebbug\2024 Zebbug.dwg



INFRASTRUCTURE MALTA

Revision	Alterations	Drawn	Checked	Approved	Date
J					
H					
G					
F					
E					
D					
C					
B					
A					

CHIEF EXECUTIVE OFFICER: Steve Ellul

S:\Traffic Management\2024\Zebbug\2024 Zebbug.dwg

UNIT NAME: IMPLEMENTATION

HEAD OF UNIT: N.V.

PROJECT LEADER: -

DRAWN BY: -

DRAWING TITLE: Zebbug
Zebbug Area Reinforcement
Enemalta Trenches Phase 3 - Site Plan
(Extents of Works are not binding but indicative)

DATE:	FILE NO:	DRAWING NO:
Sep 2024	-	IMD217/24/a

SHEET SIZE:	SCALE:	REVISION:	PAGE NO:
A3	N.T.S.	-	11a

Nru. 1502

ATT DWAR L-AMMINISTRAZZJONI TAT-TAXXA (KAP. 372)

Avviż skont l-Artikolu 29

SKONT id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 29(1) tal-Att Dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, il-Kummissarju tat-Taxxa u d-Dwana hawn jinnotifika lill-persuni msemmijin hawn isfel permezz ta' avviż li ġie maħruġ mill-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana. Għalhekk huwa fl-interess tagħhom li jmorru fis-Sezzjoni tal-Ġbir li tinsab fi Blokk 5, Uffiċċju tal-Kummissarju tat-Taxxa u d-Dwana, Il-Furjana, fi żmien ħamest ijiem minn dan l-avviż sabiex jiġbru l-imsemmijin avviżi.

L-1 ta' Novembru, 2024

No. 1502

INCOME TAX MANAGEMENT ACT (CAP. 372)

Notice in terms of Article 29

IN terms of the proviso to article 29(1) of the Income Tax Management Act, the Commissioner for Tax and Customs hereby notifies the persons listed hereunder by a notice that has been issued by the Malta Tax and Customs Administration. Thus it is in their own interest to call at the Collection Section at Block 5, Office of the Commissioner for Tax and Customs, Floriana, within five days of this notice to collect the mentioned notices.

1st November, 2024

Referenza *Reference*	Isem *Name*	Numru tal-PE *PE Number*
C86097	Mohamed Moussa as director on behalf and in representation of A.M. Brothers Limited	361526
C78173	Maurizio Romano as director on behalf and in representation of AE4 (Malta) Construction Ltd	327263
C14381	Godwin Friggieri as director on behalf and in representation of Alfur Limited	541811
C26702	Cecil Pace as director on behalf and in representation of Alliance Cruises Limited	744364
C57114	Rhys Ellul Sullivan as director on behalf and in representation of Aquatess Marketing Ltd (Fortnight)	441255
C57114	Rhys Ellul Sullivan as director on behalf and in representation of Aquatess Marketing Ltd (Monthly)	441248
C37558	Stephen Vella as director on behalf and in representation of Automation Technologies Limited	533726
C30676	Matthew Degiorgio as director on behalf and in representation of Brown and Rye Catering Limited	768663
C62257	Roger Chetcuti as director on behalf and in representation of BSE Consultants Ltd	450494
C82957	Marco Zucco as director on behalf and in representation of Bstartes Limited	346402
C48083	Daniel Azzopardi as director on behalf and in representation of Cabouxon Co. Ltd	400194
C8372	Louis Tabone as director on behalf and in representation of Cavendish Hotels Ltd	718906
C17272	Christopher Borg as director on behalf and in representation of Christals Services Limited	874807
C53418	Christopher Farrugia as director on behalf and in representation of Commercial Vehicles Services (Malta) Limited	413678
C66248	Igor Samardziski as director on behalf and in representation of Core Gaming Ltd	465303
C79913	Giuseppe Gutta as director on behalf and in representation of Da Carlo Alimentari Ltd	399943
C9139	Denis Deguara as director on behalf and in representation of Dentrade Company Limited	886981

Referenza *Reference*	Isem *Name*	Numru tal-PE *PE Number*
C83165	Jeffrey Vella as director on behalf and in representation of Devco Engineering Ltd	344764
C76196	Lyubomir Dimitrov as director on behalf and in representation of DL Contractors Co. Ltd	313976
C27511	James Clifford Micallef as director on behalf and in rapresentation of Dormax Promotional Printing Limited	749289
C48719	John Paul Winfield as director on behalf and in representation of Dr. Juice (Malta) Limited	593282
C88527	Francesco Vasta as director on behalf and in representation of Edil Trinakria Ltd	389175
C79626	Hilary Moca as director on behalf and in representation of Edilmair Ltd	329281
C67303	Francesco Farinella as director on behalf and in representation of Effeesse Ltd	469873
C92478	Mustafa Ersagun Simsek as director on behalf and in representation of EOR Malta Construction Ltd	104951
C38008	Maryann Bonnici as director on behalf and in representation of Firststar Healthcare Limited	536875
C54012	John Galea as director on behalf and in representation of Fresh Ltd	420487
C33855	Christopher Drago as director on behalf and in representation of Fujisoni Co. Ltd	556878
C53983	Gianluca Costa as director on behalf and in representation of Gianluca Costa Holding Ltd	417502
C79663	Agnieszka Malgorzata as director on behalf and in representation of Globe Services Ltd	338202
C75859	Hagen Hasco Riemann as director on behalf and in representation of Goldfox Enterprises Ltd	313359
C30472	Joseph Grange as director on behalf and in representation of Grange Security and Consultancy Services Limited	768679
C20	Kenward Cole as director on behalf and in representation of H.P. Cole Ltd	947209
C41553	Patrick Mercieca as director on behalf and in representation of HPZ Freight Limited	553087
C71634	Marta Dilberta as director on behalf and in representation of Ice & More Ltd	492182
C32296	Joseph Coppini as director on behalf and in representation of IKO Limited	538727
C16641	Matthew Pace as director on behalf and in representation of Illusions Limited	884346
C60819	Enzo Gennaro as director on behalf and in representation of Italian Way Ltd	440612
C54847	Johann Aquilina as director on behalf and in rapresentation of Johann Aquilina & Co. Ltd	416072
C3643	Tania Portelli as director on behalf and in representation of Jokate Group of Companies Limited	936438
C52691	Nicholas Calleja as director on behalf and in representation of Jumbo Developments Limited	413791
C82620	Antonio Giuseppe Eraclini as director on behalf and in representation of Just One Star Limited	398582
C93837	Anil Qadir as director on behalf and in representation of Khurshid & Sons Ltd	110523
C20394	Neville Spiteri as director on behalf and in representation of La Palma Imports Ltd	715557
C42868	Jeffrey Attard as director on behalf and in representation of Lara Developments Limited	589617

Referenza *Reference*	Isem *Name*	Numru tal-PE *PE Number*
C18753	Keith Pillow as director on behalf and in representation of Logix Communications Limited	716948
C67484	Daniel Farrugia as director on behalf and in representation of Londoners (SC Company Ltd)	469806
C45057	Godfrey Formosa as director on behalf and in representation of Longitude (Malta) LTD	591006
C62489	Asma Arfaoui as director on behalf and in representation of Looking Good Ltd	450777
C47521	Da Zhang as director on behalf and in representation of Malta Island Cab Ltd	433161
C18626	Joseph Pavia as director on behalf and in representation of Mambra Electronics Limited	884551
C65564	Victoria Spiteri as director on behalf and in representation of Maplad Ltd	355901
C62623	Evgeny Tomashov as director on behalf and in representation of Maximus Distribution Limited	309379
C49998	Riccardo Franco Schembri as director on behalf and in representation of Medistar Healthcare Services Limited	597306
C73946	Cristin Elizabeth Fitzpatrick as director on behalf and in representation of Mediterranean Brain & Spine Centre Ltd	346241
C50516	Gary Richard Hincks as director on behalf and in representation of Meet Leisure Company Ltd	412425
C57445	Raymond Micallef as director on behalf and in representation of Micra Ltd	427934
C77080	Cosimo Lapesa as director on behalf and in representation of Milorr Limited	345391
C2946	Alexandra Falzon as director on behalf and in representation of Modern Crown Stoppers Co Ltd	980659
C26164	Adrian K. Friggieri as director on behalf and in representation of Office Line Limited	740791
C77411	George Morris Samhon as director on behalf and in representation of Orascom Ltd	374863
C83248	Laura Savina as director on behalf and in representation of OVM Spa Management Ltd - Seafarers	380884
C10756	Joseph Mangion as director on behalf and in representation of P.J.P.C. Constructions Limited	714097
C79561	Nicolas Suarez Dominguez-Blanco as director on behalf and in representation of Picoloco Ltd	347648
C31752	Edgar Urpani as director on behalf and in representation of Promax International Limited	504422
C75235	Raffaele Giudice as director on behalf and in representation of R.G Service Trade International Ltd	338545
C13972	Nazzareno Scicluna as director on behalf and in representation of R. Scicluna Limited	872085
OC1298	Ebu Bekir Ridvan Senturk as director on behalf and in representation of Recube Construction & Project Management	398508
C80605	Ionel Capa as director on behalf and in representation of Richmoore and Anderson IT Services	332031
C69045	Ryan Mallia as director on behalf and in representation of RM Installations Ltd	337048
C54963	Giuseppe Trapani as director on behalf and in representation of Setra Trading Ltd	422482

Referenza *Reference*	Isem *Name*	Numru tal-PE *PE Number*
C72865	Oliver Lautier as director on behalf and in representation of Seven Works Ltd	313281
C51348	Michael Thomas Alfrez Mangion as director on behalf and in representation of Shayan Electronics Ltd	413229
C65683	Pieter Izaak Kulik as director on behalf and in representation of Simliner Ltd	313251
C41560	Mark Philip Bezzina as director on behalf and in representation of SM (Marketing) Ltd	558095
C30454	Christopher Falzon as director on behalf and in representation of Sphinx Creations Limited	767426
C4192	Boris Cini as director on behalf and in representation of Steel Structures Company Limited	937104
C45327	Joseph Alfred Schembri as director on behalf and in representation of Sun Island Nurseries Limited	578174
C61845	Danny Bell as director on behalf and in representation of Target TraffiCLtd	451238
C66285	Adrian Mark Hili as director on behalf and in representation of Terrone Ltd	463559
C27620	Marcus Marshall as director on behalf and in representation of The Bar Leisure Limited	763121
C29253	Vincent Attard as director on behalf and in representation of Toolsman Hardware Limited	761872
C68950	Malcolm Schembri as director on behalf and in representation of Tow & Go Ltd	489213
C88312	Carmen Vella as director on behalf and in representation of Tutto Sports Complex Limited	371652
C37841	Abdel Karim Ahmad as director on behalf and in representation of Unique Construction & Developers Ltd	428936
C74909	James Mifsud as director on behalf and in representation of Unique Construction Limited	308911
C16740	Victor Petroni as director on behalf and in representation of V Petroni Limited	721532
C16797	Esther Grima as director on behalf and in representation of Ventura Operators Limited	881591
C49310	Magdalena Racz as director on behalf and in representation of Vigourtech Ltd	411598
C6189	Mary Grace Borg as director on behalf and in representation of Visual & Sound Communications Limited	943926
C71382	Luca Pongiluppi as director on behalf and in representation of Zenith Trading Limited	318885

Nru. 1503

SEGRETARJU EŻEKUTTIV TAL-KUNSILL LOKALI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuna msemmija hawn taħt ġiet appuntata Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill b'seħħ mill-25 ta' Settembru, 2024.

Kunsill Lokali	*Segretarju Eżekuttiv*
Santa Venera	Tiffany Abela

L-1 ta' Novembru, 2024

No. 1503

LOCAL COUNCIL EXECUTIVE SECRETARY

IT is hereby notified for general information that the following person has been appointed Executive Secretary of that Local Council with effect from 25th September, 2024.

Local Council	*Executive Secretary*
Santa Venera	Tiffany Abela

1st November, 2024

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

Nru. 246

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Marsaxlokk

Nhar il-Ħadd, 3 ta' Novembru, 2024, mis-6.00 a.m. sas-1.00 p.m., minn Xatt is-Sajjieda bejn Sqaq Busbiesi u Triq San Franġisk.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Ħal Kirkop

Nhar il-Ħadd, 3 ta' Novembru, 2024, mill-5.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Misraħ Ħal Kirkop u Misraħ San Leonardu;

Nhar l-Erbgħa, 6 ta' Novembru, 2024, mis-7.30 p.m. sal-10.30 p.m., minn Triq il-Belt Valletta mir-roundabout ħdejn Elbros kantuniera ma' Triq Dun Ġużepp Caruana.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Il-Kalkara

Nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Novembru, 2024, minn nofsinhar sad-9.00 p.m., minn Triq Santu Rokku u Triq San Leonardo.

It-trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Ħal Safi

Mill-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024, mit-8.00 p.m., sal-Ħadd, 17 ta' Novembru, 2024, fil-11.00 p.m., minn Misraħ il-Knisja;

Mis-Sibt, 16 ta' Novembru, 2024, fit-8.00 a.m., sal-Ħadd, 17 ta' Novembru, 2024, fil-11.00 p.m., minn Triq iż-Żurrieq, Triq l-Iskola u Triq Santa Marija.

Ħ' Attard

Nhar il-Ħadd, 17 ta' Novembru, 2024, mill-5.00 a.m. sas-2.00 p.m., minn Vjal De Paule u l-parkeġġ fi Triq Birkirkara.

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

POLICE NOTICES

No. 246

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Marsaxlokk

On Sunday, 3rd November, 2024, from 6.00 a.m. till 1.00 p.m., through Xatt is-Sajjieda between Sqaq Busbiesi and Triq San Franġisk.

Public transport will not be affected.

Ħal Kirkop

On Sunday, 3rd November, 2024, from 5.00 p.m. till 9.00 p.m., through Misraħ Ħal Kirkop and Misraħ San Leonardu;

On Wednesday, 6th November, 2024, from 7.30 p.m. till 10.30 p.m., through Triq il-Belt Valletta from the roundabout near Elbros corner with Triq Dun Ġużepp Caruana.

Public transport will also be affected.

Kalkara

On Friday, 8th November, 2024, from noon till 9.00 p.m., through Triq Santu Rokku and Triq San Leonardo.

Public transport will not be affected.

Ħal Safi

From Friday, 15th November, 2024, at 8.00 p.m., till Sunday, 17th November, 2024, at 11.00 p.m., through Misraħ il-Knisja;

From Saturday, 16th November, 2024, at 8.00 a.m., till Sunday, 17th November, 2024, at 11.00 p.m., through Triq iż-Żurrieq, Triq l-Iskola and Triq Santa Marija.

Ħ' Attard

On Sunday, 17th November, 2024, from 5.00 a.m. till 2.00 p.m., through Vjal De Paule and parking area in Triq Birkirkara.

Public transport will not be affected.

Ħal Balzan

Nhar il-Ħadd, 17 ta' Novembru, 2024, mill-5.00 a.m. sas-2.00 p.m., minn Triq Birbal.

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Birkirkara

Nhar il-Ħadd, 17 ta' Novembru, 2024, mill-5.00 a.m. sas-2.00 p.m., minn Triq il-Wied u Triq Fleur-De-Lys.

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

L-1 ta' Novembru, 2024

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 247

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Ħal Kirkop

Nhar il-Ħadd, 3 ta' Novembru, 2024, mill-5.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Triq il-Parroċċa, Misraħ Ħal Kirkop,Triq San Benedittu, Triq San Leonardu, Misraħ San Leonardu u Triq San Rokku.

Għeluq tat-triq matul il-purċissjoni u t-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Ħal Safi

Nhar is-Sibt, 16 ta' Novembru, 2024, f'nofsinhar, sal-Ħadd, 17 ta' Novembru, 2024, fil-11.00 p.m., minn Misraħ il-Knisja, Triq l-Iskola, Triq Santa Marija, u Triq iż-Żurrieq.

Trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

L-1 ta' Novembru, 2024

Ħal Balzan

On Sunday, 17th November, 2024, from 5.00 a.m. till 2.00 p.m., through Triq Birbal.

Public transport will not be affected.

Birkirkara

On Sunday, 17th November, 2024, from 5.00 a.m. till 2.00 p.m., through Triq il-Wied and Triq Fleur-De-Lys.

Public transport will not be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

1st November, 2024

POLICE NOTICE

No. 247

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Ħal Kirkop

On Sunday, 3rd November, 2024, from 5.00 p.m. till 9.00 p.m., through Triq il-Parroċċa, Misraħ Ħal Kirkop,Triq San Benedittu, Triq San Leonardu, Misraħ San Leonardu and Triq San Rokku.

Closure of street only till the passing of the procession and public transport will also be affected.

Ħal Safi

On Saturday, 16th November, 2024, at noon, till Sunday, 17th November, 2024, at 11.00 p.m., through Misraħ il-Knisja, Triq l-Iskola, Triq Santa Marija, and Triq iż-Żurrieq.

Public transport will also be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

1st November, 2024

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 248

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 94/97 it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet kif indikat hawn taħt.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Tas-Sliema

Nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Novembru, 2024, mill-5.00 p.m sal-10.00 p.m., minn Triq Ġużè Howard (quddiem it-Teatru tas-Salesjani, 4 spazji ta' parkeġġ).

Ir-Rabat, Malta/Il-Baħrija

Mis-Sibt, 9 ta' Novembru, 2024, fil-5.00 p.m., sal-Ħadd, 10 ta' Novembru, 2024, fis-6.00 p.m., minn Triq Patri Tumas Xerri O.P.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

L-1 ta' Novembru, 2024

POLICE NOTICE

No. 248

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of L.N. 94/97 the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Tas-Sliema

On Friday, 8th November, 2024, from 5.00 p.m. till 10.00 p.m., through Triq Ġużè Howard (in front of the Salesian Theatre, 4 parking spaces).

Rabat, Malta/Baħrija

From Saturday, 9th November, 2024, at 5.00 p.m., till Sunday, 10th November, 2024, at 6.00 p.m., through Triq Patri Tumas Xerri O.P.

Vehicles found in contravention to the order of this notice are liable to be towed.

1st November, 2024

AĠENZIJA NAZZJONALI GĦALL-ARTI PERFORMATTIVA

L-Aġenzija Nazzjonali għall-Arti Performattiva (NAPA) qed tfittex Accounts Clerk

L-Aġenzija Nazzjonali għall-Arti Performattiva (NAPA) qed tfittex biex timpjega persuna biex taħdem bħala Accounts Clerk, fit-tim dinamiku tagħha. L-Aġenzija Nazzjonali għall-Arti Performattiva hija responsabbli mill-amministrazzjoni ta' tliet kumpaniji nazzjonali tal-ispettaklu, ŻfinMalta, Teatru Malta u Kor Malta. L-aġenzija torganizza għadd ta' avvenimenti varji fil-qasam tal-arti, produzzjonijiet, proġetti edukattivi u ħafna iktar. Il-clerk se jkun qed jagħmel parti minn tim immexxi mis-Senior Administration Officer u d-Direttur għall-Amministrazzjoni u se jkun responsabbli minn:

1. Tranżazzjonijiet finanzjarji

Iżomm rekords tat-tranżazzjonijiet finanzjarji minn dipartimenti differenti u jaċċerta eżattezza u konformità mal-istandards tal-accounting ta' NAPA;

NATIONAL AGENCY FOR THE PERFORMING ARTS

The National Agency for the Performing Arts (NAPA) is seeking a Clerk (Accounts)

The National Agency for the Performing Arts (NAPA) is seeking to engage the service of a Clerk (Accounts), to work within a dynamic team. The National Agency for the Performing Arts is responsible for the administration of three national performing arts companies; ŻfinMalta, Teatru Malta, and Kor Malta. The agency also organises various performing arts events, productions, educational projects, and more. The Clerk will be part of a team led by the Senior Administration Officer and Director for Administration and be responsible to:

1. Record financial transactions

Record financial transactions by assigned departments and ensure accuracy and compliance with NAPA accounting standards;

Kitba u aġġornamenti ta' data finanzjarja għal NAPA, fis-software jew ledgers tal-accounting tal-kumpanija;

Jiżgura li t-tranżazzjonijiet finanzjarji huma rrekordjati b'mod preċiż fil-pront;

Reviżjoni u approvazzjoni tal-entrati ta' kuljum, l-invoices u l-ipproċessar tal-ħlasijiet.

2. Koperazzjoni u komunikazzjoni mal-kumpaniji

Jipprovdi gwida u sapport lill-amministraturi bit-tranżazzjonijiet finanzjarji;

Jiddelega xogħlijiet differenti lill-amministraturi tad-dipartiment u jara li kollox miexi b'mod effiċjenti;

Ikun il-punt ta' referenza għal dipartimenti oħra fejn jidħlu kwistjonijiet finanzjarji;

Jiżgura komunikazzjoni tajba u kollaborazzjoni bejn id-dipartiment tal-accounts u dipartimenti oħra, bħalma huma l-procurement, il-bejgħ u r-riżorsi umani.

3. Ipproċessar tal-invoices, purchase orders u ħlasijiet

Tħejjija, ħruġ u pproċessar ta' invoices għall-klijenti;

Tħejjija, ħruġ u pproċessar tal-purchase orders għall-klijenti;

Immaniġġjar u reġistrazzjoni ta' pagamenti dovuti u pagamenti rċevuti;

Rikonċiljazzjoni fid-diskrepanzi tal-invoices u l-pagamenti.

4. Żamma ta' rekords finanzjarji

Organizzazzjoni u żamma ta' fajls, dokumentazzjoni u rekords finanzjarji b'mod preċiż;

Arkivjar ta' dokumenti, kemm fiżiċi u anke diġitali, għal skopijiet ta' awditjar u rappurtar.

5. Assistenza fir-rikonċiljazzjonijiet

Assistenza għal rikonċiljazzjoni ta' rendikonti bankarji mar-rekords finanzjarji tal-kumpanija biex tiġi żgurata l-eżattezza;

Identifikazzjoni u investigazzjoni ta' kwalunkwe diskrepanzi.

Entering and updating financial data for NAPA in the company's accounting software or ledgers;

Ensuring all financial transactions are accurately recorded promptly;

Review and approval of daily entries, invoices and payment processing.

2. Liaison with companies

Providing guidance and support to administrators with financial transactions;

Delegate tasks to department administrators and ensure an efficient workflow;

Acting as a point of contact for other departments regarding financial matters;

Ensuring proper communication and collaboration between the accounting department and other functions, such as procurement, sales, and HR.

3. Processing invoices, purchase orders and payments

Preparing, issuing, and processing invoices for customers;

Preparing, issuing, and processing of purchase orders for customers;

Handling and recording payments received and payments due;

Reconciling discrepancies in invoices and payments

4. Maintaining financial records

Organizing and maintaining accurate financial records, files, and documentation;

Archiving documents, both physical and digital, for auditing and reporting purposes.

5. Assisting reconciliations

Assisting in the Reconciliation of bank statements with the company's financial records to ensure accuracy;

Identifying and investigating any discrepancies.

6. Assistenza fl-għeluq tax-xahar u fl-għeluq tas-sena

Assistenza fl-għeluq finanzjarju tax-xahar u fl-għeluq finanzjarju tas-sena.

Kwalifiki

Esperjenza ppruvata ta' xogħol f'uffiċċju, fi rwol simili;

Fehim ta' livell MATSEC (O-level) ta' accounting;

Esperjenza fl-applikazzjoni ta' proċeduri ta' procurement tal-Gvern hija mixtieqa.

Kif tapplika

Il-kandidati interessati għandhom jibagħtu s-CV u ittra ta' akkumpanjament bl-esperjenza tagħhom u għaliex jaħsbu li ħaqqhom ikunu parti mit-tim lil (napa@napa.mt) sa mhux iktar tard mill-Ġimgħa, it-8 ta' Novembru, 2024.

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦALL-WIRT NAZZJONALI,
L-ARTI U L-GVERN LOKALI

Pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) fil-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali, u l-Ministeru għall-Ugwaljanza, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) fid-Direttorat tal-Kultura fil-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali fuq bażi full-time.

2. Tul tal-Assenjment u Kundizzjonijiet

2.1. Persuna magħżula tidħol f'kuntratt ta' tliet (3) snin bħala Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) fid-Direttorat tal-Kultura fil-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali.

2.2. Il-pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3. Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

6. Assisting in month-end and year-end closures

Assisting in month-end and year-end financial closing activities

Qualifications

Proven experience as in an office environment, working in a similar role;

At least an O-level knowledge of accounts;

Experience in applying government procurement procedures is desirable

How to apply

Interested candidates should send their CV and a cover letter detailing their experience and why they would be a great fit for the team to (napa@napa.mt) by Friday, 8th November, 2024.

1st November, 2024

MINISTRY FOR THE NATIONAL HERITAGE,
THE ARTS AND LOCAL GOVERNMENT

Engagement of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) in the Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government, invites applications for the engagement of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) in the Culture Directorate within the Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government, on full-time basis.

2. Duration of Assignment and Conditions

2.1. A selected candidate will enter into a three (3) year contract as Media Desk Representative (Creative Europe Desk) in the Culture Directorate within the Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government.

2.2. The position of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3. Since this position is time-barred or linked to the completion of a specific task, such constitutes an objective reason in terms of Regulation 7(4) of S.L. 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4. Jista' jkun hemm il-ħtieġa li l-Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) jaħdem is-Sibtijiet, il-Ħdud u btajjel pubbliċi.

3. Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1. Is-salarju tal-pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) hu ta' €30,291.12 fis-sena.

4. Dmirijiet

4.1. Id-dmirijiet għall-pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) jinkludu li:

a. Jieħu ħsieb il-programm tal-media u jassisti lill-Kap tal-Ewropa Kreattiva fl-implimentazzjoni tal-programm;

b. Jassisti f'mistoqsijiet u jippartecipa f'diskussjonijiet u proposti relatati mall-programm tal-media sabiex iżomm l-awtoritajiet koncenranti infurmati;

c. Jattendi laqgħat, konferenzi u taħriġ lokali u barra minn Malta skont l-ħtieġa;

d. Jipparteċipa fi programmi televiżivi u radjofoniċi sabiex jippromovi l-programm;

e. Jorganizza sessjonijiet ta' taħriġ sabiex jimmpromovi l-programm;

f. Jassisti u jagħti għajnuna dwar is-sejħiet tal-media kif ukoll joffri għajnuna teknika lill-kandidati fl-applikazzjonijiet;

g Jikkollabora ma' kontrapartijiet tiegħu/tagħha fl-uffiċċji barranin tal-Ewropa Kreattiva;

h. Jamministra l-paġna Facebook u s-sit elettroniku dwar il-programm;

i. Jikteb rapporti u stqarrijiet għall-istampa;

j. Iżomm kuntatt mar-rappreżentanti ta' programmi oħra Ewropej f'Malta sabiex isir skambju dwar programmi varji;

k. Jassisti u jagħti pariri dwar l-editorjal ta' materjal stampat, viżiv u online;

l. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor li s-Segretarju Permanenti jew ir-rappreżentant tiegħu/tagħha, jiddelegalu/ha, kif ikun meħtieġ;

m. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni;

2.4. The Media Desk Representative (Creative Europe Desk) may need to work on Saturdays, Sundays and public holidays.

3. Salary Pegged to the Position

3.1. The salary for the position of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) is that of €30,291.12 per annum, rising by cost of living increases.

4. Duties

4.1. The job duties for the position of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) include the following:

a. Responsible for the Creative Europe Media programme and assists the Head of Desk in the implementation of the programme;

b. Follows all proposals and discussions at the level of Creative Europe and keep the local authorities abreast in both the media and culture strand;

c. Assists and attends in Creative Europe conferences and events local and abroad as required;

d. Participates in TV and radio interviews to promote the Creative Europe Programme;

e. Takes part and organizes info sessions and events by Creative Europe Desk Malta;

f. Assists in queries related to the Media programme and also gives technical assistance to candidates on the applications;

g. Liaise with his/her counterparts in Creative Europe Desks abroad;

h. Facebook and Website administration regarding the programme;

i. Report writing;

j. Maintaining a link with other information offices in Malta in order to be in a position to guide potential applicants on the community programmes available most appropriate to their needs;

k. Assists and advises on the editorial of printed, visual and online information;

l. Undertakes any other tasks which the Permanent Secretary (or his/her representative) delegates to him/her, as may be required;

m. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary;

n. Jippromwovi Creative Europe Media Actionsf'Malta;

l. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor relatat, li l-Kap tad-Desk tal-Ewropa Kreattiva jista' jiddelegalu/ha;

5. Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. Ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunita` Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

n. Promotes the Creative Europe Media Actions in Malta;

o. Undertakes any other tasks, related to the Creative Europe Desk which the Head of Creative Europe Desk may delegate to him/her;

5. Eligibility Requirements

5.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. Citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' kwalifika ta' Bachelor's Degree rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti) f'wieħed minn dawn li ġejjin: Media, jew Communications; jew Art Studies, jew Film Studies, jew Public Administration; jew Public Policy jew Management; jew Creativity and Innovation; jew Marketing/Digital Marketing; jew Research; jew kwalifika professjonali komparabbli.

5.2. Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

5.3. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtoritajiet maħtura oħra.

6. Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz ta' ittra elettronika lil (info.culturedesk@ewropakreattiva.mt).

7. Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

8. Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1. Ittra ta' motivazzjoni flimkien ma CV, kopji tal-kwalifiki u kwalunkwe ċertifikati/testimonjanzi ta' esperjenza mitluba, għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Kultura, Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali, permezz ta' ittra elettronika lil (info.culturedesk@ewropakreattiva.mt), ċertifikat tal-kondotta, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar tard minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, għandu wkoll jintbagħat fl-istess indirizz sad-data u l-ħin tal għeluq ta' din l-applikazzjoni.

Id-data tal-għeluq tal-wasla tad-dokumenti kollha hija 5.15 p.m (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024.

Is-sit elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.culture.gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a recognised Bachelors Degree qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) in either one of the following; Media, Communications, Art Studies, Film Studies; Public Administration, Public Policy, Management; Creativity and Innovation; Marketing/Digital Marketing; or Research; or a comparable professional qualification.

5.2. Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements indicated above.

5.3. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities.

6. Submission of Supporting Documents

6.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent by email to (info.culturedesk@ewropakreattiva.mt).

7. Selection Procedures

7.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

8. Submission of Applications

8.1. A Motivation Letter, together with a CV, copies of qualifications and any certificates/testimonials of experience claimed, are to be submitted, for the attention of the Director Culture, Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government by email to (info.culturedesk@ewropakreattiva.mt), a certificate of conduct, which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, is to be sent as well at the same address by closing date and time.

The closing date and time of the receipt of all documents is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024.

The website address and e-mail address of the receiving Directorate are (http://www.culture.gov.mt).

1st November, 2024

MINISTERU GĦALL-FINANZI

Post ta' Assistent tad-Dwana fil-Ministeru għall-Finanzi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Finanzi jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistent tad-Dwana fl-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Assistent tad-Dwana huwa ta' Skala ta' Salarju 16, li fis-sena 2024 huwa ta' €16,130 fis-sena, li jiżdied b'€263 fis-sena sa massimu ta' €17,708.

2.3 Il-persuni maħtura jkunu obbligati li jattendu programmi ta' taħriġ kif determinat mill-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta minn żmien għal żmien. Wara t-tlestija b'suċċess ta' dan it-taħriġ u wara erba' (4) snin servizz sodisfaċenti, l-Assistent tad-Dwana (Skala ta' Salarju 16) jipprogressa għal Assistent tad-Dwana fi Skala ta' Salarju 15 (€17,265 x €298 - €19,053).

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistent tad-Dwana tiġi promossa għall-grad ta' Assistent tad-Dwana Anzjan fi Skala 14 (€18,538.02 x €316.83 - €20,439) wara erba' (4) snin servizz sodisfaċenti bħala Assistent tad-Dwana fi Skala ta Salarju 15.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal benefiċċji oħra u suġġetti għal kundizzjonijiet li huma stipulati fil-Customs Class Sectoral Agreement.

2.6 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.7 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa

MINISTRY FOR FINANCE

Post of Customs Assistant in the Ministry for Finance

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Finance invites applications for the post of Customs Assistant in the Malta Tax and Customs Administration within the Ministry for Finance.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Customs Assistant is Salary Scale 16, which in the year 2024 is €16,130 per annum, rising by annual increments of €263 up to a maximum of €17,708.

2.3 Appointees shall be obliged to attend training programmes as determined by the Malta and Customs Administration from time to time. Following the successful completion of such training and on completion of four (4) years satisfactory service, the Customs Assistant (Salary Scale 16) shall progress to Customs Assistant in Salary Scale 15 (€17,265 x €298 - €19,053).

2.4 A Customs Assistant will progress to the grade of Senior Customs Assistant in Salary Scale 14 (€18,538.02 x €316.83 - €20,439) on completion of four (4) years satisfactory service as Customs Assistant in Salary Scale 15.

2.5 Selected candidates will also be entitled to such other benefits and such other conditions as stipulated in the Customs Class Sectoral Agreement.

2.6 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.7 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous

l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Il-kandidat/i magħżul/a jkun/u meħtieġ/a jimla/jimlew id-Dikjarazzjoni disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)), peress li din il-kariga titqies bħala kariga ta' riskju għoli kif elenkat fis-Sitt Skeda tal-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistent tad-Dwana jinkludu li:

i. Jagħmel xogħol klerikali relatat mal-uffiċċji tad-Dwana;

ii. Jagħmel dmirijiet relatati ma' għassa ta' gates, li jistgħu jinkludu wkoll is-siġill ta' containers f'żoni varji tad-Dwana u li jeskorta merkanzija kif meħtieġ;

iii. Iżomm rendikont tal-vetturi li jidħlu jew joħorġu miż-żoni tad-Dwana, jeżamina oġġetti li jkunu qegħdin jinġarru minn persuni li jkunu ħerġin miż-żoni tad-Dwana, jiżgura li l-persuni jew il-vetturi li jkunu deħlin f'żoni tad-Dwana jkunu awtorizzati, jiżgura li l-vetturi li jkunu ħerġin miż żoni tad-Dwana li jkunu mgħobbija bil-merkanzija jkollhom id-dokumenti tad-Dwana meħtieġa għar-rilaxx tagħhom u jfittex fuq vetturi li jkunu ħergin miż-żoni tad-Dwana;

iv. Jiżgura li vetturi li jkunu deħlin f'żoni tad-Dwana mgħobbija b'merkanzija għall-esportazzjoni jkollhom id-dokumenti tad-Dwana meħtieġa għall-esportazzjoni;

v. Iwettaq kontrolli dwar il-flus kontanti misjuba fuq il-passiġġieri li jkunu deħlin jew ħergin minn Malta, taħt is-superviżjoni ta' Uffiċjal tad-Dwana;

vi. Jaqdi dmirijiet relatati ma sigurtà f'ċerti żoni skont il-ħtieġa kif ukoll jwettaq rondi ġewwa jew barra ż-żoni tad-Dwana;

vii. Iħaddem apparat elettoniku ta' sorveljanza, jieħu ħsieb il-klieb tad-Dwana u jsuq il-vetturi tad-Dipartiment;

viii. Jaqdi dmirijiet speċjali meta jkun assenjat ma' taqsimiet partikolari (bħall-Enforcement Unit) fi ħdan id-Dipartiment tad-Dwana;

employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

The selected candidate/s will be required to fill in the Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)), since this post is is considered to be a high risk post as listed in the Sixth Schedule to the Public Administration Act

Duties

3. The job duties for the post of Customs Assistant include:

i. Performs clerical duties related to Customs' offices;

ii. Gate keeping duties, which may include the sealing of containers, at various Customs areas and escorting goods as requested;

iii. Keeping record of all vehicles entering or leaving Customs areas, examining goods hand carried by persons leaving through gates, ensuring that only authorised persons and vehicles enter Customs areas, ensuring that vehicles leaving Customs areas loaded with cargo are in possession of Customs release documents and searching vehicles leaving Customs areas;

iv. Ensuring that vehicles entering Customs areas loaded with export cargo have the relative Customs export documents;

v. Carrying out currency checks on outgoing and incoming passengers; under the supervision of a Customs Officer;

vi. Performing security duties at certain areas and carrying patrols in and outside Customs areas;

vii. Operating electronic surveillance equipment, handling of sniffer dogs and driving official vehicles;

viii. Performing special duties when attached to particular sections (such as the Enforcement Unit) within the Customs Department;

ix. Ifittex fuq bastimenti, jottijiet u inġenji tal-ajru u jivverifika li l-ispares tal-bastimenti u/jew merkanzija oħra taħt sospensjoni tad-dazju jkunu qed jiġu ttrasportati abbord bastimenti u jottijiet;

x. Jaħdem fuq baži ta' xift, li jinkludi l-Ħdud u l-festi pubbliċi kif meħtieġ;

xi. Dmirijiet oħra taħt is-superviżjoni ta' Uffiċjal tad-Dwana, bħat-twettiq ta' spezzjonijiet fil-bini u l-imħażen tan-negozjanti, l-ammissjoni ta' bastimenti, jottijiet u inġenji tal-ajru għal formalitajiet tal-pratka, ir-rilaxx ta' bastimenti, jottijiet u inġenji tal-ajru 'l barra, l-eżami u r-rilaxx ta' bagalji tal-passiġġieri; u l-ħruġ ta' talbiet għal ħlas fir-rigward ta' servizzi mwettqa fuq talba tan-negozjanti kif meħtieġ;

xii. Jattendi għal-laqgħat tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll seminars u korsijiet oħrajn kemm lokalment u kif ukoll barra minn Malta;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jkun jiddelega lilu/ha, kif jista' meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. ċittadini ta' Malta;

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u Ingliża;

iii. ikollhom;

(a) pass (tal-anqas fi Grad 1-5, Grad C jew livell komparabbli) f'ħames (5) suġġetti differenti fil-Livell 3 tal-MQF għandhom jinkludu l-Malti, l-Ingliż u l-Matematika;

JEW

(b) pass fi kwalifika tal-Livell 3 VET;

JEW

(c) Ċertifikat ta' Skola Sekondarja u Profiling Qualification fil-Livell 3 tal-MQF fi ħames (5) suġġetti li għandhom jinkludu l-Malti, l-Ingliż u l-Matematika.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal

ix. Rummaging vessels, yachts and aircrafts and verifying that ship spares and/or other goods under duty suspension are being shipped on board vessels and yachts;

x. Working on a shift basis including Sundays and public holidays as may be required;

xi. Other duties under the supervision of a Customs Officer, such as carrying out inspections at traders' premises and warehouses, admitting vessels, yachts and aircrafts to pratique formalities, clearing outwards vessels, yachts and aircrafts, examining and releasing passenger luggages; and issuing claims for payment in respect of services performed at merchants' request as required;

xii. Attend to European Commission meetings, seminars, workshops and working visits, as well as at other national and international bodies as required, both locally and abroad;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. citizens of Malta;

ii. able to communicate in the Maltese and English Language;

iii. in possession of;

(a) a pass (at least at Grade 1-5, Grade C or a comparable level) in five (5) different subjects at MQF Level 3 which must include Maltese, English and Mathematics;

OR

(b) a pass in level 3 VET qualification;

OR

(c) a Secondary School Certificate and Profiling qualification at MQF Level 3 in five (5) subjects which must include Maltese, English and Mathematics.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed

grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii (a) jew (b) jew (c) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għa applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 iii (a) or (b) or (c) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-għażla tal-kandidati tkun f'żewġ partijiet:

L-ewwel parti: Test f'abbiltà ġenerali, permezz tal-kompjuter, kompletament awtomizzat, li permezz tiegħu l-applikanti jkunu assessjati fil-ħilijiet verbali, numeriċi u astratti, fuq bażi ta' rispons tagħhom għal sett ta' mistoqsijiet. Il-kandidati jridu jġibu rata ta' 40% biex jgħaddu. It-test f'abbiltà ġenerali jkun immexxi mid-Direttur tal-Eżamijiet u l-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali.

Għandu jiġi nnutat li l-applikanti li għandhom riżultat validu, tat-test tal-abbiltà ġenerali bbażat fuq il-kompjuter kompletament awtomizzat jistgħu jagħżlu li:

(a) Ma joqogħdux għat-test, u għaldaqstant iżommu l-marka li ġabu qabel, diment li tissodisfa l-passmark imsemmija fuq;

JEW

(b) Joqogħdu għat-test darb'oħra, f'liema każ l-aħjar marka mit-tnejn għandha tiġi kkunsidrata.

It-tieni parti: Intervista (massimu ta' 100 marka, passmark ta' 50 marka), u li għalih dawk il-kandidati li kisbu passmark fit-test f'abbiltà ġenerali biss jitħallew ikomplu għall-intervista strutturata. L-intervista ssir minn bord tal-għażla stabbilit mill-Ministeru għall-Finanzi.

Il-passmark ġenerali hi 60% tal-marki massimi allokati, jiġifieri 60% ta' 200 marka, li jinkludu l-marki mogħtija fit-test f'abbiltà ġenerali u l-intervista.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 The selection of candidates will be in two stages:

Part 1: A general ability test, which will consist of a fully automated computer-based test, whereby applicants will be tested in verbal, numerical and abstract ability on the basis of their response to an established set of questions. Candidates must obtain a 40% rating to pass the test. The general ability test will be conducted by the Director of Examinations and the Board of Local Examinations.

It is to be noted that applicants who have a valid result from a previously held computer-based general ability test may opt:

(a) Not to sit for the said test and therefore to retain the mark obtained at the time, subject to the minimum pass mark as mentioned above;

OR

(b) Sit for the test again, in which case the best mark out of the two should be taken into consideration.

Part 2: An interview (maximum 100 marks, pass mark 50), for which only candidates who obtain a pass mark in the general ability test will be allowed to proceed to the structured interview. The interview will be conducted by a selection board established by the Ministry for Finance.

The overall pass mark is 60% of the maximum marks allotted, that is 60% of 200 marks, comprising the marks given in the general ability test and interview.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

6.3 L-ordni finali tal-kandidati tiġi determinata mill-marki totali li jinkisbu fit-test f'abbiltà ġenerali u fl-intervista. Fil-każ li jkun hemm kandidati li jġibu l-istess numru ta' marki, il-preċedenza tingħata skont il-proċeduri stabbiliti.

6.4 Ir-riżultat tat-test f'abbiltà ġenerali jibqa' jgħodd għal tliet (3) snin. Ir-riżultat finali jibqa' jgħodd għal sentejn (2) sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni.

6.5 Il-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jkollu s-setgħa li jiddeċiedi x'għandu jsir minnufih dwar kandidati li, waqt il-proċess tat-test tal-abbiltà ġenerali, jinstabu ħatja ta' xi nuqqas jew ksur tal-istruzzjonijiet li jkunu tqassmu lill-kandidati.

6.6 Il-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jżomm id-dritt li jħassar it-test dwar l-abbiltà ġenerali jekk tinsab xi irregolarità dwar dan it-test. Tħassir bħal dan jista' jkun tat-test kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar stadju partikolari tat-test. Azzjoni fir-rigward ta' xi irregolarità/mġiba mhux xierqa waqt l-intervista tittieħed mill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, fuq rakkommandazzjoni tal-bord tal-għażla li jkun qiegħed iwwettaq l-intervisti.

6.7 Id-Direttur tal-Eżamijiet jippubblika r-riżultat tat-test tal-abbiltà ġenerali, li jiġi esibit fuq in-notice-board tal-Edu Servizz.gov (One Stop Shop), Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, Il-Furjana, u dik taċ-Ċentru tal-Eżamijiet, Ir-Rabat, Għawdex.

6.8 Avviżi dwar il-ħruġ tar-riżultat tat-test tal-abbiltà ġenerali jkunu maħruġa: (i) fuq is-sit elettroniku tad-Dipartiment tal-Eżamijiet li jista' jiġi aċċessat minn (https://myexams.gov.mt); u (ii) permezz ta' SMS lill-kandidati li jissottomettu numru tal-telefown ċellulari validu mal-applikazzjoni tagħhom.

6.9 Id-Direttur tal-Eżamijiet jibgħat ukoll ir-riżultat individwali u l-ordni ta' klassifikazzjoni tat-test tal-abbiltà ġenerali permezz ta' ittra elettronika lill-kandidati kollha li joqogħdu għall-eżami.

6.10 Ir-riżultat finali tal-proċess tal-għażla jiġi ppubblikat mill-Ministeru għall-Finanzi u jiġi esibit fuq in-notice boards tal-Ministeru għall-Finanzi u tal-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta.

6.11 Notifika tal-ħruġ tar-riżultat finali tintwera fis-sit elettroniku tal-Ministeru għall-Finanzi u tintbagħat permezz ta' ittra elettronika u SMS.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

6.3 The final order of merit of successful candidates will be determined by the total marks gained in the general ability test and in the interview. In the case of candidates who obtain the same number of marks, precedence will be determined in accordance with the established procedures.

6.4 The result of the general ability test will remain valid for three (3) years. The final result will remain valid for two (2) years from the date of publication.

6.5 The Board of Local Public Examinations will have the power to deal summarily with any candidate who, while the general ability test is in progress, is found guilty of misconduct or any breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

6.6 The Board of Local Public Examinations reserves the right to annul the general ability test if any irregularity is detected in connection therewith. Such annulment may be in respect of the whole test even if the detected irregularity is in respect of a particular stage of the test. Action in respect of irregularity/misconduct during the interview will be taken by the Public Service Commission, upon a recommendation by the selection board carrying out the interviews.

6.7 The Director (Examinations) will publish the result of the general ability test which will be exhibited on the notice-board of the Edu Servizz.gov (One Stop Shop), Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, Floriana, and the Examinations Centre, Victoria, Gozo.

6.8 Notification of the issue of the result of the general ability test will be issued: (i) on the website of the Department of Examinations, which may be accessed from (https://myexams.gov.mt); and (ii) via SMS alert to candidates who submit a valid mobile phone number with their application.

6.9 The Director (Examinations) will also send by email the individual result and rankeng order of the general ability test to each candidate sitting for the test.

6.10 The final result of the selection process will be published by the Ministry for Finance and exhibited on the notice boards of the Ministry for Finance and the Malta Tax and Customs Administration.

6.11 Notification of the issue of the final result will be issued on the website of the Ministry for Finance and via email and SMS alert.

6.12 Minħabba li t-test tal-abbiltà ġenerali huwa kompletament awtomatizzat, petizzjonijiet jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku rigward l-intervista biss. Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku bl-ebda mod ma tidħol fil-mertu tal-marki miksuba fit-test tal-abbiltà ġenerali. F'każ ta' petizzjoni, għandha tasal għand il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku sa għaxart (10) ijiem ta' xogħol mid-data ta' meta tidher in-notifika tal-pubblikazzjoni tar-riżultat fuq is-sit tal-Ministeru għall-Finanzi.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Finanzi, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg) u miżata tal-eżami ta' €9.30 (mhux rifondabbli). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

L-applikanti għandhom jiżguraw li wara is-sottomissjoni tal-applikazzjoni tagħhom, għandhom iżommu kopja tal-irċevuta mibgħuta lilhom permezz ta' ittra elettronika, bħala referenza. L-applikanti jkunu meqjusa li jkunu applikaw sad-data u l-ħin tal-għeluq, **biss** jekk ikollhom din l-irċevuta.

7.2 L-applikanti li għandhom bżonn għajnuna biex jissottomettu applikazzjoni online, għandhom ifittxu din l-għajnuna mill-HR Unit tad-dipartiment attwali tagħhom, jew mill-HR Unit tal-Ministeru fejn qed japplikaw. Dawn l-applikanti għandhom jiżguraw li l-persuna li tapplika għan-nom tagħhom, fil-fatt, qed tapplika għall-post battal meħtieġ u tehmeż id-dokumentazzjoni korretta.

7.3 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.4 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.5 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

6.12 Since the general ability test is fully automated, petitions to the Public Service Commission may be made only with regard to the interview. The Public Service Commission will not enter into the merits of the marks achieved in the general ability test. Petitions have to reach the Commission within ten (10) working days from the date on which a notification of the publication of the result appears on the website of the Ministry for Finance.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Corporate Services Directorate, Ministry for Finance, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history) and an examination fee of €9.30 (non-refundable). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

Applicants are to ensure that after the submission of their application, a copy of the receipt of payment received through an email, is to be kept for future reference. Applicants are deemed to have applied by the closing date and time, **only** if they are in possession of this receipt.

7.2 Applicants who need assistance in submitting an online application, are to seek such assistance from the HR Unit of their current Department, or the HR Unit of the Ministry where they are applying. Such applicants are to ensure that the person applying on their behalf is, in fact, applying for the vacancy required and attaching the correct documentation.

7.3 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.4 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.5 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfin@gov.mt). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat li qed jimla l-vakanza/i huma (https://finanzi.gov.mt) u (recruitment.mfin@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦALL-FINANZI

Post ta' Fizzjal tad-Dwana fil-Ministeru għall-Finanzi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Finanzi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Fizzjal tad-Dwana fl-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Fizzjal tad-Dwana huwa ta' Skala ta' Salarju 13, li fis-sena 2024 huwa ta' €19,867 fis-sena, li jiżdied bi €335.50 fis-sena sa massimu ta' €21,880.

2.3 Persuna fil-grad ta' Fizzjal tad-Dwana titla' fi Skala ta' Salarju 12 (€21,236 x €354 - €23,360) wara l-kisba ta' kwalifika fil-Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma relatati kif

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfin@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the Directorate where the vacancy/ies are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfin@gov.mt).

1st November, 2024

MINISTRY FOR FINANCE

Post of Customs Officer in the Ministry for Finance

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Finance, invites applications for the post of Customs Officer in the Malta Tax and Customs Administration within the Ministry for Finance.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Customs Officer is Salary Scale 13, which in the year 2024, €19,867 per annum, rising by annual increments of €335.50 up to a maximum of €21,880.

2.3 A Customs Officer will progress to Salary Scale 12 (€21,236 x €354 - €23,360) after the attainment of an MQF Level 5 qualification (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in related areas as

determinat mill-maniġment minn żmien għal żmien u mill-inqas sena (1) servizz sodisfaċenti bħala Fizzjal tad-Dwana fi Skala ta' Salarju 13. Madankollu, Fizzjal tad-Dwana li ma jkollux kwalifika fil-Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*) f'oqsma relatati kif determinat mill-maniġment minn żmien għal żmien jibqa' fi Skala ta' Salarju 13.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġet għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

2.4 Persuna fil-grad ta' Fizzjal tad-Dwana fi Skala ta' Salarju 12 titla' fi Skala 10 (€24,085.98 x €407.67 - €26,532) wara ħames (5) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Fizzjal tad-Dwana fi Skala ta' Salarju 12.

2.5 Il-kandidati maħtura jkunu wkoll intitolati għal benefiċċji oħra u suġġetti għall-kundizzjonijiet li huma stipulati fil-Customs Class Sectoral Agreement.

2.6 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.7 Dan il-post ġie identifikat bħala 'post hekk identifikat' għall-finijiet ta' subartikolu 5 tal-artikolu 4 tal-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika (Kap. 595 tal-Liġijiet ta' Malta) u skont id-Direttiva 14.1 maħruġa mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fit-3 ta' Awwissu, 2023, li jinvolvi funzjonijiet ta' spettorat. Il-kundizzjonijiet rilevanti elenkati fl-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika u f'Direttiva 14.1 japplikaw.

2.8 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

determined by management from time to time and at least one (1) year satisfactory as Customs Officer in Salary Scale 13. However, a Customs Officer who is not in possession of an MQF Level 5 qualification (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in related areas as determined by management from time to time, shall remain in Salary Scale 13.

* A recognised qualification comparable to 60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

2.4 A Customs Officer in Salary Scale 12 will progress to Salary Scale 10 (€24,085.98 x €407.67 - €26,532) after five (5) years satisfactory service in the grade of Customs Officer in Salary Scale 12.

2.5 Selected candidates will also be entitled to other benefits and conditions as stipulated in the Customs Class Sectoral Agreement.

2.6 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.7 This post has been designated as a 'post so designated' for the purposes of sub-article 5 of Article 4 of the Public Administration Act (Cap. 595 of the Laws of Malta) and in terms of Directive 14.1 issued by the Principal Permanent Secretary on 3rd August, 2023, since it involves inspectorate functions. The relevant conditions laid out in the Public Administration Act and Directive 14.1 apply.

2.8 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Il-kandidat/i magħżul/a jkun/u meħtieġ/a jimla/jimlew id-Dikjarazzjoni disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli hawn), peress li din il-kariga titqies bħala kariga ta' riskju għoli kif elenkat fis-Sitt Skeda tal-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika u tinvolvi funzjonijiet ta' spettorat kif elenkati fl-Anness tad-Direttiva 14.1.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Fizzjal tad-Dwana jinkludu li:

i. Jagħmel xogħol klerikali kif mitlub minn Fizzjal tad-Dwana u jissottometti rapporti lis-superjuri tiegħu;

ii. Jassisti fl-eżami u r-rilaxx, jagħmel spot-checks ta' merkanzija prinċipalment magħmula fuq bażi ta' ġestjoni tar-riskju u jħares id-dħul tat-taxxi lokali u tal-UE;

iii. Jagħmel xogħol fil-qasam legali u jassisti lill-Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali fil-qorti fil-kawżi ċivili u kummerċjali, kif ukoll jassisti lill-Pulizija waqt prosekuzzjoni f'każijiet kriminali, li jinvolvu lid-Dipartiment tad-Dwana;

iv. Jinforma lis-superjuri dwar xi problemi potenzjali u diffikultajiet malli jsir jaf bihom;

v. Jippermetti l-pratka, jirrilaxxa l-ħruġ mill-port u jfittex fuq bastimenti, jottijiet u ajruplani;

vi. Jirrilaxxa l-passiġġieri, jeżamina u jirrilaxxa l-bagalji u jwettaq kontrolli dwar flus fuq passiġġieri li jkunu deħlin jew ħerġin minn Malta;

vii. Jiġbor informazzjoni u jagħmel sorveljanza relatata ma' nuqqas ta' osservanza mal-liġijiet u r-regolamenti nazzjonali u tal-UE;

viii. Jassisti fil-fażi ta' implimentazzjoni tal-proġetti tal-informatika, jipprovdi appoġġ lil kull min juża s-servizzi tal-informatika u jikkordina l-awtomatizzazzjoni tal-uffiċċju fi ħdan id-Dipartiment;

ix. Iwettaq patrols ġewwa jew barra żoni tad-Dwana, ifittex f'vetturi li jkunu ħerġin miż-żoni tad-Dwana kif ukoll ifittex fuq il-persuni fil-portijiet u f'żoni tad-Dwana, kif neċessarju u skont ir-regolamenti tad-Dwana;

x. Jaħdem fuq bażi ta' xift, li jinkludi l-Ħdud u l-festi pubbliċi kif ikun meħtieġ;

xi. Iħaddem apparat elettroniku ta' sorveljanza, jieħu ħsieb il-klieb tad-Dwana u jsuq karozzi tad-Dipartiment fuq xogħol relatat direttament mad-doveri tiegħu;

The selected candidate/s will be required to fill in the Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available here), since this post is considered to be a high risk post as listed in the Sixth Schedule to the Public Administration Act and involves inspectorate functions as listed in the Annex to Directive 14.1.

Duties

3. The job duties for the post of Customs Officer include:

i. Performs clerical duties related to Customs Officer and submits reports to superior officers;

ii. Assists in the examination and release of, and spot-checks on, targeted cargo mainly based on risk management and protecting EU and national revenue;

iii. Performs legal duties and assists the Office of the Attorney General in civil and commercial court cases as well as assisting the Police during prosecution in criminal cases involving the Customs Department;

iv. Informs superiors regarding any potential problems or difficulties as soon as these become apparent;

v. Permits pratique, clearing the port outwards and rummaging vessels, yachts and aircraft;

vi. Clears passengers, examining and releasing luggage and carrying out currency checks on outgoing and incoming passengers;

vii. Carries out surveillance and intelligence work related to non-observance of EU and National Customs and Excise Legislation and Regulations;

viii. Assists in the implementation phase of IT projects, provides support to anyone utilising IT support and coordinating the office automation within the Department;

ix. Carries patrols in and outside Customs areas, searching vehicles leaving Customs areas and effecting body searches when necessary in Customs ports/areas in terms of Customs regulations;

x. Works on a shift basis including Sundays and Public Holidays as may be required;

xi. Operates electronic surveillance equipment, handles sniffer dogs and drives the Department's motor vehicles with relation to his/her direct duties;

xii. Jagħmel xogħol ieħor kemm-il darba jkun assenjat jaħdem ma' sezzjonijiet partikolari (bħal pereżempju l-Enforcement Unit) fid-Dipartiment tad-Dwana u jinforza r-regoli u r-regolamenti tad-Dwana lokali u tal-UE, bl-użu tas-setgħat eżekuttivi;

xiii. Jattendi għal-laqgħat tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll seminars u korsijiet oħrajn, kemm lokalment u kif ukoll barra minn Malta;

xiv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jkun jiddelega lilu/ha, kif jista' meħtieġ;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. ċittadini ta' Malta;

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. (a) ikollhom fil-pussess kwalifika f'Livell 4 tal-MQF fl-Livell Avvanzat jew Diploma (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'oqsma relatati kif stipulat hawn taħt;

MQF Level 4:

a. Accounts;
b. Business Studies;
c. Komunikazzjoni;
d. Kompjuter, Information Technology and ICT;
e. Ekonomija;
f. Environmental Studies;
g. UE u Relazzjonijiet Internazzjonali;
h. Finanzi;
i. Ġeoxjenza;
j. Storja;
k. Riżorsi Umani;
l. Relazzjonijiet Industrijali u x-Xogħol;
m. Lingwi;
n. Liġi;
o. Management;
p. Marketing;
q. Matematika;
r. Procurement;
s. Project Management;
t. Amministrazzjoni Pubblika;
u. Public Policy;
v. Suġġetti ta' Xjenza;

xii. Performs special duties when attached to particular sections (such as the Enforcement Unit) within the Customs Department and using executive powers to enforce Customs/EU rules and regulations;

xiii. Attends to European Commission meetings, seminars, workshops and working visits, as well as at other national and international bodies as required, both locally or abroad;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. citizens of Malta;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. (a) in possession of an MQF Level 4 qualification at Advanced Level or Diploma (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in related areas as stipulated below;

MQF Level 4:

a. Accounts;
b. Business Studies;
c. Communications;
d. Computer Studies, Information Technology and ICT;
e. Economics;
f. Environmental Studies;
g. EU and International Relations;
h. Finance;
i. Geography;
j. History;
k. Human Resources;
l. Industrial Relations and Work;
m. Languages;
n. Legal proceedings;
o. Management;
p. Marketing;
q. Mathematics;
r. Procurement;
s. Project Management;
t. Public Administration;
u. Public Policy;
v. Science subjects;

w. Social Policy;
x. Systems of Knowledge;
y. Technical design;
z. Transportation and Logistics Management.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

(b) Assistenti Anzjani tad-Dwana li għandhom mill-inqas ħames (5) snin servizz sodisfaċenti fil-grad;

JEW

(c) Assistenti Anzjani tad-Dwana li fid-data tal-iffirmar tal-Customs Class Sectoral Agreement (7 ta' Ottubru, 2020) kienu qed iservu u li huma kkonfermati bħala Assistenti Anzjani tad-Dwana;

JEW

(d) Assistenti tad-Dwana li fid-data tal-iffirmar tal-Customs Class Sectoral Agreement (7 ta' Ottubru 2020) kienu qed jservu u ġew ikkonfermati bħala Assistenti tad-Dwana u b'erba' (4) snin servizz sodisfaċenti fi ħdan il-Customs Class.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u rrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii (a) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn

w. Social Policy;
x. Systems of Knowledge;
y. Technical design;
z. Transportation and Logistics Management.

*A recognised qualification comparable to 120 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

OR

(b) Senior Customs Assistant who have at least five (5) years satisfactory service in the grade;

OR

(c) Serving Senior Customs Assistants as on the date of the signing of the Customs Class Sectoral Agreement (7th October, 2020) who have been confirmed as Senior Customs Assistants;

OR

(d) Serving Customs Assistants as on the date of the signing of the Customs Class Sectoral Agreement (7th October 2020) who have four (4) years satisfactory service within the Customs Class.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 iii (a) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf)will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates

il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-dat tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet. Kwalunkwe rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications. Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-għażla tal-kandidati tkun f'żewġ partijiet:

Selection Procedures

6.1 The selection of candidates will be in two stages:

L-ewwel parti: Test f'abbiltà ġenerali, permezz tal-kompjuter, kompletament awtomatizzat, li permezz tiegħu l-applikanti jkunu assessjati fil-ħilijiet verbali, numeriċi u astratti, fuq bażi ta' rispons tagħhom għal sett ta' mistoqsijiet. Il-kandidati jridu jġibu rata ta' 50% biex jgħaddu. It-test f'abbiltà ġenerali jkun immexxi mid-Direttur tal-Eżamijiet u l-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali.

Għandu jiġi nnutat li l-applikanti li għandhom riżultat validu, tat-test tal-abbiltà ġenerali bbażat fuq il-kompjuter kompletament awtomizzat jistgħu jagħżlu li:

(a) Ma joqogħdux għat-test, u għaldaqstant iżommu l-marka li ġabu qabel, diment li tissodisfa l-passmark imsemmija fuq;

JEW

(b) Joqogħdu għat-test darb'oħra, f'liema każ l-aħjar marka mit-tnejn għandha tiġi kkunsidrata.

It-tieni parti: Intervista (massimu ta' 100 marka, passmark ta' 50 marka) u li għalih dawk il-kandidati li kisbu passmark fit-test f'abbiltà ġenerali biss jitħallew ikomplu għall-intervista strutturata. L-intervista ssir minn bord tal-għażla stabbilit mill-Ministeru għall-Finanzi.

Il-passmark ġenerali hi 60% tal-marki massimi allokati, jiġifieri 60% ta' 200 marka, li jinkludu l-marki mogħtija fit-test ta' abbiltà ġenerali u l-intervista.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

6.3 L-ordni finali tal-kandidati tiġi determinata mill-marki totali li jinkisbu fit-test f'abbiltà ġenerali u fl-intervista. Fil-każ li jkun hemm kandidati li jġibu l-istess numru ta' marki, il-preċedenza tingħata skont il-proċeduri stabbiliti.

6.4 Ir-riżultat tat-test f'abbiltà ġenerali jibqa' jgħodd għal tliet (3) snin. Ir-riżultat finali jibqa' jgħodd għall-sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

6.5 Il-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jkollu s-setgħa li jiddeċiedi x'għandu jsir minnufih dwar kandidati li, waqt il-proċess tat-test tal-abbiltà ġenerali, jinstabu ħatja ta' xi nuqqas jew ksur tal-istruzzjonijiet li jkunu tqassmu lill-kandidati.

6.6 Il-Bord tal-Eżamijiet Pubbliċi Lokali jżomm id-dritt li jħassar it-test dwar l-abbiltà ġenerali jekk tinsab xi irregolarità dwar dan it-test. Tħassir bħal dan jista' jkun tat-test kollu, ukoll jekk l-irregolarità li tinstab tkun dwar stadju partikolari tat-test. Azzjoni fir-rigward ta' xi irregolarità/imġiba mhux

Part 1: A general ability test, which will consist of a fully automated computer-based test, whereby applicants will be tested in verbal, numerical and abstract ability on the basis of their response to an established set of questions. Candidates must obtain a 50% rating to pass the test. The general ability test will be conducted by the Director of Examinations and the Board of Local Examinations.

It is to be noted that applicants who have a valid result from a previously held computer-based general ability test may opt:

(a) Not to sit for the said test and therefore to retain the mark obtained at the time, subject to the minimum pass mark as mentioned above;

OR

(b) Sit for the test again, in which case the best mark out of the two should be taken into consideration.

Part 2: An interview (maximum 100 marks, pass mark 50), for which only candidates who obtain a pass mark in the general ability test will be allowed to proceed to the structured interview. The interview will be conducted by a selection board established by the Ministry for Finance.

The overall pass mark is 60% of the maximum marks allotted, that is 60% of 200 marks, comprising the marks given in the general ability test and interview.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

6.3 The final order of merit of successful candidates will be determined by the total marks gained in the general ability test and in the interview. In the case of candidates who obtain the same number of marks, precedence will be determined in accordance with the established procedures.

6.4 The result of the general ability test will remain valid for three (3) years, while the final result of this selection process will remain valid for two (2) years from the date of publication.

6.5 The Board of Local Public Examinations will have the power to deal summarily with any candidate who, while the general ability test is in progress, is found guilty of misconduct or any breach of the instructions issued for the guidance of candidates.

6.6 The Board of Local Public Examinations reserves the right to annul the general ability test if any irregularity is detected in connection therewith. Such annulment may be in respect of the whole test even if the detected irregularity is in respect of a particular stage of the test. Action in respect

xierqa waqt l-intervista tittieħed mill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, fuq rakkommandazzjoni tal-bord tal-għażla li jkun qiegħed iwwettaq l-intervisti.

6.7 Id-Direttur tal-Eżamijiet jippubblika r-riżultat tat-test tal-abbiltà ġenerali, li jiġi esibit fuq in-notice-board tal-Edu Servizz.gov (One Stop Shop), Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, Il-Furjana, u dik taċ-Ċentru tal-Eżamijiet, Ir-Rabat, Għawdex.

6.8 Avviżi dwar il-ħruġ tar-riżultat tat-test tal-abbiltà ġenerali jkunu maħruġa: (i) fuq is-sit elettroniku tad-Dipartiment tal-Eżamijiet li jista' jiġi aċċessat minn (https://myexams.gov.mt); u (ii) permezz ta' SMS lill-kandidati li jissottomettu numru tal-telefown ċellulari validu mal-applikazzjoni tagħhom.

6.9 Id-Direttur tal-Eżamijiet jibgħat ukoll ir-riżultat individwali u l-ordni ta' klassifikazzjoni tat-test tal-abbiltà ġenerali permezz ta' ittra elettronika lill-kandidati kollha li joqogħdu għall-eżami.

6.10 Ir-riżultat finali tal-proċess tal-għażla jiġi ppubblikat mill-Ministeru għall-Finanzi u jiġi esibit fuq in-notice boards tal-Ministeru għall-Finanzi u fl-Amministrazzjoni tat-Taxxa u d-Dwana ta' Malta.

6.11 Notifika tal-ħruġ tar-riżultat finali tintwera fis-sit elettroniku tal-Ministeru għall-Finanzi u tintbagħat permezz ta' ittra elettronika u SMS.

6.12 Minħabba li t-test tal-abbiltà ġenerali huwa kompletament awtomatizzat, petizzjonijiet jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku rigward l-intervista biss. Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku bl-ebda mod ma tidħol fil-mertu tal-marki miksuba fit-test tal-abbiltà ġenerali. F'każ ta' petizzjoni, għandha tasal għand il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku sa għaxart (10) ijiem ta' xogħol mid-data ta' meta tidher in-notifika tal-pubblikazzjoni tar-riżultat fuq is-sit tal-Ministeru għall-Finanzi.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Finanzi, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg) u miżata tal-eżami ta' €9.30 (mhux rifondabbli). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

of irregularity/misconduct during the interview will be taken by the Public Service Commission, upon a recommendation by the selection board carrying out the interviews.

6.7 The Director (Examinations) will publish the result of the general ability test which will be exhibited on the notice-board of the Edu Servizz.gov (One Stop Shop), Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, Floriana, and the Examinations Centre, Victoria, Gozo.

6.8 Notification of the issue of the result of the general ability test will be issued: (i) on the website of the Department of Examinations, which may be accessed from (https://myexams.gov.mt); and (ii) via SMS alert to candidates who submit a valid mobile phone number with their application.

6.9 The Director (Examinations) will also send by email the individual result and rankeng order of the general ability test to each candidate sitting for the test.

6.10 The final result of the selection process will be published by the Ministry for Finance and exhibited on the notice boards of the Ministry for Finance and the Malta Tax and Customs Administration.

6.11 Notification of the issue of the final result will be issued on the website of the Ministry for Finance and via email and SMS alert.

6.12 Since the general ability test is fully automated, petitions to the Public Service Commission may be made only with regard to the interview. The Public Service Commission will not enter into the merits of the marks achieved in the general ability test. Petitions have to reach the Commission within ten (10) working days from the date on which a notification of the publication of the result appears on the website of the Ministry for Finance.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Corporate Services Directorate, Ministry for Finance, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history) and an examination fee of €9.30 (non-refundable). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

L-applikanti għandhom jiżguraw li wara is-sottomissjoni tal-applikazzjoni tagħhom, għandhom iżommu kopja tal-irċevuta mibgħuta lilhom permezz ta' email, bħala referenza. L-applikanti jkunu meqjusa li jkunu applikaw sad-data u l-ħin tal-għeluq, **biss** jekk ikollhom din l-irċevuta.

7.2 L-applikanti li għandhom bżonn għajnuna biex jissottomettu applikazzjoni online, għandhom ifittxu din l-għajnuna mill-HR Unit tad-dipartiment attwali tagħhom, jew mill-HR Unit tal-Ministeru fejn qed japplikaw. Dawn l-applikanti għandhom jiżguraw li l-persuna li tapplika għan-nom tagħhom, fil-fatt, qed tapplika għall-post battal meħtieġ u tehmeż id-dokumentazzjoni korretta.

7.3 Applikanti prospettivi huma mwissija li ma joqogħdux jistennew sal-aħħar ġurnata biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom minħabba l-possibbiltà ta' xi ħsara jew staġnar fl-internet u li jistgħu jwasslu għal diffikultajiet fis-sottomissjoni tal-applikazzjoni. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.4 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.5 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfin@gov.mt). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Applicants are to ensure that after the submission of their application, a copy of the receipt of payment received through an email, is to be kept for future reference. Applicants are deemed to have applied by the closing date and time, **only** if they are in possession of this receipt.

7.2 Applicants who need assistance in submitting an online application, are to seek such assistance from the HR Unit of their current Department, or the HR Unit of the Ministry where they are applying. Such applicants are to ensure that the person applying on their behalf is, in fact, applying for the vacancy required and attaching the correct documentation.

7.3 Prospective applicants are strongly advised not to wait until the last day to submit their application since heavy internet traffic or a fault with the internet connection could lead to difficulties in submission. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.4 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.5 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfin@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat li qed jimla l-vakanza/i huma (https://finanzi.gov.mt) u (recruitment.mfin@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA U R-RIFORMA TAS-SETTUR TAL-KOSTRUZZJONI

Post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2024 huwa ta' €21,236.00 fis-sena, li jiżdied bi €354.00 fis-sena sa massimu ta' €23,360.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala ta' Salarju 11 (€22,642.98 x €375.17 - €24,894.00 fis-sena 2024) mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b).

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala ta' Salarju 10 (€24,085.98 x €407.67 - €26,532.00 fis sena 2024) wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għall-ħlas ta' allowance tal-klassi ta' €500, suġġett għall-politiki tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

The website address and email address of the Directorate where the vacancy/ies are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfin@gov.mt).

1st November, 2024

MINISTRY FOR JUSTICE AND REFORM OF THE CONSTRUCTION SECTOR

Post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector, invites applications for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) in the Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2024 is equivalent to €21,236.00 per annum, rising by annual increments of €354.00 up to a maximum of €23,360.00.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Salary Scale 11, which in the year 2024 is equivalent to €22,642.98 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €24,894.00, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b).

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, and will progress to Scale 10 (€24,085.98 x €407.67 - €26,532.00 in the year 2024) on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

a. Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Accounting and Finance) jinkludu li:

i. Iwettaq dmirijiet relatati ma' tranżazzjonijiet ta' flus kontanti u ċekkijiet, u l-ipproċessar f'waqtu ta' tranżazzjonijiet, verifiki, rekordjar, aġġustamenti, rendikont u rikonċiljazzjoni;

ii. Jassigura li l-approvazzjonijiet ikunu disponibbli qabel l-ipproċessar ta' tranżazzjonijiet, u li l-ammont imħallas ikun korrett u skont il-proċedura;

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

a. Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Accounting and Finance) include:

i. Carries out duties related to cash and cheque transactions, including the timely processing of transactions, verifications, recording, adjustments, tracking and reconciliation;

ii. Ensures that approvals are available before processing transactions, that amounts paid are correct and that procedure is followed;

iii. Jieħu ħsieb b'mod bażiku ż-żamma tal-kotba u jassisti fit-tħejjija taż-żamma ta' kontijiet bħalma huma bilanċi tar-reġistru u sottomissjonijiet oħra rilevanti;

iv. Jassisti fil-kumpilazzjoni ta' pubblikazzjonijiet u rapporti;

v. Jassisti fl-ippjanar u l-kontroll ta' baġit taħt superviżjoni, filwaqt li jressaq materji rilevanti għall-attenzjoni tal-uffiċjal li jkun qed jagħmel is-superviżjoni kif ikun neċessarju. Dan jinkludi r-reviżjonijiet tal-baġits proposti u l-verifika tal-line items u l-infiq kollu biex tiġi żgurata l-eżattezza;

vi. Jivvaluta, taħt superviżjoni, virements fi ħdan il-voti kif ukoll talbiet għal fondi addizzjonali u l-estimi riveduti;

vii. Jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' implimentazzjoni ta' proġetti inklużi proċessi ddelegati, u għall-indentifikazzjoni ta' titjib tal-proċess għal raġuni ta' simplifikazzjoni, innovazzjoni u valur miżjud;

viii. Iżomm ruħu aġġornat ma' standards ta' accounting, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern;

ix. Iżomm ruħu aġġornat ma' sistemi bażiċi ta' accounting, proċeduri u applikazzjonijiet, u jsegwi taħriġ kif jintalab jagħmel;

x. Jikkordina u jipparteċipa f'laqgħat, iżomm il-minuti tal-laqgħat u jara li l-azzjoni meħtieġa titwettaq;

xi. Jassisti f'ħidmiet ta' kuljum, li jinkludu l-immaniġġjar u d-distribuzzjoni ta' korrispondenza u talbiet għall-informazzjoni, iżomm ir-rekords, kif ukoll l-inputtjar u l-aġġornament ta' informazzjoni bbażata fuq sistemi tal-kompjuter u databases;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

iii. Deals with basic book keeping and assists in the preparation of accounts, such as ledger balances and other relevant submissions;

iv. Assists in the compilation of publications and reports;

v. Assists in budget planning and control under supervision, while bringing relevant matters to the attention of the supervising officer as necessary. This includes reviewing proposed budgets and verifying all line items and expenditures to ensure accuracy;

vi. Assesses under supervision, virements within the votes as well as requests for additional funding and the revised estimates;

vii. Contributes to the development of project implementation including delegated processes, and to the identification of process improvements for simplification, innovation and added value;

viii. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation and Government policies;

ix. Keeps abreast with basic accounting systems, procedures and applications, and follows training as directed;

x. Coordinates and participates in meetings, takes minutes and follows up on required actions;

xi. Assists in day-to-day operations, including the management and distribution of correspondence and queries, record keeping, as well as inputting and updating of computer-based information and databases;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

U

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża.

U

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'Business Management, jew Business Administration, jew Economics, jew Banking and Finance, jew Accountancy, jew Diploma rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 4 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

JEW

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

AND

ii. able to communicate in the English language.

AND

iii. a. in possession of a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Business Management, or Business Administration, or Economics, or Banking and Finance, or Accountancy, or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 4 in Accountancy or in relevant areas as determined by management.

OR

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'Business Management, jew Business Administration, jew Economics, jew Banking and Finance, jew Accountancy, jew Diploma rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 5 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fl-Accountancy) u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li wieħed minnhom għandu jinkludi pass fil-Pure Mathematics), jew kwalifika komparabbli rikonoxxuta.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed minnhom jinkludi pass fl-Accountancy).

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF, jew żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola, jew fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli, kif indikat fil-4.1 (iii) (a) u (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, equivalent*) in Business Management, or Business Administration, or Economics, or Banking and Finance, or Accountancy, or a recognised comparable professional Diploma at MQF Level 5 in Accountancy, or in relevant areas as determined by management.

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

OR

c. (i) in possession of two (2) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy) and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (one of which must include a pass in Pure Mathematics) or a recognised comparable qualification.

OR

(ii) in possession of three (3) subjects at Advanced Level (one of which must include a pass in Accountancy).

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4 qualification or two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification as indicated in 4.1 (iii) (a) and (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). Upon possession of a relevant Diploma at MQF Level 5 as indicated in paragraph 4.1 (iii) (b) in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions stipulated in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'Livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-Livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF Level that that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF Level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provision applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii (a) sa 4.1 iii (c) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 iii (a) to 4.1 iii (c) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae,

jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja u r-Riforma tas-Settur tal-Kostruzzjoni, Spinola Palace Business Centre, Livell 3, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta VLT 1464. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.justice.gov.mt) u (recruitment.justice@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
lateral applications;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;

the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Ministry for Justice and Reform of the Construction Sector, Spinola Palace Business Centre, Level 3, Triq San Kristofru, Valletta VLT 1464. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.justice.gov.mt) and (recruitment.justice@gov.mt).

1st November, 2024

MINISTERU GĦALL-AMBJENT, L-ENERĠIJA U R-RIĠENERAZZJONI TAL-PORT IL-KBIR

Post ta' Assistant Manager fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u r-Riġenerazzjoni tal-Port il-Kbir

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u r-Riġenerazzjoni tal-Port il-Kbir, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u r-Riġenerazzjoni tal-Port il-Kbir.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati iridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2024 huwa ta' €21,236.00 fis-sena, li jiżdied bi €354.00 fis-sena sa massimu ta' €23,360.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla għal Skala 11, li fis-sena 2024 hija ekwivalenti għal €22,642.98 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' €24,894.00, mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b).

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla fi Skala 10 (€24,085.98 x €407.67 - €26,532.00) fis-sena 2024 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għall-ħlas ta' allowance tal-klassi ta' €500, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT, ENERGY AND REGENERATION OF THE GRAND HARBOUR

Post of Assistant Manager in the Ministry for Environment, Energy and Regeneration of the Grand Harbour

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations) on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Energy and Regeneration of the Grand Harbour, invites applications for the post of Assistant Manager in the Ministry for the Environment, Energy and Regeneration of the Grand Harbour.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2024 is equivalent to, €21,236.00 per annum, rising by annual increments of €354.00 up to a maximum of €23,360.00.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2024 is equivalent to €22,642.98 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €24,894.00, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b).

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, and will progress to Scale 10 (€24,085.98 x €407.67 - €26,532.00) in the year 2024 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred

trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager jinkludu li:

i. Jgħin fl-amministrazzjoni tat-trasport u l-loġistika fi ħdan l-MEER, jappoġġja d-diviżjonijiet, id-direttorati u l-entitajiet tal-Ministeru, u jżomm kuntatt xieraq dwar kwistjonijiet ta' interess komuni;

ii. Jipproponi, jimplimenta u jissorvelja sistemi u prattiki tax-xogħol li jinvolvu t-twettiq effiċjenti u effettiv ta' dmirijiet fil-qasam tat-trasport u l-loġistika;

iii. Jgħin u jagħti pariri fir-rigward tal-manutenzjoni u l-manutenzjoni ta' assi mobbli u immobbli fl-MEER;

at their own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager include:

i. Assists in the management of transport and logistics within MEER, supports Ministry divisions, directorates and entities, and maintains an appropriate liaison on matters of common interest;

ii. Proposes, implements and supervises systems and work practices that would entail the efficient and effective performance of duties in the field of transport and logistics;

iii. Assists and advices with regard to the upkeep and maintenance of moveable and immoveable assets at MEER;

iv. Jikkordina, iżomm rekords, isegwi u jwettaq dmirijiet anċillari relatati ma' kontijiet, nefqa u kwistjonijiet oħra li għandhom x'jaqsmu ma' utilitajiet u kera, u jamministra riżorsi finanzjarji u riżorsi oħra b'mod effiċjenti partikolarment fejn jikkonċerna l-akkwist ta' assi ġodda;

v. Jassisti lit-Taqsima tal-Ivvjaġġar tal-MEER;

vi. Jikkordina funzjonijiet relatati ma' ħwienet u provvisti fl-Uffiċċju Prinċipali tal-MEER, inkluż xiri, distribuzzjoni, kontroll, żamma ta' rekords u funzjonijiet anċillari, u jipprovdi appoġġ orizzontali simili lid-dipartimenti li jaqgħu taħt l-MEER kif meħtieġ mid-Direttur;

vii. Jgħin fl-amministrazzjoni tal-flotta tal-vetturi u, fejn meħtieġ, jassisti fit-tfassil ta' pjan ta'sostituzzjoni għal vetturi eżistenti mhux effiċjenti, filwaqt li jattendi għall-manutenzjoni u rekwiżiti oħra relatati mal-flotta tal-vetturi, inkluża azzjoni relatata ma' vetturi mikrija kif meħtieġ waqt li jissorvelja l-konsum tal-fjuwil tal-vetturi;

viii. Jikkordina s-servizzi tat-tindif fuq bażi korporattiva u jassisti fi kwistjonijiet relatati mas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol;

ix. Imexxi u jissorvelja l-progress fuq siti fejn l-implimentazzjoni tal-proġetti tal-Ministeru għaddejjin;

x. Jabbozza offerti u talbiet għal kwotazzjonijiet kif meħtieġ mill-Ministeru u jsegwi l-proċess tal-akkwisti f'isem l-Awtorità tal-Kuntratti;

xi. Jikkordina l-implimentazzjoni ta' inizjattivi ekoloġiċi;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

iv. Coordinates, maintains records, follows-up and performs ancillary duties relating to bills, expenditure and other matters pertaining to utilities and rent, and administers financial and other resources efficiently particularly where the procurement of new assets is concerned;

v. Assists the Travel Section of the MEER;

vi. Co-ordinates functions relating to stores and supplies at the MEER Head Office, including purchasing, distribution, control, record-keeping and ancillary functions, and provides similar horizontal support to MEER line departments as required by the Director;

vii. Helps in the management of the vehicles fleet and, where necessary, assists in the drawing up of a replacement plan for existing non-efficient vehicles, while attending to all maintenance and other requirements related to vehicles-fleet, including action related to leased/hired vehicles as necessary while monitoring fuel consumption of vehicles.

viii. Coordinates cleaning services on a corporate basis and assists on matters relating to Occupational Health and Safety;

ix. Manages and monitors progress on sites where the implementation of Ministry projects are underway;

x. Drafts tenders and requests for quotations as required by the Ministry and follow up on procurements process on behalf of the Contracting Authority;

xi. Co-ordinates the implementation of green initiatives;

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Logistics jew Public Administration jew Public Management jew Business jew Project Management jew Management Studies jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Logistics jew Public

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. a. in possession of a recognised qualification MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, equivalent*) in Logistics or Public Administration or Public Management or Business or Project Management or Management Studies or in relevant areas as determined by management.

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, equivalent*) in Logistics or Public Administration or

Administration jew Public Management jew Business jew Project Management jew Management Studies jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li għandhom jinkludu tnejn (2) minn dawn is-suġġetti: Accounting jew Economics jew Marketing jew Matematika, jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li jrid jinkludi wieħed (1) minn dawn is-suġġetti: Accounting jew Economics jew Marketing jew Matematika.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonnoxxta fil-Livell 4 tal-MQF (kwalifika jew żewġ suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola jew fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli), fl-oqsma indikati fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li

Public Management or Business or Project Management or Management Studies or in relevant areas as determined by management.

OR

c. (i) In possession of two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (which must include two (2) of the following subjects: Accounting or Economics or Marketing or Mathematics) or a recognised pertinent comparable qualification.

OR

(ii) In possession of three (3) subjects at Advanced Level (which must include one (1) of the following subjects: Accounting or Economics or Marketing or Mathematics.

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to a MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4, (qualification or two subjects at Advance level and three subjects at Intermediate Matriculation level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification) in the areas highlighted in 4.1 (iii) (a) or (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On attainment of a relevant MQF Level 5 in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions stipulated in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed

temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii (a) sa 4.1 iii (c) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u r-Riġenerazzjoni tal-Port il-Kbir, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija

the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 iii (a) to 4.1 iii (c) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Energy, and Regeneration of the Grand Harbour, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of

l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u r-Riġenerazzjoni tal-Port il-Kbir, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. Dawn id-dispożizzjoniji ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-dipartiment/diviżjoni/direttorat huma (sustainability.gov.mt) u (humanresources.meer@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from Corporate Services Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Energy and Regeneration of the Grand Harbour, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving department/division/directorate are (sustainability.gov.mt) and (humanresources.meer@gov.mt).

1st November, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Tradesperson I (Carpentry) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Din is-sejħa qed tieħu post is-sejħa għall-Post ta' Tradesperson I (Carpentry) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva datata 27 ta' Settembru, 2024. Applikanti li diġà applikaw fit-termini tal-imsemmija sejħa m'għandhomx għalfejn jerġgħu japplikaw.

1. Is-Segretarju Permanenti (Anzjanità Attiva) Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Tradesperson I (Carpentry) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Tradesperson I huwa ta' Skala ta' Salarju 16, li fis-sena 2024 huwa ta' €16,130.00 fis-sena, li jiżdied b'€263.00 fis-sena sa massimu ta' €17,708.00.

2.3 Persuna fil-grad ta' Tradesperson I titla' fi Skala ta' Salarju 15 (€17,265.00 x €298.00 - €19,053.00) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Il-persuna maħtura tkun intitolata għal ħlas ta' allowance annwali tal-klassi ta' €400, u għal ħlas ta' allowance annwali tas-sengħa ta' €1500 suġġett għall-politika tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Tradesperson I (Carpentry) in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

This call supersedes the call for the Post of Tradesperson I (Carpentry) in the Ministry for Health and Active Ageing dated 27th September, 2024. Applicants who submitted an application in terms of the abovementioned call need not re-apply.

1. The Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the post of Tradesperson I (Carpentry) in the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Tradesperson I is Salary Scale 16, which in the year 2024 is equivalent to €16,130.00 per annum, rising by annual increments of €263.00 up to a maximum of €17,708.00.

2.3 A Tradesperson I will progress to Scale 15 (€17,265.00 x €298.00 - €19,053.00) on completion of five (5) years service in the grade, subject to satisfactory performance

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €400, and an annual trade allowance of €1500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February,

se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Tradesperson I (Carpentry) jinkludu li:

i. Jinterpreta scaled drawings u sketches ta' xogħol;

ii. Jaħdem fuq il-bank tax-xogħol u/jew fuq il-magni u f'siti tal-kostruzzjoni;

iii. Jaqta' u jifforma l-injam jew materjal magħmul minn injam, bil-magna jew bl-idejn skont kif meħtieġ;

iv. Jimmanifattura kull tip ta' għamara minn kull tip ta' injam inkluż twaħħil ta' kull tip ta' ironmongery, skont kif ikun meħtieġ. L-għamara mmanifatturata tista' tinkludi, imma mhux limitata għal skrivaniji, cabinets, racks, xkaffar u għamara li tintuża għal-landscaping;

v. Iwettaq l-immanifatturar ta' kull tip ta' joinery minn kull tip ta' njam. Ix-xogħol jista' jinkludi, imma ma jkunx limitat għal bibien, twieqi, xambrelli ta' twieqi, partitions, shutters u t-turġien;

vi. Jesegwixxi xogħol ta' interzjar u restawr ta' xogħol fl-interzjar;

vii. Japplika trattament għall-injam (wood preservative treatment) u/jew żebgħa fuq għamara ġdida u xogħol ieħor ġdid ta' joinery;

viii. Iżarma u jarma għamara u xogħol ta' joinery eżistenti għal skop ta' ġarr u anke ġarr tal-istess għamara u xogħol ta' joinery minn post għall-ieħor;

ix. Iwettaq manutenzjoni fuq għamara, fuq xogħol ta' joinery u l-ironmongery kollu relatat u kif ukoll xogħol ta' manutenzjoni fuq għodda fil-workshop u tal-idejn;

2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Tradesperson I (Carpentry) include:

i. Interprets scaled drawings and work sketches;

ii. Works hands on in workshop and/or machines and/or on construction sites;

iii. Cuts and shapes wood or wood composite material as required by hand or by machines;

iv. Manufactures all kinds of furniture (including, though not limited to, desks, cabinets, racks, shelves and landscaping furniture) from all kinds of wood including fitting of all required ironmongery;

v. Manufactures all kinds of joinery which may include, but shall not be limited to doors, windows, window frames, partitions, shutters, and stairs from all kinds of wood;

vi. Executes inlay work and restoration of inlay work;

vii. Applies wood preservative treatment and/or paint systems to new furniture and new joinery works;

viii. Dismantles and assembles existing furniture and joinery for relocation purposes as well as the moving of the same furniture and joinery from one place to another;

ix. Executes maintenance work on furniture, joinery and all related ironmongery as well as maintenance work on workshop and/or hand held tools;

x. Jirrestawra kull tip ta' għamara, joinery u xogħol ieħor ta' mastrudaxxa f'kull tip ta' njam. Ix-xogħol ta' restawr jinkludi, imma mhux limitat għat-tneħħija ta' saffi eżistenti ta' żebgħa, l-applikazzjoni ta' trattament tal-injam (wood preservative treatment) u/jew żebgħa, it-tindif u/jew it-tisħiħ ta' oġġetti tal-injam, tiswija u/jew tibdil ta' partijiet tal-injam li jkunu tmermru jew imkissrin. Ix xogħol ta' restawr jista' jkun estiż ukoll fuq elementi strutturali tal-injam bħal travi, trusses, eċċ.;

xi. Juża makkinarju u tagħmir, fit-twettiq tad-dmirijiet, li l-Maniġment jipprovdi għat-twettiq ta' xogħol;

xii. Jaħdem bi prattiki sikuri biex ikunu identifikati u jiġu evitati l-perikli u biex jiżgura s-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol, kemm għalih u għall-ħaddiema l-oħra, kif ukoll għall-pubbliku;

xiii. Jipparteċipa f'sessjonijiet ta' taħriġ organizzati mill-Ministeru, mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi jew minn entitajiet pubbliċi oħra kif rikjest mill-programmi ta' żvilupp kontinwu tal-Ministeru;

xiv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

x. Restores all kinds of furniture and all kinds of joinery in all kinds of wood. Restoration work may include, but is not limited to, the removal of existing paint layers, the application of wood treatment and/or paint systems, the cleaning and/or consolidation of wooden objects, the repair and/or part replacement of deteriorated/damaged wooden sections, etc. Restoration works may also be extended to cover structural wooden elements such as beams, trusses etc;

xi. Makes use of equipment and machinery in the course of the execution of duties which the management provides for the proper execution of work;

xii. Carries out safe working practices to prevent and identify hazards and to ensure the safety of himself, workers and members of the public;

xiii. Participates in any training sessions as organized by the Ministry, Institute for Public Service or other entities as dictated by the Ministry's continuous development work programmes;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

i. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

i. able to communicate in the Maltese and English languages;

ii. fil-pussess ta' liċenzja/warrant/ċertifikat biex jipprattika fil-sengħa ta' mastrudaxxa;

ii. in possession of a license/warrant/certificate to practice in the trade of carpentry;

JEW

OR

iii. bi ħmistax-il (15) sena esperjenza ta' xogħol ippruvat fil-sengħa ta' mastrudaxxa.

iii. with fifteen (15) years of proven experience in the trade of carpentry.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must

ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-aplikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Segretarju Permanenti, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraph 4.1, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;

pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, Palazzo Spinola, 46, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (activeageing.gov.mt) u hr.activeageing@gov.mt.

publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Health and Active Ageing, Palazzo Spinola, 46, Triq San Kristofru, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department are (activeageing.gov.mt) and (hr.activeageing@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Tradesperson I (Electrical Installations) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Din is-sejħa qed tieħu post is-sejħa għall-Post ta' Tradesperson I (Electrical Installations) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, datata 27 ta' Settembru, 2024. Applikanti li diġà applikaw fit-termini tal-imsemmija sejħa m'għandhomx għalfejn jerġgħu japplikaw.

1. Is-Segretarju Permanenti (Anzjanità Attiva) Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Tradesperson I (Electrical Installations) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Tradesperson I huwa ta' Skala ta' Salarju 16, li fis-sena 2024 huwa ta' €16,130.00 fis-sena, li jiżdied b'€263.00 fis-sena sa massimu ta' €17,708.00.

2.3 Persuna fil-grad ta' Tradesperson I titla' fi Skala ta' Salarju 15 (€17,265.00 x €298.00 - €19,053.00) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

1st November, 2024

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Tradesperson I (Electrical Installations) in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

This call supersedes the call for the Post of Tradesperson I (Electrical Installations) in the Ministry for Health and Active Ageing dated 27th September, 2024. Applicants who submitted an application in terms of the abovementioned call need not re-apply.

1. The Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the post of Tradesperson I (Electrical Installations) in the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Tradesperson I is Salary Scale 16, which in the year 2024 is equivalent to €16,130.00 per annum, rising by annual increments of €263.00 up to a maximum of €17,708.00.

2.3 A Tradesperson I will progress to Scale 15 (€17,265.00 x €298.00 - €19,053.00) on completion of five (5) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 Il-persuna maħtura tkun intitolata għal ħlas ta' allowance annwali tal-klassi ta' €400, u għal ħlas ta' allowance annwali tas-sengħa ta' €1500 suġġett għall-politika tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli hawn).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Tradesperson I (Electrical Installations) jinkludu li:

i. Ikun kapaċi jifhem u jaħdem minn dijagrammi tekniċi waqt li jwettaq xogħlijiet taħt pressjoni;

ii. Jinstalla, iżarma, iżomm, jittestja, isewwi u jirrevedi apparat elettriku;

iii. Isewwi tagħmir tad-dawl, inkluži swiċċijiet tal-ħin, dawl fuq l-art, dawl ta' għargħar u aċċessorji u installazzjonijiet assoċjati, switchgear ta' vultaġġ għoli u baxx b'relays, kif ukoll power u transformers oħra;

iv. Jagħmel installazzjonijiet ġodda u jżarma installazzjonijiet eżistenti biex jipprovdi/ineħħi d-dawl u l-enerġija u jinstalla/ineħħi l-aċċessorji kollha kif meħtieġ;

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual Class allowance of €400, and an annual trade allowance of €1500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available here).

Duties

3. The job duties for the post of Tradesperson I (Electrical Installations) include:

i. Be capable of understanding and working from technical diagrams while carry out works under pressure;

ii. Install, dismantle, reassemble, maintain, test, repair and overhaul electrical apparatus;

iii. Repair lighting equipment, including time switches, ground lighting, flood lighting and associated accessories and installations, high and low voltage switchgear with relays, as well as power and other transformers;

iv. Make new installations and dismantling existing installations to provide/remove light and power and install/remove all accessories as required;

v. Jittestja għal komunikazzjonijiet difettużi u jagħmel tiswija ta' installazzjonijiet bil-ħsara;

vi. Juża trencher/tagħmir ieħor biex jinstalla pajpijiet tal-kondjuwit u aċċessorji oħra kif tinqala' l-ħtieġa;

vii. Ikun kapaċi jaħdem u juża diversi għodod rilevanti għall-kummerċ (elettriċista) u wkoll ikun familjari mal-għodda xierqa biex jintużaw kif meħtieġ għan-natura rilevanti tax-xogħol;

viii. Ikun kapaċi jippjana u jiddisinja ċirkuwiti elettriċi u installazzjoni elettrika kif meħtieġ minn żmien għal żmien;

ix. Ikun kapaċi jaħdem f'tim u jkun kapaċi jassisti membri oħra tat-tim kif mitlub minn żmien għal żmien, fi ħdan it-Taqsima tal-Kordinazzjoni tal-Manutenzjoni u l-Proprjetà

x. Ikun lest li jaħdem f'għoli li ma jaqbiżx il-massimu stipulat mill-liġi;

xi. Jipprevjeni l-ħsara tas-sistemi billi jżomm evidenza ta' ppjanar u jwettaq spezzjonijiet ta' rutina fir-rigward ta' manutenzjoni preventiva fuq is-sistemi elettriċi u installazzjonijiet elettriċi, waqt li jenfasizza b'mod ċar kwalunkwe azzjoni ta' rimedju meħtieġa;

xii. Isegwi azzjoni ta' rimedju meħtieġa fuq sistemi elettriċi u installazzjonijiet elettriċi li għalihom ikunu nstabu nuqqasijiet possibbli;

xiii. Jissorvelja xogħlijiet, impjiegi jew proġetti ta' kuntrattur ieħor kif applikabbli;

xiv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż

v. Test for faulty communications and repair damaged installations;

vi. Use a trencher/other equipment to install conduit pipes and other accessories as the need arises;

vii. Be able to work and use various tools relevant to the trade (electrician) and also being conversant with the appropriate tools to be used as required to the relevant nature of the work;

viii. Be able to plan and design electrical circuits and electrical installation as required from time to time;

ix. Be able to work in a team and be able to assist other team members as requested from time to time, within the Maintenance and Estate Co-ordination Unit;

x. Be willing to work at a height that does not exceed the maximum stipulated by law;

xi. Prevent breakdown of systems by maintaining evidence of planning and performing routine inspections in respect to preventive maintenance over the electrical systems and electrical installations, highlighting clearly any remedial action required;

xii. Follow up on remedial action required over electrical systems and electrical installations for which possible shortcomings would have been detected;

xiii. Supervise other contractor's works, jobs or projects as applicable;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of

leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

i. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

ii. fil-pussess ta' liċenzja/warrant/ċertifikat biex jipprattika fil-qasam ta' installazzjoni tal-elettriku;

JEW

iii. bi ħmistax-il (15) sena esperjenza ta' xogħol ippruvat fil-qasam ta' installazzjoni tal-elettriku.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

i. able to communicate in the Maltese and English languages;

ii. in possession of a license/warrant/certificate to practice in the trade of electrical installations;

OR

iii. with fifteen (15) years of proven experience in the trade of electrical installations.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Segretarju Permanenti, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraph 4.1, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku; rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti; pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, Palazzo Spinola, 46, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (activeageing.gov.mt) u (hr.activeageing@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Tradesperson I (Plasterer and Painter) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Din is-sejħa qed tieħu post is-sejħa għall-Post ta' Tradesperson I (Plasterer and Painter) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva datata 27 ta' Settembru, 2024. Applikanti li diġà applikaw fit-termini tal-imsemmija sejħa m'għandhomx għalfejn jerġgħu japplikaw.

1. Is-Segretarju Permanenti (Anzjanità Attiva) Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Tradesperson I (Plasterer and Painter) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Health and Active Ageing, Palazzo Spinola, 46, Triq San Kristofru, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department are (activeageing.gov.mt) and (hr.activeageing@gov.mt).

1st November, 2024

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Tradesperson I (Plasterer and Painter) in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

This call supersedes the call for the Post of Tradesperson I (Plasterer and Painter) in the MInistry for Health and Active Ageing dated 27th September, 2024. Applicants who submitted an application in terms of the abovementioned call need not re-apply.

1. The Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the post of Tradesperson I (Plasterer and Painter) in the Ministry for Health and Active Ageing.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Tradesperson I huwa ta' Skala ta' Salarju 16, li fis-sena 2024 huwa ta' €16,130.00 fis-sena, li jiżdied b'€263.00 fis-sena sa massimu ta' €17,708.00.

2.3 Persuna fil-grad ta' Tradesperson I titla' fi Skala ta' Salarju 15 (€17,265.00 x €298.00 - €19,053.00) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Il-persuna maħtura tkun intitolata għal ħlas ta' allowance annwali tal-klassi ta' €400, u għal ħlas ta' allowance annwali tas-sengħa ta' €1500, suġġett għall-politika tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Tradesperson I is Salary Scale 16, which in the year 2024 is equivalent to €16,130.00 per annum, rising by annual increments of €263.00 up to a maximum of €17,708.00.

2.3 A Tradesperson I will progress to Scale 15 (€17,265.00 x €298.00 - €19,053.00) on completion of five (5) years service in the grade, subject to satisfactory performance

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €400, and an annual trade allowance of €1500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Tradesperson I (Plasterer and Painter) jinkludu li:

i. Jaħdem fi gruppi żgħar u f'għoli varju u jassisti fl-esekuzzjoni ta' xogħlijiet/proġetti li jistgħu jinkludu xogħol ta' manutenzjoni/restawr ta' bini skont l-esiġenzi tal-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva;

ii. Jobrox żebgħa qadima u jagħmel xogħol li jkun meħtieġ qabel jiżbogħ, pereżempju jnaddaf, jobrox, jimla l-fili u jixkatla;

iii. Jagħmel xogħol ta' tindif ta' fili, tikħil u kisi ta' ħitan fuq ġewwa u fuq barra, bjut, soqfa, ġibjuni, manholes, catchment pits, eċċ., b'materjal konvenzjonali kif ukoll bil-ġibs;

iv. Issewwi u/jew iqiegħed katusi għall-ilma tax-xita;

v. Jiżbogħ kisi, ġebel, injam, ħadid jew materjal ieħor bil-pinzell, roller taż-żebgħa jew bl-apparat tal-ispray;

vi. Iwaħħal madum fuq l-art u ħitan, iqiegħed ċangaturi tal-ġebel u blokok tal-pavimentar (paving blocks);

vii. Jagħmel ix-xogħlijiet neċessarji ta' kuljum fuq il-lant tax-xogħol li jinkludu xogħol fuq bini permezz fost l-oħrajn ta' użu ta' bijoċidi/erbiċidi, qlugħ mill-għeruq ta' veġetazzjoni minn mal-ħitan, tibdil ta' ġebel, tikħil, plastic repair u kisi b'taħlit speċjalizzat, l-applikazzjoni ta' saffi protettivi, eċċ.;

viii. Jagħmel xogħol ta' tikħil f'għoli varju fejn jista' jkun hemm il-ħtieġa li jintużaw scaffoldings;

ix. Iwettaq prattiki sikuri ta' xogħol biex ikunu identifikati u jiġu evitati perikli u biex jiżgura s-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol tiegħu, tal-ħaddiema l-oħra kif ukoll tal-pubbliku;

x. Jieħu ħsieb tajjeb tat-tagħmir provdut u jwettaq spezzjonijiet regolari fuq dan it-tagħmir, bħal ħbula, harnesses, scaffolding, eċċ.;

xi. Jipparteċipa f'sessjonijiet ta' taħriġ organizzati mill-Ministeru, mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi jew minn entitajiet pubbliċi oħra skont l-esiġenzi tal-Ministeru;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

Duties

3. The job duties for the post of Tradesperson I (Plasterer and Painter) include:

i. Works in small groups and at various heights in the execution of works/projects which may include but not limited to work on the maintenance/restoration of buildings according to the exigencies of the Ministry for Health and Active Ageing;

ii. Scrapes off old paint and does all preparatory work e.g. cleaning, rubbing down, filling cracks and sanding down;

iii. Carries out racking joints, pointing, plastering and rendering of interior and exterior walls, roofs, ceilings, reservoirs, manholes, catchment pits, etc., with conventional material and chalk;

iv. Repairs and lays rainwater pipes;

v. Carries out the painting of plaster, stone, wood, iron or other material by brush, roller or spray painting;

vi. Fixing tiles on floors and walls, laying masonry slabs and paving blocks;

vii. Performs all necessary day-to-day site works including on buildings such as the application of biocides/herbicides, uprooting vegetation from walls, stone replacement, pointing, plastic repair and rendering with special mixes, the application of protective layers, etc.;

viii. Carries out plastering at certain heights which might necessitate to use scaffoldings

ix. Carries out safe working practices to prevent and identify hazards and ensures the safety of himself, workers and members of the public;

x. Takes special care of the equipment provided and perform periodical inspections of equipment, such as ropes, harnesses, scaffolding, etc.;

xi. Participates in any training sessions as organized by the Ministry, Institute for Public Service or other Public Service entities as dictated by the Ministry's continuous development work exigencies;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

i. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

ii. fil-pussess ta' liċenżja/warrant/ċertifikat biex jipprattika fil-sengħa ta' plastering u żebgħa;

JEW

iii. bi ħmistax-il (15) sena esperjenza ta' xogħol ippruvat fil-sengħa ta' plastering u żebgħa.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

i. able to communicate in the Maltese and English languages;

ii. in possession of a license/warrant/certificate to practice in the trade of plastering and painting;

OR

iii. with fifteen (15) years of proven experience in the trade of plastering and painting.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Segretarju Permanenti, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraph 4.1, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, Palazzo Spinola, 46, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (activeageing.gov.mt) u (hr.activeageing@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Tradesperson I (Plumber) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Din is-sejħa qed tieħu post is-sejħa għall-Post ta' Tradesperson I (Plumber) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva datata 27 ta' Settembru, 2024. Applikanti li

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Health and Active Ageing, Palazzo Spinola, 46, Triq San Kristofru, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department are (activeageing.gov.mt) and (hr.activeageing@gov.mt).

1st November, 2024

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Tradesperson I (Plumber) in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

This call supersedes the call for the Post of Tradesperson I (Plumber) in the Ministry for Health and Active Ageing dated 27th September, 2024. Applicants who submitted an

diġa applikaw fit-termini tal-imsemmija sejħa m'għandhomx għalfejn jerġgħu japplikaw.

1. Is-Segretarju Permanenti (Anzjanità Attiva) Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Tradesperson I (Plumber) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Is-salarju ta' Tradesperson I huwa ta' Skala ta' Salarju 16, li fis-sena 2024 huwa ta' €16,130.00 fis-sena, li jiżdied b'€263.00 fis-sena sa massimu ta' €17,708.00.

2.3 Persuna fil-grad ta' Tradesperson I titla' fi Skala ta' Salarju 15 (€17,265.00 x €298.00 - €19,053.00) wara ħames (5) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Il-persuna maħtura tkun intitolata għal ħlas ta' allowance annwali tal-klassi ta' €400, u għal ħlas ta' allowance annwali tas-sengħa ta' €1500, suġġett għall-politika tal-Amministrazzjoni Ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.6 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali,

application in terms of the abovementioned call need not re-apply.

1. The Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the post of Tradesperson I (Plumber) in the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 The salary for the post of Tradesperson I is Salary Scale 16, which in the year 2024 is equivalent to €16,130.00 per annum, rising by annual increments of €263.00 up to a maximum of €17,708.00.

2.3 A Tradesperson I will progress to Scale 15 (€17,265.00 x €298.00 - €19,053.00) on completion of five (5) years service in the grade, subject to satisfactory performance

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €400, and an annual trade allowance of €1500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.6 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to

potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Tradesperson I (Plumber) jinkludu li:

i. Iwettaq kull tip ta' xogħol ta' plumbing, inklużi tiswijiet u konnessjonijiet fuq kull tip ta' sistema;

ii. Iqiegħed installazzjonijiet għal sistema tal-ilma kompluta (sħun, kiesaħ u skart), gass, żejt, fwar u arja kkompressata;

iii. Jinterpreta l-pjanti u jagħmel installazzjonijiet skont l-istess pjanti;

iv. Ikun kapaċi juża t-tagħmir u l-makkinarju meħtieġ biex iwettaq id-dmirijiet kollha relatati ma' din is-sengħa;

v. Jidentifika u jagħżel il-materjal xieraq li għandu jintuża għal pajpijiet u fittings minn speċifikazzjonijiet mogħtija u bbażati fuq il-proprjetajiet tekniċi tagħhom għal xogħlijiet speċifiċi;

vi. Jidentifika u jagħżel madum u aċċessorji u fittings sanitarji minn speċifikazzjonijiet mogħtija u bbażati fuq il-proprjetajiet tekniċi tagħhom għal xogħlijiet speċifiċi;

vii. Iwettaq prattika operattiva sikura biex jipprevjeni u jidentifika l-perikli u biex jiżgura s-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol tiegħu, tal-ħaddiema l-oħra kif ukoll tal-pubbliku;

viii. Jassumi r-responsabbiltà għal materjal u tagħmir li jkun meħtieġ waqt l-esekuzzjoni tax-xogħol u biex jiżgura li kwalunkwe mpjant u makkinarju wżat waqt ix-xogħol ikun konformi mal-istandards tas-Saħħa u s-Sigurtà;

ix. Jiżgura li kwalunkwe makkinarju, impjant u tagħmir jintuża kif xieraq u skont il-manwali rispettivi u barra minn hekk kull makkinarju, impjant u tagħmir difettuż għandu jiġi rrappurtat u msewwi kif xieraq qabel użu ulterjuri;

x. Jipparteċipa f'sessjonijiet ta' taħriġ organizzati mill-Ministeru, mill-Istitut għas-Servizz Pubbliku jew minn entitajiet pubbliċi oħra skont l-esiġenzi tal-Ministeru;

accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Tradesperson I (Plumber) include:

i. Performs all kinds of plumbing works, including repairs and connections on all types of systems;

ii. Lays complete installations for the conveyance of water (hot, cold and waste), gas, oil, steam and compressed air;

iii. Interprets plans and lays installations according to plans;

iv. Be able to use the equipment and machinery required to perform all duties related to the trade;

v. Identifies and selects the appropriate material to be used for pipes and fittings from given specifications and based on their technical properties for specific jobs;

vi. Identifies and selects tiles and sanitary accessories and fittings from given specifications and based on their technical properties for specific jobs;

vii. Carries out safe working practices to prevent and identify hazards and ensures the safety of himself, other workers and members of the public;

viii. Assumes responsibility for material and equipment that would be required during the execution of work and ensures that any plant and machinery used on site is in conformity to Health and Safety standards;

ix. Ensures that any machinery, plant and equipment are used appropriately and according to the respective manuals and furthermore any faulty machinery, plant and equipment is to be reported and repaired accordingly prior to further use;

x. Participates in any training sessions organized by the Ministry, institute for Public Service or other Public Service entities as dictated by the Ministry's continuous development work exigencies;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

i. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

ii. fil-pussess ta' liċenzja/warrant/ċertifikat biex jipprattika fil-qasam ta' plumbing;

JEW

iii. bi ħmistax-il (15) sena esperjenza ta' xogħol ippruvat fil-qasam ta' plumbing.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

i. able to communicate in the Maltese and English languages;

ii. in possession of a license/warrant/certificate to practice in the trade of plumbing;

OR

iii. with fifteen (15) years of proven experience in the trade of plumbing.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Segretarju Permanenti, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraph 4.1, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date

applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, Palazzo Spinola, 46, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment huma (activeageing.gov.mt) u (hr.active ageing@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Health and Active Ageing, Palazzo Spinola, 46, Triq San Kristofru, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department are (activeageing.gov.mt) and (hr.active ageing@gov.mt).

1st November, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Pożizzjoni ta' Allied Health Professional (Radiography) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Saħħa) u s-Segretarju Permanenti (Anzjanità Attiva), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jilqgħu applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Allied Health Professional (Radiography) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Allied Health Professional (Radiography) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva (li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra)

2.2 Il-pożizzjoni ta' Allied Health Professional (Radiography) hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.4 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Position of Allied Health Professional (Radiography) in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (Health) and The Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing invite applications for the position of Allied Health Professional (Active Ageing), in the Ministry for Health and Active Ageing.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a Three (3) year assignment as an Allied Health Professional (Radiography) in the Ministry for Health and Active Ageing (which may be renewed for further periods)

2.2 The position of Allied Health Professional (Radiography) is subject to a probationary period of One (1) Year.

2.3 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.4 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/

gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1 Is-salarju ta' Allied Health Professional bid-Degree f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2024 huwa ta' €24,085.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €26,532.00.

Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional li minbarra r-rekwiżit stipulat f'paragrafu 5.1, għandha wkoll fil-pussess tagħha Master's Degree f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, tinħatar mad-dħul bħala Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100).

3.2 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273.00) wara sentejn (2) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

3.3 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional tiġi promossa għall-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100.00) wara tliet (3) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 9. Persuna fil-ħatra ta' Allied Health Professional li fil-kors tad-dmirijiet tagħha tikseb Postgraduate Master's f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, għandha titla' minnufih għal Skala ta' Salarju 8 bħala Senior Allied Health Professional.

3.4 Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) b'mill-inqas ħames (5) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF) tiġi promossa għall-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00) kemm mid-data tal-otteniment tas-snin tas-servizz stipulat kif ukoll it-tlestija b'suċċess tal-CAF.

Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) fil-pussess ta' Postgraduate Master's f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, b'mill-inqas sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Senior Allied Health Professional u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme

Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf))

Salary Pegged to the Position

3.1 The salary for the post of Allied Health Professional with Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) is Salary Scale 10, which in the year 2024 is equivalent to €24,085.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €26,532.00.

An Allied Health Professional who in addition to the requirement stipulated in paragraph 5.1, are also in possession of a relevant and recognised Postgraduate Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8, shall on entry be immediately appointed as Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100).

3.2 An Allied Health Professional will progress to Salary Scale 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273.00) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

3.3 An Allied Health Professional will be promoted to the grade of Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100.00) on completion of three (3) years satisfactory service in the grade of Allied Health Professional in Salary Scale 9. An Allied Health Professional who in the course of his/her duties obtains a relevant and recognised Postgraduate Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8 shall immediately progress to Salary Scale 8 as Senior Allied Health Professional.

3.4 A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), with at least five (5) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 and certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00) as from the date of satisfaction of both the stipulated years of service and the successful certification of the CAF.

A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), in possession of a recognised and relevant Postgraduate Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8 with at least two (2) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional and certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation

u Evaluation Framework (CAF), għandhom jiġu promossi fil-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00).

Fil-każ ta' uffiċjali li ma jkollhomx iċ-ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework mat-tlestija ta' sentejn (2) servizz sodisfaċenti fil-grad, għandhom jiġu promossi għal Allied Health Practitioner bil-kundizzjoni li jiksbu din iċ-ċertifikazzjoni fi żmien sena (1) mill-ħatra ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7.

Uffiċjali li jonqsu milli jippreżentaw tali ċertifikazzjoni fil-qafas ta' żmien stipulat għandhom jerġgħu lura awtomatikament għal Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8.

3.5 Persuna maħtura tkun intitolata għal benefiċċji oħra tali, u suġġetta għal kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

Dmirijiet

4.1 Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Allied Health Professional (Radiography) jinkludu li:

i. Jippjana, iwettaq u jevalwa servizz speċifiku tal-allied health;

ii. Jikkomunika, jaħdem id f'id effettivament ma' professjonisti oħra, individwi u gruppi ta' pazjenti, familji/carers u aġenziji oħra skont il-ħtieġa;

iii. Jgħin fl-orjentazzjoni tal-istudenti lejn is-servizzi ta' 'Allied Health' u jgħin fis-superviżjoni tagħhom fir-rigward ta' applikazzjonijiet ta' teorija u trattament prattiku;

iv. Iżomm ruħu aġġornat fuq żviluppi u modi fil-prattika ta' professjoni speċifika tal-allied health permezz ta' studju tal-letteratura kurrenti jew billi jattendi korsijiet tal-iżvilupp professjonali kontinwu disponibbli u jaddatta prattiki ta' xogħol skont evidenza l-aktar riċenti;

v. Iwettaq kwalunkwe dmirijiet oħra li jkunu meħtieġ mill-Allied Health Professional responsabbli b'rispons għall-esiġenzi tas-servizz;

vi. Jaderixxi mal-politiki u l-proċeduri kollha kif applikabbli lill-entità/entitatjiet fejn l-Allied Health Professional ikun ġie allokat;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00).

In the case of officers who are not in possession of the certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework on the completion of two (2) years satisfactory service in the grade, shall be promoted to Allied Health Practitioner on condition that s/he obtains this certification within one (1) year from appointment of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7.

Officers who fail to present such certification within the stipulated timeframe shall automatically revert to Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8.

3.5 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

Duties

4.1 The job duties for the position of Allied Health Professional (Radiography) include:

i. Plans, delivers and evaluates specific allied health service;

ii. Communicates and liaises effectively with other professionals, individuals and groups of patients, family/carers and other agencies as required;

iii. Assists in the orientation of students to the services of 'Allied Health' and help in their supervision regarding theory and practical treatment applications;

iv. Keeps up to date on developments and trends in the practice of the specific allied health profession by study of the current literature or by attending continuous professional development courses available and to adapt work practices according to the latest evidence;

v. Performs any other duties which may be required by the responsible Allied Health Professional in response to the exigencies of the service;

vi. Abides by all policies and procedures as applicable to the entity/entities that the Allied Health Professional is deployed to;

vii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-amministrazzjoni.

4.3. Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa taħdem fuq bażi ta' xift li jinkludi xogħol billejl skont rosters stabbiliti fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjoni, l-applikanti jridu jkunu ċittadini ta' pajjiżi terzi u jissodisfaw ir-rekwiżiti ddikjarati fil-paragrafi 5.1 (ii) sa 5.2. Il-ħatra ta' dawn il-kandidati tkun mingħajr preġudizzju għall-applikant li jissodisfa r-rekwiżiti kollha ta' eliġibbiltà u li jingħata permess tax-xogħol skont ir-regolamenti nazzjonali applikabbli, kif ukoll li jkun jista' jissodisfa l-kundizzjonijiet l-oħra kollha ta' dħul fit-territorju Schengen. Kull proċess isir b'mod indipendenti u suġġett għall-ipproċessar ta' diliġenza dovuta mill-awtoritajiet kompetenti Maltin.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu proficċjenti fil-lingwa Maltija. Madankollu, kandidati li mhumiex proficċenti fil-lingwa Maltija xorta ser jiġu kkunsidrati imma għandhom jipprovdu evidenza ta' proficċjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel ilkonferma fil-ħatra li hi fi żmien sena mill-ingaġġ, billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Kwalunkwe ħlas relatat mal-kors jew assessjar tiegħu jridu jiġu mħallsa mill-kandidati prospettivi magħżula. Madankollu, tali spejjeż jistgħu jitħallsu lura permezz tal-Iskema tal-Iżvilupp Professjonali Kontinwu (CPD).

U

(b) proficċjenti fil-lingwa Ingliża billi:

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 An appointee may be requested to perform duties in any of the health care services in the Government of Malta at the discretion of the management.

4.3 An appointee may be required to perform duties on a shift basis including night duties according to the established rosters in the Ministry for Health and Active Ageing.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be Third Country Nationals and satisfy the requirements stated in paragraphs 5.1 (ii). to 5.2. The appointment of such candidates would be without prejudice to the applicant satisfying all eligibility requirements and being granted a work permit in line with the applicable national regulations, as well as being able to fulfil all other conditions of entry into the Schengen territory. Each process is carried out independently and subject to due diligence processing by the competent Maltese authorities.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese Language. However, candidates who do not possess proficiency in the Maltese language will still be considered but have to provide evidence of basic proficient in the Maltese language before confirmation of appointment, which is within one (1) year of engagement by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession, Part 1 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Any related course and assessment fees are to be paid by prospective selected candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Professional Duties Eligibility Requirements Development Scheme (CPD).

AND

(b) be proficient in the English language by:

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja fl-Allied Health Profession ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

JEW

jipprovdu, sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) ta' band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6) eż. GCSE/Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 ikunu aċċettati;

JEW

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala Allied Health Professional rreġistrata fir-Renju Unit jew fl-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellmu l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l-lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fir-Radiography jew kwalifika ekwivalenti, rikonoxxuta, kumparabbli U jkunu f'pussess ta' ċertifikat tar-reġistrazzjoni fir-Radiography mal-Kunsill ta' Professjonisti Kumplimentari għall-Mediċina f'Malta.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni ta' rikonoxximent formali MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

5.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 5.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Diċembru, 2024. Jekk l-iskadenza għall-kisba talimsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

providing proof by the interview date, that the primary Allied Health Professional qualification was undertaken in the English language;

OR

providing, by the interview date, a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) or average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A certified equivalent qualification to IELTS (overall band score 6) e.g. GCSE/Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60-80 CEFR: B2 will also be accepted;

OR

providing documentation showing at least six (6) month full-time equivalent certified work experience as registered Allied Health Professional in the United Kingdom, Ireland, or any other English-speaking Country where English if the primary and/or the official language.

AND

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Radiography or an equivalent, recognised comparable qualification, AND in possession of a certificate of registration in Radiography by the Council for Professions Complimentary to Medicine in Malta.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 5.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st December, 2024. If this stipulated deadline for the for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

5.3 Din il-pożizzjoni qed tiġi ppubblikata fl-istess ħin ma' sejħa pubblika għall-grad ta' Allied Health Professional (Radiography) kif ippubblikata fil-Gazetta tal-Gvern tal-Ġimgħa, l-1 ta' Novembru. L-applikanti li jirnexxu fis-sejħa pubblika għall-grad ta' Allied Health Professional (Radiography) jingħataw preċedenza fuq dawk li jirnexxu f'din il-pożizzjoni. Barra minn hekk, il-ħatra hija suġġetta għad-disponibbiltà ta' postijiet vakanti matul il-perjodu ta' validità tar-riżultat.

5.3. This position is being published in concurrence with a public call for the grade of Allied Health Professional (Radiography) as published in the Government Gazette on Friday, 1st November. Applicants who are successful in the public call for the grade of Allied Health Professional (Radiography) will be given precedence over those successful in this position. Furthermore, the appointment is subject to the availability of vacancies during the result's validity period.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date

tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://sahha.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website and email address of the receiving Division are (https://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

1st November, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Allied Health Professional (Radiography) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Saħħa) u s-Segretarju Permanenti (Anzjanità Attiva), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jilqgħu applikazzjonijiet għall-post ta' Allied Health Professional (Radiography) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' Sena (1).

2.2 Is-salarju ta' Allied Health Professional bid-Degree f'Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2024 huwa ta' €24,085.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €26,532.00.

Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional li minbarra r-rekwiżit stipulat f'paragrafu 4.1, għandhom ukoll fil-pussess tagħhom Master's Degree f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, jinħatru mad-dħul bħala Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100).

2.3 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273.00) wara sentejn (2) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Allied Health Professional tiġi promossa għall-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100.00) wara tliet (3) snin servizz sodisfaċenti fil-grad ta' Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 9.

Persuna fil-ħatra ta' Allied Health Professional li fil-kors tad-dmirijiet tagħha tikseb Postgraduate Master's f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu tal-ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, għandha titla' minnufih għal Skala ta' Salarju 8 bħala Senior Allied Health Professional.

2.5 Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) b'mill-inqas ħames (5) snin servizz

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Allied Health Professional (Radiography) in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (Health) and The Permanent Secretary (Active Ageing), Ministry for Health and Active Ageing invites applications for the post of Allied Health Professional (Radiography), in the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of One (1) Year.

2.2 The salary for the post of Allied Health Professional with Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) is Salary Scale 10, which in the year 2024 is equivalent to €24,085.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €26,532.00.

An Allied Health Professional who in addition to the requirement stipulated in paragraph 4.1, are also in possession of a relevant and recognised Postgraduate Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8, shall on entry be immediately appointed as Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100).

2.3 An Allied Health Professional will progress to Salary Scale 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273.00) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 An Allied Health Professional will be promoted to the grade of Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100.00) on completion of three (3) years satisfactory service in the grade of Allied Health Professional in Salary Scale 9.

An Allied Health Professional who in the course of his/her duties obtains a relevant and recognised Postgraduate Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8 shall immediately progress to Salary Scale 8 as Senior Allied Health Professional.

2.5 A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), with at least five (5) years satisfactory service as Senior

sodisfaċenti fil-grad ta' Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8 u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF) tiġi promossa għall-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00) kemm mid-data tal-otteniment tas-snin tas-servizz stipulat kif ukoll it-tlestija b'suċċess tal-CAF.

Persuna fil-ħatra ta' Senior Allied Health Professional (Skala ta' Salarju 8) fil-pussess ta' Postgraduate Master's f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti) jew PhD f'Livell 8 tal-MQF rilevanti u rikonoxxuti, b'mill-inqas sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Senior Allied Health Professional u ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework (CAF), għandhom jiġu promossi fil-grad ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00).

Fil-każ ta' uffiċjali li ma jkollhomx iċ-ċertifikat ta' tlestija b'suċċess tal-Competency Programme u Evaluation Framework mat-tlestija ta' sentejn (2) servizz sodisfaċenti fil-grad, għandu jiġi promoss għal Allied Health Practitioner bilkundizzjoni li tikseb din iċ-ċertifikazzjoni fi żmien sena (1) mill-ħatra ta' Allied Health Practitioner fi Skala ta' Salarju 7.

Uffiċjali li jonqsu milli jippreżentaw tali ċertifikazzjoni fil-qafas ta' żmien stipulat għandhom jerġgħu lura awtomatikament għal Senior Allied Health Professional fi Skala ta' Salarju 8.

2.6 Persuna maħtura tkun intitolata għall-benefiċċji l-oħra tali, u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi oħra tali li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.7 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.8 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu storja ta' impjieg mill-Jobsplus mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe

Allied Health Professional in Salary Scale 8 and certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00) as from the date of satisfaction of both the stipulated years of service and the successful certification of the CAF.

A Senior Allied Health Professional (Salary Scale 8), in possession of a recognised and relevant Postgraduate Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent) or PhD at MQF Level 8 with at least two (2) years satisfactory service as Senior Allied Health Professional and certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework (CAF), shall be promoted to the grade of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00).

In the case of officers who are not in possession of the certificate of successful completion of the Competency Programme and Evaluation Framework on the completion of two (2) years satisfactory service in the grade, shall be promoted to Allied Health Practitioner on condition that s/he obtains this certification within one (1) year from appointment of Allied Health Practitioner in Salary Scale 7.

Officers who fail to present such certification within the stipulated timeframe shall automatically revert to Senior Allied Health Professional in Salary Scale 8.

2.6 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.7 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.8 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a Jobsplus employment history with their application. Any

kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Allied Health Professional (Radiography) jinkludu li:

i. Jippjana, iwettaq u jevalwa servizz speċifiku tal-allied health;

ii. Jikkomunika, jaħdem id f'id effettivament ma' professjonisti oħra, individwi u gruppi ta' pazjenti, familji/carers u aġenziji oħra skont il-ħtieġa;

iii. Jgħin fl-orjentazzjoni tal-istudenti lejn is-servizzi ta' 'Allied Health' u jgħinu fis-superviżjoni tagħhom fir-rigward ta' applikazzjonijiet ta' teorija u trattament prattiku;

iv. Iżomm ruħu aġġornat fuq żviluppi u modi fil-prattika ta' professjoni speċifika tal-allied health permezz ta' studju tal-letteratura kurrenti jew billi jattendi korsijiet tal-iżvilupp professjonali kontinwu disponibbli u jaddatta prattiki ta' xogħol skont evidenza l-aktar riċenti;

v. Iwettaq kwalunkwe dmirijiet oħra li jkunu meħtieġ mill-Allied Health Professional responsabbli b'rispons għall-esiġenzi tas-servizz;

vi. Jaderixxi mal-politiki u l-proċeduri kollha kif applikabbli lill-entità/entitatjiet fejn l-Allied Health Professional ikun ġie allokat;

vii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

viii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

3.2 Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa li twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa tal-Gvern ta' Malta skont id-diskrezzjoni tal-amministrazzjoni.

3.3. Persuna maħtura tista' tkun meħtieġa taħdem fuq bażi ta' xift li jinkludi xogħol billejl skont rosters stabbiliti

potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3.1 The job duties for the post of Allied Health Professional (Radiography) include:

i. Plans, delivers and evaluates specific allied health service;

ii. Communicates and liaises effectively with other professionals, individuals and groups of patients, family/carers and other agencies as required;

iii. Assists in the orientation of students to the services of 'Allied Health' and help in their supervision regarding theory and practical treatment applications.

iv. Keeps up to date on developments and trends in the practice of the specific allied health profession by study of the current literature or by attending continuous professional development courses available and to adapt work practices according to the latest evidence;

v. Performs any other duties which may be required by the responsible Allied Health Professional in response to the exigencies of the service;

vi. Abides by all policies and procedures as applicable to the entity/entities that the Allied Health Professional is deployed to;

vii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

viii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

3.2 An appointee may be requested to perform duties in any of the health care services in the Government of Malta at the discretion of the management.

3.3 An appointee may be required to perform duties on a shift basis including night duties according to the established

fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva. Allied Health Professionals ingaġġati fuq bażi part-time jkunu meħtieġa li jaħdmu minimu ta' 20 siegħa fil-ġimgħa u allokati f'rosters u sezzjonijiet skont l-esiġenzi tas-servizz.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

rosters in the Ministry for Health and Active Ageing. Allied Health Professionals engaged on part-time basis will be required to work on a minimum of 20 hours per week and deployed on a roster and section according to the exigencies of the service.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija. Madankollu, kandidati li mhumiex profiċenti fil-lingwa Maltija xorta ser jiġu kkunsidrati imma għandhom jipprovdu evidenza ta' profiċjenza bażika fil-lingwa Maltija qabel ilkonferma fil-ħatra li hi fi żmien sena mill-ingaġġ, billi jgħaddu b'suċċess mill-eżami fil-Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part tal-Università ta' Malta. Il-kors li uffiċjalment iwassal għal dan l-eżami huwa l-Course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 immexxi mid-Dipartiment tal-Malti tal-Università ta' Malta. Kwalunkwe ħlas relatat mal-kor jew assessjar tiegħu jridu jiġu mħallsa millkandidati prospettivi magħżula. Madankollu, tali spejjeż jistgħu jitħallsu lura permezz tal-Iskema tal-Iżvilupp Professjonali Kontinwu (CPD).

U

(b) profiċjenti fil-lingwa Ingliża billi:

jipprovdu, sad-data tal-intervista, evidenza li l-kwalifika primarja fl-Allied Health Profession ġiet segwita bil-lingwa Ingliża;

JEW

jipprovdu, sad-data tal-intervista, ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) ta band score medju ta' 6 jew ogħla f'dominji ta' komprensjoni, qari, kitba u lingwa mitkellma. Kwalifika ċċertifikata ekwivalenti għal IELTS Livell 6 (ta' band score medju ta' 6) eż. GCSE/Cambridge Grad Ċ, TOEFL (IBT): 60-80 CEFR: B2 ikunu aċċettati;

JEW

jipprovdu dokumentazzjoni li turi tal-inqas sitt (6) xhur esperjenza ta' xogħol iċċertifikata full-time bħala Allied Health Professional rreġistrata fir-Renju Unit jew fl-Irlanda jew kwalunkwe pajjiż ieħor li jitkellmu l-Ingliż fejn l-Ingliż huwa l-lingwa primarja u/jew uffiċjali.

U

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fir-Radiography jew kwalifika ekwivalenti, rikonoxxuta, kumparabbli U jkunu f'pussess ta' ċertifikat tar-reġistrazzjoni fir-Radiography mal-Kunsill ta' Professjonisti Kumplimentari għall-Mediċina f'Malta.

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese Language. However, candidates who do not possess proficiency in the Maltese language will still be considered but have to provide evidence of basic proficient in the Maltese language before confirmation of appointment, which is within one (1) year of engagement by being successful in the examination in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession Part 1 of the University of Malta. The course officially leading to this examination is the course in Basic Medical Maltese for the Healthcare Profession, Part 1 run by the Department of Maltese of the University of Malta. Any related course and assessment fees are to be paid by prospective selected candidates. However, such expenses may be claimed through the Continuous Professional Duties Eligibility Requirement Development Scheme (CPD).

AND

(b) be proficient in the English language by:

providing proof by the interview date, that the primary Allied Health Professional qualification was undertaken in the English Language;

OR

providing, by the interview date, a valid certificate of IELTS (International English Language Testing System) of average band score of 6 or above in the listening, reading, writing and speaking domains. A certified equivalent qualification to IELTS (overall band score 6) e.g. GCSE/Cambridge: Grade C, TOEFL (IBT): 60-80, CEFR: B2 also be accepted;

OR

providing documentation showing at least six (6) month full-time equivalent certified work experience as registered Allied Health Professional in the United Kingdom, Ireland, or any other English-speaking Country where English if the primary and/or the Official language.

AND

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Radiography or an equivalent, recognised comparable qualification, AND in possession of a certificate of registration in Radiography by the Council for Professions Complimentary to Medicine in Malta.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni ta' rikonoxximent formali MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Diċembru, 2024. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st December, 2024. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attivà, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti; pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://sahha.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Assistant Manager (Procurement) fis-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website and email address of the receiving division are (https://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

1st November, 2024

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Assistant Manager (Procurement) in the Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. Id-Direttur Generali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tistieden applikazzjonijiet għall-Post ta' Assistant Manager (Procurement) fic-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati iridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Dawk appuntati jridu jtemmu b'suċċess kors offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi, magħmul apposta għall-uffiċjali li jaħdmu fil-qasam tal-Procurement (f'Livell 4 tal-MQF), fi żmien sentejn (2) mid-data tal-ħatra.

2.4 Is-salarju ta' Assistant Manager (Procurement) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2024 huwa ta' €21,236.00 fis-sena, li jiżdied bi €354.00 fis-sena sa massimu ta' €23,360.00.

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11, li fis-sena 2024 hija ekwivalenti għal €22,642.98 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' €24,894.00, mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b).

2.6 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€24,085.98 x €407.67 - €26,532.00) fis-sena 2024 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għall-ħlas ta' allowance tal-klassi ta' €500, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Procurement, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the post of Assistant Manager (Procurement) to perform duties within Health at the Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) in the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 Appointees are to successfully complete a training course organised by the Institute for the Public Services for officers performing duties in Procurement (at MQF Level 4), within two (2) years of their date of appointment.

2.4 The salary for the post of Assistant Manager (Procurement) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2024 is equivalent to, €21,236.00 per annum, rising by annual increments of €354.00 up to a maximum of €23,360.00.

2.5 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2024 is equivalent to €22,642.98 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €24,894.00, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b).

2.6 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, and will progress to Scale 10 (€24,085.98 x €407.67 - €26,532.00) in the year 2024 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual class allowance of €500, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in procurement, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.10 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.11 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Procurement) jinkludu li:

i. Jifhem, u josserva l-implimentazzjoni ta' stadji differenti taċ-ċiklu tax-xiri pubbliku, b'għarfien tal-interazzjonijiet relatati bejn il-fażijiet, u r-riskji involuti;

ii. Jitgħallem u jżomm aġġornat mal-iżviluppi nazzjonali tal-leġiżlazzjoni tax-xiri pubbliku, ir-rekwiżiti tal-politika dwar ix-xiri pubbliku, ir-regoli, il-linji gwida, iċ-ċirkulari u materjal ieħor relatat max-xiri pubbliku sabiex jappoġġja d-deċiżjonijiet tal-organizzazzjoni dwar xiri pubbliku;

iii. Jopera b'mod proficenti s-sit elettroniku tax-xiri pubbliku u diversi għodod elettroniċi disponnibbli sabiex jappoġġja l-proċeduri tax-xiri pubbliku;

iv. Iżomm id-databases tal-IT aġġornati b'informazzjoni korretta tal-offerti ppubblikati matul iċ-ċiklu tax-xiri pubbliku;

2.10 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.11 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Procurement) include:

i. Understands, and monitors the implementation of the different steps of the procurement cycle, with an understanding of the interactions between the phases, and the risks involved;

ii. Learns and keeps abreast of developments in national procurement legislation, public procurement policy requirements, rules, guidelines, circulars and other procurement related material to support the organisation's procurement decisions;

iii. Operates proficiently the electronic Public Procurement System and other electronic tools available for supporting procurement procedures;

iv. Keeping of IT databases updated with correct information of tenders published and throughout the whole procurement cycle;

v. Jifhem, jinteraġixxi, jibni u jżomm relazzjoni effettiva ma' partijiet interessati interni u esterni sabiex jiġi mifhum u milħuqa l-obbligazzjonijiet u l-bżonnijiet tal-organizzazzjoni inkluż iżda mhux limitati biex jinforma lill-Contracting Authority li l-offerti nfetħu, tissorvelja is-sottomissjoni tar-Rapporti ta' Evalwazzjoni issiru fil-ħin u jibgħat n-noti ta' tfakkir meħtieġa

vi. Jifhem u japplika l-prinċipji ta' trasparenza, mhux diskriminatorji u trattament ugwali, kif ukoll etiku, privatezza, kunfidenzjalità u l-istandards tal-integrità relatati fis-suq ta' konsultazzjoni u impenji mal-forniturі;

vii. Iwettaq kompiti bażiċi ta' ppjanar ta' xiri pubbliku, bħal ġbir u konsolidament ta' kontribuzzjonijiet minn diversi dipartimenti;

viii. Jifhem l-iskop u l-benefiċċji ta' xiri pubbliku sostenibbli sabiex jintlaħqu l-għanijiet ta' sostenibbiltà tal-organizzazzjoni (Green Public Procurement (GPP), Socially-responsible Public Procurement (SRPP), kompetizzjoni ġenwina (ekwità aktar minn ugwaljanza) u parteċipazzjoni tal-SME);

ix. Jipprovdi pariri sabiex jappoġġja l-istrateġija tax-xiri pubbliku fil-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet; eż. jiġbor fil-qosor u jirrapporta informazzjoni miġbura dwar l-għażliet ta' xiri. Jikkomunika b'mod effettiv u konċiż ma' firxa ta' forniturі billi jadatta l-messaġġ kif xieraq;

x. Jappoġġja l-ivvettjar/jipprepara dokumenti tax-xiri pubbliku bħal struzzjonijiet lil min jagħmel l-offerta, l-annessi li jridu jiġu kompluti/imtellgħin fis-sistema elettronika, ibbażati fuq regolamenti nazzjonali u tal-EU, politiki, kundizzjonijiet linji gwida u mudelli;

xi. Jappoġġja l-evalwazzjoni u l-proċess ta' wara l-għoti, li jinkludi, iżda mhux limitat għal: l-ivvettjar/preparazzojoni ta' dokumentazzjoni għal, fost l-oħrajn, il-General/ Departmental Contracts Committee, Tender Evaluation Committees u l-abbozzar ta' kuntratti u addenda;

xii. Jappoġġja l-konsenja tal-kuntratt u modifikazzjoni ta' funzjonijiet f'konformità mal-ħin tal-proġett, l-ispiża, il-benefiċċji u riskji varjabbli;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

v. Understands, interacts, builds and maintains an effective relationship with internal and external stakeholders to understand and fulfil organisational obligations and needs including but not limited to informing Contracting Authorities that offers have been unlocked, monitoring the timely submission of the Evaluation Reports and sending the necessary reminders.

vi. Understands and applies the principles of transparency, non-discrimination and equal treatment, as well as ethical, privacy, confidentiality and integrity standards in market consultations and engagements with suppliers;

vii. Performs basic procurement planning tasks, such as collecting and consolidating contributions from various departments;

viii. Understands the scope and benefits of sustainable procurement for achieving the organisation's sustainability objectives (Green Public Procurement (GPP), Socially-responsible Public Procurement (SRPP), genuine competition (equity more than equality) and SME participation);

ix. Provides input to support the procurement strategy decision-making process; e.g. summarise and report information gathered on procurement options. Communicates in an effective and concise manner with a range of stakeholders by tailoring the message accordingly;

x. Supports the vetting/preparation of procurement documents such as instructions to tenderers, annexes to be completed/uploaded, based on relevant EU and national regulations, policies, conditions, guidelines and templates;

xi. Supports the evaluation and post-award process, including, but not limited to: the vetting/preparation of documentation for, amongst others, the General/ Departmental Contracts Committee, Tender Evaluation Committees; and the drafting of contract agreements and addenda;

xii. Supports the contract delivery and modification functions in line with project time, cost, quality, scope, benefits and risks variables;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli;

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli;

JEW

c. (i) fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li għandhom jinkludu wieħed (1) minnhom irid ikun f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta.

JEW

(ii) fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li jrid jinkludi wieħed (1) minnhom irid ikun f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment)

JEW

d. Uffiċjali pubbliċi li lestew b'suċċess il-proċess tar-Recognition of Prior Learning (RPL) u li kienu ċċertifikati bħala eliġibbli biex japplikaw għal pożizzjoni ogħla skont il-livell indikat fuq iċ-ċertifikat maħruġ mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonnoxxta fil-Livell 4 tal-MQF (kwalifika jew żewġ suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola jew fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli), fl-oqsma indikati fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal

iii. a. in possession of a recognised qualification MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management or a recognised comparable qualification.

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management or a recognised comparable qualification.

OR

c. (i) In possession of two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (which must include one (1) subjects in relevant areas as determined by management) or a recognised pertinent comparable qualification.

OR

(ii) In possession of three (3) subjects at Advanced Level (which must include one (1) subject which must be in relevant areas as determined by management).

OR

d. Public officers who have completed successfully the Recognition of Prior Learning (RPL) process and were certified as eligible to apply for a higher position in line with the level indicated on the certificate issued by the Institute for the Public Services.

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4, (qualification or two subjects at Advanced Level and three subjects at Intermediate Matriculation Level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification) in the areas highlighted in 4.1 (iii) (a) or (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On attainment of a relevant MQF Level 5 in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other

Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 iii (a) sa 4.1 iii (c) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

progressions shall be in accordance with the provisions stipulated in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 iii (a) to 4.1 iii (c) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management Division, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20

Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, VLT 1171. Dawn id-diżpożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (http://health.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Manager I (Procurement) fis-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-Post ta' Manager I (Procurement) fis-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) fi ħdan is-Saħħa fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Procurement) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2024 huwa ta' €24,085.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €26,532.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' sa Skala ta' Salarju 7(€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00 fis-sena 2024) wara tmien (8) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju rispettiv, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 10) li jikseb degree ta' Master's rikonoxxut fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat minn Management għandha titqiegħed fi Skala ta' Salarju 9

Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (http://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

1st November, 2024

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Manager I (Procurement) at the Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing invites applications for the post of Manager I (Procurement) at the Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) to perform duties within Health at the Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) in the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Procurement) is Salary Scale 10, which in year 2024 is €24,085.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €26,532.00.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress up to Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00 in 2024) on completion of eight (8) years of service as Manager I in the respective Salary Scale, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I (Salary Scale 10) who obtains a recognised Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management shall be placed in Salary Scale 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273.00 in

(€25,589.02 x €447.33 - €28,273.00 fl-2024) u tavvanza għal Skala ta' Salarju 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100.00 in 2024) wara sentejn (2) snin servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 9).

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 8) se jkompli javvanza għal Skala ta' Salarju 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00 in 2024) wara sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 8).

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta €750, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-procurement, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.10 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.11 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni

2024) and will progress to Salary Scale 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100.00 in 2024) after two (2) years satisfactory service as Manager I (Salary Scale 9).

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.6 A Manager I (Salary Scale 8) will further progress to Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00 in 2024) after two (2) years of satisfactory service Manager I (Salary Scale 8).

2.7 The appointees shall also be entitled to an annual performance bonus of up to 10% of the basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €750, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in the area of procurement, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.10 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.11 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and

tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Procurement) jinkludu li:

i. Jipprovdi riċerka u jiġbor informazzjoni dwar il-proċess tal-ippjanar tax-xiri pubbliku f'konformità mal-għan u l-politika tal-organizzazzjoni. Jipparteċipa fl-ippjanar effiċjenti, effettiv u mmaniġġjar ekonomiku tal-finanzi u r-riżorsi umani (eż. immaniġġjar ta' tim) disponnibbli;

ii. Iżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi u jipprovdi deċiżjonijiet ta' xiri pubbliku u pariri ċari u soluzzjonijiet f'konformità ma' livell leġiżlattiv nazzjonali u l-UE, rekwiżiti ta' politika tax-xiri pubbliku, regoli, linji gwida, ċirkulari u materjal ieħor relatat max-xiri pubbliku;

iii. Jopera b'mod profiċenti s-sit elettroniku tax-xiri pubbliku u diversi għodda elettroniċi disponnibbli għall-implimentazzjoni tal-proċeduri tax-xiri pubbliku u b'hekk jiżgura livell għoli ta' transparenza fil-proċess tax-xiri pubbliku;

iv. Jaġixxi b'mod awtonomu biex jidentifika l-bżonnijiet għal, u l-immaniġġjar ta' standards ta' proċeduri ta' xiri pubbliku, flimkien mal-ġbir ta' informazzjoni rilevanti minn sorsi varji b'mod strutturat (eż. billi jintużaw mudelli);

v. Iwettaq, janalizza, jinterpreta u jirrevedi r-riċerka tas-suq f'konformità mal-prinċipji ta' trasparenza, mhux diskriminatorji u trattament ugwali, kif ukoll etiku, privatezza, kunfidenzjalità u l-istandards tal-integrità f'konsultazzjonijiet tas-suq u impenji mal-fornituri;

vi. Jappoġġja l-implimentazzjoni tal-fażijiet kollha taċ-ċiklu tax-xiri pubbliku, u jifhem kif kull waħda tinteraġixxi mal-oħrajn;

vii. Jappoġġja l-implimentazzjoni tal-approċċ sostenibbli tax-xiri pubbliku biex jintlaħqu l-għanijiet tal-organizzazzjoni rigward is-sostenibbiltà (Green

employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed;

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Manager I (Procurement) include:

i. Provides research and gathers input for the procurement planning process in line with the organisational objective and related policies. Participates in the planning for efficient, effective and economical management of financial and human resources (e.g. team management) available;

ii. Keeps abreast of development and provides procurement decisions and clear advice and solutions in line with: national and EU level legislation, public procurement policy requirements, rules, guidelines, circulars and other procurement related material;

iii. Operates proficiently the electronic Public Procurement System and other electronic tools available for the implementation of procurement procedures thus ensuring a higher level of transparency in the procurement process;

iv. Acts autonomously in identifying needs for, and the management of standard procurement procedures, together with gathering relevant information from multiple sources in a structured manner (e.g. using templates);

v. Conducts, analyses, interprets and reviews market research in line with the principles of transparency, non-discrimination and equal treatment, as well as ethical, privacy, confidentiality and integrity standards in market consultations and engagements with suppliers;

vi. Supports the implementation of all phases of the procurement lifecycle, understanding how each interacts with the others;

vii. Supports the implementation of sustainable procurement approaches for achieving the organisation's sustainability objectives (Green Public Procurement

Public Procurement (GPP), Socially-Responsible Public Procurement (SRPP), kompetizzjoni ġenwina (ekwità iktar mill-ugwaljanza) u l-parteċipazzjoni tal-SME;

viii. Jiġbor l-informazzjoni meħtieġa sabiex jagħmel deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet abbażi ta' data, riskju u strateġija tax-xiri pubbliku. Jikkomunika b'mod effettiv u konċiż ma' firxa ta' partijiet interessati billi jadatta l-messaġġ kif xieraq;

ix. Jivverifika/jabbozza u jippubblika dokumentazzjoni f'konformità mar-regolamenti tal-UE u nazzjonali, politiki, regoli, kundizzjonijiet, linji gwida u mudelli;

x. Jipparteċipa b'mod attiv fil-valutazzjoni tal-offerti, evalwazzjoni u l-proċess ta' wara l-għoti li jinkludi, iżda mhux limitat għall-verifikazzjoni/preparazzjoni ta' dokumenti għal/jew minn, fost il-General/Departmental Contracts Committee, Tender Evaluation Committees, u l-abbozz ta' kuntratti u addenda;

xi. Jipparteċipa b'mod attiv fil-konsenja tal-kuntratti u funzjonijiet ta' modifika f'konformità mal-ħin tal-proġett, spiża, kwalita, skop, benefiċċji u riskji varjabbli;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

(GPP), Socially-Responsible Public Procurement (SRPP), genuine competition (equity more than equality) and SME participation;

viii. Gathers the necessary information to make data driven, risk based, procurement strategy decisions and recommendations. Communicate in an effective and concise manner with a range of stakeholders by tailoring the message accordingly;

ix. Vets/drafts and/or publishes procurement documentation in line with relevant EU and national regulations, policies, rules, conditions, guidelines and templates;

x. Participates actively in the tender assessment, evaluation and post-award process including, but not limited to: the vetting/preparation of documentation for/or by, amongst others, the General/Departmental Contracts Committee, Tender Evaluation Committees; and the drafting of contract agreements and addenda;

xi. Participates actively in the contract delivery and modifications functions in line with project time, cost, quality, scope, benefits and risks variables;

xii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltiija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

U

iv. Uffiċjali pubbliċi li lestew b'suċċess il-proċess tar-Recognition of Prior Learning (RPL) u li kienu ċċertifikati bħala eliġibbli biex japplikaw għal pożizzjoni ogħla skont il-livell indikat fuq iċ-certifikat maħruġ mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18 (3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant area determined by the Management.

OR

iv. Public officers who have completed successfully the Recognition of Prior Learning (RPL) process and were certified as eligible to apply for a higher position in line with the level indicated on the certificate issued by the Institute for the Public Services

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-diżpożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Agening, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (http://health.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Manager II (Procurement) fis-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II (Procurement) fis-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) fi ħdan is-Saħħa fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II (Procurement) huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2024 huwa ta' €28,855.98 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €32,043.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 fis-sena 2024) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

The website address and email address of the receiving Division are (http://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

1st November, 2024

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Manager II (Procurement) at the Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the post of Manager II (Procurement) at the Central Procurement and Supplies Unit (CPSU) to perform duties at Health within the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II (Procurement) is Salary Scale 7, which in the year 2024 is €28,855.98 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €32,043.00.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Master's Degree at MQF level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€30,626.02 x €596.33- €34,204.00 in 2024) on completion of three (3) years service as Manager II in salary scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li għandha degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 fis-sena 2024) wara sitt (6) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta €2,000, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-procurement, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

2.5 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 in 2024) on completion of six (6) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €2,000, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in procurement, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II (Procurement) jinkludu li:

i. Jikkordina l-preparamenti tal-pjan tax-xiri pubbliku tal-organizzazzjoni u jagħmel rakkomandazzjonijiet għall-ippjanar finali u kronoloġiku b'konformità mal-għanijiet u l-politika tal-organizzazzjoni;

ii. Japplika aspetti diversi tal-leġiżlazzjoni tax-xiri pubbliku, kif ukoll oqfsa legali li jħallu impatt fuq ix-xiri pubbliku f'konformità ma' leġiżlazzjoni fuq livell nazzjonali u l-UE u rekwiżiti ta' xiri pubbliku;

iii. Jopera b'mod proficjenti s-sistema elettronika tax-xiri pubbliku u jgħin biex jiżgura li l-utenti kollha jkollhom aċċess u taħrig xieraq u jaġixxi bħala aġent tal-ġestjoni tal-bidla matul l-implimentazzjoni tas-sistema l-ġdida adottata riċentament/moduli u għodod;

iv. Imexxi l-proċess olistiku tal-analiżi ta' ħtiġiet, interpretazzjoni ta' data u relazzjonijiet mal-fornituri skont il-prinċipji tax-xiri pubbliku;

v. Imexxi, jamministra, janalizza, jinterpreta u jirrevedi l-analiżi tas-suq, biex jiżgura l-kompletezza u li l-istrateġiji tax-xiri pubbliku hi ddisinjata biex tirrifletti kundizzjonijiet tas-suq, għanijiet tal-politika u opportunitajiet identifikati;

vi. Jimplimenta fażijiet differenti taċ-ċiklu tax-xiri pubbliku u jantiċipa sfidi potenzjali rilevanti, impatti u riskji;

vii. Jimplimenta approċċi tax-xiri pubbliku sostenibbli u jimmaniġġja r-riżorsi disponibbli biex jiġu implimentati fi ħdan l-organizzazzjoni;

viii. Jipprovdi pariri bbażati fuq l-aħjar għarfien dwar l-aħjar użu ta' proċeduri varji dwar ix-xiri pubbliku u tekniki sabiex tiġi mfassla l-istrateġija tax-xiri pubbliku. Jikkomunika informazzjoni kumplessa b'mod ċar, trasparenti, u li jħalli impatt lil firxa ta' partijiet interessati billi jfassal il-messaġġ kif xieraq;

ix. Jiddisinja u jlesti dokumentazzjoni tal-offerta sabiex jgħin jimmassimizza l-valur għall-flus u jiżgura li

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Manager II (Procurement) include:

i. Coordinates the preparation of the organisation's procurement plan and make recommendations for the final planning and timeline in line with the organisational objective and related policies;

ii. Applies diverse aspects of the procurement legislation, as well as other legal frameworks impacting procurement in line with: national and EU level legislation; and public procurement policy requirements;

iii. Operates proficiently the electronic Public Procurement System and helps ensure that all users have the appropriate access and training and acts as a change management agent during the implementation of a newly adopted system/modules or tools;

iv. Manages the full process of needs analysis, data interpretation and supplier relations in accordance with public procurement principles;

v. Manages, conducts, analyses, interprets and reviews market analysis, ensuring its completeness and that procurement strategies are designed to reflect market conditions, policy goals, and opportunities identified.

vi. Implements the different phases of the procurement lifecycle and anticipates relevant potential challenges, risks and impacts;

vii. Implements sustainable procurement approaches and manages the resources available to implement them within the organisation;

viii. Provides knowledge-based advice on the best use of various procurement procedures and techniques in order to design the procurement strategy. Conveys complex information in a straightforward, transparent and impactful manner to a range of stakeholders by tailoring the message accordingly;

ix. Designs and completes tender documentation that helps maximise value for money and ensure that the correct

l-metodoloġija korretta tkun applikata għall-offerti tax-xiri pubbliku f'konformità mar-regolamenti, politiki, regoli, kundizzjonijiet, linji gwida u mudelli rilevanti tal-UE u nazzjonali;

x. Jissorvelja/jamministra/jirrivedi x-xogħol tal-kumitati tal-evalwazzjoni, u t-tħejjija ta' dokumentazzjoni rilevanti għall-valutazzjoni tal-offerta, valutazzjoni u proċess ta' wara l-għoti, li jinkludi, iżda mhux limitat għal, dawk għal/jew mill-General/Departmental Contracts Committee u l-abbozzar ta' ftehim ta' kuntratti u addenda;

xi. Imexxi u jikkontrolla l-konsenja tal-kuntratt u l-funzjonijiet ta' modifika f'konformità mal-ħin tal-proġett, l-ispiża, il-kwalità, l-iskop, il-benefiċċji u l-varjabbli tar-riskji;

xii. Dmirijiet oħra kif ikun meħtieġ mis-superjur/i tiegħu.

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

methodology is applied to the issued public procurement tenders in line with relevant EU and national regulations, policies, rules, conditions, guidelines and templates;

x. Oversees/conducts/reviews the work of evaluation committees, and the preparation of relevant documentation for the tender assessment, evaluation and post-award processes including, but not limited to, those for/or by the General/Departmental Contracts Committee and the drafting of contract agreements and addenda;

xi. Leads and controls the contract delivery and modifications functions in line with project time, cost, quality, scope, benefits and risks variables.

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltiija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

JEW

iv. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment u tmien (8) snin esperjenza sodisfaċenti.

JEW

v. Uffiċjali pubbliċi li lestew b'suċċess il-proċess tar-Recognition of Prior Learning (RPL) u li kienu ċċertifikati bħala eliġibbli biex japplikaw għal pożizzjoni ogħla skont il-livell indikat fuq iċ-ċertifikat maħruġ mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' krettu 180 ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

OR

iv. in possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management and eight (8) years satisfactory experience.

OR

v. Public officers who have completed successfully the Recognition of Prior Learning (RPL) process and were certified as eligible to apply for a higher position in line with the level indicated on the certificate issued by the Institute for the Public Services.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;

proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din issejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://health.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt)

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Manager II fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II biex iwettaq dmirijiet ta' Data Analytics fis-Saħħa, fi ħdan il-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2024 huwa ta' €28,855.98 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €32,043.00.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 fis-sena 2024) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, and email address of the receiving Division are (https://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

1st November, 2024

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Manager II in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the Post of Manager II to perform Data Analytics duties within the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2024 is €28,855.98 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €32,043.00.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Master's Degree at MQF level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 in 2024) on completion of three (3) years service as Manager II in salary scale 7, subject to satisfactory performance.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li għandha degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 fis-sena 2024) wara sitt (6) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

2.6 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta €2,000, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-speċjalizzazjoni skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.5 A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 in 2024) on completion of six (6) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

2.6 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €2,000, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere in the area of specialisation, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess

l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

i. B'mod indipendenti jmexxi u jikkordina proġetti relatati mad-data u proġetti oħra mill-konċepiment sat-tlestija, filwaqt li jiżgura twassil f'waqtu tar-riżultati u komunikazzjoni effettiva tas-sejbiet;

ii. Janalizza settijiet ta' data kumplessi biex jiżvela l-proċessi, inkluż it-tindif, it-trasformazzjoni u l-kombinazzjoni ta' data minn diversi sorsi ta' data relatati mas-saħħa;

iii. Isolvi l-problemi tal-IT relatati mas-sistemi tad-data u d-databases fi ħdan l-unità tal-kontroll tal-infezzjonijiet. Joħloq viżwalizzazzjonijiet ta' data ċari u ta' impatt, inklużi mapep u rapporti, biex jikkomunika b'mod effettiv is-sejbiet lil udjenzi differenti;

iv. Jiġġestixxi databases, inkluż it-tindif, it-trasformazzjoni u l-analiżi ta' settijiet ta' data bl-użu ta' softwar estatistiku biex jiżvela xejriet;

v. Jutilizza programmi bħal Microsoft Excel, Python u R biex jappoġġja inizjattivi ta' sorveljanza u epidemjoloġija fi ħdan id-dipartiment;

vi. Jiddisinja u jiżviluppa formoli standardizzati għall-ġbir tad-data biex jiżgura qbid tad-data preċiż u konsistenti;

vii. Jikkordina u jappoġġja l-operazzjonijiet ta' ġestjoni tad-data ta' kuljum b'mod effiċjenti u effettiv;

viii. Jikkollabora u jipparteċipa mal-membri l-oħra tad-Dipartiment tal-Kontroll tal-Infezzjonijiet fil-kwalità u l-attivitajiet u l-inizjattivi u jżomm kuntatt mal-maniġment superjuri;

candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

i. Independently leads and coordinates data related and other projects from conception to completion, ensuring timely delivery of results and effective communication of findings;

ii. Analyses complex datasets to uncover treads, including cleaning, transforming and combining data from various health- related data sources;

iii. Troubleshoots IT issues related to data systems and databases within the infection control unit. Create clear and impactful data visualizations, including charts and reports, to effectively communicate findings to diverse audiences;

iv. Manages databases, including cleaning, transforming and analysing datasets using statistical software to uncover trends;

v. Utilises programmes such as Microsoft Excel, Python and R to support surveillance and epidemiology initiatives within the department;

vi. Designs and develops standardized data collection forms to ensure accurate and consistent data capture;

vii. Coordinates and supports day-to-day data management operations in an efficient and effective manner;

viii. Collaborates and participates with the other members of the Infection Control Department in quality and activities and initiatives and keeps in contact with senior management;

ix. Jikkontribwixxi lejn l-għanijiet tal-Governanza tad-Data;

x. Jappoġġja proġetti li jaqgħu taħt il-mandat tad-Dipartiment tal-Kontroll tal-Infezzjonijiet;

xi. Imexxi u jikkontribwixxi b'mod attiv għal inizjattivi u rekwiżiti biex iwettaq il-kompiti b'suċċess fil-ħin;

xii. Jipprovdi sorveljanza tal-ġestjoni tal-proġetti għall-inizjattivi dipartimentali u jimmonitorja l-pjanijiet ta' ħidma, inkluż il-progress u l-iskadenzi tal-proġetti assenjati u jiżgura effiċjenza massima fl-esekuzzjoni tal-proġetti għall-istandards ta' kwalità meħtieġa;

xiii. Jipprovdi pariri u rakkomandazzjonijiet dwar kwistjonijiet relatati mat-titjib tal-proċessi tax-xogħol fid-dipartiment;

xiv. Jiffaċilita l-implimentazzjoni tad-data u strateġiji relatati;

xv. Iwettaq dmirijiet ta' teħid ta' minuti fil-laqgħat dipartimentali;

xvi. Jikkomunika ma' entitajiet oħra biex jiżgura kordinazzjoni bla xkiel tal-attivitajiet u l-prijoritajiet tal-ġestjoni tad-data;

xvii. Isegwi d-deċiżjonijiet meħuda mill-Konsulent i/c Dipartiment tal-Kontroll tal-Infezzjonijiet biex jiżgura l-implimentazzjoni u tindirizza d-diffikultajiet li jiltaqgħu magħhom;

xviii. Jiżgura li d-data tkun maħżuna b'mod korrett, aġġornata, u skont ir-rekwiżiti ta' kwalità u konformi mar-regolamenti tal-GDPR;

xix. Iwettaq kull xogħol ieħor li l-Konsulent i/c Dipartiment tal-Kontroll tal-Infezzjonijiet jew kwalunkwe superjur ieħor, jista' jiddelega lilu/lilha, kif ikun meħtieġ;

xx. Kull dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

ix. Contributes towards Data Governance goals;

x. Supports projects falling under the remit of the Infection Control Department;

xi. Leads and actively contributes to initiatives and requirements to successfully fulfil the tasks in a timely manner;

xii. Provides project management oversight to departmental initiatives and monitor work plans, including progress and deadlines of assigned projects and ensure maximum efficiency in the projects execution to the required quality standards;

xiii. Provides advice and recommendations on matters related to the improvement of work processes in the department;

xiv. Facilitates the implementation of data and related strategies;

xv. Performs minute-taking duties in departmental meetings;

xvi. Communicates with other entities to ensure a smooth coordination of data management activities and priorities;

xvii. Follow the decisions taken by the Consultant i/c Infection Control Department to ensure implementation and address encountered difficulties;

xviii. Ensures that data is correctly stored, up to date, and up to quality requirements and compliant with GDPR regulations;

xix. Undertakes any other tasks, which the Consultant i/c Infection Control Department or any other superior, may delegate to him/her, as may be required;

xx. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltiija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Data Science jew Data Analytics jew Statistics jew Digital Health jew Epidemiology jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta'

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Data Science or Data Analytics or Statistics or Digital Health or Epidemiology or in relevant areas as determined by management

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master's

Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

JEW

iv. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Data Science jew Data Analytics jew Statistics jew Digital Health jew Epidemiology jew Computer sciences jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment u tmien (8) snin esperjenza sodisfaċenti.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li

qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

OR

iv. in possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Data Science or Data Analytics or Statistics or Digital Health or Epidemiology or Computer Sciences or in relevant areas as determined by management and eight (8) years satisfactory experience.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of

jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (http://health.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U L-ANZJANITÀ ATTIVA

Post ta' Medical Physics Trainee fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Medical Physics Trainee fil-Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' Sena (1).

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;

publication of the result; medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (http://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

1st November, 2024

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

Post of Medical Physics Trainee in the Ministry for Health and Active Ageing

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health and Active Ageing, invites applications for the post of Medical Physics Trainee in the Ministry for Health and Active Ageing.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of One Year (1).

2.2 Is-salarju ta' Medical Physics Trainee huwa ta' Skala ta' Salarju 8, li fis-sena 2024 huwa ta' €27,179.02 fis-sena, li jiżdied b'€486.83 fis-sena sa massimu ta' €30,100.00.

2.3 Applikanti għall-post ta' Medical Physics Trainee jkunu marbuta bi ftehim ta' sentejn (2) wara t-tlestija b'suċċess tat-traineeship.

2.4 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.5 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Medical Physics Trainee jinkludu li:

i. Jidħol f'taħriġ kliniku strutturat u ssorveljat fil-qasam;

ii. Jaħdem u jikseb ir-rekwiżiti meħtieġa biex tinkiseb reġistrazzjoni uffiċjali mill-awtorità rikonoxxuta fis-seħħ minn żmien għal żmien;

2.2 The salary for the post of Medical Physics Trainee is Salary Scale 8, which in the year 2024 is equivalent to €27,179.02 per annum, rising by annual increments of €486.83 up to a maximum of €30,100.00.

2.3 Successful applicants for the post of Medical Physics Trainee will be bound with a two (2) year agreement following the successful completion of the traineeship

2.4 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.5 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Medical Physics Trainee include:

i. Engages in structured, supervised clinical training in the area;

ii. Works and achieves the necessary requirements to attain official registration from the recognised authority in force from time to time;

iii. Iwieġeb għall-Medical Physicist – Area Co-Ordinator u jwettaq dmirijiet fiż-żona kif indikat;

iv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

v. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

iii. Answers to the Medical Physicist – Area Co-Ordinator and carries out duties within the Area as directed;

iv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

v. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

iii. Fil-pussess ta' Master's Degree fl-MQF Livell 7 fil-Medical Physics, kif determinat mill-maniġment minn żmien għal żmien

iii. In possession of Master's Degree at MQF Level 7 Qualification in Medical Physics, as determined by management from time to time

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.4, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal -People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.4, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held

għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal -People Management, Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://sahha.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health and Active Ageing, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website and email address of the receiving Divisionare (https://health.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

1st November, 2024

MINISTERU GĦAT-TRASPORT, L-INFRASTRUTTURA U X-XOGĦLIJIET PUBBLIĊI

Post ta' Graduate Architect and Civil Engineer/Junior Architect and Civil Engineer/Architect and Civil Engineer fil-Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (People Management), Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Graduate Architect and Civil Engineer/Junior Architect and Civil Engineer/Architect and Civil Engineer fil-Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Graduate Architect and Civil Engineer huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2024 huwa ta' €24,085.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €26,532.

2.3 Persuna fil-grad ta' Graduate Architect and Civil Engineer tiġi promossa għall-grad ta' Junior Architect and Civil Engineer fi Skala ta' Salarju 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273 fis-sena 2024) wara li tkun kisbet il-warrant biex jipprattika l-Professjoni ta' Architect and Civil Engineer u jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna magħżula li jkollha il-warrant biex tipprattika l-professjoni ta' Architect and Civil Engineer tinħatar Junior Architect and Civil Engineer fi Skala ta' Salarju 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273 fis-sena 2024), filwaqt li jekk il-persuna magħżula jkollha mill-inqas tliet (3) snin prattika professjonali wara li tkun kisbet il-warrant tinħatar mill-ewwel Architect and Civil Engineer fi skala ta' Salarju 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100 fis-sena 2024).

2.5 Persuna fil grad ta' Junior Architect and Civil Engineer li tkun ikkonfermata fil-grad tiġi promossa għall-grad ta' Architect and Civil Engineer fi Skala ta' Salarju 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100 fis-sena 2024) wara sentejn (2) servizz fil-grad jew mal-kisba ta' tliet (3) snin prattika professjonali wara li tkun kisbet il-warrant, liema minnhom ikun qabel u jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Architect and Civil Engineer fi Skala ta' Salarju 8, li jkollha erba' (4) snin servizz fi Skala 8, jew sentejn (2) servizz fi Skala 8 jekk tkun fil-pussess ta kwalifika approvata ta' wara il-gradwazzjoni, titla' għall-

MINISTRY FOR TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND PUBLIC WORKS

Post of Graduate Architect and Civil Engineer/Junior Architect and Civil Engineer/Architect and Civil Engineer in the Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Diector (People Management), Ministry for Transport. Infrastructure and Public Works, invites applications for the post of Graduate Architect and Cvil Engineer/Junior Architect and Civil Engineer/Architect and Civil Engineer in the Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Graduate Architect and Civil Engineer is Salary Scale 10, which in the year 2024 is equivalent to €24,085.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €26,532.

2.3 A Graduate Architect and Civil Engineer will be promoted to the grade of Junior Architect and Civil Engineer in Scale 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273 in the year 2024) upon having successfully obtained their Professional warrant to practice as Architect and Civil Engineer and subject to satisfactory performance.

2.4 A selected applicant in possession of a warrant to practice as Architect and Civil Engineer will be appointed as Junior Architect and Civil Engineer in Salary Scale 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273 in 2024), provided that a new entrant into the class with at least three (3) years professional practice after obtaining warrant will enter directly as Architect and Civil Engineer in Salary Scale 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100 in 2024).

2.5 A Junior Architect and Civil Engineer who is confirmed in the grade will be promoted to the grade of Architect and Civil Engineering in Salary Scale 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100 in 2024) on completion of two (2) years' service in the grade or on the attainment of three (3) years professional practice after obtaining warrant, whichever is the earlier and subject to satisfactory performance.

2.6 An Architect and Civil Engineer in Salary Scale 8, with at least four (4) years service in Salary Scale 8 or two (2) years' service in Salary Scale 8 if in possession of an approved postgraduate qualification shall progress to Salary

Skala ta' Salarju 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043 fis-sena 2024) jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuna nnominata tkun intitolata għal benefiċċji oħra u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern ta' Malta u l-union kompetenti.

2.8 Il-persuna maħtura titħalla tipprattka l-professjoni b'xogħol privat sakemm:

a) Dan jitwettaq strettament barra l-ħinijiet uffiċjali tax-xogħol

U

b) Dan ma jinterferix jew ma jikkonfliġġix mad-dmirijiet uffiċjali jew mal-esiġenzi tas-servizz. F'dan ir-rigward ilpersuna maħtura għandha tiżgura li qed topera skont il-Kodiċi tal-Etika u ta' Sezzjoni 6.2.3 tal-PSMC, u li ma twettaq l-ebda tip ta' xogħol barra mill-impieg tagħha mal-Gvern li jista' jmur kontra l-interessi tal-Gvern u/jew li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew tfixkil fil-qadi tad-dmirijiet uffiċċjali tagħha mal-Gvern. Xogħol privat għandu dejjem ikun bil-permess tas-Segretarju Permanent.

2.9 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

a. Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1

Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043 in 2024) subject to satisfactory performance.

2.7 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent union.

2.8 The appointee will be allowed to undertake private practice of this profession provided that:

a) It is carried out strictly outside official hours of work;

And

b) It does not interfere or conflict with his official duties or with the exigencies of the service. In this regard the appointee must ensure that he operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of the PSMC and will not carry any form of work outside of Government employment which may be against the interest of Government and/or which may lead to a conflict of interest or interfere with the performance of his official duties with the Government. Private work invariably necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.9 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

a. Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available

tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Graduate Architect and Civil Engineer/Junior Architect and Civil Engineer/Architect and Civil Engineer jinkludu li:

i. Iħejji disinji f'wieħed jew iżjed minn dawn l-oqsma: arkitettura, landscaping, inġinerija strutturali u inġinerija ċivili;

ii. Iħejji pjanti bi programmi CAD u jissorvelja xogħlijiet ta' tpinġija magħmula minn draughtspersons;

iii. Iħejji applikazzjonijiet tal-Awtorità tal-Ippjanar;

iv. Jipprepara u jippreżenta dokumenti tekniċi li jirrelataw ma' permessi u kunsens għall-iżvilupp mill-Awtorità tal-Ippjanar u korpi rilevanti oħra;

v. Iħejji disinji dettaljati, speċifikazzjonijiet u dokumenti tal-offerta, u jipparteċipa fi proċeduri ta' evalwazzjoni tal-offerti;

vi. Jikkordina ma' periti oħra, land surveyors, draughtspersons u inġiniera biex jiġu ddisinjati proġetti olistiċi;

vii. Jikkordina u jipprovdi għajnuna fl-immaniġġjar ta' proġetti fuq xogħlijiet varji;

viii. Jagħmel superviżjoni ta' xogħlijiet ta' kostruzzjoni u ta' inġinerija ċivili mwettqa kemm mill-ħaddiema tad-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi u kemm minn kuntratturi privati biex jiċċekkja fuq il-progress tal-proġetti, u biex jiżgura li dawn mexjin mal-budgets, perjodi ta' żmien u l-kriterji miftiehma;

ix. Jiċċertifika payment vouchers għax-xogħlijiet lesti and jiżgura li dawn ikunu skont l-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet tat-tender;

x. Jipparteċipa f'riċerka u attivitajiet li għandhom l-għan li jgħollu l-livelli tekniċi u jibqa' aġġornat ma' żviluppi fil-leġiżlazzjoni, standards u kodiċi ta' prattika;

xi. Iwettaq kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Graduate Architect and Civil Engineer/Junior Architect and Civil Engineer/Architect and Civil Engineer include:

i. Prepares designs in one or more of the following fields: architecture, landscaping, structural engineering and civil engineering;

ii. Prepares drawings using CAD programmes and supervises drafting works produced by draughtspersons;

iii. Prepares Planning Authority applications;

iv. Prepares and presents technical documents that relate to permits and development consent from the Planning Authority and other relevant bodies;

v. Prepares detailed designs, specifications and tender documents, and participates in tender evaluation procedures;

vi. Coordinates with other architects, land surveyors, draughtspersons and engineers to design holistic projects;

vii. Coordinates and provides project management support on various ongoing works;

viii. Carries out regular site supervision on construction and civil engineering works carried out both by the Public Works Department's workforce and private contractors to check on progress of projects, and to ensure that these are running within the agreed budgets, timescales, and established criteria;

ix. Certifies payment vouchers for completed works and ensures that these are according to tender specifications and conditions;

x. Participates in research and other activities aimed at upgrading techniques, and keeping abreast of developments in legislation, standards and codes of practice;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him, as may be required; and

xii. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)' jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mil Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Malti u l-Ingliż;

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in Maltese and English;

iii. fil-pussess ta' degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'livell tal-MQF 6 (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*) fl-Architecture and Civil Engineering, jew kwalifika professjonali kumparabbli, li fiż-żmien rilevanti tkun rikonoxxuta mill-Periti Warranting Board li tkun sodisfaċenti għall-għoti ta' warrant ta' Perit kif regolat mill-proviżżjoni f'Kapitolu 390 mill-Att XIV tal-1996 (Periti Act) fil-Kodiċi Ċivili.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija accettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika f i żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għal applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjoniji applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

iii. In possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF level 6 in Architecture and Civil Engineering (subject to minimum of 180 ECTS/ECVETS or equivalent*), or a comparable professional qualification, which at the relevant time is recognised by the Periti Warranting Board to be satisfactory for the granting of a warrant of Perit as regulated by the provisions of Chapter 390 from Act XIV of 1996 (Periti Act) in the Civil Code.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to a MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history). The closing date

tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat tal-People Management, Ministeru għat-Trasport, l-Infrastruttura u x-Xogħlijiet Pubbliċi, Blokk H (Ent B), Triq Antonio Maurizio Valperga, Il-Furjana FRN1710. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (https://infrastructure.gov.mt/) u (recruitment1.mtip@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the People Management Directorate, Ministry for Transport, Infrastructure and Public Works, Block H (Ent B), Triq Antonio Maurizio Valperga, Floriana FRN1710. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website and email address of the receiving Directorate are (https://infrastructure.gov.mt/) and (recruitment1.mtip@gov.mt).

1st November, 2024

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Manager I fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni(MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutagg, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I fi ħdan id-Direttorat tar-Riċerka u l-Evalwazzjoni Interna tal-Iskejjel fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2. Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3. Is-salarju ta' Manager I huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2024 huwa ta' €24,085.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €26,532.0.

2.4. Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' sa Skala ta' Salarju 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00 fl-2024) wara tmien (8) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju rispettiv, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5. Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 10) li jikseb degree ta' Master's rikonoxxut fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat minn Management għandha titqiegħed fi Skala ta' Salarju 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273.00 fl-2024) u tavvanza għal Skala ta' Salarju 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100.00 fl-2024) wara sentejn (2) snin servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 9).

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Manager I in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the post of Manager I within Research and School Internal Review Directorate in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3. The salary for the post of Manager I is Salary Scale 10, which in the year 2024 is €24,085.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €26,532.00.

2.4. A Manager I in Salary Scale 10 will progress up to Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00 in 2024) on completion of eight (8) years of service as Manager I in the respective Salary Scale, subject to satisfactory performance.

2.5. A Manager I (Salary Scale 10) who obtains a recognised Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management shall be placed in Salary Scale 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273.00 in 2024) and will progress to Salary Scale 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100.00 in 2024) after two (2) years satisfactory service as Manager I (Salary Scale 9).

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.6. Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 8) se jkompli javvanza għal Skala ta' Salarju 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00 fl-2024) wara sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 8).

2.6. A Manager I (Salary Scale 8) will further progress to Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043.00 in 2024) after two (2) years of satisfactory service Manager I (Salary Scale 8).

2.7. Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta €750 marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7. Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of their basic salary and a payment of an annual class allowance of €750, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8. Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8. It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.9. Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9. The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.10. Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10. Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.11. Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

2.11. In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed;

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I jinkludu li:

i. Jgħin fl-ippjanar u l-implimentazzjoni ta' proġetti ta' riċerka;

ii. Jappoġġja fit-tfassil ta' metodi u proċeduri biex tinkiseb data, bħal focus groups, stħarriġ, esperimenti u kwestjonarji;

iii. Jiġbor data u informazzjoni primarji u sekondarji;

iv. Juża tekniki u mudelli statistiċi biex janalizza d-data, inkluż l-identifikazzjoni ta' differenzi u relazzjonijiet bejn gruppi ta' data;

v. Jagħmel tbassir tar-riżultati, ix-xejriet u l-ħtiġiet;

vi. Jappoġġja fl-analiżi tar-riċerka fuq oqsma ta' riċerka identifikati mill-maniġment tal-Ministeru u kwalunkwe uffiċċju delegat ieħor fi żmien stipulat;

vii. Jikkontribwixxi għall-monitoraġġ u s-segwitu tar-riċerka kompletata biex tipprovdi analiżi tar-riżultati u l-kontribut tagħha għas-servizzi;

viii. Jappoġġja fil-kordinazzjoni u l-kitba tal-produzzjoni, il-preżentazzjoni, l-evalwazzjoni, l-pubblikazzjoni u t-tixrid ta' rapporti ta' riċerka;

ix. Ixerred il-konklużjonijiet tar-riċerka, l-analiżi tas-sejbiet, u jagħmel disponibbli tali informazzjoni lill-partijiet interessati kollha;

x. Jaġixxi bħala punt ta' referement ma' dipartimenti/ministeri tal-Gvern biex jidentifika oqsma ta' riċerka effettivi meħtieġa;

xi. Jikkontribwixxi għal livell għoli ta' komunikazzjoni mad-direttorati, dipartimenti u entitajiet tal-Ministeru biex iżżommhom infurmati dwar rilevanti dwar l-aktar riċerka u data aġġornata disponibbli;

xii. Jgħin fil-proċess ta' konsultazzjoni meħtieġ biex jiġu abbozzati dokumenti ta' pożizzjoni nazzjonali li għandhom jintużaw waqt laqgħat lokali u internazzjonali, inkluża

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Manager I include:

i. Assists in the planning and implementation of research projects;

ii. Supports in the design of methods and procedures of obtaining data, such as focus groups, surveys, experiments and questionnaires;

iii. Collects primary and secondary data and information;

iv. Uses statistical techniques and models to analyse data, including identifying differences and relationships between groups of data,

v. Forecasting results, trends and needs;

vi. Supports in research analysis on research areas identified by Ministry's management and any other delegated Office within set timeframes;

vii. Contributes to the monitoring and follow-up on completed research to provide analysis of the outcomes and its contribution towards the services;

viii. Supports in the coordination and writing of the production, presentation, evaluation, publication and dissemination of research reports;

ix. Disseminates the research conclusions, analysis of findings, and making available such information to all interested stakeholders;

x. Acts as liaison with Government departments/ministries to identify required effective research areas;

xi. Contributes towards a high level of communication with ministry directorates, departments and entities to keep them informed about relevant about the most up to date research and data available;

xii. Assists in the consultation process required to draft national position papers to be used during local and international meetings, including the coordination of

l-kordinazzjoni ta' laqgħat u netwerks ta' konsultazzjoni fuq livell nazzjonali, Ewropew u internazzjonali, u li jintlaħqu skadenzi stretti għat-tħejjija u l-għoti tar-rispons meħtieġ;

xiii. Jaqra ġurnali u pubblikazzjonijiet u jikteb reviżjonijiet tal-letteratura u/jew sommarji ta' artikli magħżula għal użu intern fi ħdan il-Ministeru jew kwalunkwe uffiċċju delegat ieħor kif meħtieġ;

xiv. Jipparteċipa fil-fora ta' konsultazzjoni u informazzjoni rilevanti;

xv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xvi. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xvii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadin Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

consultation meetings and networks on a national, European and international level, and meeting tight deadlines to the preparation and provision of the necessary feedback;

xiii. Reads journals and publications and writes literature reviews and/or summaries of selected articles for internal use within the Ministry or any other delegated office as required;

xiv. Participates in the relevant consultation and information fora;

xv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvi. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xvii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18 (3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irland ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fi Statistics jew Social Sciences jew Mathematics jew Chemistry jew Biolo jew Geography jew Education jew Public Management and Governance jew Diplomatic Studies jew Management jew Marketing jew Logistics jew Public Policy jew Public Administration jew Business Administration jew Human Resource jew Gender, Work and Society jew Finance jew Accountancy jew Economics jew Commerce jew Health and Social Care jew ICT jew Psychology jew Environmetal Studies jew Arts jew Creative Art Management jew Project Management jew Quality Management jew kwalifika professjonali rikonoxxut komparabbli fil-Livell 6 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-Maniġment.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2. (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Statistics or Social Sciences or Mathematics or Chemistry or Biology or Geography or Education or Public Management and Governance or Diplomatic Studies or Management or Marketing or Logistics or Public Policy or Public Administration or Business Administration or Human Resource or Gender Work and Society or Finance or Accountancy or Economics or Commerce or Health and Social Care or ICT or Psychology or Environmental Studies or Arts or Creative Arts Management or Project Management or Quality Management or a recognised comparable professional qualification at MQF level 6 in Accountancy, or in relevant areas as determined by management.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2. (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that

jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbl skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport,

they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as pe provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3. Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and

iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni online **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg).

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 18 ta' Novembru 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf)

Dawn id-diżpożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-1 ta' Novembru, 2024

Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history).

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 18th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf)

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

1st November, 2024

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Manager II fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni(MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutagg, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II fi ħdan id-Direttorat tar-Riċerka u l-Evalwazzjoni Interna tal-Iskejjel fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2. Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3. Is-salarju ta' Manager II huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2024 huwa ta' €28,855.98 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €32,043.00.

2.4. Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 fis-sena 2024) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Manager II in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation invites applications for the post of Manager II within Research and School Internal Review Directorate in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2. During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3. The salary for the post of Manager II is Salary Scale 7, which in the year 2024 is €28,855.98 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €32,043.00.

2.4. A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Master's Degree at MQF level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 in 2024) after three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.5. Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 li għandha degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 fis-sena 2024) wara sitt (6) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

2.6. Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta €2,000, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7. Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8. Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.9. Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.10. Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali,

2.5. A Manager II in Salary Scale 7 who are in a possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) will progress to Salary Scale 6 (€30,626.02 x €596.33 - €34,204.00 in 2024) on completion of six (6) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

2.6. Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €2,000, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.7. It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.8. The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.9. Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.10. In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to

potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II jinkludu li:

i. Imexxi proġetti ta' riċerka;

ii. Jiddisinja metodi u proċeduri biex tinkiseb data, bħal focus groups, stħarriġ, esperimenti u kwestjonarji;

iii. Jiġbor data u informazzjoni primarja u sekondarja;

iv. Juża tekniki u mudelli statistiċi biex janalizza d-data, inkluż l-identifikazzjoni tad-differenzi u r-relazzjonijiet bejn gruppi ta' data, it-tbassir tar-riżultati, ix-xejriet u l-ħtiġiet;

v. Iwettaq analiżi tar-riċerka fuq oqsma ta' riċerka identifikati mill-maniġment tal-Ministeru u kwalunkwe uffiċċju delegat ieħor fi żmien stipulat;

vi. Jissorvelja u jsegwi r-riċerka mwettqa biex tipprovdi analiżi tar-riżultati u l-kontribut tagħha għas-servizzi;

vii. Jikkordina, jikteb u/jew jivverifika l-produzzjoni, l-preżentazzjoni, l-evalwazzjoni, l-pubblikazzjoni u t-tixrid tar-rapporti tar-riċerka;

viii. Iqassam il-konklużjonijiet tar-riċerka, l-analiżi tas-sejbiet, u jagħmel disponibbli tali informazzjoni lill-partijiet interessati kollha;

ix. Jagixxi bħala punt ta' referiment mad-dipartimenti/ministeri tal-Gvern biex jidentifika l-oqsma ta' riċerka meħtieġa;

x. Jiżgura li jkun hemm livell għoli ta' komunikazzjoni mad-direttorati, dipartimenti u l-entitajiet tal-Ministeru biex jinżammu infurmati dwar l-aktar riċerka u data aġġornata disponibbli;

xi. Jikkordina l-proċess ta' konsultazzjoni meħtieġ biex jiġu abbozzati dokumenti ta' pożizzjoni nazzjonali li għandhom jintużaw waqt laqgħat lokali u internazzjonali, inkluża l-kordinazzjoni ta' laqgħat u netwerks ta' konsultazzjoni fuq livell nazzjonali, Ewropew u internazzjonali, u li jintlaħqu skadenzi stretti għat-tħejjija u l-għoti tar-rispons meħtieġ;

xii. Jiżgura l-ġbir ta' ġurnali u pubblikazzjonijiet rilevanti, u jipproduċi reviżjonijiet tal-letteratura u/jew sommarji ta'

accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Manager II include:

i. Manages research projects;

ii. Designs methods and procedures of obtaining data, such as focus groups, surveys, experiments and questionnaires;

iii. Collects primary and secondary data and information;

iv. Uses statistical techniques and models to analyse data, including identifying differences and relationships between groups of data, forecasting results, trends and needs;

v. Carries out research analysis on research areas identified by Ministry's management and any other delegated office within set timeframes;

vi. Monitors and follows up on completed research to provide analysis of the outcomes and its contribution towards the services;

vii. Coordinates, writes and/or vets the production, presentation, evaluation, publication and dissemination of research reports;

viii. Disseminates the research conclusions, analysis of findings, and making available such information to all interested stakeholders;

ix. Acts as liaison with Government departments/ministries to identify required effective research areas;

x. Ensures that there is a high level of communication with ministry directorates, departments and entities to keep them informed about relevant about the most up to date research and data available;

xi. Coordinates the consultation process required to draft national position papers to be used during local and international meetings, including the coordination of consultation meetings and networks on a national, European and international level, and meeting tight deadlines to the preparation and provision of the necessary feedback;

xii. Ensures the collection of relevant journals and publications, and producing literature reviews and/or

artikli magħżula għal użu intern fi ħdan il-Ministeru jew kwalunkwe uffiċċju delegat ieħor kif meħtieġ;

xiii. Ikun involut fil-ħidma bħala membru maniġerjali tal-Ministeru u jkollu rwol attiv bħala membru tat-tim;

xiv. Jipparteċipa fil-fora ta' konsultazzjoni u informazzjoni rilevanti;

xv. Jikkordina xogħol ta' riċerka biex jiddentifika opportunitajiet ta' finanzjament tal-UE għal proġetti korporattivi;

xvi. Jattendi u jirrappreżenta lill-Ministeru f'konferenzi, laqgħat u seminars nazzjonali jew barra minn Malta kif jista' jkun meħtieġ;

xvii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xviii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xix. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadin Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta'

summaries of selected articles for internal use within the Ministry or any other delegated office as required;

xiii. Be involved in the work of the Ministry's management staff and playing an active role as a team member;

xiv. Participate in the relevant consultation and information fora;

xv. Coordinates research work to identify EU Funding opportunities for corporate projects;

xvi. Attends and represent the Ministry in conferences, meetings and seminars nationally or abroad as maybe required

xvii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xviii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xix. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizen in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals)

Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom Master's degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fi Statistics jew Social Sciences jew Mathematics jew Chemistry jew Biology jew Geography jew Education jew Public Management and Governance jew Diplomatic Studies jew Management jew Marketing jew Logistics jew Public Policy jew Public Administration jew Business Administration jew Human Resource jew Gender, Work and Society jew Finance jew Accountancy jew Economics jew Commerce jew Health an Social Care jew ICT jew Psychology jew Environmetal Studies jew Arts jew Creative Arts Management jew Project Management jew Quality Management jew kwalifika professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-Maniġment.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

Regulations, 2006 or who have been granted residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom National and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the Unite Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, equivalent*) in Statistics or Social Sciences or Mathematics or Chemistry or Biology or Geography or Education or Public Management and Governance or Diplomatic Studies or Management or Marketing or Logistics or Public Policy or Public Administration or Business Administration or Human Resource or Gender, Work and Society or Finance or Accountancy or Economics or Commerce or Health and Social Care or ICT or Psychology or Environmental Studies or Arts or Creative Arts Management or Project Management or Quality Management or recognised comparable professional qualification at MQF Level 7 in Accountancy, or in relevant areas as determined by management.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to a MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

JEW

iv. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-iStatistics jew Social Sciences jew Mathematics jew Chemistry jew Biology jew Geography jew Education jew Public Management and Governance jew Diplomatic Studies jew Management jew Marketing jew Logistics jew Public Policy jew Public Administration jew Business Administration jew Human Resource jew Gender, Work and Society jew Finance jew Accountancy jew Economics jew Commerce jew Health and Social Care jew ICT jew Psychology jew Environmetal Studies jew Arts jew Creative Art Management jew Project Management jew Quality Management jew kwalifika professjonali rikonoxxut komparabbli fil-Livell 6 tal-MQF f'Accountancy, jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-Maniġment u tmien (8 snin esperjenza sodisfaċenti.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2. (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3. Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew 4.1(iv) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://

OR

iv. in possession of a recognised Bachelor's Degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Statistics or Social Sciences or Mathematics or Chemistry or Biology or Geography or Education or Public Management and Governance or Diplomatic Studies or Management or Marketing or Logistics or Public Policy or Public Administration or Business Administration or Human Resource or Gender, Work and Society or Finance or Accountancy or Economics or Commerce or Health and Social Care or ICT or Psychology or Environmental Studies or Arts or Creative Arts Management or Project Management or Quality Management or recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy, or in relevant areas as determined by management and eight (8) years satisfactory experience.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to a MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2. (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3. Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1(iii) or 4.1 (iv) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/

publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni online **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg).

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 18 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history).

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 18th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4. Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf)

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Pożizzjoni ta' Edukatur fuq bażi Part-time fi ħdan il-Kulleġġ Mikiel Anton Vassalli fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf)

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

1st November, 2024

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Position of Part-time Educator for the Mikiel Anton Vassalli College in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1.1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Edukatur fuq bażi part-time fi ħdan il-Kulleġġ Mikiel Anton Vassalli (MAVC) fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni għal perijodu definit fuq bażi part-time, kif u meta jkun meħtieġ.

1.2. a. Applikanti jistgħu japplikaw għall-pożizzjoni ta' Edukatur fuq bażi part-time biex iservu f'Malta f'wieħed jew aktar mis-suġġetti/oqsma li jidhru hawn taħt:

Music

1. Music Knowledge and Understanding (Traditional Theory)
2. Music Knowledge and Understanding (Jazz Theory)
3. Piano Accompanist
4. Pianoforte

Visual Arts

1. History of Art
2. Stone and Wood Sculpture

b. Applikanti jistgħu japplikaw għall-pożizzjoni ta' Edukatur fuq bażi part-time biex iservu f'Għawdex f'wieħed jew aktar mis-suġġetti/oqsma li jidhru hawn taħt:

Music

1. Drums and Percussions
2. Pianoforte
3. Saxophone

c. Applikanti jistgħu japplikaw għall-pożizzjoni ta' Edukatur fuq bażi part-time biex iservu f'Malta u/jew f'Għawdex f'wieħed jew aktar mis-suġġetti/oqsma li jidhru hawn taħt bħala parti mill-programmi tad-Dipartiment Multi-disciplany Arts Studies offruti mill MAVC:

Multi-disciplinary Arts Studies

1. Music
2. Dance

1.3. Il-Persuna magħżula tista' tintalab tagħti servizz fi kwalinkwe skola li jiffurmaw parti mill-Kulleġġ Mikiel Anton Vassalli skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta u s-suġġett/qasam li applika għalih.

L-iskejjel li jiffurmaw parti mill-Kulleġġ Mikiel Anton Vassalli f' Malta u Għawdex huma:

Malta: Skola tal-Arti, Il-Belt Valletta,
Malta: Skola tal-Mużika, il-Ħamrun,

1.1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, invites applications for the position of part-time Educator for the Mikiel Anton Vassalli College (MAVC) within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation for a definite period on a part-time basis, as and when required.

1.2. a. Applicants may wish to apply for the position of part-time Educator to serve in Malta in one or more of the following subject/s/area/s:

Music

1. Music Knowledge and Understanding (Traditional Theory)
2. Music Knowledge and Understanding (Jazz Theory)
3. Piano Accompanist
4. Pianoforte

Visual Arts

1. History of Art
2. Stone and Wood Sculpture

b. Applicants may wish to apply for the position of part-time Educator to serve in Gozo in one or more of the following subject/s/area/s:

Music

1. Drums and Percussions
2. Pianoforte
3. Saxophone

c. Applicants may wish to apply for the position of part-time Educator to serve in Malta and/or Gozo in one or more of the following subject/s/area/s, as part of the programmes of the Multi-disciplinary Arts Studies Department by the MAVC :

Multi-disciplinary Arts Studies

1. Music
2. Dance

1.3. A selected candidate may be asked to provide their service in any schools that fall under the Mikiel Anton Vassalli College according to the exigencies of the Malta Public Service and the subject/area applied for.

The school falling under Mikiel Anton Vassalli College in Malta and Gozo is:

Malta: School of Art, Valletta,
Malta: School of Music, Ħamrun,

Malta: Skola ta' Drama u Żfin, Blata l-Bajda,
Għawdex: Skola tal-Visual u Performing Arts, ix-Xewkija.

Il-Kulleġġ Mikiel Anton Vassalli joffri numru ta' korsijiet f'ħinijiet differenti tal-ġurnata, mit-Tnejn sas-Sibt. Ġeneralment il-korsijiet huma offruti mit-3.00 p.m. sat-8.00 p.m. matul il-ġimgħa, u mit-8.30 a.m. san-12.30 p.m. nhar ta' Sibt. Ħinijiet oħra jistgħu japplikaw biex ikun assigurat li l-bżonnijiet tal-istudenti jintlaħqu.

1.4. Persuna magħżula tista' tintalab tagħmel kull taħriġ speċjali skont il-bżonn.

Tul tal-Assignment u Kundizzjonijiet

2.1. Il-kandidat magħżul jiġi ingaġġat bħala Edukatur fuq bażi part-time mill-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni. Dan l-ingaġġ ikun fuq bażi definit għal sena (1) skolastika jew inqas, li jista' jiġġedded għal perjodi oħra.

2.2. Il-pożizzjoni ta' Edukatur fuq bażi part-time hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tliet (3) xhur.

2.3. Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva, il-pożizzjoni ta' Edukatur fuq bażi part-time, hija skont ir-Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4. Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.5. Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Malta: School of Drama and Dance, Blata l-Bajda,
Gozo: School of Visual and Performing Arts, Xewkija.

The Mikiel Anton Vassalli College offers several courses, at different times of the day from Mondays to Saturdays. Courses are usually held from 3.00 p.m. till 8.00 p.m. on weekdays, and from 8.30 a.m. till 12.30 p.m. on Saturdays. Other time schedules for learning courses may apply to ensure that all learner needs are met.

1.4. A selected candidate may be required to undergo any special training as deemed necessary.

Duration of Assignment and Conditions

2.1. A selected candidate will be engaged as a part-time Educator in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation. The engagement will be on a definite basis for one (1) scholastic year or less, which may be renewed for further periods.

2.2. The position of a part-time Educator is subject to a probationary period of three (3) months.

2.3. Since this is a position which is time-barred or linked to the completion of a specific task, such constitutes an objective reason, the position of part-time Educator, which falls under Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4. Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.5. In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1. Edukatur fuq bażi part-time ser jaħdem fuq bażi part-time għal numru ta' siegħat fil-ġimgħa liema numru ta' sieghat jiġi determinat qabel il-bidu tal-impjieg, jiddependi minn numru ta' applikanti li jkunu applikaw biex jattendu għall-korsijiet u/jew kwalunkwe esiġenzi li jistgħu jinqalgħu/jinbidlu minn żmien għal żmien.

3.2. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Edukatur fuq bażi part-time jitħallas bir-rata ta' €22.55 fis-siegħa skond in-numru ta' lezzjonijiet/xogħol assenjat flimkien ma' bonuses pro-rata (ta' nofs is-sena u Milied) u d-dħul supplimentari. Ir-remunerazzjoni tinkludi l-preparazzjoni, il-ħin tal-kuntatt u kwalunkwe dmir ieħor relatat.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Edukatur fuq bażi part-time fi ħdan il-Kulleġġ Mikiel Anton Vassalli (MAVC) jinkludu li:

i. Jgħallem u jeduka lill-istudenti skont il-linji gwida pprovduti mill-MFHEA u l-awtoritajiet kompetenti tal-edukazzjoni;

ii. Jgħallem u jeduka lill-istudenti skont learning outcomes, u abbiltajiet u potenzjal tal-istudenti individwali;

iii. Jadotta u jaħdem għall-implimentazzjoni tal-pjan ta' żvilupp tal-iskola;

iv. Jippjana, jipprepara, jagħti u jevalwa l-lezzjonijiet;

v. Jagħti x-xogħol, jikkoreġi u jagħti l-marki lix-xogħol tal-istudenti, permezz tal-pjattaforma diġitali tal-MAVC;

vi. Jassessja, jirrekordja u jirrapporta dwar l-iżvilupp, il-progress, il-kisbiet u l-abbiltà tal-istudenti tiegħu, u jipprovdi feedback kemm bil-miktub kif ukoll bil-fomm;

vii. Jagħmel monitoraġġ tal-attendenza tal-istudenti li jieħu ħsieb;

viii. Jipprovdi gwida u pariri lill-istudenti dwar il-kisbiet edukattivi ulterjuri tagħhom u opportunitajiet entraprenjali;

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salary Pegged to the Position

3.1. Part-time Educator shall work on a part-time basis for a number of hours per week which will be determined before the engagement of employment, depending on the number of applicants who would have applied to attend the courses and/or any exigencies which may arise/change from time to time.

3.2. A part-time Educator shall be paid at the rate of €22.55 per hour according to the number of lessons/work assigned plus pro-rata bonuses (mid-year and Christmas) and income supplement. The remuneration is inclusive of preparation, contact time and any other related duties.

Duties

4. The job duties for the position of part-time Educator within the Mikiel Anton Vassalli College include:

i. Teaches and educates learners according to guidelines provided by the MFHEA and the competent education authorities;

ii. Teaches and educates learners according to the course learning outcomes, abilities and potential of the individual learners;

iii. Adopts and works towards the implementation of the school development plan;

iv. Plans, prepares, delivers and evaluates lessons;

v. Assigns work, corrects and marks work carried out by the learners using the MAVC digital platform;

vi. Assesses, records and reports on the development, progress, attainment and aptitude of one's learners, and provides feedback both in written and verbal forms;

vii. Monitors the attendance of students under one's care;

viii. Provides guidance and advice to learners on their higher educational achievements and entrepreneurial opportunities;

ix. Jirrifletti fuq l-istrateġiji personali ta' tagħlim, metidoloġiji u programm/i marbuta mad-deskrizzjoni tal-korsijiet u l-linji gwida tal-MFHEA;

x. Jikkomunika, jikkonsulta, jikkopera mal-membri l-oħra tal-komunità tal-iskola u stakeholders rilevanti;

xi. Jassigura standards għoljin tal-prattiċi professjonali u kwalità tat-tagħlim billi jipparteċipa f'attivitajiet reċiproċi ta' peer review u jimxi fuq il-gwida mogħtija waqt il-viżiti ta' sapport tal-klassi magħmula mit-tmexxija tal-iskola;

xii. Jipparteċipa f'opportunitajiet ta' taħriġ professjonali kontinwu (CPD), laqgħat ta' staff development u f' eżerċizzi ta' action research;

xiii. Isegwi mal-Politika tal-Assigurazzjoni tal-Kwalità tal-Iskejjel;

xiv. Jipparteċipa f'laqgħat kontinwi tal-istaff, gruppi jew oħrajn, u/jew opportunitajiet ta'taħriġ kemm lokalment kif ukoll barra mill-pajjiż, biex iżomm ruħu aġġornat dwar l-iżviluppi fl-edukazzjoni, partikolarment b'rabta maċ-ċiklu u/jew qasam rispettiv, inklużi iżda mhux limitati għal kurrikulu, pedagoġija, assessment, reġistrazzjoni u rappurtar ta' tagħlim, kontenut u żvilupp tal-istudenti differenti;

xv. Jorganizza/jikkordina/jipproduċi u/jew jagħmel marketing tal-wirjiet, esibizzjonijiet u avventmenti/attivitajiet/proġetti edukattivi oħra bħala parti mill-programmi edukattivi offruti mill-MAVC;

xvi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xvii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mis-sit elettroniku (http://mikielantonvassallicollege.gov.mt)/jew lill-Kulleġġ Mikiel Anton Vassalli permezz ta' ittra elettronika lil (mavassalli.college@ilearn.edu.mt).

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

ix. Reflects on one's own teaching and learning strategies, methodologies and programme/s in line with the course description and MFHEA guidelines;

x. Communicates, consults and co-operates with other members of the school community and the relevant stakeholders;

xi. Ensures high standards of professional practice and quality of teaching and learning as participates in reciprocal peer review and follows guidance given during class support visits carried out by the school leadership team;

xii. Participates in continuous professional development (CPD) opportunities, staff development meetings and takes part in action research exercises;

xiii. Adheres to the School Quality Assurance Policy;

xiv. Participates in in on-going staff, group or other meetings and/or training opportunities both locally and abroad, to keep abreast of developments in education, particularly in relation to the respective cycle and/or area, including but not limited to curriculum, pedagogy, assessment, recording and reporting of learning, content and diverse learner development;

xv. Organises/coordinates/produces and/or marketing of performances, exhibitions and other educational events/activities/projects as part of the educational programmes offered by the MAVC;

xvi. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xvii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Further details may be obtained from the website (http://mikielantonvassallicollege.gov.mt)/or from Mikiel Anton Vassalli College by email to (mavassalli.college@ilearn.edu.mt).

Eligibility Requirements

5.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u/jew Ingliża; u

ii. able to communicate in the Maltese and/or English language; and

iii. fil-pussess tagħhom kwalifika ta' Master's rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fis-suġġett/qasam li għaliha saret l-applikazzjoni; jew

iii. in possession of a recognised Master's qualification at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in the subject/area applied for; or

iv. fin-nuqqas ta' applikazzjonijiet minn applikanti eliġibbli skont il-paragrafu 5.1 (iii) hawn fuq u/jew fin-nuqqas ta' numru suffiċjenti ta' kandidati li jintgħażlu, l-eliġibbiltà għandha tiġi estiża għal applikanti li għandhom kwalifika rikonoxxuta ta' Baċellerat fil-Livell 6 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ewkwivalenti* fis-suġġett/qasam li għaliha saret l-applikazzjoni; jew

iv. in the absence of applications from eligible applicants according to paragraph 5.1 (iii) above and/or in the absence of a sufficient number of successful candidates, eligibility shall be extended to applicants in possession of a recognised Bachelor's qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent**) in the subject/area applied for; or

v. fin-nuqqas ta' applikazzjonijiet minn applikanti eliġibbli skont il-paragrafu 5.1 (iii) u (iv) hawn fuq u/jew fin-nuqqas ta' numru suffiċjenti ta' kandidati li jintgħażlu, l-eliġibbiltà għandha tiġi estiża għal applikanti li għandhom kwalifika rikonoxxuta ta' Baċerllerat fil-Livell MQF 5 (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ewkwivalenti**) f'suġġett/qasam li għalih saret applikazzjoni.

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

**Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60/180 krettu ECTS/ECVET (skont kif applikabbli), hekk kif applikabbli hija aċċetata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

5.2. (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 5.1 jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

v. in the absence of applications from eligible applicants according to paragraph 5.1 (iii) and (iv) above and/or in the absence of a sufficient number of successful candidates, eligibility shall be extended to applicants in possession of a recognised Bachelor's qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent**) the subject/area applied for.

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRI formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified b MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

**A recognised qualification comparable to 60/180 ECTS/ECVET credits (as applicable), as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2. (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraph 5.1 or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification within one year of their appointment date. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 400 u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 200.

Bħala parti mill-intervista, l-applikanti eliġibbli huma mistennija li:

i. Juru għarfien professjonali, kompetenzi u attitudnijiet permezz ta' studju/i (każ/ijiet) li jkopru aspetti kurrikulari u l-wellbeing;

ii. Għall-intevista jieħdu l-portafoll ta' tagħlim. Barra minn hekk,

a) applikanti eliġibbli għas-suġġetti/oqsma ta' Żfin huma mistennija li jagħtu preżentazzjoni (mass. 5 minuti) tal-portafoll artistiku tagħhom inklużi ritratti ta' wirjiet differenti li kienu involuti fihom.

b) applikanti eliġibbli għall-Mużika jkunu meħtieġa jagħtu prestazzjoni diretta, li jippreżentaw xogħlijiet kuntrastanti (tul totali 5-7 minuti). Huma jintalbu wkoll jaqraw silta qasira u jiddiskutu l-pedagoġija tat-tagħlim strumentali jew tal-vuċi waqt intervista. It-traspożizzjoni u l-improvizzazzjoni se jintalbu wkoll jekk rilevanti għall-istrument speċifiku.

L-applikanti għandhom iġibu l-istrument u t-tagħmir tagħhom stess meħtieġ għall-intervista.

c) applikanti eliġibbli għall-Arti huma mistennija li jagħtu preżentezzjani (mass. 5 minuti) tal-portafoll diġitali tax-xogħol attwali tagħhom.

Fin-nuqqas ta' laptop/tablet, l-applikanti huma meħtieġa li jkollhom aċċess għall-preżentazzjoni permezz ta' memory stick.

7.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.2, għandhom Warrant Permanenti ta' Għalliem u esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Submission of Supporting Documents

6.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 400 and the pass mark is 200.

As part of the interview, eligible applicants are expected to:

i. Show professional knowledge, competences and attitudes through case study/studies covering both curricular and wellbeing aspects;

ii. Bring their teaching portfolio for the interview. In addition,

a) eligible applicants for Dance subjects/areas are expected to give a presentation (max. 5 minutes) of their artistic portfolio including photos of different performances they were involved in.

b) eligible applicants for Music will be required to give a live performance, presenting contrasting works (total duration 5-7 minutes). They will also be asked to sight-read a short excerpt and discuss the pedagogy of instrumental or voice teaching during an interview. Transposition and improvisation will also be requested if relevant for the specific instrument.

Applicants are to bring their own instrument and equipment required for the interview.

c) eligible applicants for Arts are expected to give a presentation (max 5 minutes) of their digital portfolio of current work.

In the absence of a laptop/tablet, applicants are required to have access to the presentation through a memory stick.

7.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.2, have a Teacher's Permanent Warrant and proven relevant work experience.

7.3. Il-kandidati magħżulin, li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.1(iii) ta' hawn fuq, jitqiegħdu f'ordni tal-mertu msejħa Kategorija A. Dawk li jkunu qed japplikaw skont termini ta' paragrafu 5.1(iv) jitqiegħdu f'ordni tal-mertu msejħa Kategorija B u dawk li jkunu qed japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.1(v) jitqiegħdu f'ordni tal-mertu msejħa Kategorija Ċ.

7.4. Il-kandidati magħżulin, li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.1(iii) ta' hawn fuq, jingħataw preferenza fuq kandidati magħżulin li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 5.1 (iv) ta' hawn fuq u dawn tal-aħħar, fil-każ tagħhom, jingħataw preferenza fuq applikanti magħżulin li japplikaw skont termini ta' paragrafu 5.1(v) hawn fuq. B'hekk, l-applikanti li japplikaw taħt paragrafi 5.1(iv) u (v) jiġu kkunsidrati biss ladarba l-ordni tal-mertu ta' Kategorija A li hemm referenza għaliha f'paragrafu 7.3, tkun ġiet eżawrita u jekk ikun fadal xi postijiet vakanti.

7.5. Il-kandidati magħżulin, li japplikaw skont it-termini ta' paragrafi 5.1(iii) u 5.1(iv) hawn fuq, se jgħallmu korsijiet akkreditati fil-Livelli 1-5 tal-MQF, filwaqt li dawk li japplikaw skont il-paragrafu 5.1(v) se jgħallmu korsijiet akkreditati fil-Livelli 1-2 tal-MQF.

7.6. B'hekk, listi ta' riżultati separati jiġu ppubblikati skont l-ordni tal-mertu taċ-ċiklu/suġġett/qasam imsemmi f'paragrafu 1.2 hawn fuq, u skont sezzjoni 5.1, u paragrafi 7.3 u 7.4.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni online **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg).

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 18 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4. Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

7.3. Successful candidates, who apply in terms of paragraph 5.1(iii) above, will be put on an order of merit list named Category A. Those applying in terms of paragraph 5.1(iv) will be put on an order of merit list named Category B and those applying in terms of paragraph 5.1(v) will be put on an order of merit list named Category C.

7.4. Successful candidates, who apply in terms of paragraph 5.1(iii) above, will be given preference over successful candidates who apply in terms of paragraph 5.1(iv) above and these in turn be given preference over successful applicants who apply in terms of paragraph 5.1(v) above. Hence, applicants applying under paragraphs 5.1(iv) and (v) will only be considered once the order of merit of Category A referred to in paragraph 7.3, has been exhausted and if vacancies still exist.

7.5. Successful candidates, who apply in terms of paragraphs 5.1(iii) and 5.1(iv) above, will teach accredited courses at MQF Levels 1-5, while those applying in terms of paragraph 5.1(v) will teach accredited courses at MQF Levels 1-2.

7.6. Consequently, separate result lists will be published according to the order of merit pertaining to the subject/area mentioned in paragraph 1.2 above, and in accordance with section 5.1, and paragraphs 7.3 and 7.4.

Submission of Applications

8.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history).

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 18th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf)

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Għalliem Supplimentari fil-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1.1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Għalliem Supplimentari fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf)

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

1st November, 2024

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Position of Supply Teacher in the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1.1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation invites applications for the position of Supply Teacher within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation.

1.2. L-applikanti jistgħu japplikaw għall-pożizzjoni ta' Għalliem Supplimentari f'wieħed jew aktar mis-suġġetti li jidhru hawn taħt:

1. Edukazzjoni Primarja (Ġenerali)/Edukazzjoni fi Snin Bikrin (ECEC);

2. Edukazzjoni Primarja (Programm ta' Induzzjoni għall-Immigranti);

3. Edukazzjoni Sekondarja (Agribusiness);
4. Edukazzjoni Sekondarja (Computing);
5. Edukazzjoni Sekondarja (Teknoloġija tal-Inġinerija);
6. Edukazzjoni Sekondarja (Etika);
7. Edukazzjoni Sekondarja (Hairdressing u Beauty);
8. Edukazzjoni Sekondarja (Saħħa u Kura Soċjali);
9. Edukazzjoni Sekondarja (Ospitalità);
10. Edukazzjoni Sekondarja (Teknoloġija tal-Informatika u l-Komunikazzjoni – ICT);
11. Edukazzjoni Sekondarja (Programm ta' Induzzjoni għall-Immigranti);
12. Edukazzjoni Sekondarja (Media Literacy);
13. Edukazzjoni Sekondarja (Żvilupp Personali, Soċjali u fil-Karriera – PSCD);
14. Edukazzjoni Sekondarja (Retail);
15. Edukazzjoni Sekondarja (Xjenza);
16. Edukazzjoni Sekondarja (Moda u Tessuti);
17. Edukazzjoni Sekondarja (Teknoloġija tal-Informtika Vokazzjonali (VIT))
18. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Accounting);
19. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Għarbi);
20. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Arti);
21. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Bijoloġija);
22. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Studji tan-Negozju);
23. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Kimika);
24. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Ċiniż);
25. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Żfin);
26. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Reċtar/ Theatre and Performance);
27. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Disinn u Teknoloġija);
28. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Ingliż);
29. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Studji Ewropej);
30. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Franċiż);
31. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Ġografija);
32. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Ġermaniż);
33. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Komunikazzjoni Grafika);
34. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Storja);
35. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Ekonomija għad-Dar (HE));
36. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Taljan);
37. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Malti);

1.2. Applicants may wish to apply for the position of Supply Teacher in one or more of the following subjects:

1. Primary Education (General)/Early Childhood Education and Care (ECEC);

2. Primary Education (Migrant Induction Programme);

3. Secondary Education (Agribusiness);
4. Secondary Education (Computing);
5. Secondary Education (Engineering Technology);
6. Secondary Education (Ethics);
7. Secondary Education (Hairdressing and Beauty);
8. Secondary Education (Health and Social Care);
9. Secondary Education (Hospitality);
10. Secondary Education (Information and Communication Technology – ICT);
11. Secondary Education (Migrant Induction Programme);
12. Secondary Education (Media Literacy);
13. Secondary Education (Personal, Social and Career Development – PSCD);
14. Secondary Education (Retail);
15. Secondary Education (Science);
16. Secondary Education (Fashion and Textiles);
17. Secondary Education (Vocational Information Technology (VIT))
18. Secondary/Post-secondary Education (Accounting);
19. Secondary/Post-secondary Education (Arabic);
20. Secondary/Post-secondary Education (Art);
21. Secondary/Post-secondary Education (Biology);
22. Secondary/Post-secondary Education (Business Studies);
23. Secondary/Post-secondary Education (Chemistry);
24. Secondary/Post-secondary Education (Chinese);
25. Secondary/Post-secondary Education (Dance);
26. Secondary/Post-secondary Education (Drama/ Theatre and Performance);
27. Secondary/Post-secondary Education (Design and Technology);
28. Secondary/Post-secondary Education (English);
29. Secondary/Post-secondary Education (European Studies);
30. Secondary/Post-secondary Education (French);
31. Secondary/Post-secondary Education (Geography);
32. Secondary/Post-secondary Education (German);
33. Secondary/Post-secondary Education (Graphical Communication);
34. Secondary/Post-secondary Education (History);
35. Secondary/Post-secondary Education (Home Economics (HE));
36. Secondary/Post-secondary Education (Italian);
37. Secondary/Post-secondary Education (Maltese);

38. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Matematika);
39. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Mużika);
40. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Edukazzjoni Fiżika (PE));
41. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Fiżika);
42. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Reliġjon);
43. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Studji Soċjali);
44. Edukazzjoni Sekondarja/Postsekondarja (Spanjol);
45. Edukazzjoni Postsekondarja (Studji Klassiċi)
46. Edukazzjoni Postsekondarja (Computing u/jew Informazzjoni Teknoloġika – IT);
47. Edukazzjoni Postsekondarja (Ekonomija);
48. Edukazzjoni Postsekondarja (Engineering Drawing and Computer Aided Design);
49. Edukazzjoni Postsekondarja (Xjenza Ambjentali);
50. Edukazzjoni Postsekondarja (Marketing);
51. Edukazzjoni Postsekondarja (Filosofija);
52. Edukazzjoni Postsekondarja (Psikoloġija);
53. Edukazzjoni Postsekondarja (Soċjoloġija);
54. Edukazzjoni Postsekondarja (Systems of Knowledge);

1.2.1. Suġġett tal-Programm għal Tagħlim Alternattiv (ALP) għall-edukazzjoni mainstream jew skola/skejjel speċifiċi
55. Edukazzjoni Sekondarja (Arti u Disinn);
56. Edukazzjoni Sekondarja (Auto Mechanics);
57. Edukazzjoni Sekondarja (Automotive Repair – Body and Paint);
58. Edukazzjoni Sekondarja (Servizzi tal-Bini);
59. Edukazzjoni Sekondarja (Care Work);
60. Edukazzjoni Sekondarja (Karpenterija);
61. Edukazzjoni Sekondarja (Customer Care u Bejgħ);
62. Edukazzjoni Sekondarja (Installazzjonijiet Elettriċi u Elettronika Bażika);
63. Edukazzjoni Sekondarja (Multi-media);
64. Edukazzjoni Sekondarja (Plumbing);
65. Edukazzjoni Sekondarja (Fuħħar u Ċeramika);
66. Edukazzjoni Sekondarja (Sheet Metal/Blacksmith);
67. Edukazzjoni Sekondarja (Welding and Fabrication);

1.2.2. Suġġett tal-Edukazzjoni Speċjali kif provdut fiċ-Ċentri tar-Riżorsi/Klassijiet tar-Riżorsi
68. Edukazzjoni Speċjali (Ġenerali);

1.2.3. Skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta, persuna magħżula li l-qasam ewlieni ta' speċjalizzazzjoni tagħha hu:

Fl-Accounting jew fl-Ekonomija tista' tkun mitluba tgħallem ukoll Studji tan-Negozju u/jew Retail;
l-Istudji tan-Negozju jistgħu wkoll ikunu meħtieġa biex jgħallmu r-Retail, l-Accounting u l-Ekonomija;

38. Secondary/Post-secondary Education (Mathematics);
39. Secondary/Post-secondary Education (Music);
40. Secondary/Post-secondary Education (Physical Education (PE));
41. Secondary/Post-secondary Education (Physics);
42. Secondary/Post-secondary Education (Religion);
43. Secondary/Post-secondary Education (Social Studies);
44. Secondary/Post-secondary Education (Spanish);
45. Post-secondary Education (Classical Studies)
46. Post-secondary Education (Computing and/or Information Technology – IT);
47. Post-secondary Education (Economics);
48. Post-secondary Education (Engineering Drawing and Computer Aided Design);
49. Post-secondary Education (Environmental Science);
50. Post-secondary Education (Marketing);
51. Post-secondary Education (Philosophy);
52. Post-secondary Education (Psychology);
53. Post-secondary Education (Sociology);
54. Post-secondary Education (Systems of Knowledge);

1.2.1. Alternative Learning Programme (ALP) Subjects for mainstream education or specific school/s
55. Secondary Education (Art & Design);
56. Secondary Education (Auto Mechanics);
57. Secondary Education (Automotive Repair – Body and Paint);
58. Secondary Education (Building Services);
59. Secondary Education (Care Work);
60. Secondary Education (Carpentry);
61. Secondary Education (Customer Care and Sales);
62. Secondary Education (Electrical Installations and Basic Electronics);
63. Secondary Education (Multi-media);
64. Secondary Education (Plumbing);
65. Secondary Education (Pottery and Ceramics);
66. Secondary Education (Sheet Metal/Blacksmith);
67. Secondary Education (Welding and Fabrication);

1.2.2. Special Education subject as provided in Resource Centres/Resource Classes
68. Special Education (General);

1.2.3. According to the exigencies of the Malta Public Service, a selected candidate whose main area of specialisation is:

Accounting or Economics may also be required to teach Business Studies and/or Retail;
Business Studies may also be required to teach Retail, Accounting and Economics;

Fil-Bijoloġija, Kimika jew Fiżika tista' tkun mitluba tgħallem ukoll Xjenza;

Id-Disinn u Teknoloġija jistgħu wkoll ikunu meħtieġa biex jgħallmu l-Komunikazzjoni Grafika;

Fl-Engineering Drawing u Computer Aided Design (CAD) tista' tkun mitluba tgħallem ukoll Komunikazzjoni Gafika;

Computing u Teknoloġija tal-Informatika Vokazzjonali (VIT) tista' tkun mitluba tgħallem ukoll l-ICT;

Il-Komunikazzjoni Grafika tista' tkun mitluba tgħallem ukoll Disinn u Teknoloġija;

Moda u Tessuti bi kretti ECTS/ECVET rilevanti għall-Ekonomija għad-Dar (HE) tista' tintalab tgħallem ukoll l-Ekonomija għad-Dar (HE);

Fix-Xjenza bi kretti ECTS/ECVET rilevanti għall-Kimika tista' tintalab tgħallem ukoll il-Kimika;

Fix-Xjenza bi kretti ECTS/ECVET rilevanti għall-Bijoloġija tista' tintalab tgħallem ukoll il-Bijoloġija;

Fix-Xjenza bi kretti ECTS/ECVET rilevanti għall-Fiżika tista' tintalab tgħallem ukoll il-Fiżika;

Fil-Malti tista' tkun mitluba tgħallem ukoll il-Malti bħala Lsien Barrani fiċ-Ċiklu tal-Primarja/Sekondarja.

1.3. Persuna magħżula li l-qasam ewlieni ta' speċjalizzazzjoni tagħha huwa Arti, Etika, Xjenza, Mużika, PE, PSCD jew Reċtar (Sekondarja/Postsekondarja) tista' wkoll tintalab tgħallem is-suġġett rispettiv fiċ-Ċiklu tal-Primarja u Kindergarten.

1.4. Persuna magħżula li l-qasam ewlieni ta' speċjalizzazzjoni tagħha huwa kwalunkwe mis-suġġetti mgħallma fil-livell Sekondarju u/jew Postsekondarju fi klawsola 1.2 hawn fuq tista' ukoll tkun meħtieġa tgħallem is-suġġett rispettiv fiċ-Ċentri tas-Sapport ta' Tagħlim u/jew skejjel li joffru Programmi għal Tagħlim Alternattiv.

1.5. Persuna magħżula li tkun ingaġġata biex tgħallem il-Programm ta' Induzzjoni għall-Immigranti tkun meħtieġa li tgħallem aktar minn suġġett wieħed fi ħdan dan il-programm.

1.6. Jekk suġġett li bħalissa jiġi mgħallem f'ċiklu partikolari u jibda jiġi mgħallem f'ċiklu differenti, il-persuna magħżula tista' tiġi trasferita skont il-ħtieġa.

1.7. Persuna magħżula tista' tintalab li tagħmel kull taħriġ speċjali kif meqjus meħtieġ.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1. Il-kandidat magħżul jiġi ingaġġat bħala Għalliem Supplimentari fi ħdan MEYR. Dan l-ingaġġ ikun fuq bażi ta' kuntratt definit għal sena waħda (1) skolastika jew inqas, li jista' jiġġedded għal perjodi oħra.

2.2. It-tmiem tal-kuntratt ta' xogħol jiġi ddeterminat permezz tal-wasla ta' data speċifika jew minħabba xi

Biology, Chemistry or Physics may also be required to teach Science;

Design and Technology may also be required to teach Graphical Communication;

Engineering Drawing and Computer Aided Design (CAD) may also be required to teach Graphical Communication;

Computing and Vocational Information Technology (VIT) may also be required to teach ICT;

Graphical Communication may also be required to teach Design and Technology;

Fashion and Textiles with ECTS/ECVET credits related to Home Economics (HE) may also be required to teach Home Economics (HE);

Science with ECTS/ECVET credits relevant to Chemistry may also be required to teach Chemistry;

Science with ECTS/ECVET credits relevant to Biology may also be required to teach Biology;

Science with ECTS/ECVET credits relevant to Physics may also be required to teach Physics;

Maltese may also be required to teach Maltese as a Foreign Language in the Primary/Secondary Cycle.

1.3. A selected candidate whose main area of specialisation is Art, Ethics, Science, Music, PE, PSCD or Drama (Secondary/Post-secondary) may also be required to teach the respective subject in the Primary Cycle and Kindergarten.

1.4. A selected candidate whose main area of specialisation is any of the subjects taught at Secondary and/or Post-secondary level in clause 1.2 above may also be required to teach the respective subject in Learning Support Centres and/or schools offering Alternative Learning Programmes.

1.5. A selected candidate who is engaged to teach the Migrant Induction Programme may be required to teach more than one subject within the programme.

1.6. If a subject which is currently taught at a particular cycle and starts being taught at a different cycle, a selected candidate may be deployed accordingly.

1.7. A selected candidate may be required to undergo any special training as deemed necessary.

Duration of Assignment and Conditions

2.1. A selected candidate will be engaged as a Supply Teacher within MEYR. The engagement will be on the basis of a definite contract for one (1) scholastic year or less, which may be renewed for further periods.

2.2. Termination of the contract of employment is determined by arriving at a specific date or through the

avveniment speċifiku, bħal, imma mhux biss, l-impjieg ta' għalliem ikkwalifikat, ir-ritorn għall-impjieg ta' għalliem ikkwalifikat u/jew tnaqqis fil-ħtieġa tan-numru ta' għalliema f'xi ċiklu/suġġett/qasam partikolari, jew xi provvedimenti oħra, skont liema waħda tkun l-ewwel minnhom.

2.3. Il-pożizzjoni ta' Għalliem Supplimentari fi Skala ta' Salarju 9 u Skala ta' Salarju 10 hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar u fi Skala ta' Salarju 11 hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.4. Peress li din hi pożizzjoni ta' natura temporanja u suġġetta għal Memorandum ta' Ftehim iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teachers, il-pożizzjoni ta' Għalliem Supplimentari taqa' taħt Regolament 7 (4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.5. Ġranet tal-iskola, sigħat u vaganzi jkunu dawk kif stabbiliti fl-'Agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers' iffirmat fil-15 ta' Lulju, 2024.

2.6. Il-kandidat magħżul li jkun ingaġġat, ikun meħtieġ li jattendi għal sessjoni ta' pre-service National Induction obbligatorja ta' ġurnata. Dawk li jonqsu milli jattendu għal din is-sessjoni ta' induzzjoni se jkollhom is-salarju tagħhom imnaqqas b'ġurnata.

2.7. Il-kandidat magħżul ikun meħtieġ li jtemm programm ta' induzzjoni b'suċċess, rikonoxxut mill-Awtoritajiet tal-Edukazzjoni, kif stipulat fil-Memorandum of Understanding iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teachers. Applikanti li qed isegwu kors ta' kwalifika ta' tagħlim rikonoxxut huma eżentati minn dan l-induzzjoni.

2.8 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.9 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni

occurrence of a specific event, such as, but not only, the employment of a qualified teacher, the return to employment of a qualified teacher and/or the decrease in need of the number of teachers in a particular cycle/subject/area, or any other provisions, whichever is earlier.

2.3. The position of Supply Teacher in Salary Scale 9 and Salary Scale 10 is subject to a probationary period of twelve (12) months and in Salary Scale 11 is subject to a probationary period of six (6) months.

2.4. Since this is a position of an entirely temporary nature and is governed by the Memorandum of Understanding signed between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers, the position of Supply Teacher falls under terms of Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.5. School days, hours and holidays shall be as established in the 'Agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers' signed on the 15th July 2024.

2.6 A selected candidate who is engaged, shall be required to attend a mandatory pre-service one day National Induction Session. Those failing to attend this Induction session will have their salary deducted by one day.

2.7 A selected candidate will be required to complete an induction programme succesfully, recognised by the Education Authorities, as stipulated in the Memorandum of Understanding signed between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers. Applicants who are following a recognised teaching qualification are exempted from this induction.

2.8 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.9 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their

tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1. Is-salarju marbut mal-pożizzjoni ta' Għalliem Supplimentari jkun skont dan li ġej:

(a) Applikanti li jiġu ingaġġati skont it-termini ta' paragrafi 5.1(iii) (Kategorija A fil-lista tar-riżultati skont it-termini ta' paragarafu 7.2 t'hawn taħt) se jiġu maħtura bħala Għalliema b'kuntratt definit, li jitħallsu l-minimu ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2024 huwa ta' €25,589.02 fis-sena jekk ikunu fuq bażi full-time jew fuq bażi ta' ħlas bis-siegħa prorata skont il-minimu ta' Skala ta' Salarju 9 jekk fuq bażi ta' part-time u allowance annwali jew fuq bażi prorata kif stipulat fil-Ftehim iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teacher (MUT) fil-15 ta' Lulju, 2024, jekk tkun impjegata għal inqas minn sena skolastika waħda;

(b) Għalliema Supplimentari li jiġu ingaġġati skont it-termini ta' paragrafi 5.1(iv) (Kategorija B fil-lista tar-riżultati skont it-termini ta' paragrafu 7.3 ta' hawn taħt) jitħallsu l-minimu ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2024 huwa ta' €25,589.02 fis-sena jekk ikunu fuq bażi full-time jew fuq bażi ta' ħlas bis-siegħa prorata skont il-minimu ta' Skala ta' Salarju 9 jekk fuq bażi ta' part-time u allowance annwali jew fuq bażi prorata kif stipulat fil-Ftehim bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teacher (MUT), jekk tkun impjegata għal inqas minn sena skolastika waħda;

(c) Għalliema Supplimentari li jiġu ingaġġati skont it-termini ta' paragrafi 5.1(v) (Kategorija Ċ fil-lista tar-riżultati skont it-termini ta' paragarafu 7.3 ta' hawn taħt) jitħallsu l-minimu ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2024 huwa ta' €24,085.98 fis-sena jekk ikunu fuq bażi full-time jew fuq bażi ta' ħlas bis-siegħa prorata skont il-minimu ta' Skala ta' Salarju 10 jekk fuq bażi ta' part-time u allowance annwali jew fuq bażi prorata kif stipulat fil-Ftehim iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teacher (MUT) fil-15 ta' Lulju, 2024, jekk tkun impjegata għal inqas minn sena skolastika waħda.

application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed.

Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Salary Pegged to the Position

3.1. The salary attached to the position of Supply Teacher shall be as follows:

(a) Applicants who are recruited in terms of paragraphs 5.1(iii) (Category A result list in terms of paragraph 7.2 below) will be appointed as Teachers on a definite contract, paid the minimum of Salary Scale 9, which in the year 2024 is €25,589.02 per annum if working on a full-time basis or a pro rata hourly rate according to the minimum of Salary Scale 9 if working on a part-time basis and an annual allowance or on a pro-rata basis as stipulated in the Agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) dated 15th July, 2024, if employed for less than one scholastic year.

(b) Supply Teachers who are engaged in terms of paragraphs 5.1 (iv) (Category B result list in terms of paragraph 7.3 below) will be paid the minimum of Salary Scale 9, which in the year 2024 is €25,589.02 per annum if working on a full-time basis or a pro rata hourly rate according to the minimum of Salary Scale 9 if working on a part-time basis and an annual allowance or on a pro-rata basis as stipulated in the Agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) dated 15th July, 2024, if employed for less than one scholastic year.

(c) Supply Teachers who are recruited in terms of paragraphs 5.1(v) (Category C result list in terms of paragraph 7.3 below) will be paid the minimum of Salary Scale 10, which in the year 2024 is €24,085.98 per annum if working on a full-time basis or a pro rata hourly rate according to the minimum of Salary Scale 10 if working on a part-time basis and an annual allowance or on a pro-rata basis as stipulated in the Agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) dated 15th July, 2024, if employed for less than one scholastic year.

(d) Għalliema Supplimentari li jiġu ingaġġati skont it-termini ta' paragrafi 5.1(vi) (Kategorija D fil-lista tar-riżultati skont it-termini ta' paragarafu 7.3 t'hawn taħt) jitħallsu l-minimu ta' Skala ta' Salarju 11, li fis-sena 2024 huwa ta' €22,642.98 fis-sena jekk ikunu fuq bażi full-time jew fuq bażi ta' ħlas bis-siegħa prorata skont il-minimu ta' Skala ta' Salarju 11 jekk fuq bażi ta' part-time u allowance annwali jew fuq bażi prorata kif stipulat fil-Ftehim iffirmat bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teacher (MUT) fil-15 ta' Lulju, 2024, jekk tkun impjegata għal inqas minn sena skolastika waħda.

3.2. Għalliema Supplimentari jkunu wkoll intitolati għall-bonus annwali u għal suppliment tad-dħul fil-ġimgħa, kemm jekk fuq bażi full-time kif ukoll fuq bażi prorata skont l-għadd ta' sigħat ta' kuntatt u sigħat bla kuntatt maħdumin jekk l-għalliem ikun qed jaħdem fuq bażi part-time, sakemm madankollu dawn ma jkunux diġà qed jitgawdew minnu taħt xi wieħed mill-provvedimenti tal-Att tas-Sigurtà Soċjali.

3.3. Il-ħatra tal-persuna magħżula hija suġġetta għall-kisba ta' Warrant ta' Għalliem (Temporanju). Jekk dan il-Warrant ta' Għalliem (Temporanju) ma jinkisibx ifisser ipso facto revokazzjoni tal-ħatra skont ir-Regolament Nru 23 tar-Regoli tal-Kummissjoni tas-Servizz Pubbliku (S.L. Const. 01).

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Għalliem Supplimentari jinkludu :

Hija r-reponsabbiltà tal-Għalliem li jieħu ħsieb li jipprovdi esperjenzi xierqa ta' tagħlim rilevanti, stimulanti, u li jinvolvi l-istudent, għall-istudenti kollha taħt ir-responsabbiltà tiegħu/tagħha, billi jrawwem b'mod sostenibbli fl-individwu kif ukoll fil-kollettiv, il-benessere fit-tkabbir spiritwali, f'dak emozzjonali, fil-fehim u fil-iżvilupp fiżiku. Il-persuna maħtura bħala għalliem hija mistennija li tikkollabora ma' edukaturi li jkunu qed jappoġġaw dan l-isforz fil-klassi jew barra mill-klassi, taħt it-tmexxija tas-Senior Management Team tal-iskola, anke billi tinvolvi ruħha fl-iżvilupp tal-Komunità ta' Edukaturi Professjonali, inkluż fi ħdan l-iSchool Development Plan. Biex dan iseħħ, il-persuna magħżula bħala għalliem għandha:

i. Iżżomm ruħha aġġornata mal-iżviluppi fl-edukazzjoni, b'mod partikulari fir-rigward taċ-ċiklu u/jew qasam rispettiv, inkluż iżda mhux limitat għall-kurrikulu, il-pedagoġija, l-assessjar, ir-recording, u r-rappurtar ta' tagħlim, il-kontenut u l-iżvilupp differenti tal-istudent;

ii. Toħloq kundizzjonijiet tajbin biex tiffaċilita l-iżvilupp olistiku tal-istudent skont il-linji gwida pprovduti mill-awtoritajiet nazzjonali u lokali nominati;

(d) Supply Teachers who are recruited in terms of paragraphs 5.1 (vi) (Category D result list in terms of paragraph 7.3 below) will be paid the minimum of Salary Scale 11, which in the year 2024 is €22,642.98 per annum if working on a full-time basis or a pro rata hourly rate according to the minimum of Salary Scale 11, if working on a part-time basis and an annual allowance or on a pro-rata basis as stipulated in the Agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) dated 15th July, 2024, if employed for less than one scholastic year.

3.2. Supply Teachers will also be entitled to the annual bonus and the weekly income supplement, both in full if working on a full-time basis or on a pro-rata basis according to the number of contact and non-contact hours worked if working on a part-time basis, provided however that these are not already being enjoyed by him/her under any of the provisions of the Social Security Act.

3.3. The appointment of a selected candidate is subject to obtaining a Teacher's Warrant (Temporary). Failure to obtain the Teacher's Warrant (Temporary) means ipso facto revocation of appointment according to Regulation No. 23 of the Public Service Commission Regulations (S.L. Const. 01).

Duties

4. The job duties for the position of Supply Teacher include:

It is the responsibility of a teacher to take charge of providing appropriate relevant, stimulating and engaging learning experiences for all students under his/her responsibility, nurturing wellbeing through sustainable individual as well as collective spiritual, emotional, cognitive and physical growth. The teacher is expected to collaborate with other educators, who may be supporting this endeavour within or beyond the classroom, under the leadership of the school's Senior Management Team, also by engaging in the development of a Community of Professional Educators, including through School Development Planning. In pursuing this, the Teacher is to:

i. Keep abreast of developments in education, particularly in relation to the respective Cycle and/or area, including but not limited to curriculum, pedagogy, assessment, recording and reporting of learning, content and diverse student development;

ii. Create optimal conditions which facilitate a student's holistic development according to guidelines provided by the national and local designated authorities;

iii. Tippjana, toħloq u tevalwa esperjenzi ta' tagħlim stimulanti, pjaċevoli u pożittivi, inkluż fil-preparazzjoni ta' lezzjonijiet u kif tagħti l-lezzjonijiet, fl-iżvilupp u amministrazzjoni ta' modalitajiet varji ta' assessjar għal u ta' tagħlim, kif ukoll tagħti feedback ukoll permezz ta' reġistrazzjoni u rappurtar tat-tagħlim;

iv. Tindirizza d-diversità billi toħloq opportunitajiet għall-istudenti kollha biex jilħqu l-potenzjal tagħhom mingħajr ma formalment jew informalment joħolqu ostakli jew inaqqsu l-aspettattivi;

v. Tikkontribwixxi għall-kisba inkrimentali tar-riżultati mistennija fis-suġġett, qasam ta' tagħlim u l-livell ta' temi transkurrikulari tal-istudenti kollha fdati taħt il-kura tiegħu/tagħha, billi tgħolli l-limitu tal-kisba għal kull individwu u jitnaqqas l-lakuni fil-kisba li jistgħu jeżistu fil-proċess billi tiffaċilita t-twettiq tal-potenzjal ta' kull student;

vi. It-tagħlim u l-edukazzjoni tal-istudenti skont il-linji gwida pprovduti mill-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali taħt il-gwida totali tal-awtorità kompetenti tal-edukazzjoni;

vii. It-tagħlim u l-edukazzjoni tal-istudenti skont il-ħtiġiet, il-ħiliet u l-potenzjal edukattiv ta' studenti individwali fdati fil-kura tiegħu/tagħha mill-Kap tal-Iskola jew Kap tas-Sezzjoni;

viii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

ix. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Deskrizzjoni dettaljata tax-xogħol ta' dal-post tista' tinkiseb minn (https://education.gov.mt/wp-content/uploads/2024/09/Job-Decription-Teacher.pd)

Il-persuna magħżula hija mistennija li twettaq dmirijiet b'lealtà, b'diliġenza xierqa u bl-akbar ħila, u taġixxi f'kull rispett skont l-istruzzjonijiet u/jew direttivi mogħtija lilha mid-Direttorati tal-Edukazzjoni, il-Kap tan-Network tal-Kulleġġ u/jew il-Kap tal-Iskola.

Il-persuna magħżula tkun mistennija li tipparteċipa f'korsijiet ta' żvilupp professjonali fosthom kors ta' induzzjoni kif jixraq ir-rwol u l-funzjonijiet tiegħu, u management driven training programme, kif mitlub mid-Direttorati tal-Edukazzjoni, il-Kap tan-Network tal-Kulleġġ u/jew il-Kap tal-Iskola.

Il-persuna magħżula għandha tadotta u taħdem għall-implimentazzjoni tal-pjan ta' żvilupp skolastiku ta' skola jew skejjel partikulari li tkun qed isservi fiha/fihom.

iii. Plan, create, and evaluate stimulating, enjoyable and positive learning experiences, including through lesson preparation and delivery, development and administration of varied modalities of assessment for and of learning, as well as give feedback also through recording and reporting of learning;

iv. Address diversity by creating opportunities for all students to reach their potential without either formally or informally erecting barriers or lowering expectations;

v. Contribute towards the incremental attainment of the expected outcomes at subject, learning area, and cross-curricular theme level by all students entrusted under his/her care raising the bar of achievement for every individual and narrowing the attainment gaps that may exist in the process facilitating the fulfilment of each student's potential;

vi. Teach and educate students according to guidelines provided by the National Curriculum Framework under the overall guidance of the competent education authority;

vii. Teach and educate students according to the educational needs, abilities and attainment potential of individual students entrusted to his/her care by the Head of School or Head of Section;

viii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required; and

ix. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

A detailed job description of the post may be obtained from (https://education.gov.mt/wp-content/uploads/2024/09/Job-Decription-Teacher.pdf)

The selected candidate is expected to carry out his/her duties in utmost good faith, with due diligence and to the best of his/her abilities and s/he shall act in all respects according to the instructions and/or directives given to him/her by the Education Directorates, Head of College Network and/or Head of School.

The selected candidate is required to follow professional development courses including an induction course as appropriate to his/her role and functions, and Management driven training programmes, as directed by the Education Directorates, Head of College Network and/or Head of School.

The selected candidate shall adopt and work towards the implementation of the school development plan of the particular school or schools s/he is giving service in.

Il-persuna magħżula tista' tintbagħat isservi f'kull Kulleġġ, Skola, Ċentru ta' Riżorsi, Ċentru għal Għajnuna fit-Tagħlim jew istituzzjoni oħra, u tista' tintbagħat isservi f'aktar minn skola/ċentru/istituzzjoni waħda, f'Malta u/jew Għawdex. L-MEYR iżomm id-dritt li jassenja applikanti magħżulin minn kulleġġ/skola/ċentru/istituzzjoni għall-ieħor, skont l-esiġenzi tal-MEYR, li jinkludu fuq bażi shared.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The selected candidate may be assigned to serve in any College, School, Resource Centre, Learning Support Centre or educational institution including serving in more than one school/centre/institution, in Malta and/or Gozo. MEYR reserves the right to deploy selected candidates from one college/school/centre/institution to another according to the exigencies of the MEYR, including on a shared basis.

Eligibility Requirements

5.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

(ii) kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża; U

Kategorija A

(iii) fil-pussess ta' Teacher's Warrant (Permanenti) maħruġ mill-Kunsill għall-Professjoni tal-Għalliema (CTP) taħt l-Artikolu 24 (2) tal-Att dwar l-Edukazzjoni; U wieħed minn dawn li ġejjin:

(a) fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta ta' tagħlim fil-Livell 6 jew 7 tal-MQF kif definit fl-Appendiċi A, imma mhux fiċ-ċiklu/suġġett/qasam li applikaw għalih, flimkien ma' ċertifikat tal-Matrikola fil-Livell Avvanzat (minimu Grad E) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, jew fil-Livell 4 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fis-suġġett/qasam li applikaw għalih, jew ogħla;

(b) għat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni l-applikanti jistgħu japplikaw bir-rekwiżiti fil-paragrafi 5.1(iii) (a) hawn fuq bi kwalunkwe speċjalizzazzjoni fiċ-ċiklu/suġġett/qasam bil-kundizzjoni li jkunu fil-pussess ta' pass fl-ECDL/ICDL Avvanzat. L-applikanti li ma jkollhomx taħriġ speċifiku f'C3 xorta jistgħu japplikaw bil-kundizzjoni li meta jiġu offruti l-impjieg itemmu b'suċċess it-taħriġ meħtieġ f'C3 sa tmiem is-sena skolastika;

(c) għall-Edukazzjoni Speċjali (Ġenerali) u/jew il-Programm ta' Induzzjoni għall-Immigranti, l-applikanti jistgħu japplikaw bir-rekwiżiti fil-paragrafi 5.1(iii) (a) hawn fuq bi kwalunkwe speċjalizzazzjoni fiċ-ċiklu/suġġett/qasam;

(d) għall-Edukazzjoni Primarja (Ġenerali) l-applikanti jistgħu japplikaw bir-rekwiżiti fil-paragrafi 5.1(iii) (a) hawn fuq bi kwalunkwe speċjalizzazzjoni fiċ-ċiklu/suġġett/qasam u erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) u/jew Livell Ordinarju ('O' Level grad A-Ċ jew 9-4) (MQF Livell 3), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi il-Matematika, l-lingwa Ingliża u l-lingwa Maltija;

(e) applikanti li għandhom fil-pussess tagħhom degree fl-Edukazzjoni fi Snin Bikrin (ECEC) jistgħu japplikaw għal paragrafu 5.1(iii) (d) hawn fuq, bil-kundizzjoni li jkunu fil-pussess ta' Livell ta' Matrikola Avvanzat (minimu Grad E) f'wieħed minn dawn li ġejjin: Malti jew Ingliż jew Matematika jew suġġett fix-Xjenza u erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) u/jew

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

(ii) able to communicate in the Maltese and English languages; AND

Category A

(iii) in possession of a Teacher's Warrant (Permanent) issued by the Council for the Teaching Profession (CTP) under Article 24 (2) of the Education Act; AND one of the following:

(a) in possession of a recognised teaching qualification at MQF Level 6 or 7 as defined in Appendix A, but not in the cycle/subject/area applied for, together with an Advanced Matriculation Level (minimum Grade E), or a recognised pertinent comparable qualification, or at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in the subject/area applied for, or higher;

(b) for Information and Communication Technology applicants may apply with the requisites in paragraphs 5.1 (iii) (a) above with any specialisation in the cycle/subject/area on condition that they are in possession of a pass in an Advanced ECDL/ICDL. Applicants not in possession of specific training in C3 may still apply on condition that when offered employment they successfully complete the required training in C3 by end of scholastic year;

(c) for the Special Education (General) and/or Migrant Induction Programme, applicants may apply with the requisites in paragraphs 5.1(iii) (a) above with any specialisation in the cycle/subject/area;

(d) for the Primary Education (General) applicants may apply with the requisites in paragraphs 5.1(iii) (a) above with any specialisation in the cycle/subject/area and four (4) passes at Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level ('O' Level grade A-C or 9-4) (MQF Level 3), or a recognised pertinent comparable qualification, which must include Mathematics, English language and Maltese language;

(e) applicants in possession of an Early Childhood Education and Care (ECEC) degree may apply for paragraph 5.1(iii) (d) above, on condition that they are in possession of an Advanced Matriculation Level (minimum Grade E) in one of the following: Maltese or English or Mathematics or a Science Subject and four (4) passes at Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level ('O' Level

Livell Ordinarju ('O' Level grad A-Ċ jew 9-4) (MQF Livell 3), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi il-Matematika, il-lingwa Ingliża u l-lingwa Maltija;

(f) f'każ ta' suġġetti li ġejjin mgħallma fiċ-ċiklu sekondarju: Agribusiness, Teknoloġija tal-Inġinerija, Hairdressing and Beauty, Saħħa u Kura Soċjali, Ospitalità, Teknoloġija tal-Informatika, Media Literacy, Retail u Moda u Tessuti, l-applikanti jrid ikollhom fil-pussess tagħhom il-kors fit-Tagħlim u l-Assessjar tas-suġġetti tal-VET. L-applikanti li mhux fil-pussess tal-kors fit-Tagħlim u l-Assessjar tas-suġġetti tal-VET xorta jistgħu japplikaw bil-kundizzjoni li jottjenu din il-kwalifika bil-kundizzjoni li tkun inkisbet din il-kwalifika qabel ma tiġi mġedda l-ħatra definittiva għas-sena skolastika li jmiss.

Kull referenza għall-kwalifika ta' Tagħlim jew kwalifika/kors pedagoġiku msemmi hawn fuq trid tkun skont it-tabella li tinstab f'Appendiċi A u tkun meqjusa komparabbli mis-CTP skont it-termini ta' Artiklu 24 (2) (d) (iv) tal-Att dwar l-Edukazzjoni. Min għandu Baċellerrat fl-Edukazzjoni jew PGCE jew MTL maħruġ mill-Università ta' Malta jew fl-Istitut tal-Edukazzjoni, huma eżentati milli jipprovdu l-komparabbiltà.

Kull referenza għal kwalifika rikonoxxuta ta' Tagħlim jew kors ta' Pedagoġiku (Appendiċi A) imsemmija hawn fuq huma aċċessibbli minn (https://education.gov.mt/wp-content/uploads/2024/09/Appendix-A-Recognised-Teaching-qualifications-2024.pdf).

Kategorija B

(iv)

Jekk ma jkunx hemm applikazzjonijiet minn applikanti eliġibbli skont paragarafi 5.1(iii) ta' hawn fuq u/jew ma jkunx hemm biżżejjed kandidati li kkwalifikaw, l-eliġibbiltà tiġi estiża għal dawk l-applikanti li jkollhom fil-pussess tagħhom:

(a) kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta fiċ-ċiklu/suġġett/qasam li applikaw għalih;

JEW

(b) kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta fiċ-ċiklu/suġġett/qasam li applikaw għalih;

JEW

grade A-C or 9-4) (MQF Level 3), or a recognised pertinent comparable qualification, which must include Mathematics, English language and Maltese language;

(f) in the case of the following subjects taught at secondary cycle: Agribusiness, Engineering Technology, Hairdressing and Beauty, Health and Social Care, Hospitality, Information Technology, Media Literacy, Retail and Fashion and Textiles, applicants must be in possession of a Course in the Learning and Assessment of the VET subjects. Applicants not in possession of the Course in the Learning and Assessment of the VET subjects may still apply on condition that they have attained this qualification before the definite appointment is renewed for the next scholastic year.

Any reference to a Teaching Qualification or a pedagogical qualification/course mentioned above is required to be as indicated in the table found in Appendix A and is required to be deemed as comparable by the CTP in terms of article 24 (2) (d) (iv) of the Education Act. Holders of a Bachelor of Education or a PGCE or MTL awarded by the University of Malta or Institute for Education, are exempt from presenting such a comparability statement.

A table of recognised teaching qualification or pedagogical course (Appendix A) mentioned above, may be viewed from (https://education.gov.mt/wp-content/uploads/2024/09/Appendix-A-Recognised-Teaching-qualifications-2024.pdf).

Category B

(iv)

in the absence of applications from eligible applicants according to paragraphs 5.1 (iii) above and/or in the absence of successful candidates, eligibility shall be extended to applicants in possession of:

(a) a recognised qualification at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent* or a recognised pertinent comparable qualification in the cycle/subject/area applied for;

OR

(b) a recognised qualification at MQF Level 6 (with a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) or a recognised pertinent comparable qualification in the cycle/subject/area applied for;

OR

(c) kwalunkwe mill-kwalifiċi msemmija f'paragarafi 5.1(iv) (a) jew (b) hawn fuq, imma mhux fiċ-ċiklu/suġġett/qasam li applikaw għalih, flimkien ma' ċertifikat tal-Matrikola fil-Livell Avvanzat tal-Livell 4 tal-MQF (minimu Grad E) jew kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, fis-suġġett/qasam relatat li applikaw għalih;

(c) any of the qualifications mentioned in paragraphs 5.1 (iv) (a) or (b) above, but not in the cycle/subject/area applied for, together with an Advanced Matriculation Level at MQF Level 4 (minimum Grade E), or a recognised pertinent comparable qualification, or a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in the subject/area applied for, or higher;

(d) għall-Edukazzjoni Speċjali (Ġenerali) u/jew Programm ta' Induzzjoni għall-Immigranti, l-applikanti jistgħu japplikaw b'rekwiżiti f'paragrafi 5.1(iv) (a) u (b) hawn fuq bi kwalunkwe speċjalizzazzjoni fiċ-ċiklu/qasam/suġġett;

(d) for the Special Education (General) and/or Migrant Induction Programme, applicants may apply with any of the requisites in 5.1(iv) (a) and (b) above with any specialisation in the cycle/subject/area;

(e) għall-Edukazzjoni Primarja (Ġenerali) applikanti jistgħu japplikaw bir-rekwiżiti fil-paragrafi 5.1(iv) (a) u (b) hawn fuq bi kwalunkwe speċjalizzazzjoni fiċ-ċiklu/suġġett/qasam u erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) u/jew Livell Ordinarju ('O' Level grad A-Ċ jew 9-4) (MQF Livell 3), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi l-Matematika, il-lingwa Ingliża u l-lingwa Maltija;

(e) for the Primary Education (General) applicants may apply with any of the requisites in 5.1(iv) (a) and (b) above with any specialisation in the cycle/subject/area and four (4) passes at Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level ('O' Level grade A-C or 9-4) (MQF Level 3), or a recognised pertinent comparable qualification, which must include Mathematics, English language and Maltese language;

(f) applikanti li għandhom fil-pussess tagħhom degree fl-Edukazzjoni fi Snin Bikrin (ECEC) jistgħu japplikaw għal paragrafu 5.1(iv) (e) hawn fuq bil-kundizzjoni li jkunu fil-pussess ta' Livell ta' Matrikola Avvanzata (minimu Grad E) f'wieħed minn dawn li ġejjin: Malti jew Ingliż jew Matematika jew Suġġett fix-Xjenza u erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) u/jew Livell Ordinarju ('O' Level grad A-Ċ jew 9-4) (MQF Livell 3), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi l-Matematika, il-lingwa Ingliża u l-lingwa Maltija;

(f) applicants in possession of an Early Childhood Education and Care (ECEC) degree may apply for paragraph 5.1(iv) (e) above, on condition that they are in possession of an Advanced Matriculation Level (minimum Grade E) in one of the following: Maltese or English or Mathematics or a Science Subject and four (4) passes at Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level ('O' Level grade A-C or 9-4) (MQ Level 3), or a recognised pertinent comparable qualification, which must include Mathematics, English language and Maltese language;

(g) f'każ ta' suġġetti li ġejjin mgħallma fiċ-ċiklu sekondarju: Agribusiness, Teknoloġija tal-Inġinerija, Hairdressing and Beauty, Saħħa u Kura Soċjali, Ospitalità, Teknoloġija tal-Informatika, Media Literacy, Retail u Moda u Tessuti, l-applikanti irid ikollhom fil-pussess tagħhom il-kors fit-Tagħlim u l-Assessjar tas-suġġetti tal-VET. L-applikanti li mhux fil-pussess tal-kors fit-Tagħlim u l-Assessjar tas-suġġetti tal-VET, xorta jistgħu japplikaw bil-kundizzjoni li jotjenu din il-kwalifika bil-kundizzjoni li tkun inkisbet din il-kwalifika qabel ma tiġi mġedda l-ħatra definittiva għas-sena skolastika li jmiss;

(g) in the case of the following subjects taught at secondary cycle: Agribusiness, Engineering Technology, Hairdressing and Beauty, Health and Social Care, Hospitality, Information Technology, Media Literacy, Retail and Fashion and Textiles, applicants must be in possession of a Course in the Learning and Assessment of the VET subjects. Applicants not in possession of the Certificate Course in the Learning and Assessment of the VET subjects may still apply on condition that they have attained this qualification before the definite appointment is renewed for the next scholastic year;

(h) fil-każ tad-Disinn u Teknoloġija, l-eliġibbiltà tkun estiża għal dawk l-applikanti li minn barra ir-rekwiżiti ta' paragrafu 5.1, kisbu kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF jew ogħla fil-Product Design, Mechanical Engineering, Electronics Engineering jew Livell 4 tal-MQF fil-Fiżika, jew kwalifika komparabbli pertienenti rikonoxxuta. Din l-estensjoni hija suġġetta li jekk l-applikanti ma jippreżentawx il-kwalifiki relatati ma' dawn l-oqsma kollha li ġejjien: tagħrif ta' Livell 4 tal-MQF fuq teorija elettronika,

(h) in the case of Design and Technology, eligibility is extended to applicants who besides the requirements in paragraph 5.1, hold a recognised qualification at MQF Level 6 or higher in Product Design, Mechanical Engineering, Electronics Engineering or MQF Level 4 in Physics or recognised pertinent comparable qualification. This extension is subject that if applicants do not present qualifications related to all the following areas: MQF Level 4 knowledge on Electronics theory, Workshop Manufacturing experience,

Workshop ta' esperjeza fil-Manifattura, tagħrif ta' Livell 5 tal-MQF fuq teorija ta' prinċipji tal-Mekkaniżmu u tagħrif ta' Livell 3 tal-MQF fil-Graphical Communication, l-applikanti huma suġġetti li jattendu jew ifittxu taħriġ offrut estern, sabiex jiġu kkunsidrati jew ikkonfermati fil-pożizzjoni tagħhom.

Kategorija Ċ

(v)

Jekk ma jkunx hemm applikazzjonijiet minn applikanti eliġibbli skont paragarafi 5.1 (iii) u (iv) ta' hawn fuq u/jew ma jkunx hemm biżżejjed kandidati li kkwalifikaw, l-eliġibbiltà tiġi estiża għal dawk l-applikanti li jkollhom fil-pussess tagħhom:

(a) kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta fiċ-ċiklu/suġġett/qasam li applikaw għalih u erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) u/jew Livell Ordinarju ('O' Level grad A-Ċ jew 9-4) (MQF Livell 3), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi l-Matematika, il-lingwa Ingliża u l-lingwa Maltija;

(b) għall-Edukazzjoni Speċjali (Ġenerali) u/jew Programm ta' Induzzjoni għall-Immigranti, l-applikanti jistgħu japplikaw b'rekwiżiti f' paragrafi 5.1 (v) (a) hawn fuq bi kwalunkwe speċjalizzazzjoni fiċ-ċiklu/suġġett/qasam;

(c) applikanti li jkunu fil-pussess ta' Diploma tal-VET f'Livell 5 tal-MQF f'Childcare (suġġetta għall-minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) jew iżjed irid ikollhom ukoll Livell ta' Matrikola Avvanzat (minimu Grad E) f'wieħed minn dawn li ġejjin: Malti jew Ingliż jew Matematika jew Suġġett fix-Xjenza u erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) u/jew Livell Ordinarju ('O' Level grad A-Ċ jew 9-4) (Livell 3 tal-MQF), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi l-lingwa Ingliża, l-lingwa Maltija u l-Matematika;

(d) f'każ ta' suġġetti li ġejjin mgħallma fiċ-ċiklu sekondarju: Agribusiness, Teknoloġija tal-Inġinerija, Hairdressing and Beauty, Saħħa u Kura Soċjali, Ospitalità, Teknoloġija tal-Informatika, Media Literacy, Retail u Moda u Tessuti, l-applikanti jrid ikollhom fil-pussess tagħhom il-kors fit-Tagħlim u l-Assessjar tas-suġġetti tal-VET. L-applikanti li mhux fil-pussess tal-kors fit-Tagħlim u l-Assessjar tas-suġġetti tal-VET xorta jistgħu japplikaw bil-kundizzjoni li tkun inkisbet din il-kwalifika qabel ma tiġi mġedda l-ħatra definittiva għas-sena skolastika li jmiss.

Kategorija D

MQF Level 5 knowledge on mechanical principles theory and MQF Level 3 knowledge on Graphical Communication, applicants are subject to attending or seeking external training in order to be considered or confirmed in their position.

Category C

(v)

in the absence of applications from eligible applicants according to paragraphs 5.1(iii) and (iv) above and/or in the absence of successful candidates, eligibility shall be extended to applicants in possession of:

(a) a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent* or a recognised pertinent comparable qualification in the cycle/subject/area applied for and four (4) passes at Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level ('O' Level grade A-C or 9-4) (MQ Level 3), or a recognised pertinent comparable qualification, which must include Mathematics, English language and Maltese language;

(b) for the Special Education (General) and/or Migrant Induction Programme, applicants may apply with any of the requisites in 5.1(v) (a) above with any specialisation in the cycle/subject/area;

(c) applicants in possession of a VET Diploma at MQF Level 5 in Childcare (with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent) or higher must also have an Advanced Matriculation Level (minimum Grade E) in one of the following: Maltese or English or Mathematics or a Science Subject and four (4) passes at Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level (O Level grade A-C or 9-4) (MQF Level 3), or recognised pertinent comparable qualification, which must include English language, Maltese language and Mathematics;

(d) in the case of the following subjects taught at secondary cycle: Agribusiness, Engineering Technology, Hairdressing and Beauty, Health and Social Care, Hospitality, Information Technology, Media Literacy, Retail and Fashion and Textiles, applicants must be in possession of a Course in the Learning and Assessment of the VET subjects. Applicants not in possession of the Course in the Learning and Assessment of the VET subjects may still apply on condition that they have attained this qualification before the definite appointment is renewed for the next scholastic year.

Category D

(vi)

Jekk ma jkunx hemm applikazzjonijiet minn applikanti eliġibbli skont paragarafi 5.1 (iii), (iv) u (v) ta' hawn fuq u/jew ma jkunx hemm biżżejjed kandidati li kkwalifikaw, l-eliġibbiltà tiġi estiża għal dawk l-applikanti li jkollhom fil-pussess tagħhom:

(a) kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta fiċ-ċiklu/suġġett/qasam li japplikaw għalih, u erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) u/jew Livell Ordinarju ('O' Level grad A-Ċ jew 9-4) (MQF Livell 3), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi l-Matematika, il-lingwa Ingliża u l-lingwa Maltija;

JEW

(b) żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat tal-Matrikola (minimu grad E) (MQF Livell 4) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, fejn wieħed mis-suġġett fil-Livell Avvanzat tal-Matrikola (minimu grad E) jew Award fil-Livell 4 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 30 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, irid ikun fis-suġġett/qasam li qed japplikaw għalih u erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) u/jew Livell Ordinarju ('O' Level grad A-Ċ jew 9-4) (MQF Livell 3), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi l-Matematika, il-lingwa Ingliża u l-lingwa Maltija;

(c) applikanti li jkunu fil-pussess ta' Diploma tal-VET f'Livell 4 tal-MQF f'Childcare (suġġetta għall-minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) irid ikollhom ukoll Livell ta' Matrikola Avvanzat (minimu Grad E) f'wieħed minn dawn li ġejjin: Malti jew Ingliż jew Matematika jew Suġġett fix-Xjenza u erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja (SEC grad 1-5) u/jew Livell Ordinarju ('O' Level grad A-Ċ jew 9-4) (Livell 3 tal-MQF), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi l-lingwa Ingliża, l-lingwa Maltija u l-Matematika;

(d) fil-każ tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni l-applikanti li japplikaw taħt paragrafu 5.1 (vi) (a) jew (b) hawn fuq iridu jkunu fil-pussess ta' pass fl-ECDL/ICDL Avvanzat. L-applikanti li ma jkollhomx taħriġ speċifiku f'C3 xorta jistgħu japplikaw bil-kundizzjoni li meta jiġu offruti l-impjieg itemmu b'suċċess it-taħriġ meħtieġ f'C3 sa tmiem is-sena skolastika;

(e) fil-każ tal-Edukazzjoni Fiżika, l-eliġibbiltà tkun estiża għal dawk l-applikanti li kisbu MQF Livell 4 fl-Isports U erba' (4) passes fiċ-Ċertifikat tal-Edukazzjoni Sekondarja

(vi)

in the absence of applications from eligible applicants according to paragraphs 5.1(iii) (iv) and (v) above and/or in the absence of successful candidates, eligibility shall be extended to applicants in possession of:

(a) a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent*) or a recognised pertinent comparable qualification in the cycle/subject/area applied for and four (4) passes at Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level ('O' Level grade A-C or 9-4) (MQF Level 3), or a recognised pertinent comparable qualification, which must include Mathematics, English language and Maltese language;

OR

(b) two (2) subjects at Advanced Matriculation Level (minimum grade E) (MQF Level 4) or a recognised pertinent comparable qualification, where one (1) subject of the Advanced Matriculation Level (minimum grade E) or an Award at MQF Level 4 (subject to a minimum of 30 ECTS/ECVET credits or equivalent*) or a recognised pertinent comparable qualification, must be in the subject/area applied for and four (4) passes at Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level ('O' Level grade A-C or 9-4) (MQF Level 3), or a recognised pertinent comparable qualification, which must include Mathematics, English language and Maltese language;

(c) applicants in possession of a VET Diploma at MQF Level 4 in Childcare (with a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent) must also have an Advanced Matriculation Level (minimum Grade E) in one of the following: Maltese or English or Mathematics or a Science Subject and four (4) passes at Secondary Education Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level ('O' Level grade A-C or 9-4) (MQF Level 3), or a recognised pertinent comparable qualification which must include English language, Maltese language and Mathematics;

(d) in the case of Information and Communication Technology, applicants applying under paragraph 5.1 (vi) (a) or (b) above must be in possession of a pass in an Advanced ECDL/ICDL. Applicants not in possession of specific training in C3 may still apply on condition that when offered employment they successfully complete the required training in C3 by end of scholastic year;

(e) in the case of Physical Education, eligibility shall be extended to applicants in possession of an MQF Level 4 in Sports, AND four (4) passes at Secondary Education

(SEC Grad 1-5) u/jew Livell Ordinarju ('O' Level Grad A-Ċ jew 9-4) (MQF Livell 3), jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta, li trid tinkludi l-lingwa Ingliża u l-lingwa Maltija;

(f) fil-każ tal-Engineering Drawing/Computer Aided Design (CAD), applikanti li poġġew għall-eżamijiet tal-Livell Avvanzat tal-Matrikola (MQF Livell 4) f'Engineering Drawing fl-2010 jew qabel, iridu jippreżentaw ċertifikat tal-Matrikola fil-Livell Avvanzat (minimu Grad E) (MQF Livell 4) fl-Engineering Drawing u ċertifikati tas-City and Guilds Livell 2D u 3D fil-Computer Aided Design jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta. Kandidati li poġġew għal-Livell Avvanzat tal-Matrikola (MQF Livell 4) mill-2011 'il quddiem iridu jippreżentaw biss iċ-ċertifikat tal-Livell Avvanzat tal-Matrikola fl-Engineering Drawing billi dan sar jinkludi komponenti mill-CAD;

(g) f'każ ta' suġġetti li ġejjin mgħallma fiċ-ċiklu sekondarju: Agribusiness, Teknoloġija tal-Inġinerija, Hairdressing and Beauty, Saħħa u Kura Soċjali, Ospitalità, Teknoloġija tal-Informatika, Media Literacy, Retail u Moda u Tessuti, l-applikanti jrid ikollhom fil-pussess tagħhom il-kors fit-Tagħlim u l-Assessjar tas-suġġetti tal-VET. L-applikanti li mhux fil-pussess tal-kors fit-Tagħlim u l-Assessjar tas-suġġetti tal-VET xorta jistgħu japplikaw bil-kundizzjoni li tkun inkisbet din il-kwalifika qabel ma tiġi mġedda l-ħatra definittiva għas-sena skolastika li jmiss.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 30/60/120/180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le.

5.2. (i) Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-Kategoriji (a), (b), (c) u (d) hawn fuq jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Certificate (SEC grade 1-5) and/or Ordinary Level (O Level grade A-C or 9-4) (MQF Level 3), or a recognised pertinent comparable qualification, which must include English language and Maltese language;

(f) in the case of Engineering Drawing/Computer Aided Design (CAD), applicants who sat for their A Level (MQF Level 4) examinations in Engineering Drawing in 2010 or before, need to produce an Advanced Matriculation Level (minimum grade E) (MQF Level 4) in Engineering Drawing and Level 2D and 3D City and Guilds Certificates in Computer Aided Design, or recognised pertinent comparable qualification. Candidates who sat for their A Level (MQF Level 4) in 2011 onwards need only to produce the Engineering Drawing A Level certificate as now this includes components in CAD;

(g) in the case of the following subjects taught at secondary cycle: Agribusiness, Engineering Technology, Hairdressing and Beauty, Health and Social Care, Hospitality, Information Technology, Media Literacy, Retail and Fashion and Textiles, applicants must be in possession of a Course in the Learning and Assessment of the VET subjects. Applicants not in possession of the Course in the Learning and Assessment of the VET subjects may still apply on condition that they have attained this qualification before the definite appointment is renewed for the next scholastic year.

*A recognised qualification comparable to 30/60/120/180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not.

5.2. (i) Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in Categories (a), (b), (c) and (d) above or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'Livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-Livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

5.3. L-applikanti kollha eliġibbli taħt paragrafi 5.1 iridu japplikaw għall-warrant temporanju online jew iġeddu l-warrant temporanju tagħhom minn (https://education.gov.mt/public-bodies/council-for-the-teaching-profession/). Il-warrant temporanju dejjem jiskadi fil-31 ta' Awwissu u għandu jiġġedded kull sena skolastika.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiddetermina kemm huma adattati għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 800 u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 400. Bħala parti mill-intervista persuni eliġibbli huma mistennija li:

a. Tagħmel preżentazzjoni diġitali ta' 5 sa 7 minuti bl-Ingliż fejn turi l-abbiltà sħiħa fil-pedagoġija u fl-assessjar f'ambjent inklussiv fis-suġġett/qasam/ċiklu li applikat għalih;

b. Turi għarfien professjonali, kompetenzi u attitudnijiet permezz ta' studju/i(każijiet) u numru ta' mistoqsijiet bil-Malti.

7.2. Kandidat magħżul li japplika skont it-termini ta' paragrafi 5.1(iii) ta' hawn fuq, jitqiegħed f'lista b'ordni tal-mertu msejħa Kategorija A. Dawn l-applikanti se jiġu maħtura bħala għalliema fuq kuntratt definit għal sena skolastika waħda (1). Il-ħatra tagħhom għas-sena skolatika li jkun imiss tiġi mġedda bil-kundizzjoni li jlestu b'suċċess

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF Level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF Level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

5.3. All applicants applying under paragraphs 5.1 above are to apply for a temporary warrant from (https://education.gov.mt/public-bodies/council-for-the-teaching-profession/). The temporary warrant always expires on 31st August and must be renewed every school year.

Submission of Supporting Documents

6.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

6.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 800 and the pass mark is 400. As part of the interview eligible applicants are expected to:

a. Give a 5 to 7 minute digital presentation in English showing the ability to demonstrate mastery in pedagogy and assessment in an inclusive environment in the subject/area/cycle applied for.

b. Show professional knowledge, competences and attitudes through case study/studies and a series of questions in Maltese.

7.2. A successful candidate who applies in terms of paragraphs 5.1(iii) above, will be put on an order of merit list named Category A. These applicants shall be appointed as Teachers on a definite contract for one (1) scholastic year. Renewal of appointment for the next scholastic year will be on condition that they succesfully complete the appropriate

l-Adaptation Course addattat A, B jew C kif imsemmi f'Anness II tal-Ftehim Settorjali tal-Edukazzjoni bejn il-Gvern ta' Malta u l-Malta Union of Teacher (MUT) dattat 15 ta' Lulju, 2024.

7.3 Dawk li jkunu qed japplikaw skont termini ta' paragrafi 5.1(iv), jitqiegħdu f'ordni tal-mertu msejħa Kategorija B, dawk li jkunu qed japplikaw skont it-termini ta' paragrafi 5.1(v) jitqiegħdu f'ordni tal-mertu msejħa Kategorija Ċ u dawk li jkunu qed japplikaw skont termini ta' paragrafi 5.1 (vi) jitqiegħdu f'ordni tal-mertu msejħa Kategorija D. Dawn l-applikanti se jingħataw ħatra definita bħala Għalliema Supplimentari.

7.4. Il-kandidati magħżulin, li japplikaw skont it-termini ta' paragrafi 5.1(iii) ta' hawn fuq, jingħataw preferenza fuq kandidati magħżulin li japplikaw skont it-termini ta' paragrafi 5.1(iv) ta' hawn fuq, u dawn tal-aħħar, fil-każ tagħhom, jingħataw preferenza fuq applikanti magħżulin li japplikaw skont termini ta' paragrafi 5.1(v) u (vi) hawn fuq. B'hekk, l-applikanti li japplikaw taħt paragrafi 5.1,(iv), (v) u (vi) jiġu kkunsidrati biss la darba l-ordni tal-mertu ta' Kategorija A li hemm referenza għaliha f'paragrafu 7.2, tkun ġiet eżawrita u jekk ikun fadal xi postijiet vakanti.

7.5. B'hekk, listi ta' riżultati separati jiġu ppubblikati skont l-ordni tal-mertu taċ-ċiklu/suġġett/qasam imsemmi f'paragrafu 1.2 hawn fuq, u skont sezzjoni 5.1, u paragrafi 7.2, 7.3 u 7.4. Il-lista tar-riżultati tibqa' valida għal sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni jew sakemm il-lista tar-riżultati tkun eżawrita, liema waħda minn dawn tkun l-ewwel.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1. L-applikanti jistgħu japplikaw għal aktar minn waħda mill-għażliet imsemmija f'paragrafu 1.2 hawn fuq, billi japplikaw separatament għal kull suġġett/ċiklu/qasam. Madankollu, hija l-prerogattiva tal-MEYR li jagħżel liema suġġett/i u/jew ċiklu/i u/jew qasam/oqsma joffri lill-kandidati magħżulin, skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta u l-MEYR.

8.2. L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg).

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 30 ta' Mejju, 2025. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar issottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

Adaptation course A, B or C mentioned in Annex II of the Education Sectoral Agreement between the Government of Malta and the Malta Union of Teachers (MUT) dated 15th July, 2024.

7.3. Those applying in terms of paragraphs 5.1(iv) will be put on a order of merit list named Category B, those applying in terms of paragraphs 5.1(v) will be put on a order of merit list named Category C and those applying in terms of paragraphs 5.1 (vi) will be put on an order of merit list named Category D. These applicants will be given a definite appointment as Supply Teacher.

7.4. Successful candidates who apply in terms of paragraphs 5.1(iii) above, will be given preference over successful candidates who apply in terms of paragraphs 5.1(iv) above, and these in turn be given preference over successful applicants who apply in terms of paragraphs 5.1(v) and (vi) above. Hence, applicants applying under paragraphs 5.1 (iv), (v) and (vi) will only be considered once the order of merit of Category A referred to in paragraph 7.2, has been exhausted and if vacancies still exist.

7.5. Consequently, separate result lists will be published according to the order of merit pertaining to the cycle/subject/area mentioned in paragraph 1.2 above, and in accordance with section 5.1, and paragraphs 7.2, 7.3 and 7.4. The result list will remain valid for two years from date of publication or until the result list is exhausted, whichever is earlier.

Submission of Applications

8.1. Applicants may apply for more than one of the options listed in clause 1.2 above, by applying separately for every subject/cycle/area. However, it is the prerogative of MEYR to select which subject/s and/or cycle/s and/or area/s to offer employment to the selected candidates, according to the exigencies of the Malta Public Service and MEYR.

8.2. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, through the online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held by applicant and the employment history).

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 30th May, 2025. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.3. Minħabba l-esiġenżi tal-MEYR, il-proċess tal-għażla għall-ewwel jikkunsidra applikazzjonijiet li jkunu waslu sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 18 ta' Novembru, 2024. Madankollu, wara l-ewwel data tal-għeluq fejn ma teżisti l-ebda post battal f'ċiklu/suġġett/qasam, il-profil għal dak iċ-ċiklu/suġġett/qasam partikolari jingħalaq u jibqa' magħluq sakemm issemmħ vakanza. F'każijiet bħal dawn, tinħareġ notifika li tirreklama li ċċiklu/suġġett/qasam partikolari issa huwa miftuħ u se jibqa' miftuħ sakemm jimtela dak il-post battal.

Dawk l-applikanti magħżulin f'kull ċiklu/suġġett/qasam jitqiegħdu f'lista ta' ordni tal-mertu li tibqa' valida għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni jew sakemm il-lista tar-riżultati tkun eżawrita, liema waħda minn dawn tkun l-ewwel.

Madankollu, jekk l-ordni tal-mertu tiġi eżawrita minħabba postijiet vakanti addizzjonali fis-ċiklu/suġġett/qasam imsemmi f'paragrafu 1.2, applikanti oħra jistgħu jiġu assessjati mingħajr il-ħruġ ta' sejħa ġdida għall-applikazzjonijiet, sakemm ikunu ssottomettew l-applikazzjoni sal-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 30 ta' Mejju, 2025. Assistenza fuq l-applikazzjoni tista' tinksieb bin-numru tat-telefown 2598 0000.

8.4. L-applikanti għandhom, wara li jiġu offruti l-ingaġġ u jirċievu l-Formola ta' Notifika ta' Deployment (DNF) mibgħuta mid-Direttorat tar-Riżorsi għall-Edukazzjoni, japplikaw għall-warrant temporanju jew it-tiġdid tiegħu online minn (https://education.gov.mt/public-bodies/council-for-the-teaching-profession/). L-applikanti huma meħtieġa jipprovdu kopja PDF tal-formola ta' Notifika ta' Deployment (DNF) mal-applikazzjoni għall-warrant temporanju jew it-tiġdid tiegħu.

8.5. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.6. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.7. Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tannotifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;

applikazzjonijiet laterali;

8.3. Due to the exigencies of MEYR, the selection process will initially consider applications received by 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 18th November, 2024. However, after the closing date where no vacancy exist in a cycle/subject/area, the profile for that particular cycle/subject/area will close and remain closed until a vacancy occurs. In such instances, a notification is issued advertising that particular cycle/subject/area is now open and will remain open until that vacancy is filled.

Successful candidates in every cycle/subject/area will be placed in an order of merit list which will remain valid for two years from the date of publication or until the result list is exhausted, whichever is earlier.

However, should the order of merit list be exhausted as a result of additional vacancies in the cycle/subject/area mentioned in paragraph 1.2, other applicants may be assessed without recourse to a new call for applications, provided they would have submitted their application by 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 30th May, 2025. Assistance with the application can be obtained via telephone number 2598 0000.

8.4. Applicants must, after being offered engagement and receiving the Deployment Notification Form (DNF) from the Education Resources Directorate, apply for a temporary warrant or its renewal online from (https://education.gov.mt/public-bodies/council-for-the-teaching-profession/). Applicants must upload a PDF copy of the Deployment Notification Form (DNF) with the application for a temporary warrant or its renewal.

8.5. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

8.6. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.7. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;

bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonijiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦALL-INTERN, IS-SIGURTÀ U X-XOGĦOL

Post ta' Manager I fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I fid-Direttorat tad-Difiża fil-Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' probation/prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2024 huwa ta' €24,085.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €26,532.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' sa Skala ta' Salarju 7(€28,855.98 x €531.17 - €32,043 fis-sena 2024) wara tmien (8) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju rispettiv, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be accessed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

1st November, 2024

MINISTRY FOR HOME AFFAIRS, SECURITY AND EMPLOYMENT

Post of Manager I in the Ministry for Home Affairs, Security and Employment.

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Home Affairs, Security and Employment invites applications for the post of Manager I in the Defence Matters Directorate in the Ministry for Home Affairs, Security and Employment.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I is Salary Scale 10, which in year 2024 is €24,085.98 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €26,532.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress up to Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043 in 2024) on completion of eight (8) years of service as Manager I in the respective Salary Scale, subject to satisfactory performance.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 10) li jikseb degree ta' Master's rikonoxxut fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat minn Management għandha titqiegħed fi Skala ta' Salarju 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273.00 fl-2024) u tavvanza għal Skala ta' Salarju 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100 fl-2024) wara sentejn (2) snin servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 9).

*Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Master's mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Master's rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm jiġi vverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I (Skala ta' Salarju 8) se jkompli javvanza għal Skala ta' Salarju 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043 fl-2024) wara sentejn (2) servizz sodisfaċenti bħala Manager I (Skala ta' Salarju 8).

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti, u ħlas ta' allowance tal-klassi annwali ta €750, suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.10 Il-kandidati magħżula għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post/pożizzjoni li għalih saret l-applikazzjoni. Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, li għandu jiġi sottomess mill-persuna magħżula fi żmien ġimgħa (1) mid-data tan-notifika tal-ħatra.

2.11 Fir-rigward tar-rekwiżiti li joħorġu mid-Direttiva 16, dwar il-'Qafas Governattiv għall-Prevenzjoni u l-Ġestjoni ta' Kunflitti ta' Interess fl-Amministrazzjoni Pubblika', maħruġ mis-Segretarju Permanenti Ewlieni fis-27 ta' Novembru, 2023, u li daħal fi-seħħ fl-1 ta' Frar, 2024, il-bord tal-

2.5 A Manager I (Salary Scale 10) who obtains a recognised Master's Degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management shall be placed in Salary Scale 9 (€25,589.02 x €447.33 - €28,273 in 2024) and will progress to Salary Scale 8 (€27,179.02 x €486.83 - €30,100 in 2024) after two (2) years satisfactory service as Manager I (Salary Scale 9).

*A recognised Master's qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Master's recognition statement being submitted with the application. A recognised Master's qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

2.6 A Manager I (Salary Scale 8) will further progress to Salary Scale 7 (€28,855.98 x €531.17 - €32,043 in 2024) after two (2) years of satisfactory service Manager I (Salary Scale 8).

2.7 The appointees shall also be entitled to an annual performance bonus of up to 10% of the basic salary, subject to satisfactory performance, and a payment of an annual class allowance of €750, subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at their own request to carry out duties elsewhere, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.10 Selected candidates must be of conduct which is appropriate to the post/position applied for. Prior to appointment, selected candidates from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Criminal Records Office or other competent authority not earlier than six (6) months from the closing date of this call for applications, which should be submitted by the selected candidate within one (1) week from the date of the notification of appointment.

2.11 In terms of the requirements emanating from Directive 16, regarding the 'Governing Framework for Preventing and Managing Conflicts of Interest in the Public Administration', issued by the Principal Permanent Secretary on 27th November, 2023, and which came into

għażla se jivvaluta l-impjiegi preċedenti tal-kandidati biex jevalwa l-kunflitti ta' interess potenzjali. F'dan ir-rigward, il-kandidati għandhom jipprovdu CV kompletament aġġornat, inkluż il-kwalifiki u l-istorja tal-impjieg mal-applikazzjoni tagħhom. Kwalunkwe kwistjoni ta' kunflitt ta' interess potenzjali nnutata għandha tiġi rrappurtata lis-Segretarju Permanenti rispettiv biex jiġi żgurat li, jekk il-kandidat jiġi reklutat, tali kunflitti ta' interess ikunu mmaniġġjati b'mod xieraq.

a. Barra minn hekk, il-kandidati magħżula għandhom jirrappurtaw kwalunke kunflitt ta' interess magħruf, attwali, potenzjali jew apparenti qabel ma jaċċettaw ħatra, permezz tad-Dikjarazzjoni preskritta disponibbli fl-Appendiċi 1 tad-Direttiva 16 (disponibbli minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I jinkludu li:

i. Iżomm ruħu aġġornat mal-aħħar żviluppi fi ħdan l-Unjoni Ewropea (UE) u fora oħra permezz ta' riċerka, filwaqt li jaġġorna lid-direttur rispettiv u/jew l-uffiċċju kkonċernat;

ii. Jattendi laqgħat, konferenzi, sessjonijiet ta' taħriġ u attivitajiet oħra relatati mar-responsabiltajiet tiegħu, kemm f'Malta u wkoll barra;

iii. Isegwi mill-qrib il-laqgħat tal-gruppi ta' ħidma rispettivi, inkluż il-kordinazzjoni tal-pożizzjonijiet li għandhom jiġu addottati minn Malta, kif ukoll jabbozza noti ta' struzzjonijiet/informazzjoni/spjegazzjoni, rapporti u riċerka;

iv. Jikkordina u jwettaq xogħol ta' riċerka biex jidentifika opportunitajiet ta' finanzjament mill-UE għal proġetti korporattivi relatati mal-qasam ta' responsabbiltà tiegħu kif ukoll jgħin fil-kumpilazzjoni u d-disseminazzjoni tal-informazzjoni relatata mal-oqsma li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tiegħu;

v. Jikkollabora ma' esperti f'oqsma differenti, kemm f'MHSE kif ukoll f'ministeri oħra, fl-abbozzar tal-pożizzjoni ta' Malta fl-UE u fora oħra;

vi. Jissorvelja t-traspożizzjoni effettiva u l-implimentazzjoni f'waqtha tal-acquis adottat dwar dawk l-oqsma ta' responsabbiltà li jistgħu jinkludu l-abbozzar ta' strateġiji u proċeduri operattivi standard;

vii. Jikkordina u jagħmel riċerka, jikkontribwixxi fi u jawditja l-produzzjoni, il-preżentazzjoni, l-evalwazzjoni u

force on 1st February, 2024, the selection board will assess candidates' previous employments to assess potential conflicts of interest. In this respect, candidates are to provide a completely updated CV, including qualifications and employment history with their application. Any potential conflict of interest matters noted will be reported to the respective Permanent Secretary, to ensure that should the candidate be recruited, such conflicts of interest would be appropriately managed;

a. Moreover, selected candidates are to report any known actual, potential or apparent conflicts of interest prior to accepting an appointment, through the prescribed Declaration available at Appendix 1 to Directive 16 (available from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Directives/Framework%20for%20Preventing%20and%20Managing%20COI%20in%20the%20Public%20Sector.pdf)).

Duties

3. The job duties for the post of Manager I include:

i. Keeps abreast with the latest developments through research on the European Union (EU) and other fora, while updating the respective director and/or his office;

ii. Attends meetings, conferences, training sessions and other events held in Malta or abroad;

iii. Follows closely the meetings of the respective working groups, including the coordination of the positions to be adopted by Malta, as well as the drafting of instruction/briefing notes, explanatory memos, reports and research;

iv. Coordinates research work to identify EU funding opportunities for corporate projects as well as assist in the compilation and dissemination of information related to areas under his responsibility;

v. Liaises with the relevant technical persons/experts, both within MHSE and other ministries, in drafting Malta's position in the EU and other fora;

vi. Monitors the effective transposition and timely implementation of the adopted acquis on those areas of responsibility, which may include the drafting of strategies and standard operating procedures;

vii. Coordinates and conducts research, provides input and audits the production, presentation, evaluation and

d-disseminazzjoni ta' rapporti ta' riċerka/konklużjonijiet, analiżi ta' riżultati kif ukoll iħejji sommarji dwar temi li jaqgħu taħt il-kompetenza tad-Direttorat għad-Difiża;

viii. Jipprovdi appoġġ amministrattiv kif meħtieġ;

ix. Jissorvelja impjegati fi gradi inqas minn tiegħu f'xogħol operattiv ta' kuljum;

x. Isegwi r-riċerki kompluti biex jipprovdi analiżi tar-riżultati;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanent;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

dissemination of research reports/conslusions/analysis of findings as well as prepare briefs on matters falling within the remit of the Directorate for Defence Matters;

viii. Provides administrative support as necessary;

ix. Supervises junior staff in day-to-day operational tasks;

x. Follows up completed research to provide analysis of the outcomes;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary.

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the abovementioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted residence permit under regulation 18 (3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan Identità skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Management or Business Administration, jew Economics, jew Public Policy, jew Sociology, jew Social Studies, jew Social Policy, jew Law, jew International Relations/Affairs, jew Diplomacy, jew Security, jew Defence, jew Terrorism Studies, jew European Studies, jew Meditteranean Studies, jew European and Global History, jew Evidence Based Management jew f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita, iżda jistgħu japplikaw għal grad/pożizzjoni inqas anke jekk mhux ikkonfermati u irrispettivament jekk hux fl-istess linja ta' karriera jew le. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(ii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identità should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelor's degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Management or Business Administration, or Economics, or Public Policy, or Sociology, or Social Studies, or Social Policy, or Law, or International Relations/Affairs, or Diplomacy, or Security, or Defence, or Terrorism Studies, or European Studies, or Mediterranean Studies, or European and Global History, or Evidence Based Management or in relevant area determined by the Management.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to a MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position, but may apply for a lower grade/position even if not confirmed and whether in the same stream or not. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the abovementioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(ii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than

minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli, skont id-dispożizzjonijiet applikabbli għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.3 Kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 3.1 tad-dispożizzjonijiet ġenerali (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika fi żmien sena mid-data tal-ħatra tagħhom. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.3, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tat-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, permezz tal-Portal tar-Reklutaġġ tal-Gvern online **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae kompletament aġġornat (li għandu jinkludi lista tal-

that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.3 Candidates who have not yet formally obtained or are not yet approved for the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 3.1 of the general provisions (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification within one year of their appointment date. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.3, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Human Resource Section, Ministry for Home Affairs, Security and Employment, through the online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae, completely up to date (which should include a list of qualifications held

kwalifiki tal-applikant u l-istorja tal-impjieg). Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 15 ta' Novembru, 2024. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar mument biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data u l-ħin tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
applikazzjonijiet laterali;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
kwalifiki f'livell ogħla;
livell komparattiv tal-impjegati tas-Settur Pubbliku;
rinunzji ta' applikazzjonjiet pendenti;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati minn (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_MT.pdf) jew jinkisbu mit-Taqsima Riżorsi Umani, Ministeru għall-Intern, is-Sigurtà u x-Xogħol, 201, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta. Dawn id-diżpożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tal-Ministeru huma (www.homeaffairs.gov.mt) u (recruitment.mhse@gov.mt).

L-1 ta' Novembru, 2024

by applicant and the employment history). The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Friday, 15th November, 2024. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last moment for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date and time of this call for applications, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

lateral applications;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
qualifications at a higher level;
comparative level of Public Sector employees;
renouncement of pending applications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed from (https://publicservices.gov.mt/en/people/Documents/Recruitment_GenProvs/General%20Provisions_ENG.pdf) or may be obtained from the Human Resources Section, Ministry for Home Affairs, Security and Employment, 201, Triq id-Dejqa, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Ministry are (www.homeaffairs.gov.mt) and (recruitment.mhse@gov.mt).

1st November, 2024

FORZI ARMATI TA' MALTA

Eżerċizzju ta' Taħriġ ta' Sparar fuq il-Baħar – Gunex 03/2024

1. Il-Forzi Armati ta' Malta jgħarrfu li taħriġ ta' sparar attiv se jsir jew fi ħdan LM-D01 Pembroke Ranges jew LM-D05 mill-11 sal-15 ta' Novembru, 2024. It-taħriġ ta' sparar attiv se jibda mit-8.00 a.m. u jispiċċa sa mhux aktar tard mis-6.00 p.m. fid-dati kollha. It-taħriġ se jikkonsisti fi sparar tal-ajru u navali.

2. L-eżerċizzju huwa pjanat li jibda mill-11, 12 u 13 ta' Novembru bl-14 u 15 ta' Novembru jkunu dežinjati bħala dati riżervati u se jkunu użati f'każ li t-taħriġ skedat ma jkunx komplut sat-13 ta' Novembru, minħabba kundizzjonijiet ħżiena ta' temp.

3. Attivazzjoni ta' żoni ta' periklu, murija f'paragrafu 4, f'kull ġurnata tal-isparar hija pjanata kif ġej:

a. LMD-01 (mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m.)
b. LMD-05 (mis-2.00 p.m. sas-6.00 p.m.)

4. Range boundaries għal LMD-01 Pembroke High u Temporary Danger Area LMD-05 se jkunu kif ġejjin:

LMD-01 Pembroke High

Range Area 35º 55.90'N 014º 28.53'E
Circular Exclusion 8.5 NM radius
Vertical Clearance 27,000ft
Arc of fire bearings 335° to 060° True
Firing Area 85º settur taż-żona (jiddependi fuq it-temp)

Ricochets Limit 6° lemin u xellug fuq iż-żona tas-settur

Temporary Danger Area LM-D05
Range Area N35˚30.5 E014˚11.0
Circular Extension 8 NM radius
Vertical Clearance 27,000ft
Arc of fire bearings 190° to 270°True
Firing Area – 80º settur taż-żona (jiddependi fuq it-temp)

Ricochet Limit 6˚ lemin u xellug tas-settur taż-żona

5. Meta jkun hemm l-isparar f'LMD-01, safety channel ta' marine traffic se jibqa' mix-xatt sad-distanza ta' 4NM. Għalhekk, meta LMD-01 ikun attivat, taħriġ ta' sparar se jseħħ biss fiż-żona tas-settur minn 4NM għal 8.5 NM mix-xatt.

6. It-twissijiet proċedurali kollha se jiġu mxandra partikolarment relatat mat-Temporary Danger Area 'il barra mix-xatt

7. MATS għandhom jattivaw LMD 01 'Pembroke high' jew LM-D05 matul il-ħinijiet imsemmija.

L-1 ta' Novembru, 2024

ARMED FORCES OF MALTA

Live Firing Practice Exercise at Sea – Gunex 03/2024

1. The Armed Forces of Malta notify that a gunnery live firing practice shoot will be taking place within LMD-01 Pembroke Ranges or LMD-05 from the 11th through to the 15th November, 2024. The gunnery live practice shall commence at 8.00 a.m. and end no later than 6.00 p.m. on all dates. The practice will consist of naval and aerial gunnery.

2. The exercise is planned to run on the 11th, 12th and 13th November with the 14th and 15th being designated as reserve dates and will be used in case the scheduled practice is not completed by the 13th November, due to inclement weather.

3. Activation of danger areas, outlined in paragraph 4, on all days of the shoot is being planned as follows:

a. LMD-01 (from 8.00 a.m. till 4.00 p.m.)
b. LMD-05 (from 2.00 p.m. till 6.00 p.m.)

4. Range boundaries for both LMD-01 Pembroke High and Temporary Danger Area LMD-05 shall be as follows:

LMD-01 Pembroke High

Range Area 35° 55.90'N 014° 28.53'E
Circular Exclusion 8.5NM radius
Vertical Clearance 27,000ft
Arc of fire bearings 335° to 060° True
Firing Area 85° sector of the zone (depending on prevalent weather)
Ricochets Limit 6° right and left of the sector zone

Temporary Danger Area LMD-05
Range Area N35°30.5 E014˚11.0
Circular Extension 8 NM Radius
Vertical Clearance 27,000ft
Arc of Fire Bearings 190° to 270° True
Firing Area 80˚ sector of the zone (depending on prevalent weather)
Ricochets Limit 6° right and left of the sector zone

5. When firing in LMD-01, a safety channel for marine traffic shall be left from the shoreline up to a distance of 4NM. Therefore, when LMD-01 is activated, gunnery practice will only take place in the sector area from 4NM to 8.5NM from the shoreline.

6. All standard procedural warnings will be broadcast, particularly with regards to the temporary danger area offshore.

7. MATS is to activate LMD 01 'Pembroke high' or LM-D05 during the above timings.

1st November, 2024

DIPARTIMENT TAT-TEŻOR

Ngħarrfu li Grant Thornton ġiet mogħtija kuntratt ta' servizz mad-Dipartiment tat-Teżor fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi għas-CFMS System Administration. Dan il-kuntratt huwa għal perjodu ta' tnax-il (12) xahar mill-1 ta' Ottubru, 2024 sat-30 ta' Settembru, 2025, għall-prezz totali ta' €33,800,00 VAT esklużа.

Dan l-avviż huwa ppubblikat skont ir-Reg. 111 (2) tar-Regolament tal-Akkwist Pubbliku A.L. 352 tal-2016.

L-1 ta' Novembru, 2024

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX tal-2001 dwar is-Soċjetajiet Koperattivi)

Avviz ta' Emendi ta' Regoli fl-Istatut

Ordni Nru. 15

Ngħarrfu b'dan illi regoli numru 3(a), 3(d), 3(e), 4.3, 5.1, 5.2, 8.2(b), 9.3, 9.8, 9.12, 10.1 u 10.8 tal-Istatut ta' 'Koperattiva Produtturi tat-Tadam ta' Malta Ltd' ġew emendati. Dawn l-emendi ġew reġistrati mill-Bord tal-Koperattivi fit-28 ta' Ottubru, 2024, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 35 tal-Att Nru. XXX tal-2001.

Is-Sur Joseph Abela
Chairman
Bord tal-Koperattivi

It-28 ta' Ottubru, 2024
CB 34/79/108

BORD TAL-KOPERATTIVI

(Att Nru. XXX tal-2001 dwar is-Soċjetajiet Koperattivi)

Xoljiment ta' Soċjetà

Ordni Nru. 16

Billi Koperattiva Produtturi tal-Bhejjem Limitata li ġiet reġistrata fis-26 ta' Marzu, 2021, waqfet minn kull ħidma u billi l-Bord tal-Koperattivi huwa sodisfatt illi s-Soċjetà msemmija għandha tiġi maħlula skont u għall-finijiet tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 100 (2) tal-Att dwar is-Soċjetajiet Koperattivi Numru XXX tal-2001, il-Bord tal-Koperattivi ordna illi s-Soċjetà msemmija għandha tinħall u appunta lis-Sur Paul Mifsud ta' 14, Triq l-Isqof Pace, Il-Mellieħa MLH 1067, bħala likwidatur.

Is-Sur Joseph Abela
Chairman
Bord tal-Koperattivi

It-28 ta' Ottubru, 2024
CB 16/24

TREASURY DEPARTMENT

It is hereby notified that Grant Thornton has been awarded a contract for service by the Treasury Department, within the Ministry for Finance for CFMS System Administration. This contract is for a period of twelve (12) months from 1st October, 2024 up to 30th September, 2025, for the total cost of €33,800.00 excluding VAT.

This notice is published in terms of Reg. 111 (2) of the Public Procurement Regulations L.N. 352 of 2016.

1st November, 2024

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-operative Societies Act No. XXX of 2001)

Notice of Amendments of Rules in Statute

Order No. 15

It is hereby notified that rules number 3(a), 3(d), 3(e), 4.3, 5.1, 5.2, 8.2(b), 9.3, 9.8, 9.12, 10.1 and 10.8 of the Statute of 'Koperattiva Produtturi tat-Tadam ta' Malta Ltd' have been amended. The Co-operatives Board has duly registered these amendments on the 28th October, 2024, in accordance with Article 35 of Act No. XXX of 2001.

Mr Joseph Abela
Chairman
Co-operatives Board

28th October, 2024

CO-OPERATIVES BOARD

(Co-operative Societies Act No. XXX of 2001)

Winding up Order of a Society

Order No. 16

Whereas Koperattiva Produtturi tal-Bhejjem Limitata which was registered on the 26th March, 2021, ceased functioning and the Co-operatives Board is satisfied that the Society should be wound up in accordance with and for the purposes of the provisions of Article 100 (2) of the Co-operatives Societies Act No. XXX of 2001, the Co-operatives Board has ordered the said Society to be wound up and has appointed Mr Paul Mifsud of 14, Triq l-Isqof Pace, Mellieħa MLH 1067, to be liquidator.

Mr Joseph Abela
Chairman
Co-operatives Board

28th October, 2024

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA U ANZJANITÀ ATTIVA

L-Isptar Ġenerali ta' Għawdex jgħarraf li se jsir id-dfin tal-persuna hawn taħt imsemmija minħabba skadenza ta' żmien permess biex jiġi organizzat id-dfin b'mod privat.

Il-persuna hija din imsemmija hawn taħt:

Is-Sinjur Clark Colin George (0082438A)

Dan id-dfin b'mod organizzat mid-Dipartiment tas-Saħħa se jsir fi żmien għaxart ijiem mid-data ta' din in-notifika.

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTRY FOR HEALTH AND ACTIVE AGEING

The Gozo General Hospital notifies the burial of the following deceased person due to an expiry of the permitted time for a claim to organise a private burial.

The person mentioned is listed below

Mr Clark Colin George (0082438A)

The Department of Health will be organising the burial after ten days from the publication of this notice.

1st November, 2024

KUNSILL LOKALI SIĠĠIEWI

Il-Kunsill Lokali s-Siġġiewi jgħarraf illi:

Vettura li kienet ipparkjata għal diversi xhur fi Triq Wied tal-Lewża, is-Siġġiewi, tat-tip BMW b'kulur iswed bin-numru ta' reġistrazzjoni ACV 056 (mhux imwaħħlin mal-vettura), b'chassis numru WBA3D12060J789346 u bil-liċenzja skaduta, ġiet ittowjata fid-29 ta' Ottubru, 2024, u meħuda għand Ta' Robba Recycling Plant, Ħal Kirkop, wara tmint ijiem ta' avviż għall-finijiet ta' Artikolu 8A tal-Avviż Legali 94 tal-1977 kif emendat bl-avviż legali ta' Subsidiary Legislation 65.13 (Regolament dwar l-Ikklampjar u t-Tneħħija ta' Oġġetti ta' Ingombru).

Jekk sidha ma jmurx għaliha fi żmien stipulat mil-liġi, din se tiġi skreppjata.

L-1 ta' Novembru, 2024

SIĠĠIEWI LOCAL COUNCIL

The Siġġiewi Local Council notifies that:

A vehicle which was parked for a long period in Triq Wied il-Lewża, Siġġiewi, vehicle model BMW of colour black, with number plates ACV 056 (not fixed on vehicle), chasis number WBA3D12060J789346 and with an expired licence, was towed on the 29th October, 2024, and taken to Ta' Robba Recycling Plant, Ħal Kirkop, after being notified for 8 days as in virtue of Section 8A of Legal Notice 94 of 1977 and Legal Notice 123 of 2001 and Subsidiary Legislation 65.13 (Traffic Regulations and Removal of Encumbering Objects).

If the owner of the said vehicle does not show up within the stipulated time frame, this vehicle will be scrapped.

1st November, 2024

KUNSILL LOKALI ĦAL LUQA

Laqgħa Pubblika Annwali

Skont Artikolu 70 (1) tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kunsill Lokali Ħal Luqa jgħarraf lir-residenti ta' Ħal Luqa li l-Laqgħa Pubblika Annwali se ssir nhar il-Ħamis, 14 ta' Novembru, 2024, fil-5.30 p.m. fil-Kunsill Lokali ta' Ħal Luqa.

L-1 ta' Novembru, 2024

ĦAL LUQA LOCAL COUNCIL

Annual Public Meeting

In accordance with Article 70 (1) of the Local Councils Act (Cap. 363), the Ħal Luqa Local Council notifies the Ħal Luqa residents that the Annual Public Meeting shall be held on Thursday, 14th November, 2024 at 5.30 p.m. at the Ħal Luqa Local Council.

1st November, 2024

KUNSILL LOKALI BIRKIRKARA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Birkirkara jgħarraf li li nhar is-Sibt, 30 ta' Novembru, 2024, mis-1.00 p.m. sal-11.00 p.m., Pjazza Sant'Elena se tingħalaq u ħadd ma jista' jipparkja fiha

L-1 ta' Novembru, 2024

BIRKIRKARA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Birkirkara Local Council notifies that on Saturday, 30th November, 2024, from 1.00 p.m. till 11.00 p.m., Pjazza Sant'Elena will be closed for traffic and no parking is allowed.

1st November, 2024

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 7 ta' Novembru, 2024.

Avviż Nru. 56. Kiri għal skopijiet kummerċjali għal perjodu ta' ħmistax-il (15) sena ta' fond tale quale f'Nru 48, Triq San Duminku, Il-Belt Valletta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2024_0751. Din il-proprjetà tinsab fi bżonn ta' attenzjoni mmedjata u tiswija. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €23,946 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u disa' mija u tnejn u tmenin ewro u ħamsa u ħamsin ċenteżmu (€7,982.55) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru 32 tal-Kapitolu Nru 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 57. Kiri għal perjodu ta' ħmistax-il (15)sena għal skopijiet kummerċjali ta' fond tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija fi Store Nru 5, li jinsab viċin ħafna ta' Bieb il-Bombi, Il-Furjana, kif muri bl-aħmar u mmarkat bid-dettalji kollha fuq il-pjanta P.D.197_71_A_5. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €10,080 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlett elef u tliet mija u sittin ewro (€3,360) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 21 ta' Novembru, 2024.

*Avviż Nru. 58. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' Sit tale quale fi Triq il-Lelluxa, Għajnsielem, Għawdex kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2024_0489. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax (15)-il sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €46,953 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta'ħmistax-il elf u sitt mija u wieħed u ħamsin ewro (€15,651) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements are to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 7th November, 2024.

Advt No. 56. Lease for commercial purposes for a period of fifteen (15) years of a the premises tale quale at No. 48, Triq San Duminku, Valletta, as shown edged in red on plan P.D.2024_0751. This property is in need of immediate attention and repairs. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €23,946 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and nine hundred and eighty-two euro and fifty-five cents (€7,982.55) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 57. Lease for a period of fifteen (15) years for commercial purposes of the premises tale quale in its present state including any latent defects at Store No. 5, which is situated in close proximity to Portes des Bombes, Floriana, as shown edged in red and in full detail on the plan P.D.197_71_A_5. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €10,080 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three thousand and three hundred and sixty euro (€3,360) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Sealed tenders in respect of the following advertisements are to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00am on Thursday, 21st November, 2024.

*Advt No. 58. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the Site tale quale at Triq ta' Lelluxa, Ghajnsielem, Gozo, as shown edged in red on the plan P.D.2024_0489. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €46,953 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fifteen thousand and six hundred and fifty-one Euros (€15.651) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Avviż Nru. 59. Bejgħ ta' Sit tale quale fi Vjal l-Indipendenza kantuniera ma' Triq id-Dawr, il-Mosta kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2023_0593. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €9,380 kif stipulat filkundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlieta u disgħin elf u tmien mitt ewro (€93,800) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 60. Bejgħ tale quale ta' Arja fuq il-Garaxxijiet Nri. 64 u 65 fi Triq Serracino Inglott, l-Iklin kif muri bid-dettalji kollha u bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.190A_82_7_1. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €1,010 kif stipulat filkundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' għaxart elef u mitt ewro (€10,100) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 61. Bejgħ tale quale ta' Arja fuq il-Garaxx Nru. 66 fi Triq Serracino Inglott, l-Iklin kif muri bid-dettalji kollha u bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.190A_82_7_2. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat filkundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħamest elef u mija u ħamsin ewro (€5,150) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal drtitt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 62 Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' Sit tale quale fi Triq Ġdida fi Triq il-Bies, iż-Żejtun kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2024_0524. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax (15)-il sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €32,580 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' għaxart elef u tmien mija u sittin ewro (€10,860) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun soġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti

*Advt No. 59. Sale tale quale of a site at Vjal l-Indipendenza cornering with Triq id-Dawr, Mosta as shown edged in red on the plan P.D.2023_0593. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for the amount of €9,380 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ninety-three thousand and eight hundred Euros (€93,800) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 60. Sale tale quale of an Airspace overlying Garages No. 64 and No. 65 at Triq Serracino Inglott, Iklin as shown in full detail and edged in red on the plan P.D.190A_82_7_1. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for the amount of €1,010 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ten thousand and one hundred Euros (€10,100) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 61. Sale tale quale of an Airspace overlying Garage No. 66 at Triq Serracino Inglott, Iklin as shown in full detail and edged in red on the plan P.D.190A_82_7_2. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for the amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of five thousand and one hundred and fifty Euros (€5,150) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 62. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the Site tale quale at New Road in Triq il-Bies, Zejtun, as shown edged in red on the plan P.D.2024_0524. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €32,580 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ten thousand and eight hundred and sixty Euros (€10.860) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advertisements appearing for the first time

These advertisements are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be

oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn l-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet bil-card bankarja tal-preferenza tiegħek.

L-1 ta' Novembru, 2024

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA U R-RIFORMA FIS-SETTUR TAL-KOSTRUZZJONI

Il-Malta Information Technology Agency (MITA) tinforma l-offerenti prospettivi li se toħroġ Kuntratt Speċifiku għall-akkwist ta' servizzi ta' żvilupp ta' Software għal sistema biex jintalab iċ-ċertifikat tal-kondotta kriminali, b'valur stmat ta' €134,000 mingħajr VAT. Huwa stmat illi l-istedina għall-offerti se tkun qed tinħareġ għal madwar Novembru, 2024.

Dan il-Kuntratt speċifiku se jkun parzjalment iffinanzjat minn fondi Ewropej – Next Generation EU Funds bħala parti mill-pjan għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRF) ta' Malta u parzjalment iffinanzjat minn fondi nazzjonali.

Aktar informazzjoni dwar il-kuntratt speċifiku tista' tinkiseb mis-sit (https://etenders.gov.mt/) wara li jiġi ppubblikat dan it-tender.

L-operaturi ekonomiċi biss li kienu ammessi (sad-data tal-istedina) fid-Dynamic Purchasing System – Procurement of Software Development Services (DPS 060/20) se jkunu mistiedna biex jibagħtu l-offerta tagħhom.

Offerenti prospettivi jistgħu japplikaw biex jiġu ammessi f'din id-DPS biex ikunu jistgħu jitfgħu offerti għal dan kif ukoll kuntratti speċifiċi oħrajn li jiġu maħruġa taħt dan id-DPS. Iktar informazzjoni tista tinkiseb minn (https://procurement.mita.gov.mt/resources/dps/dps-software-development-services/).

L-1 ta' Novembru, 2024

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Sourcing and Supply Chain Management) għas-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 4 ta' Novembru, 2024.

ERU2810U24 – Devices
ERU2810U24 – Medicinal
ERU2810U24A – Devices
ERU2810U24B – Devices
ERU2810U24C – Medicinal
ERU2810U24D – Medicinal
ERU2810U24E – Devices

obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website by using your preferred banking card.

1st November, 2024

MINISTRY FOR JUSTICE AND REFORM OF THE CONSTRUCTION SECTOR

The Malta Information Technology Agency (MITA) informs prospective tenderers that it intends to issue a Specific Contract for the procurement of Software Development Services to build and maintain an application for requesting criminal conduct certificates, at an estimated value of €134,000 excluding VAT. The estimated dispatch of the invitation to tender is November, 2024.

This specific contract shall be part-funded from the European Union funds – Next Generation EU Funds under Malta's Recovery and Resilience Plan and part-financed through national funds.

More information on this specific contract will be made available on the etenders platform once the tender document is published at (https://etenders.gov.mt).

Only those economic operators which have been admitted (by the date of dispatch of the invitation) to the Dynamic Purchasing System – Procurement of Software Development Services (DPS 060/20) will be invited to tender.

Prospective tenderers may apply to join this DPS in order to be able to tender for this and other specific contracts issued under this DPS. Further information is may be obtained from (https://procurement.mita.gov.mt/resources/dps/dps-software-development-services/).

1st November, 2024

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Sourcing and Supply Chain Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health and Active Ageing, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 4th November, 2024.

ERU2810U24 – Devices
ERU2810U24 – Medicinal
ERU2810U24A – Devices
ERU2810U24B – Devices
ERU2810U24C – Medicinal
ERU2810U24D – Medicinal
ERU2810U24E – Devices

ERU2810U24F – Devices
ERU2810U24G – Medicinal
ERU2910U24 – Medicinal
ERU2910U24 – Devices
ERU2910U24A – Devices
ERU2910U24B – Medicinal

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

L-1 ta' Novembru, 2024

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Sourcing and Supply Chain Management) għas-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 5 ta' Novembru, 2024.

ERU3010U24 – Medicinal
ERU3010U24 – Devices
ERU3010U24A – Medicinal
ERU3010U24B – Medicinal
ERU3010U24C – Medicinal
ERU3010U24D – Medicinal
ERU3010U24E – Medicinal

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

L-1 ta' Novembru, 2024

CENTRAL PROCUREMENT U SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Sourcing and Supply Chain Management) għas-Central Procurement and Supplies Unit (CPSU), Ministeru għas-Saħħa u l-Anzjanità Attiva, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 22 ta' Novembru, 2024. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għall-provvista ta':

CFT 021-4120/24. 'Oral iron liquid'
CFT 020-4121/24. 'Deflectable quadripolar electrophysiology diagnostic catheters'
CFT 020-4122/24. 'Thin quadripolar left ventricular leads'
CFT 009-4123/24. 'Full face masks' għal diversi swali fl-Isptar Mater Dei

ERU2810U24F – Devices
ERU2810U24G – Medicinal
ERU2910U24 – Medicinal
ERU2910U24 – Devices
ERU2910U24A – Devices
ERU2910U24B – Medicinal

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

1st November, 2024

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Sourcing and Supply Chain Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health and Active Ageing, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 5th November, 2024.

ERU3010U24 – Medicinal
ERU3010U24 – Devices
ERU3010U24A – Medicinal
ERU3010U24B – Medicinal
ERU3010U24C – Medicinal
ERU3010U24D – Medicinal
ERU3010U24E – Medicinal

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

1st November, 2024

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Sourcing and Supply Chain Management) for the Central Procurement and Supplies Unit (CPSU), Ministry for Health and Active Ageing, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Friday, 22nd November, 2024. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for the supply of:

CFT 021-4120/24. Oral iron liquid
CFT 020-4121/24. Deflectable quadripolar electrophysiology diagnostic catheters
CFT 020-4122/24. Thin quadripolar left ventricular leads
CFT 009-4123/24. Full face masks for the various wards at Mater Dei Hospital

CFT 021-4124/24. 'Lactulose oral solution'
CFT 021-4125/24. 'Betaine anhydrous oral powder'
CFT 021-4126/24. 'Balanced salt solution plus'
CFT 021-4127/24. 'Sunscreen SPF 50+'
CFT 021-4128/24. 'Polystyrene sulfornate powder'
CFT 021-4129/24. 'Silver nitrate sticks'
CFT 021-4130/24. 'Pancreatin 10,000 units capsules'
CFT 020-4131/24. 'HER-2 immunohistochemical analysis on Dako Link48'
CFT 021-4132/24. 'Tigecycline 50mg vials'
CFT 021-4133/24. 'Voriconazole 200mg injections'
CFT 020-4134/24. 'Elastic mesh pants/shorts għal urology u anal surgeries'
CFT 021-4135/24. 'Levofloxacin 500mg injections'
CFT 020-4136/24. 'Insertable/injectable loop recorders'
CFT 009-4137/24. 'Miniature circuit breakers (MCBs)' għal diversi sptarijiet
CFT 009-4138/24. Żewġ (2) 'water calorimeters' b'impatt ambjentali ridott għad-Dipartiment tal-Outpatients ENT
CFT 009-4139/24. 'Recliner chairs type B'
CFT 020-4140/24. 'PTMC balloon catheter set' għal proċeduri ta' 'percutaneous transvenous mitral commissurotomy (PTMC)'

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQs tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

L-1 ta' Novembru, 2024

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviż il-ġdid li ġej, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fid-data u l-ħin indikat hawn taħt. L-offerti għandhom jiġu mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti tad-Dipartment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana.

Sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 28 ta' Novembru, 2024, għal:

CT CT/A/001/2024 – Bejgħ 'tale quale' ta' impjant għall-ipproċessar ta' skart organiku fl-Impjant tat-Trattament tal-Iskart ta' Sant' Antnin – WasteServ Malta Ltd.

Informazzjoni dwar is-sejħa tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tad-Dipartiment (http://www.contracts.gov.mt/).

L-1 ta' Novembru, 2024

CFT 021-4124/24. Lactulose oral solution
CFT 021-4125/24. Betaine anhydrous oral powder
CFT 021-4126/24. Balanced salt solution plus
CFT 021-4127/24. Sunscreen SPF 50+
CFT 021-4128/24. Polystyrene sulfornate powder
CFT 021-4129/24. Silver nitrate sticks
CFT 021-4130/24. Pancreatin 10,000 units capsules
CFT 020-4131/24. HER-2 immunohistochemical analysis on Dako Link48
CFT 021-4132/24. Tigecycline 50mg vials
CFT 021-4133/24. Voriconazole 200mg injections
CFT 020-4134/24. Elastic mesh pants/shorts for urology and anal surgeries
CFT 021-4135/24. Levofloxacin 500mg injections
CFT 020-4136/24. Insertable/injectable loop recorders
CFT 009-4137/24. Miniature circuit breakers (MCBs) for various hospitals
CFT 009-4138/24. Two (2) water calorimeters, with reduced environmental impact for the ENT Outpatients Department
CFT 009-4139/24. Recliner chairs type B
CFT 020-4140/24. PTMC balloon catheter set for percutaneous transvenous mitral commissurotomy (PTMC) procedures

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

1st November, 2024

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following new advertisement will be received on the date and time indicated below. Tenders are to be deposited in the tender box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana.

Up to 10.00 a.m. on Thursday, 28th November, 2024, for:

CT/A/001/2024 – Sale 'tale quale' of an Organic Waste Processing Plant at Sant'Antnin Waste Treatment Plant – WasteServ Malta Ltd.

Information regarding the tender may be obtained from the Department's website (http://www.contracts.gov.mt/).

1st November, 2024

KUNSILL LOKALI BORMLA

Il-Kunsill Lokali Bormla jgħarraf li:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu permezz tal-ePPS mill-Kunsill Lokali Bormla sal-11.30 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 22 ta' Novembru, 2024, għal:

Avviż Nru KLBO07/2024. Tindif, żamma u manutenzjoni ta' parks, ġonna u soft areas f'Bormla bl-użu ta' prodotti u prattiki li jħarsu 'l-ambjent.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-1 ta' Novembru, 2024

KUNSILL LOKALI ĦAL BALZAN

Il-Kunsill Lokali Ħal Balzan jgħarraf illi:

Offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Ħal Balzan sad-9.30 a.m. ta' nhar it-Tnejn, 2 ta' Diċembru, 2024, għal:

Avviż Nru BLC 02/2024B. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' sistema ta' CCTV tul il-lokalità ta' Ħal Balzan (ħruġ mill-ġdid).

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettronku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

L-1 ta' Novembru, 2024

KUNSILL LOKALI R-RABAT (MALTA)

Il-Kunsill Lokali r-Rabat (Malta) jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti mill-Kunsill Lokali r-Rabat (Malta) permezz tal-ePPS sal-10.00 a.m tal-Ġimgħa, 29 ta' Novembru, 2024, għall:

Avviż Nru RLC/T/215/24. Kiri ta' post – ta' garaxx ta' 8 jew 10 karozzi bi provvista tal-ilma u tal-elettriku.

BORMLA LOCAL COUNCIL

The Bormla Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Bormla Local Council through ePPS up to 11.30 a.m. on Friday, 22nd November, 2024, for:

Advt No. KLBO07/2024. Cleaning, upkeep and maintenance of parks, gardens and soft areas in Bormla using environmentally friendly products and practices.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

1st November, 2024

ĦAL BALZAN LOCAL COUNCIL

The Ħal Balzan Local Council notifies that:

Tenders will be received by the Ħal Balzan Local Council up to 9.30 a.m. on Monday, 2nd December, 2024, for:

Advt No. BLC 02/2024B. Supply, delivery and installation of CCTV System across the locality of Ħal Balzan (re-issue).

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

1st November, 2024

RABAT (MALTA) LOCAL COUNCIL

The Rabat (Malta) Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Rabat (Malta) Local Council through ePPS, up to 10.00 a.m on Friday, 29th November, 2024, for:

Advt No. RLC/T/215/24. Leasing of premises – from 8 to 10 car garage with electricity and water supply.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-1 ta' Novembru, 2024

KUNSILL LOKALI N-NAXXAR

Il-Kunsill Lokali n-Naxxar jgħarraf illi:

Sad-9.30 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 29 ta' Novembru, 2024, jintlaqgħu offerti permezz tal-ePPS mill-Kunsill Lokali n-Naxxar, għal:

Avviż Nru MESD/PM 247/24 CFT: Xogħlijiet ta' rinovar u tisbiħ fi Ġnien iċ-Ċaghaq, Xatt il-Palm, Baħar iċ-Ċagħaq, li jinkludu żebgħa li ma tagħmilx ħsara 'l-ambjent, oġġetti sanitarji, soil improvers, pjanti, siġar u irrigazzjoni.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-1 ta' Novembru, 2024

KUNSILL LOKALI TAL-PIETÀ

Il-Kunsill Lokali Tal-Pietà jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Tal-Pietà permezz tal-ePPS, sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, 2 ta' Diċembru, 2024, għal:

Avviż Nru KLP/CONS/02/2024. Konċessjoni għal operat ta' kafetterija fi Pjazza San Luqa, Tal-Pietà.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

1st November, 2024

NAXXAR LOCAL COUNCIL

The Naxxar Local Council notifies that:

Tenders will be received through ePPS at the Naxxar Local Council up to Friday, 29th November, 2024, at 9.30 a.m., for:

Advt No. MESD/PM 247/24 CFT: Upgrading and embellishment works at Ġnien iċ-Ċagħaq, Xatt il-Palm, Baħar iċ-Ċagħaq, including environmentally friendly paint, sanitary items, soil improvers, plants, trees and irrigation.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

1st November, 2024

TAL-PIETÀ LOCAL COUNCIL

The Tal-Pietà Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Tal-Pietà Local Council through ePPS, up to noon on Monday, 2nd December, 2024, for:

Advt No. KLP/CONS/02/2024. Concession to operate a cafeteria at Pjazza San Luqa, Tal-Pietà.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website on (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-1 ta' Novembru, 2024

KUNSILL LOKALI Ż-ŻEBBUĠ (GĦAWDEX)

Il-Kunsill Lokali ż-Żebbuġ (Għawdex) jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali ż-Żebbuġ (Għawdex), permezz tal-ePPS, sad-9.30 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 26 ta' Novembru, 2024, għal:

Avviż Nru ZGLC/08/2024. Xogħlijiet – rinovar permezz ta' tagħmir ġdid, uċuħ sikuri u soft landscaping fil-promenade tal-Qbajjar fi Triq Santa Marija, iż-Żebbug, Għawdex – żona għal-logħob fin-naħa tal-Lvant.

Avviż Nru ZGLC/09/2024. Xogħlijiet – kisi mill-ġdid ta' triq ġdida (cul-de-sac) fi Triq il-Ponta b'mod effiċjenti ta' riżorsi.

Dokumenti tal-offerti huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-1 ta' Novembru, 2024

KUNSILL LOKALI SANTA VENERA

Il-Kunsill Lokali Santa Venera jgħarraf li se jkun qed jilqa' l-offerti għal dawk interessati għall-ftuħ u l-għeluq ta' Ġnien Romeo Romano, Bandli Dun Ġorġ Preca u Bandli Ġużè Flores.

Offerti jintlaqgħu permezz ta' ittra elettronika lil (santavenera.lc@gov.mt) sa nhar il-Ġimgħa, 8 ta' Novembru, 2024.

L-1 ta' Novembru, 2024

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

1st November, 2024

ŻEBBUĠ (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Żebbuġ (Gozo) Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Żebbuġ (Gozo) Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Tuesday, 26th November, 2024, for:

Advt No. ZGLC/08/2024. Works – upgrading through new equipment and safe surfaces and soft landscaping at Qbajjar promenade at Triq Santa Marija, Żebbug, Gozo – East side play area.

Advt No. ZGLC/09/2024. Works – resurfacing of new street (cul-de-sac) in Triq il-Ponta in a resource efficient manner.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

1st November, 2024

SANTA VENERA LOCAL COUNCIL

The Santa Venera Local Council notifies the general public that an expression of interest for the opening and closing of Romeo Romano Gardens, Playground Ġużè Flores and Playground Dun Ġorg Preca is hereby being issued.

Offers will be accepted by email to (santavenera.lc@gov.mt) until Friday, 8th November, 2024.

1st November, 2024

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

2514

B'digriet mogħti, mill-Qorti Kostituzzjonali, fit-18 ta' April 2024, fl-atti tar-Rikors Numru 427/2022 fl-ismijiet Vincent Rizzo et vs Natalia Maggi et ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Natalia Maggi a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree delivered, by the Constitutional Court, on the 18th April 2024, in the records of the Application Number 427/2022 in the names Vincent Rizzo et vs Natalia Maggi et the following publication was ordered for the purpose of service of Natalia Maggi in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Permezz tar-Rikors tal-Appell Kostituzzjonali numru 427/2022 ippreżentat fis-7 ta' Marzu, 2024, John Rizzo (ID 469750M), Philip Edwin Rizzo (ID 678151M) u Anne Farrugia (ID 541654M) ħassewhom aggravat bis-sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tal-4 ta' Marzu, 2024, u qed jitolbu r-revoka ta' din is-sentenza abbażi ta' interpretazzjoni żbaljata tad-dritt u tal-fatti fil-kawża de quo mill-Ewwel Qorti.

Għaldaqstant, l-appellanti umilment jitolbu lill-Qorti Kostituzzjonali tirrevoka s-sentenza tal-Ewwel Onorabbli Qorti ddatata 4 ta' Marzu, 2024, fl-ismijiet premessi fis-sens li tilqa' t-talbiet attriċi, tirrevokaha fejn ċaħdet it-talbiet tar-rikorrenti u takkolji t-talbiet tal-istess rikorenti waqt li tiċħad l-eċċezzjonijiet tal-intimati bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-appellati

Ir-Rikors Kostituzzjonali numru 427/2022 fl-ismijiet Vincent Rizzo et vs Natalia Maggi et huwa ddifferit għall-4 ta' Novembru fil-11.00 a.m.

Notifika: Natalia Maggi, 61, Cannes, Triq Wilġa, Paceville, San Ġiljan

Reġistru tal-Qrati tal-Appell (Superjuri), illum 28 ta' Ottubru, 2024

DOTT FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

In virtue of Constitutional Appeal Application Nru. 427/2022 filed on 7th March, 2024, John Rizzo (ID 469750M), Philip Edwin Rizzo (ID 678151M) and Anne Farrugia (ID 541654M) state that they feel aggrieved by the judgment of the First Hall Civil Court dated 4th March, 2024, and are asking for the revocation of this judgment on the basis of a wrong interpretation by the First Court of the law and the facts in this case.

Therefore, the appellants humbly ask this Constitutional Court to revoke the judgment of the Honourable First Court dated 4th March, 2024, in the names premised in the sense that it upholds the applicants' demands, revokes it where it dismissed the applicants' claims and upholds the claims by the same applicants whilst dismissing the pleas of the respondents with costs of both instances against the said respondents

Constitutional Application number 427/2022 in the names Vincent Rizzo et vs Natalia Maggi et is deferred for hearing to the 4th November at 11.00 a.m.

Notification: Natalia Maggi, 61, Cannes, Triq Wilġa, Paceville, St Julian's

Registry of the Courts of Appeal (Superior jurisdiction), this day 28th October, 2024

DR FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2515

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-tlieta u għoxrin (23) ta' Ottubru, 2024 (Digriet numru 95/2024BS, wara Rikors numru 90/2024BS) ġiet kkonfermata interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili Gracie Sacco, xebba, bint il-mejtin Joseph Sacco u Carmela Sacco née Attard, imwielda Sydney, l-Awstralja, u residenti r-Rabat, Għawdex (karta ta' identità numru 283282M).

Dott. Chiara Camilleri, avukat, bint xebba ta' George Camilleri u Monica sive Monique née Mizzi, imwielda r-Rabat, Għawdex, residenti r-Rabat, Għawdex, detentriċi tal-karta tal-identità numru 3795G, ġiet bl-istess digriet nominata kuratriċi tagħha.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja

29 ta' Ottubru 2024

DANIEL SACCO
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

It is hereby notified that in virtue of a decree given by the Court of Magistrates (Gozo) in its Voluntary Jurisdiction, on the twenty-third (23rd) of October of the year 2024 (Decree number 95/2024BS following Application number 90/2024(BS) Gracie Sacco, spinster, daughter of the late Joseph Sacco and Carmela Sacco née Attard, born in Sydney, Australia and resides in Victoria, Gozo, holder of identity card number 283282M has been confirmed interdicted from all acts of civil life.

Dr Chiara Camilleri, lawyer, daughter of George Camilleri and Monica sive Monique née Mizzi, born in Victoria, Gozo, residing in Victoria Gozo and holder of identity card number 3795G, has been nominated as her curator by virtue of the said decree.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction

This 29th of October 2024

DANIEL SACCO
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

2516

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-16 ta' Settembru, 2024, Rikors numru 812/2024, mill-Avukat tal-Istat fejn insegwitu tar-rikors Frances Patricia Chakravartty li għandha karta tal-identità bin-numru 0042354A ġiet inabilitata b'digriet tal-25 ta' Settembru, 2024, bil-kundizzjonijiet hemm imsemmija.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 16th September, 2024, Application number 812/2024 by the State Advocate, whereby following the application Frances Patricia Chakravartty holding identity card number 0042354A, was incapacitated by means of a decree given on the 25th September, 2024, under the conditions therein mentioned.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Illum 29 ta' Ottubru, 2024

Today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2517

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-16 ta' Mejju, 2024, Rikors numru 461/2024, minn Brian Bonnici fejn insegwitu tar-rikors Mario Bonnici li għandu karta tal-identità numru 966349M ġie interdett mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Awwissu, 2024.

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 16th May, 2024, Application number 461/2024, by Brian Bonnici, whereby following the application Mario Bonnici holding identity card number 966349M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 29th August, 2024.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Illum 29 ta' Ottubru, 2024

Today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2518

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fil-15 ta' Mejju, 2024, Rikors numru 457/2024, minn Raymond Vassallo et fejn insegwitu tar-rikors Maria Carmela Vassallo li għandha karta tal-identità numru 134530M ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fid-29 ta' Awwissu, 2024.

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 15th May, 2024, Application number 457/2024, by Raymond Vassallo et, whereby following the application Maria Carmela Vassallo holding identity card number 134530M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 29th August, 2024.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Illum 29 ta' Ottubru, 2024

Today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2519

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fl-1 ta' April, 2024, Rikors numru 289/2024, minn Margaret Sammut et fejn insegwitu tar-rikors Tereza Farrugia li għandha karta tal-identità numru 870638M ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-26 ta' Lulju, 2024.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 29 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 1st April, 2024, Application number 289/2024, by Margaret Sammut et, whereby following the application Tereza Farrugia holding identity card number 870638M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 26th July, 2024.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2520

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-30 ta' Mejju, 2024, Rikors numru 495/2024, minn Michelina Muscat fejn insegwitu tar-rikors Rita Micallef li għandha karta tal-identità numru 299266M ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Awwissu, 2024.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 29 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 30th May, 2024, Application number 494/2024, by Michelina Muscat, whereby following the application Rita Micallef holding identity card number 299266M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 27th August, 2024.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2521

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-22 ta' Mejju, 2024, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(5) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Riccardo Caruso (KI 227352A) ta' 33, Fl 3, Triq il-Parroċċa, In-Naxxar, ippreżenta talba fid-9 ta' Settembru, 2022, fejn talab lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Strabuono Coffee International Limited (C69201) ta' 2A, Delmar, Fl. 1, Triq Brared, Birkirkara, sabiex tħallas lill-attur is-somma ta' €5,800, liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax

Il-kawża (Avviż numru 200/2022MLF) fl-ismijiet Riccardo Caruso vs Strabuono Coffee International Limited tinsab differita għall-20 ta' Novembru, 2024, fid-9.30 a.m.

By a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 22nd May, 2024, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(4) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Riccardo Caruso (ID 227352A) of 33, Fl 3, Triq il-Parrocca, Naxxar, filed a Claim on the 9th September, 2022, whereby the applicant asked the Court to condemn Strabuono Coffee International Limited (C69201) of 2A, Delmar, Fl. 1, Triq Brared, Birkirkara, to pay the plaintiff the sum of €5,800, which amount is due to the plaintiff.

With costs and interests

The case (Notice number 200/2022MLF) in the names Riccardo Caruso vs Strabuono Coffee International Limited is postoned for hearing for the 20th November, 2024, at 9.30 a.m.

Notifika: Strabuono Coffee International Limited (C69201) ta' 2A, Delmar, Fl. 1, Triq Brared, Birkirkara

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Ghar-Reġistratur, Qrati u Tribunali

Notification: Strabuono Coffee International Limited (C69201) of 2A, Delmar, Fl. 1, Triq Brared, Birkirkara

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2522

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fil-21 ta' Ottubru, 2024, fl-atti tar-rikors numru 144/2023AC, fl-ismijiet Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri vs … omissis … ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Clint Caruana a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' nota fl-ismijiet Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri vs … omissis … fl-atti tal-kawża numru 144/2023AC ippreżentata fil-Qorti Minorenni, fit-30 ta' Novembru, 2023, ir-rikorrenti Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri qed jippreżenta r-rakkomandazzjoni tiegħu wara d-deċiżjonijiet li ttieħdu minnu fis-16 ta' Marzu, 2023, u fl-15 ta' Settembru, 2023, annessi u immarkat bħala Dok. A1, Dok. A2 , Dok. A3 u Dok. A4. Illi l-Bord qed jirrakkomanda din l-integrazzjoni tal-minuri mill-ġdid ma' ommhom Stephanie Gaffarena (KI 0216585M) skont l-Artikolu 32(2)C.

Dan il-Bord qed jippreżenta l-pjanijiet ta' unifikazzjoni mill-ġdid tal-minuri ma' ommhom li jinsabu annessi u mmarkati bħala Dok. B1 u Dok. B2 sabiex jiġu kunsidrati minn din l-Onorabbli Qorti sabiex l-istess Qorti tikkonferma tirrevoka jew tvarja l-istess deċiżjoni skont l-istess Artiklu hawn fuq ċitat.

Fil-Qorti tal-Minorenni

Magistrat: Dott. Abigail Critien, BA, Trib. Eccl. Melit., LLM (Family Law) (London), LLD

Il-Qorti,

Rat in-nota tal-Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri ppreżentata tat-30 ta' Novembru, 2023;

Rat id-dokumenti annessi mal-istess nota;

Rat l-Artikolu 32(2)(c) tal-Kap. 602 tal-Ligijiet ta' Malta;

Ai termini tal-artikolu 17(1) tal-Kap. 602 tqis li fiċ-ċirkostanzi tal-każ u mid-dokumenti esibiti u l-kontenut tagħhom mhuwiex għaqli li tisma' lill-minuri … omissis … u lanqas hemm bżonn li tisma' fehmiet oħra.

By means of a decree of the 21st October, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 144/2023AC in the names The Minors Care Review Board vs …omissis …, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on Clint Caruana in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of a note in the names The Minors Care Review Board vs …omissis … filed in the Juvenile Court, on the 30th November, 2023, in the acts of the Application number 144/2023AC, the applicant the Minors Care Review Board he is presenting his recommendation following the decisions taken on the 16th March, 2023, and 15th September, 2023, attached and marked as Doc. A1, Doc. A2, Doc. A3 and Doc. A4. That the Board is recommending this re-integration of the minors with their mother Stephanie Gaffarena (ID 0216585M) under Article 32 (2) C.

This Board is presenting the plans of reunification of the minors with their mother which are attached and marked as Doc. B1 and Doc. B2 so that they be considered by this Honourable Court so that the same Court confirms revokes or varies the same decision according to the same Article above mentioned.

In the Juvenile Court

Magistrate: Dr Abigail Critien, BA, Trib. Eccl., Melit., LLM (Family Law) (London), LLD

The Court,

Having seen the note of the The Minors Care Review Board filed on the 30th November, 2023;

Saw the documents attached with the same note;

Saw Article 32(2)(c) of Cap 602 of the Laws of Malta;

In terms of Article 17 (1) of Cap 602 considers that in the circumstances of the case and from the documents exhibited and their contents it is not wise to hear the minor … omissis … and there is no need to hear other views.

Peress illi din il-Qorti hija tal-fehma illi l-pjan ta' unifikazzjoni hu fl-aħjar interess tal-minuri … omissis … tordna li dan għandu jidħol fis-seħħ.

Tordna n-notifika ta' dan id-digriet lil Clint Caruana fost oħrajn.

Illum 6 ta' Diċembru, 2023

Esponenti: Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri, 469, Bugeja Institute, Triq il-Kbira, Santa Venera

Notifika: Clint Caruana, 240, San Gaetano, Triq id-Duluri, Tal-Pietà

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas this Court is of the opinion that the plan of unification is in the best interest of the minor … omissis … it orders that this should come into force.

Orders the service of this decree on Clint Caruana amongst others.

Today 6th December, 2023

Applicant: The Minors Care Review Board, 469, Bugeja Institute, Triq il-Kbira, Santa Venera

Notification: Clint Caruana, 240, San Gaetano, Triq id-Duluri, Tal-Pietà

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2523

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fil-21 ta' Ottubru, 2024, fl-atti tar-rikors numru 90/2024AC, fl-ismijiet Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri vs … omissis … ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Claire Pulis a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' nota fl-ismijiet Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri vs … omissis … fl-atti tal-kawża numru 90/2024AC ippreżentata fil-Qorti Minorenni, fil-31 ta' Lulju, 2024, ir-rikorrenti Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri qed jirrakkomanda revoka tal-Ordni tal-Ħarsien skont l-Artikolu 33 (5) sabiex il-Qorti tkun tista' tirrevoka din l-Ordni skont l-Artikolu 22(2) dan għaliex il-minuri huwa integrat lura ma' ommhu.

Fil-Qorti tal-Minorenni

Magistrat: Dott. Abigail Critien, BA, Trib. Eccl. Melit, LLM (Family Law) (London), LLD

Il-Qorti,

Rat in-nota tal-Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri ppreżentata nhar l-31 ta' Lulju, 2024, rigward il-minuri … omissis …;

Rat id-dokumenti annessi mal-istess nota;

Rat l-Artikolu 22(2) u l-Artikolu 33(5) tal-Kap. 602 fost dispożizzjonijiet oħra tal-istess Att;

By means of a decree of the 21st October, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 90/2024AC in the names The Minors Care Review Board vs … omissis …, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on Claire Pulis in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of a note in the names The Minors Care Review Board vs … omissis … filed in the Juvenile Court, on the 31st July, 2024, in the acts of the Application number 90/2024AC, the applicant the Minors Care Review Board is recommending a revocation of the Care order in terms of Article 33 (5) so that the Court can revoke this order in terms of Article 22 (2) this is because the minor is integrated back with his mother.

In the Juvenile Court

Magistrate: Dr Abigail Critien, BA, Trib. Eccl., Melit., LLM (Family Law) (London), LLD

The Court,

Having seen the note of the The Minors Care Review Board filed on the 31st July, 2024, regarding the minors … omissis …;

Saw the documents attached with the same note;

Saw Article 22(2) and Article 33(5) of Cap 602 among other dispositions of the same Act;

Illi l-Qorti tqis li fiċ-ċirkostanzi tal-każ fejn il-minuri fil-mori qed jirisjedi man-nanniet paterni bl-involviment tal-ġenituri tiegħu, mid-dokumenti esibiti u dak hemm irrappurtat mhuwiex għaqli li tisma' lill-minuri ai termini tal-artikolu 17(1) tal-Kap. 602 u lanqas ma hemm bżonn li tisma' fehmiet oħra.

Peress illi din il-Qorti hija tal-fehma illi l-pjan ta' revoka tal-ordni ta' ħarsien kif propost hu fl-aħjar interess tal-minuri, din l-istess Qorti tordna r-revoka tal-Ordni ta' Ħarsien fil-konfront tal-istess minuri.

Tordna n-notifika ta' dan id-digriet lil Claire Pulis fost oħrajn.

Illum 7 ta' Awwissu, 2024

Esponenti: Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri, 469, Bugeja Institute, Triq il-Kbira, Santa Venera

Notifika: Claire Pulis, 137, Flat 6, Nai Paul, Triq il-Belt Valletta, Ħal Qormi

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

That the Court considers that in the circumstances of the case where the minor during the proceedings is residing with the paternal grandparents with the involvement of his parents, from the documents exhibited and that is reported it is not wise to hear the minor in terms of Article 17 (1) of Cap 602 nor is there any need to hear other views.

Since this Court is of the opinion that the plan of revocation of the care order as proposed is in the best interest of the minor, this same Court orders the revocation of the care order against the same minor.

Orders the service of this decree on Claire Pulis amongst others.

Today 7th August, 2024

Applicant: The Minors Care Review Board, 469, Bugeja Institute, Triq il-Kbira, Santa Venera

Notification: Claire Pulis, 137, Flat 6, Nai Paul, Triq il-Belt Valletta, Ħal Qormi

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2524

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fil-21 ta' Ottubru, 2024, fl-atti tar-rikors numru 72/2024AC, fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal et vs Tiziana Cachia, giet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Tiziana Cachia a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' nota fl-atti tar-rikors numru 72/2024AC fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal u d-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali vs Tiziana Cachia (KI 487483M) preżentata fil-Qorti Minorenni, fis-17 ta' Settembru, 2024, ir-rikorrenti Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal u d-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Socjali ippreżenta rapport hawn anness u mmarkat Dok. AC1 li jelenka l-andament u żvilupp tal-minuri … omissis …

Permezz ta' digriet tat-23 ta' Settembru, 2024, il-Qorti ordnat li l-intimata tiġi notifikata, fost oħrajn, bir-rapport bi żmien ġimagħtejn għal risposta.

Il-kawża fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali et vs

By means of a decree of the 21st October, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 72/2024AC in the names Directorate for Child Protection et vs Tiziana Cachia, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Tiziana Cachia in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of a note in the records of Application Number 72/2024AC in the names Directorate for Child Protection and Directorate for Alternative Care (Children and Youths) within the Foundation of Social Welfare Services vs Tiziana Cachia (ID 487483M) filed in the Juvenile Court, on the 17th September, 2024, the applicant Directorate for Child Protection and the Directorate for Alternative Care (Children and Youths) within the Foundation of Social Welfare Services filed a report here attached and marked as Doc. AC1 list the minor … omissis … progress and development.

By means of a decree of the 23rd August, 2024, the Court ordered that the respondent amongst others be notified with the said report having two weeks to file a reply.

The case (Application number 72/2024AC) in the names Directorate for Child Protection within the Foundation of

Tiziana Cachia (Rikors numru 72/2024AC) tinsab differita għad-29 ta' Novembru, 2024, fid-9.30 a.m.

Esponenti: 220, Triq il-Kanun, Santa Venera

Notifika: Tiziana Cachia, Sacred Heart Flats, Flt 6, Triq G. Flores, Santa Venera

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Social Welfare Services et vs Tiziana Cachia is postponed to the 29th November, 2024, at 9.30 a.m.

Applicant: 220, Triq il-Kanun, Santa Venera

Notification: Tiziana Cachia, Sacred Heart Flats, Flt 6, Triq G. Flores, Santa Venera

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2525

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fil-21 ta' Ottubru, 2024, fl-atti tar-rikors numru 101/2024AC, fl-atti tal-kawża Pjan ta' Permanenza Alternattiv B.C., ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Edith Cutajar a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' nota tal-Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tat-Tfal fl-atti tal-kawża numru 101/2024AC ippreżentata fil-Qorti Minorenni, fid-19 ta' Awwissu, 2024, ir-rikorrenti Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tat-Tfal ippreżenta d-deċiżjoni li ttieħdet minnhu fit-8 ta' Awwissu, 2024, immarkata Dok. A u kif ukoll qed jippreżenta rapport soċjali li jinsab anness u mmarkat bħala Dok. C li ġie ppreżentat bih mid-Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal sabiex jiġi kunsidrat minn din l-Onorabbli Qorti biex ikun hemm bdil minn Ordni ta' Superviżjoni għal Ordni ta' Ħarsien sabiex l-istess Qorti tikkonferma, tirrevoka jew tvarja l-istess deċiżjoni, skont l-istess Artiklu hawn fuq ċitat.

Permezz ta' digriet mogħti fis-6 ta' Settembru, 2024, il-Qorti ordnat wara li rat in-nota tal-Bord tar-Reviżjoni tal-Ħarsien tal-Minuri tad-19 ta' Awwissu, 2024, rigward il-minuri … omissis …;

Rat id-dokumenti annessi mal-istess nota;

Rat l-Artikolu 32(2)(c) u l-Artikolu 34(4) tal-Kap. 602;

Il-Qorti tqis li fiċ-ċirkostanzi tal-każ u mid-dokumenti esibiti u l-kontenut tagħhom mhuwiex għaqli li tisma' lill-minuri ai termini tal-Artikolu 17(1) tal-Kap. 602 u lanqas hemm bżonn li tisma' fehmiet oħra;

Peress illi din il-Qorti hija tal-fehma illi l-bdil minn Ordni ta' Superviżjoni għal Ordni ta' Ħarsien kif propost hu fl-aħjar interess tal-minuri, tordna li dan għandu jidħol fis-seħħ b'mod immedjat.

Fiċ-ċirkostanzi għalhekk din il-Qorti:

By means of a decree of the 21st October, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 101/2024AC in the acts of the application Alternative Permanency Plan B.C., the following publication was ordered for the purpose of effecting service on Edith Cutajar in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of a note in the names The Minors Care Review Board filed in the Juvenile Court, on the 19th August, 2024, in the acts of the Application Number 101/2024AC, the applicant the Minors Care Review Board filed the decision it has taken on the 8th August, 2024, and marked as Doc. A and also he is presenting a social report which is attached and marked as Doc. C which was presented by the Directorate for Child Protection so that it be considered by this Honourable Court for there to be a change from a Supervision Order to a Protection Order so that the same Court confirms, revokes or varies the same decision, according to the same Article above mentioned.

By means of a decree dated 6th September, 2024, the Court ordered after it saw the note of the The Minors Care Review Board of the 19th August, 2024, regarding the minor … omissis …;

Saw the attached documents with the same note;

Saw Article 32(2)(c) and Article 34(4) of Cap. 602;

The Court considers that in the circumstances of the case and from the documents exhibited and their contents it is not wise to hear the minor in terms of Article 17 (1) of Cap 602 nor is there any reason to hear other views;

Since this Court is of the opinion that the change from a Supervision Order to a Protection Order as proposed is in the best interest of the minor, it orders that this should come into effect immediately.

In the circumstances thus this Court:

Tordna illi l-Ordni ta' Superviżjoni fuq il-minuri konċernat tiġi mibdula għal waħda ta' Ordni tal-Ħarsien b'dan li l-kura u l-kustodja tal-minuri kkonċernat tkun vestita fid-Direttur Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) is-Sinjura Remenda Grech (KI 28184M) ordnat wkoll li l-awtorizzazzjoni medika u edukattiva u psikoloġika tkun vestita f'idejn is-Sinjura Remenda Grech (KI 28184M) li jkollha l-awtorizzazjoni li tiddelega l-awtorizzazzjoni dwar l-aspetti ordinarji ta' saħħa u edukazzjoni fuq persuna responsabbli mill-minuri,

Ordered that the care and custody of the concerned minor be vested in the Director of Alternative Care (Children and Minors) Ms Remenda Grech (ID 28184M) and ordered also the medical and educational and psychological authorisation be vested in the hands of Ms Remenda Grech (ID 28184M) to have the authorisation to delegate the authorisation on the ordinary aspects of health and education to a person responsible for the minor,

Tordna illi l-minuri jirrisjedi f'kura alternattiva,

Order that the minor resides in alternative care,

Tordna notifika ta' dan id-digriet.

Order the notification of this decree.

Esponenti: Bord tar-Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri, 469, Bugeja Institute, Triq il-Kbira, Santa Venera

Applicant: The Minors Care Review Board, 469, Bugeja Institute, Triq il-Kbira, Santa Venera

Notifika: Edith Cutajar, 69, St George, Triq l-Isqof Scicluna, Ħal Qormi

Notification: Edith Cutajar, 69, St George, Triq l-Isqof Scicluna, Ħal Qormi

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Ottubru, 2024

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2526

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fil-21 ta' Ottubru, 2024, fl-atti tar-rikors numru 9/2024AC, fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi Ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi ta' Ħarsien Soċjali vs Chantelle West et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati Chantelle West u James Agyapong a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 21st October, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 9/2024AC in the names Directorate for Child Protection within the Foundation of Social Welfare Services vs Chantelle West et, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondents Chantelle West and James Agyapong in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Permezz ta' nota fl-atti tar-rikors numru 9/2024AC fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali vs Chantelle West (KI 532393M) u James Agyapong ippreżentata fil-Qorti Minorenni,fit-13 ta' Settembru, 2024, ir-rikorrenti Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Socjali preżenta pjan ta' kura hawn anness u mmarkat Dok. AA u dan ai termini tal-artikolu 18(7) tal-Kap. 602 tal-Liġijiet ta' Malta.

By means of a note in the records of Application Number 9/2024AC in the names Directorate for Child Protection within the Foundation of Social Welfare Services vs Chantelle West (ID 632393M) and James Agyapong filed in the Juvenile Court, on the 13th September, 2024, the applicant Directorate for Child Protection within the Foundation of Social Welfare Services filed a care plan here attached and marked as Doc. AA and this in terms of Article 18(7) of Cap. 602 of the Laws of Malta.

Permezz ta' digriet tal-24 ta' Settembri, 2024, il-Qorti ordnat li l-intimati Chantelle West u Jamjes Agyapong jiġu notifikata, fost oħrajn, bil-pjan ta' kura bi żmien ġimagħtejn għal risposta.

By means of a decree of the 24th September, 2024, the Court ordered that the respondents Chantelle West and James Agyapong amongst others be notified with the said care plan having two weeks to file a reply.

Il-kawża fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali vs Chantelle West et (Rikors numru 9/2024AC) tinsab differita għat-22 ta' Novembru, 2024, fl-10.30 a.m.

The case (Application number 9/2024AC) in the names Directorate for Child Protection within the Foundation of Social Welfare Services vs Chantelle West et is postponed to the 22nd November, 2024, at 10.30 a.m.

Esponenti: 220, Triq il-Kanun, Santa Venera

Notifika: Chantelle West, M4, Triq Apap Bologna, Marsaskala
James Agyapong, M4, Triq Apap Bologna, Marsaskala

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Applicant: 220, Triq il-Kanun, Santa Venera

Notification: Chantelle West, M4, Triq Apap Bologna, Marsaskala
James Agyapong, M4, Triq Apap Bologna, Marsaskala

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2527

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fil-31 ta' Lulju, 2024, fl-atti tar-rikors numru 73/2024AC, fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal et vs Tiziana Cachia, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Tiziana Cachia a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors numru 73/2024AC fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal u d-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali vs Tiziana Cachia (KI 487483M) ippreżentata fil-Qorti Minorenni, fl-14 ta' Ġunju, 2024, ir-rikorrenti Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal u d-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Socjali talbu lil din l-Onorabbli Qorti:

1. Illi preliminarjament u ai termini tal-Artikolu 18(3), tawtorizza li l-minuri jirrisjedi f'residenza liċenzjata u approvata mill-awtorità rispettiva u d-Direttur esponenti fejn il-passaport tal-minuri għandu jiġi rilaxxat lill-istess Direttorat;

2. Illi preliminarjament u ai termini tal-Artikolu 18(3), tafda l-kura u kustodja tal-minuri f'idejn id-Direttur tad-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) li jkollu s-setgħa illi jiddelga l-awtorità illi jkunu amministrati deċiżjonijiet rigwardanti l-edukazzjoni u trattamenti mediċi, terapewtiċi u psikjatriċi lil persuna/i ta' fiduċja jew persuna/i li għandhom il-kompitu li jamministraw djar ta' kura alternattiva;

3. Illi preliminarjament u ai termini tal-Artikolu 18(3), kwalunkwe kuntatt tal-minuri mal-omm għandu jkun regolat mid-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) fejn l-istess Direttorat ikollu l-fakultà illi wara li jeżamina l-benefiċċju għall-minuri minn tali aċċess, jawtorizza li jsir tali kuntatt fejn tali direttorat għandu jkollu wkoll l-aworizzazzjoni li jiddetermina, anke pendente lite, l-metodoloġija ta' kuntatt, fejn id-Direttorat ikollu l-fakultà illi jieħu deċiżjonijiet li jnaqqas, jestendi, iżid, jissospendi jew jittermina l-aċċess jekk dan ikun ta' ħsara għall-minuri;

By means of a decree of the 31st July, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 73/2024AC in the names Directorate for Child Protection et vs Tiziana Cachia, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Tiziana Cachia in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of an Application Number 73/2024AC in the names Directorate for Child Protection and Directorate for Alternative Care (Children and Youths) within the Foundation of Social Welfare Services vs Tiziana Cachia (ID 487483M) filed in the Juvenile Court, on the 14th June, 2024, the applicant Directorate for Child Protection and the Directorate for Alternative Care (Children and Youths) within the Foundation of Social Welfare Services requested this Honourable Court such that:

1. Preliminarily and in terms of Article 18 (3), it authorises the minor to reside in a residence licensed and approved by the respective authority and the applicant Director whereby the passport of the minor should be released to the same Directorate;

2. Preliminarily and in terms of Article 18 (3), entrust the care and custody of the minor minor to the Director of the Alternative Care Directorate (Children and Youths) who has the power to delegate the authority to administer decisions regarding education and medical, therapeutic and psychiatric treatments to a person/s of a trust or person/s who has the task of administering alternative care homes;

3. Preliminarily and in terms of Article 18 (3), any contact of the minor with the mother should be regulated by the Directorate Alternative Care (Children andYouths) where the same Directorate has the option, after examining the benefit to the minor from such access, of authorising such contact where such Directorate should also have the Authority to determine, even pending the proceedings, the methodology of contact, where the Directorate has the power to take decisions to reduce, extend, increase, suspend or terminate access if this is harmful to the minor;

4. Tappunta r-rikors odjern għas-smigħ ai termini tal-Artikolu18(5) tal-Kap. 602 tal-Liġijiet ta' Malta;

5. Tappunta avukat tat-tfal sabiex jipprovdi spjegazzjoni, jipprovdi kull informazzjoni lill-minuri, jassisti u jippreżenta l-fehmiet tal-minuri quddiem din l-Onorabbli Qorti ai termini tal-artikolu 25 tal-Kap. 602 tal-Liġijiet ta' Malta;

6. Tilqa' r-rakkomandazzjonijiet, inkluż il-ħruġ tal-ordni għall-ħarsien, tad-Direttur ghad-Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal kif dedotti fir-rapport anness bhala Dok. X u tagħmilhom bħala parti integrali mid-deċiżjoni finali tagħha;

7. F'każ li t-talbiet su esposti jiġu milqugħa, tordna li dawn l-atti flimkien mal-ordni ta' ħarsien jiġu notifikati lill-Bord ta' Reviżjoni sabiex l-istess kura tal-minuri tiġi riveduta regolarment, dan skont id-dispożizzjonijiet tal-liġi;

U dan taħt dawk il-provvedimenti li din l-Onorabbli Qorti jidhrilha xierqa u opportuni fiċ-ċirkostanzi.

Bl-ispejjeż

Permezz ta' digriet tad-19 ta' Ġunju, 2024, il-Qorti:

1. Tilqa' l-ewwel talba u ai termini tal-Artikolu 18(3) tawtorizza li l-minuri jkompli jirrisjedi fir-residenza liċenzjata u approvata mill-awtorità rispettiva u d-Direttur tad-Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali b'dan però li l-Qorti qed tordna li:

Limitatament għal dawk il-każi fejn ikollha tittieħed deċiżjoni urġenti – il-Qorti għandha tiġi infurmata bi kwalunkwe ċaqliq ta' residenza jew tibdil konsiderevoli fil-ħajja tal-minuri b'mod immedjat u tiġi infurmata wkoll bid-dettalji tal-fatti u għala tali sitwazzjoni kienet meqjusa bħala waħda urġenti,

Fiċ-ċirkostanzi l-oħra kollha l-Qorti għandha tiġi infurmata bi kwalunkwe intenzjoni ta' ċaqliq ta' residenza jew tibdil konsiderevoli fil-ħajja tal-minuri u li tali intenzjoni tiġi komunikata wkoll lill-avukat tat-tfal li qed tiġi appuntata f'din il-kawża u ċjoè Dott. Tanya Sammut. Il-Qorti qed tagħmilha ċara li m'għandu jsir ebda trażlok mingħajr l-awtorizzazzjoni tal-Qorti qabel;

2. Tilqa' limitatament it-tieni talba u ai termini tal-Artikolu 18(3) tafda l-kura u kustodja tal-minuri f'idejn id-Direttur tad-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) li qed jingħata s-setgħa illi jieħu deċiżjonijiet ordinarji iżda mhux straordinarji rigwardanti l-edukazzjoni u trattamenti mediċi, terapewtiċi u psikjatriċi b'dan però li f'każi li jkollha tittieħed deċiżjoni urġenti jew straordinarja – il-Qorti

4. It appoints the present application for hearing in terms of Article 18(5) of Cap. 602 of the Laws of Malta;

5. It appoints a children's advocate to provide an explanation, provide any information to the minor, assist and present the views of the minor before this Honourable Court in terms of Article 25 of Cap. 602 of the Laws of Malta;

6. It endorses the recommendations, including the issuing of the protection order, of the Director for the Directorate for the Protection of children as delineated in the attached report as Doc. X and makes them an integral part of its final decision;

7. In case the above requests are upheld, it orders that these acts together with the protection order be notified to the review Board so that the same care of the minor be reviewed regularly, according to the provisions of law;

and this under those provisions that this Honourable Court deems fit and opportune in the circumstances.

With costs

By means of a decree of the 19th June, 2024, the Court:

1.Upheld the first demand and in terms of Article 18 (3) authorises the minor to continue to reside within a licensed residence and approved by the respective authority and the Director of the Child Protection Directorate within the Foundation for Social Welfare services, however the Court is ordering that:

Limitedly to those cases where an urgent decision has to be taken – the Court should be immediately informed of any move of residence or considerable change in the life of the minor and also be informed of the details of the facts and why such situation was considered as urgent,

In all other circumstances the Court should be informed of any intention to move residence or considerable changes in the life of the minor and that such intention be communicated also to the children's advocate who is being appointed in this case and namely Dr Tanya Sammut. The Court is making it clear that no tampering should take place without the prior authorisation of the Court;

2. Upheld limitedly the second demand and in terms of Article 18 (3) entrust the care and custody of the minor to the Director of the alternative care Directorate (children and youths) who is being given the power to take ordinary but non-extraordinary decisions regarding education and medical, therapeutic and psychiatric treatments provided that in case any urgent or extraordinary decision has to be

għandha tiġi infurmata b'mod immedjat u tiġi infurmata wkoll bid-dettalji tal-fatti u għala tali sitwazzjni kienet meqjusa bħala waħda urġenti. Inoltre, jekk ikun hemm intenzjoni ta' delegar ta' tali setgħat fl-ewwel lok din il-Qorti trid tiġi infurmata immedjatament u qabel ma fattwalment iseħħ tali delegar u għandha tingħata l-informazzjoni kollha fuq il-persuna li fuqha hemm l-intenzjoni li ssir tali delegazzjoni ta' setgħat sabiex sussegwentement din il-Qorti tara jekk għandhiex tawtorizza/tikkonferma tali delegar o meno;

3. Tilqa' limitatament it-tielet talba u konsegwentement u ai termini tal-Artikolu 189(3) tordna li kwalunkwe aċċess u kuntatt tal-minuri mal-omm għandu jkun regolat mid-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) b'dan li l-istess Direttorat qed jingħata l-fakultà li wara li jeżamina l-benefiċċju għall-minuri minn tali aċċess, jawtorizza li jsir tali kuntatt. L-istess Direttorat qed jingħata wkoll l-awtorizzazzjoni li jiddetermina anke pendent lite, il-metodoloija ta' kuntatt u jamministra hu s-superviżjoni jew monitoraġġ. Id-Direttorat qed jingħata wkoll il-fakultà illi jieħu deċiżjonijiet li jnaqqas, jestendi jew iżid l-aċċess fl-aħjar interessi tal-minuri b'dan però li f'każ li jkollu l-intenzjoni li jissospendi jew jittermina tali aċċess, allura f'dak il-każ il-Qorti tordna li għandha tiġi infurmata immedjatament b'tali intenzjoni permezz ta' nota fl-atti tal-kawża sabiex sussegwentemnt din il-Qorti tara jekk għandhiex tawtorizza u/jew tikkonferma tali intenzjoni o meno;

4. Tilqa' r-raba' talba u tappunta r-rikors odjern għas-smigħ għall-21 ta' Ġunju, 2024, fid-9.15 a.m. u li jinsab differit għad-29 ta' Novembru, 2024, fid-9.30 a.m.;

5. Tilqa' l-ħames talba u tinnomina lil Dott. Tanya Sammut bħala avukat tat-tfal sabiex tipprovdi spjegazzjoni, tipprovdi kull informazzjoni lill-minuri tassisti u tippreżenta l-fehmiet tal-minuri quddiem din l-Onorabbli Qorti ai termini tal-Artikolu 25 tal-Kap. 602 tal-Liġijiet ta' Malta.

6. Dwar is-sitt u s-seba' talbiet il-Qorti tirriserva li tiddeċiedi fl-istadju opportun u konsegwentment tastjeni milli tieħu konjizzjoni tal-istess talbiet f'dan l-istadju u dan sakemm jinstemgħu l-provi quddiemha.

… omissis …

Tordna n-notifika ta' dan id-digriet lil Tiziana Cachia, fost oħrajn

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti Minorenni fis-26 ta' Awwissu, 2024, fl-atti tar-rikors numru 73/2024AC, fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal et vs Tiziana Cachia, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Tiziana Cachia a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

taken – the Court should be immediately informed and be informed as well with details of the facts and why such situation was considered urgent. In addition, if there is an intention to delegate these powers, then, in the first place this Court has to be informed immediately and before such delegation actually takes place and all the information on the person on whom there is an intention to make such a delegation of power is to be given so that subsequently this Court will see whether to authorise/confirm such delegation or not;

3. Upheld limitedly the third demand and consequently and in terms of Article 189 (3), it ordered that any access and contact of the minor with the mother be regulated by the Directorate alternative care (children and youths) provided that the same Directorate is being given the option that, after examining the benefit to the minor from such access, authorise that such contact be made. The same Directorate is also being authorised to determine even pending proceedings, the methodology of contact and administer itself the supervision or monitoring. The Directorate is also being given the power to take decisions to reduce or increase access in the best interests of the minor but in case it intends to suspend or terminate such access, then in that case the Court orders that it be immediately informed of such intention by means of a note in the records of the cause so that subsequently this Court will see whether it should authorise and/or confirm such intention or not;

4. Upheld the fourth demand and appointed the present application for hearing to the 21st June, 2024, at 9.15 a.m. and which hearing was then postponed to the 29th November, 2024, at 9.30 a.m.;

5. Upheld the fifth demand and nominate Dr Tanya Sammut as children's advocate to provide an explanation, provide any information to the minor to assist and present the views of the minor before this Honourable Court in terms of Article 25 of Cap 602 of the Laws of Malta.

6. Regarding the sixth and seventh demands, the Court reserved the right to decide at the opportune stage and consequently it abstained from taking cognizance of the same demands at this stage and this till the evidence is heard before it

… omissis …

Orders the notification of this decree to Tiziana Cachia, amongst others.

By means of a decree of the 26th August, 2024, handed down by the Juvenile Court in the records of the application number 73/2024AC in the names Directorate for Child Protection et vs Tiziana Cachia, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Tiziana Cachia in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Permezz ta' nota responsiva fl-atti tar-rikors numru 73/2024AC fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal u d-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali vs Tiziana Cachia (KI 487483M) ippreżentata fil-Qorti Minorenni, fl-1 ta' Awwissu, 2024, ir-rikorrenti Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal u d-Direttorat Kura Alternattiva (Tfal u Żgħażagħ) fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali fejn fiha talbu lil din l-Onorabbli Qorti li peress illi dan id-Direttorat, bħalma jseħħ f'kull każ, ipprova kull mezz sabiex l-aħwa jżommu kuntatt bejn xulxin però l-aħħar darba li l-minuri ltaqghu fil-Milied li għadda, … omissis … żamm rasu baxxuta u rrifjuta li jikkomunika ma' ħuh fejn il-minuri … omissis … esperjenza b'mod direct iċ-ċaħda ta' ħuh. Wara dan l-aħħar aċċess u snin ta' tentattivi sabiex is-sitwazzjoni bejn l-aħwa titjieb, dan id-Direttorat ħass li l-minuri … omissis … m'għandux ikompli jesperjenza ċ-ċaħda kontinwa ta' ħuh, għalhekk dan id-Direttorat se jkompli jaħdem mal-minuri … omissis … bl-għan li r-rifjut tiegħu għal familja ma tkomplix tippersisti u bl-għan li jkun hemm aċċess adegwat u ta' kwalità bejn l-aħwa.

By means of a responsive note in the records of the application number 73/2024AC in the names Directorate for Child Protection and Directorate alternative care (children and youths) within the Foundation for Social Welfare services vs Tiziana Cachia (KI 487483M) filed in the Juvenile Court, on the 1st August, 2024, the applicant Directorate for Child Protection and the Directorate alternative care (children and youths) within the Foundation for Social Welfare Services, they asked this Honourable Court that since this Directorate, as it does in any case it handles, has tried through all means to see that the siblings retain contact with each other, but this notwithstanding, the last time that they minors met was last Christmas … omissis … retained his head lowered and refused to communicate with his brother and thus the minor … omissis … directly experienced his brother's refusal. Following this last access and years of attempts to improve the situation between the two, this Directorate is of the view that the minor … omissis … should not continue to experience his brother's continued rejection, and therefore this Directorate will continue working with the minor … omissis … with the aim that his rejection of the family no longer persists and with the aim that there is adequate and qualitative access between the siblings.

Il-kawża fl-ismijiet Direttorat għall-Ħarsien tat-Tfal fi ħdan il-Fondazzjoni għas-Servizzi tal-Ħarsien Soċjali et vs Tiziana Cachia (Rikors numru 73/2024AC) tinsab differita għad-29 ta' Novembru, 2024, fid-9.30 a.m.

The case (Application number 73/2024AC) in the names Directorate for Child Protection within the Foundation of Social Welfare Services et vs Tiziana Cachia is postponed to the 29th November, 2024, at 9.30 a.m.

Esponenti: 220, Triq il-Kanun, Santa Venera

Applicant: 220, Triq il-Kanun, Santa Venera

Notifika: Tiziana Cachia, Sacred Heart Flats, Flt 6, Triq G. Flores, Santa Venera

Notification: Tiziana Cachia, Sacred Heart Flats, Flt 6, Triq G. Flores, Santa Venera

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 29 ta' Ottubru, 2024

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 29th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2528

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, Sede Kostituzzjonali, fis-17 ta' Ottubru, 2024, fl-atti tar-Rikors Kostituzzjonali numru 240/2024AF, li ġie ppreżentat fil-14 ta' Mejju 2024, fl-ismijiet: Despott Joseph pro et noe et vs Cilia Jesmond et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kap.12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati. Ir-rikorrenti talbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimat Avukat tal-Istat iħallas l-istess kumpens u danni pekunjarji u non-pekunjarji hekk kif likwidati ai termini tal-Liġi. Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali kontra l-intimati li huma inġunti għas-subizzjoni.

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, Constitutional Jurisdiction, on the 17th October, 2024, in the records of Constitutional Application number 240/2024AF, which was filed on the 14th May 2024, in the names: Despott Joseph pro et noe et vs Cilia Jesmond et, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap.12 for the purpose of service of the respondents. The applicants asked this Honourable Court to, among others: Condemn the respondent State Advocate to pay the same compensation and pecuniary and non-pecuniary damages as liquidated in terms of Law. With costs and legal interest against the respondents who are summoned so that a reference to their evidence be made.

Ir-Rikors Kostituzzjonali fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-14 ta' Novembru, 2024, fl-10.00 a.m.

Notifika Intimat: Cilia Jesmond, 28, Triq is-Sur, L-Isla

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Ottubru, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Constitutional Application in the names mentioned above is postponed to 14th November, 2024, at 10.00 a.m.

Notify Respondent: Cilia Jesmond, 28, Triq is-Sur, Senglea

Registry of the Superior Courts, today 28th October, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2529

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-24 ta' Ġunju, 2024, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 368/2024DC, li ġie ppreżentat fl-4 ta' April, 2024, fl-ismijiet: Vella Gerard et vs Formosa Adolf-Dominic et ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kap.12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati. Ir-rikorrenti talbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tordna lill-intimati sabiex ma jagħmlu xejn li jistgħu ifixklu lir-rikorrenti fl-eżerċizzju tal-jedd in re tagħhom ta' tgawdija perpetwu tal-bejt u l-arja sovrastanti l-blokka bin-numru 56, Triq il-Millieri, Ħal Għaxaq. Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati li huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għat-18 ta' Novembru, 2024, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Briffa Dionysius sive Dennis, Żewwieqa Place, Flat 1, Triq Sant' Antnin, Għajnsielem, Għawdex

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Ottubru, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 24th June, 2024, in the records of Sworn Application number 368/2024DC, which was filed on the 4th April, 2024, in the names: Vella Gerard et vs Formosa Adolf-Dominic et, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap.12 for the purpose of service of the respondents. The applicants asked this Honourable Court to, among others: Order the respondents not to do anything that could hinder the applicants in the exercise of their right in re of perpetual enjoyment of the roof and airspace overlying the block number 56, Triq il-Millieri, Ħal Għaxaq. With all costs against the respondents who are summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 18th November, 2024, at 9.00 a.m.

Notify Respondent: Briffa Dionysius sive Dennis. Żewwieqa Place, Flat 1, Triq Sant' Antnin, Għajnsielem, Gozo

Registry of the Superior Courts, today 21st October, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2530

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-10 ta' Settembru, 2024, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 894/2024AB, li ġie ppreżentat fit-13 ta' Awwissu, 2024, fl-ismijiet: Camilleri Kevin et vs Mercieca Alex, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kap.12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrenti talbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-konvenut biex jirrifondi u jħallas is-somma ta' ħamsa u tletin elf ewro (€35,000) lir-rikorrenti. Bl-ispejjeż kollha u bl-imgħax legali kontra l-konvenut li hu inġunt għas-subizzjoni.

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 10th September, 2024, in the records of Sworn Application number 894/2024AB, which was filed on the 13th August, 2024, in the names: Camilleri Kevin et vs Mercieca Alex, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap.12 for the purpose of service of the respondent. The applicants asked this Honourable Court to, among others: Condemn the defendant to refund and pay the sum of thirty five thousand euros (€35,000) to the applicants. With all costs and legal interest against the defendant who is summoned so that a reference to his evidence be made.

Notifika Intimat: Mercieca Alex, 4, Anil, Triq il-Ħawt, Is-Swieqi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Ottubru, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Notify Respondent: Mercieca Alex, 4, Anil, Triq il-Ħawt, Swieqi

Registry of the Superior Courts, today 10th October, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2531

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tal-24 ta' Ottubru, 2024, irrevokat Contrario Imperio, id-digriet tagħha stess ta' nhar id-9 ta' Ottubru, 2024, u dan fl-atti tar-rikors numru 1016/2024.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tlieta 29 t' Ottubru, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred to the Court of Review of Notarial Acts, by a decree of the 24th October, 2024, revokes Contrario Imperio, its own decree of the 9th October, 2024, in the acts of application number 1016/2024.

Court of Revision of Notarial Acts

Today 29th October, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputy Registrar, Court Of Revision Of Notarial Acts

2532

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta1-21 ta' Awwissu, 2024, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Atlas Insurance PCC Limited (C5601) hekk kif surrogata fid-drittijiet tal-assikurat tagħha Maria Cocker u l-istess Maria Cocker (KI 0507372M) ta' 50, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex MSD 1021, ippreżentaw Talba, fit-22 ta' April, 2024, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil John Charles Zahra (KI 0490866M) ta' 12, Zahra Buildings, Flat 2, Triq il-Farfett, Marsaskala, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,180.89, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali

Il-kawża (Avviż numru 137/2024MD) hija differita għad-19 ta' Novembru, 2024, fis-1.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 21st August, 2024, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Atlas Insurance PCC Limited (C5601) as subrogated in the rights of its assured Maria Cocker and the same Maria Cocker (ID 0507372M) of 50, Ta' Xbiex Seafront, Ta' Xbiex MSD 1021, filed a Claim on the 22nd April, 2024, whereby they asked the Tribunal to condemn John Charles Zahra (ID 0490866M) of 12, Zahra Buildings, Flat 2, Triq il-Farfett, Marsaskala, to pay the plaintiff company the sum of €1,180.89, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests

The case (Claim number 137/2024MD) is deferred on the 19th November, 2024, at 1.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2533

Permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Lulju, 2024, mill-Qorti (Sezzjoni tal-Familja) fl-atti tar-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Nikola Soukmandijiev vs Denis Galea Vella Maslennikov, Rikors numru 1/2024JPG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Denis Galea Vella Maslennikiov a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors guramentat fl-ismijiet Nikola Soukmandjiev (KI 0058299M) vs Denis Galea Vella Maslennikiov (KI 0148059A), ippreżentat fil-Qorti (Sezzjoni tal-Familja), fil-5 ta' Jannar, 2024, ir-rikorrenti Nikola Soukmandjiev (KI 0058299M) talbet lil din l-Onorabbli Qorti:

1. Preliminarjamnt u mingħajr ħtieġa ta' smigħ tal-provi tgħaddi sabiex tħassar, tikkanċella u tirrevoka d-digriet definittiv mogħti mill-Qorti (Sezzjoni tal-Familja) fl-4 ta' Ottubru, 2023, fl-ismijiet Denis Galea Vella Maslennikov vs Nikola Soukmandjiev in toto u dan peress illi dak ordnat mill-Onorabbli Qorti fl-imsemmi digriet definittiv hu extra petita u/jew ultra petita;

2. F'każ illi l-ewwel talba ma tigix milqugħa tħassar, tikkanċella u tirrevoka d-digriet definittiv mogħti mill-Qorti (Sezzjoni tal-Familja) fl-4 ta' Ottubru, 2023, fl-ismijiet Denis Galea Vella Maslennikov vs Nikola Soukmandjiev in toto għaliex l-ordni mogħtija ma hijiex fl-aqwa interess tal-istess tfal minuri aħwa Soukmandjiev ukoll kif spjegat f'dan ir-rikors ġuramentat u jidher illi ġie msejjes fuq raġunijiet li assolutament ma jeżistux fil-liġi.

Bl-ispejjeż kontra l-istess konvenut illi huwa minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Rikorrenti: 2 Rue Nicolas Wester, L-5836 Alzingen, Luxembourg

Konvenut: 81, Avenue Crt, P/.H 5, 21st September Avenue, In-Naxxar

Ir-rikors fl-ismijiet Nikola Soukmandjiev vs Denis Galea Vella Maslennikiov, Rikors numru 1/2024JPG, jinsab differit għat-13 ta' Novembru, 2024, fid-9.45 a.m.

Reġistru tal-Qrati (Sezzjoni Familja), illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 11th July, 2024, of the Civil Court (Family Section), in the records of the Sworn Application in the names Nikola Soukmandjiev vs Denis Galea Vella Maslennikiov, Application number 1/2024JPG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Denis Galea Vella Maslennikiov in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of a sworn application in the names Nikola Soukmandjiev (ID 0058299M) vs Denis Galea Vella Maslennikov (ID 0148059A) filed in the Civil Court (Family Section), on the 5th January, 2024, the applicant Nikola Soukmandjiev (ID 0058299M) requested this Honourable Court to:

1. Preliminarily and without the néed of hearing evidence proceeds to annul, canel and revoke the definitive decree delivered by the Civil Court (Family Section) on the 4th October, 2023, in the names Denis Galea Vella Maslennikov vs Nikola Soukmandjiev in toto and this since that which was ordere4d by the Honourable Court in the said definitive decree is extra petita and/or ultra petita;

2. In the event that the first demand is not upheld, annul, canel and revoke the definitive decree delivered on the 4th October, 2023, in the names Denis Galea Vella Maslennikov vs Nikola Soukmandjiev in toto and this since the order given is not in the best interest of the same minor children siblings Soukmandjiev also as explained in this sworn application and also because it appears that it was based on reasons which absolutely do not exist within the law.

With the costs, against the same defendant who is from now summoned with reference to his oath.

Applicant: 2 Rue Nicolas Wester, L-5836 Alzingen, Luxembourg

respondent: 81, Avenue Crt, P/.H 5, 21st September Avenue, Naxxar

The Application in the names Nikola Soukmandjiev vs Denis Galea Vella Maslennikiov, Application number 1/2024AL, has been postponed for hearing to the 13th November, 2024, at 9.45 a.m.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2534

Permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Lulju, 2024, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Isaac Wood et vs Diycen Limited, Rikors numru 285/2024JG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Diycen Limited a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Isaac Wood (KI 175679M) u martu Alison Wood (KI 0097482M) vs Diycen Limited (C3504), ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera fit-18 ta' Ġunju, 2024, ir-rikorrenti Isaac Wood (KI 175679M) u martu Alison Wood (KI 0097482M) talbu lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jaqta' u jiddeċiedi l-kawża skont it-talbiet bid-dispensa tas-smigħ tal-kawża a tenur tal-Artikolu 16A tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Jiddikjara u jiddeċiedi li s-soċjetà intimata ma tistax tibqa' tistrieħ fuq id-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kiri tal-Bini (Kap. 69) sabiex tibqa' fl-okkupazzjoni tal-fond 171, The Strand, Il-Gżira, proprjetà tar-rikorrenti;

3. Jiddikjara u jiddeċiedi illi s-soċjetà intimata ma tistax tibqa' fl-okkupazzjoni tal-fond 171, The Strand, Il-Gżira, stante illi l-kirja ġiet reża nulla u bla effett fil-liġi wara d-deċiżjoni tal-Prim'Awla tal-Qorti (Sede Kostituzzjonali) fil-21 ta' Frar, 2024, li stabbiliet illi tali kirja qed tivvjola d-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti;

4. Jawtorizza lir-rikorrenti jirriprendu l-pussess sħiħ u immedjat tal-istess fond u konsegwentement jikkundanna lis-soċjetà intimata tiżgombra mill-fond 171, The Strand, Il-Gżira, fi zmien qasir u perentorju li jiġi lilha ffissat minn dan il-Bord.

Bl-ispejjeż u bl-inġunzjoni tas-soċjetà intimata għas-subizzjoni u b'riserva ta' kwalsijasi azzjoni spettanti lir-rikorrenti skont il-liġi.

Rikorrenti: Vervaine, Triq Andrea Debono, In-Naxxar

Notifika: Diycen Limited , 171, The Toolbox, The Strand Il-Gżira, u/jew 92, Triq l-Akwadott, Fleur-de-Lys, Birkirkara

Ir-rikors fl-ismijiet Isaac Wood et vs Diycen Limited, Rikors numru 285/2024JG, jinsab differit għat-13 ta' Novembru, 2024, fin-12.30 p.m.

By means of a decree of the 15th July, 2024, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Isaac Wood et vs Diycen Limited, Application number 285/2024JG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Diycen Limited in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Isaac Wood (ID 175679M) and his wife Alison Wood (ID 0097482M) vs Diycen Limited (C3504) filed in the Rent Regulation Board, on the 18th June, 2024, the applicants Isaac Wood (ID 175679M) and his wife Alison Wood (ID 0097482M) requested this Honourable Board why it should not:

1. Decide the cause according to the demands without proceeding to trial in terms of Article 16A of Cap. 69 of the Laws of Malta;

2. Declare and decide that the respondent company can no longer rely on the dispositions of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance (Cap. 69) in order to remain in occupation of the premises 171, the Strand, Gżira, owned by the applicant;

3. Declare and decide that the respondent company cannot remain in the occupation of the premises 171, the Strand, Gżira, since the lease was null and without effect at law after the decision of the First Hall Civil Court (Constitutional Jurisdiction) on the 21st February, 2024, which established that such lease violates the fundamental rights of the applicants;

4. Authorise the applicants to take back the full and immediate possession of the same premises and consequently condemn the respondent company to vacate the premises 171, the Strand, Gżira, within a short and peremptory period fixed by this Board.

With costs and with the injunction of the respondent company so that a reference to its evidence be made and saving any action due to the applicants according to law.

Applicants: Vervaine, Triq Andrea Debono, Naxxar

Notification: Diycen Limited, 171, The Toolbox, The Strand, Gżira, and/or 92, Triq l-Akwadott, Fleur-de-Lys, Birkirkara

The application in the names Isaac Wood et vs Diycen Limited, Application number 285/2024JG, has been postponed for hearing to the 13th November, 2024, at 12.30 p.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2535

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-8 ta' Lulju, 2024, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 565/2024DC, li ġie ppreżentat fil-21 ta' Mejju, 2024, fl-ismijiet: Danish Bakery Limited vs Micallef Renald ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kap. 12, biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimat iħallas lis-soċjetà rikorrenti l-ammont ta' mija u tnejn u disgħin elf u mitejn u għaxar ewro u sitta u sittin ċenteżmu (€192,210.66ċ). Bl-ispejjeż kollha u l-imgħax legali kontra l-intimat li hu inġunt għas-subizzjoni.

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 8th July, 2024, in the records of Sworn Application number 565/2024DC, which was filed on the 21st May, 2024, in the names: Danish Bakery Limited vs Micallef Renald, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap.12, for the purpose of service of the respondent. The applicant asked this Honourable Court to, among others: Condemn the respondent to pay the applicant company the amount of one hundred and ninety two thousand and two hundred and ten euros and sixty six cents (€192,210.66c). With all costs and legal interest against the respondent who is summoned so that a reference to his evidence be made.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-5 ta' Novembru, 2024, fin-12.30 p.m.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 5th November, 2024, at 12.30 p.m.

Notifika Intimat: Micallef Renald, 44, Paradise, Triq Nicolo Baldacchino, Is-Siġġiewi

Notify Respondent: Micallef Ronald, 44, Paradise, Triq Nicolo Baldacchino, Siġġiewi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Ottubru, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 30th October, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2536

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-1 ta' Awwissu, 2024, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 612/2024MS, li ġie ppreżentat fil-31 ta' Mejju, 2024 fl-ismijiet: Koray Global Malta Limited vs Shoreline Contracting Limited, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(5) et sequitur tal-Kap.12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tillikwida u tikkundanna lill-kumpanija sekwestranti l-ħlas ta' danni sofferti ai termini tal-Artikolu 836(9) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta. Bl-ispejjeż kontra s-sekwestranti.

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 1st August, 2024, in the records of Sworn Application number 612/2024MS, which was filed on the 31st May, 2024, in the names: Koray Global Malta Limited vs Shoreline Contracting Limited, the following publication was ordered, in terms of Article 187 (5) et sequitur of Cap.12 for the purpose of service of the respondent. The applicant asked this Honourable Court to, among others: Liquidate and condemn the creditor company the payment of damages suffered in terms of Article 836 (9) of Cap.12 of the Laws of Malta. With costs against the creditors.

Notifika Intimat: Home Space Unit 5, Level 4, Riq Misraħ il-Barrieri, Santa Venera SVR 1033

Notify Respondent: Home Space Unit 5, Level 4, Riq Misraħ il-Barrieri, Santa Venera SVR 1033

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Awwissu, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Superior Courts, today 28th August, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2537

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-25 ta' Ottubru, 2024, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 528/2024GMG, li ġie ppreżentat fl-10 ta' Mejju, 2024, fl-ismijiet: Hamyoni Ezzeddin Ahmed Mabruk vs Hamyuni Mahmud Ezzeddin Ahmed et ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187 et sequitur tal-Kap.12, biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimati sabiex jiżgombraw mill-fond, 'Plott B, Portland, 1, Triq Milner, Tas-Sliema', fi żmien qasir u perentorju. Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati li huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-7 ta' Novembru, 2024, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimati: Mahmud Ezzedin Ahmed Hamyuni u Rasha el Kataf, Plott B, Portland, 1, Triq Milner, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 30 ta' Ottubru, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given by the Civil Court, First Hall, on the 25th October, 2024, in the records of Sworn Application number 528/2024GMG, which was filed on the 10th May, 2024, in the names: Hamyoni Ezzeddin Ahmed Mabruk vs Hamyuni Mahmud Ezzeddin Ahmed et, the following publication was ordered, in terms of Article 187 et sequitur of Cap.12, for the purpose of service of the respondents. The applicant asked this Honourable Court to, among others: Condemn the respondents to vacate the premises, 'Plot B, Portland, 1, Triq Milner, Tas-Sliema', within a short and peremptory period. With all costs against the respondents who are summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 7th November, 2024, at 9.00 a.m.

Notify Respondents: Mahmud Ezzedin Ahmed Hamyuni and Rasha el Kataf, Plot B, Portland, 1, Triq Milner, Tas-Sliema

Registry of the Superior Courts, today 30th October, 2024

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2538

ARB/C085/2024 – ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fis-26 ta' Ottubru, 2024 mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Caroline Farrugia Frendo, LLD). Kumpilazzjoni Numru 885/2024, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta Malta

Kontra

BJORN LANTING, impjegat, ta' 21 sena, iben Frans u Leona, imwieled l-Olanda fis-16 ta' Awwissu, 2003, residenti f'26, 'Mayfair Court', Triq Santu Rokku, Ħaż-Żebbuġ, Malta, u detentur ta' passaport Olandiż bin-numru NWK9BR9H4.

ORDNAT iż-żamma u s-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li tappartjeni jew li hija ta' BJORN LANTING u tipprojbixxi lill-imputat milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, iwiegħed, jipoteka jew jibdel jew xort'oħra jiddisponi minn kwalunkwe proprjetà immobbli jew mobbli li tkun proprjetà

ARB/C085/2024 – SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 26th October, 2024 given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Caroline Farrugia Frendo, LLD). Compilation Number 885/2024, in the case:

The Republic of Malta

Versus

BJORN LANTING, employed, 21 years, son of Frans and Leona, born in the Netherlands, on the 16th August, 2003, residing at 26, 'Mayfair Court', Triq Santu Rokku, Ħaż-Żebbuġ, Malta, and holder of a Dutch passport bearing number NWK9BR9H4.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to BJORN LANTING and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property, and this in terms of Article 22A of the Dangerous

ta' jew inkella miżmuma minnu, u dan ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluż, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta, u tal-Artikolu 5 tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 22A, fl-Artikolu 23A, u fl-Artikolu 5 tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn tnax-il elf ewro (€12,000), jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il (12) xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

IS-SUR ANTON SEVASTA
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta, Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta, and Article 5 of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Article 22A, Article 23A, and Article 5 referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding twelve thousand euro (€12,000), or to imprisonment for a period not exceeding twelve (12) months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today 30th October, 2024

MR ANTON SEVASTA
Director, Asset Recovery Bureau

2539

ARB/C060/2024 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-24 ta' Ottubru, 2024 mill-Qorti Kriminali (l-Onor. Imħallef Dott. Natasha Galea Sciberras, LLD). Fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

CHRISTOPHER FEARNE;

EDWARD SCICLUNA;

RONALD MIZZI;

ALFRED CAMILLERI;

JOSEPH RAPA;

KENNETH DEGUARA;

KEVIN DEGUARA;

JEAN CARL FARRUGIA, avukat, ta' 48 sena, iben il-mejjet Carmel Farrugia u Maria Therese Farrugia xebba Cutajar, imwieled Ħ'Attard, Malta, fit-8 ta' April, 1976, u residenti f'168, Triq Santa Margerita, Is-Siġġiewi, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 244176M.

ARB/C060/2024 – VARIATION OF A SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 24th October, 2024 given by the Criminal Court (Hon. Madam Justice Dr Natasha Galea Sciberras, LLD). In the case:

The Republic of Malta

Versus

CHRISTOPHER FEARNE;

EDWARD SCICLINA;

RONALD MIZZI;

ALFRED CAMILLERI;

JOSEPH RAPA;

KENNETH DEGUARA;

KEVIN DEGUARA;

JEAN CARL FARRUGIA, lawyer, 48 years, son of the late Carmel Farrugia and Maria Therese Farrugia née Cutajar, born in Attard, Malta, on the 8th April, 1976, and residing at 168, Triq Santa Margerita, Siġġiewi, and holder of Maltese identity card bearing number 244176M.

DEBORAH ANNE CHAPPELL;

BRADLEY GATT;

ARON MIFSUD BONNICI;

JAMES CAMENZULI;

MANUEL (EMMANUEL) CASTAGNA;

ROBERT BORG;

OMISSIS;

U

DF ADVOCATES;

Il-Qorti TAWTORIZZA lill-imputat JEAN CARL FARRUGIA sabiex jeżegwixxi pagament fis-somma komplessiva ta' €1,120.74 lil Peak Insurance Brokers Limited, rappreżentanti t-tiġdid tal-polza tal-assigurazzjoni u l-liċenzja tat-triq tal-vettura msemmija fid-digriet tal-Qorti ddatat 24 ta' Ottubru, 2024, mill-kont tal-bank intestat f'isem l-imputat li jispiċċa -0015 u li huwa miżmum mal-Bank of Valletta plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 36 (5) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar u ordni ta' qbid u ffriżar temporanja mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Leonard Caruana, LLD), fl-24 ta' Lulju, 2024, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fid-9 ta' Awwissu, 2024, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru u ż-żamma u s-sekwestru temporanju f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' Kenneth Deguara, Kevin Deguara, JEAN CARL FARRUGIA, Deborah Anne Chappell, u DF Advocates.

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

IS-SUR ANTON SEVASTA
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

DEBORAH ANNE CHAPPELL;

BRADLEY GATT;

ARON MIFSUD BONNICI;

JAMES CAMENZULI;

MANUEL (EMMANUEL) CASTAGNA;

ROBERT BORG;

OMISSIS;

AND

DF ADVOCATES;

The Court AUTHORIZED the accused JEAN CARL FARRUGIA to pay the aggregate sum of €1,120.74 to Peak Insurance Brokers Limited, representing the renewal of the insurance policy and road license of the vehicle mentioned in the Court decree dated 24th October, 2024, from the bank account registered in the name of the accused ending in -0015 and which is held at the Bank of Valletta plc.

This variation is being published in terms of Article 36 (5) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order and a temporary seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Leonard Caruana, LLD) on the 24th July, 2024, which was published in the Government Gazette on the 9th August, 2024, where the court ordered the attachment and the temporary attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to Kenneth Deguara, Kevin Deguara, JEAN CARL FARRUGIA, Deborah Anne Chappell, and DF Advocates.

Today 30th October, 2024

MR ANTON SEVASTA
Director, Asset Recovery Bureau

2540

ARB/C069/2024 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fit-23 ta' Ottubru, 2024, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Leonard Caruana, LLD). Kumpilazzjoni Numru 673/2024, fil-kawża fl-ismijiet:

ARB/C069/2024 – VARIATION OF A SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 23rd October, 2024, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Leonard Caruana, LLD). Compilation Number 673/2024, in the case:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

CHRISTIAN BORG, jaħdem għal rasu, ta' 31 sena, iben Raymond Borg u l-mejta Sharon Anne Borg xebba Lea, imwieled Tal-Pietà, Malta, fl-14 ta' Lulju, 1993, u residenti f'70, 'Sharay', Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 315493M.

PRINCESS CONSTRUCTION LIMITED;

PRINCESS HOLDINGS LIMITED;

PRINCESS OPERATIONS LIMITED;

ZING RENTAL LIMITED;

NO DEPOSIT CARS LIMITED;

LION FUNDING LIMITED;

U

MONIQUE MIZZI;

Il-Qorti TAWTORIZZA lill-Bank of Valletta plc sabiex jesegwixxi s-segwenti pagamenti mill-kont tal-bank intestat f'isem l-imputat CHRISTIAN BORG li jispiċċa -2538 u li huwa miżmum mal-istess bank, hekk kif imniżżel sussegwentement:

a) Pagament għall-ammonti dovuti sal-lum fuq il-kontijiet ta' self għad-dar intestati f'isem l-imputat li jispiċċaw -9300 u -9301 u miżmuma mal-HSBC Bank Malta;

b) Pagament għall-ammonti dovuti sal-lum lil Verdala International School fil-kont tal-bank intestat f'isimha li jispiċċa -0283 u miżmum mal-Bank of Valletta plc;

Illi din l-awtorizzazzjoni tal-Qorti għall-ħlas ta' dawn l-ispejjeż jibqa' jgħodd u jiswa għal kull meta jinqalgħu, mingħajr il-ħtieġa li jiġi ppreżentat rikors kull darba li jkun hemm dawn l-imsemmija spejjeż. B'dan illi 10% tal-ammont ta' kull pagament li jsir skont dan id-digriet, inklużi pagamenti futuri, għandu jitnaqqas mill-ammont annwali ta' €21,945 li l-imputat huwa intitolat jipperċepixxi.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 36 (5) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Elaine Rizzo, LLD), fis-27 ta' Awwissu, 2024, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fis-6 ta' Settembru, 2024, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u

The Republic of Malta

Versus

CHRISTIAN BORG, self-employed, 31 years, son of Raymond Borg and the late Sharon Anne Borg née Lea, born in Tal-Pietà, Malta on the 14th July, 1993, and residing at 70, 'Sharay', Triq il-Fraxxnu, St Julian's and holder of Maltese identity card bearing number 315493M

PRINCESS CONSTRUCTION LIMITED;

PRINCESS HOLDINGS LIMITED;

PRINCESS OPERATIONS LIMITED;

ZING RENTAL LIMITED;

NO DEPOSIT CARS LIMITED;

LION FUNDING LIMITED;

AND

MONIQUE MIZZI;

The Court AUTHORISES the Bank of Valletta plc to carry out the following payments from the bank account registered in the name of the accused CHRISTIAN BORG ending in -2538 and held at the same bank, as listed hereunder:

a) Payment for the amounts due to date on the home loan accounts registered in the name of the accused ending in -9300 and -9301 both held at the HSBC Bank Malta plc;

b) Payment for the amounts due to date to Verdala International School in the bank account registered in its name ending in -0283 held at the Bank of Valletta plc;

That this Court authorisation for the execution of these expenses shall remain valid and applicable each time these payments are due, without the néed to submit an application every time these expenses are encountered. Provided that 10% of the amount of every payment made in accordance with this decree, including all future payments, shall be deducted from the annual amount of €21,945 which the accused is entitled to perceive.

This variation is being published in terms of Article 36 (5) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Elaine Rizzo, LLD) on the 27th August, 2024, which was published in the Government Gazette on the 6th September, 2024, where the court ordered

s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' CHRISTIAN BORG, Princess Construction Limited, Princess Holdings Limited, Princess Operations Limited, Zing Rental Limited, No Deposit Cars Limited, Lion Funding Limited, u Monique Mizzi.

Illum 31 ta' Ottubru, 2024

IS-SUR ANTON SEVASTA
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to CHRISTIAN BORG, Princess Construction Limited, Princess Holdings Limited, Princess Operations Limited, Zing Rental Limited, No Deposit Cars Limited, Lion Funding Limited, and Monique Mizzi.

Today 31st October, 2024

MR ANTON SEVASTA
Director, Asset Recovery Bureau

2541

ARB/C083/2024 – ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-24 ta' Ottubru, 2024, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Monica Vella, LLD). Kumpilazzjoni Numru 869/2024, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta Malta

Kontra

ERIKO MUCAJ, pizzar, ta' 18-il sena, iben Erion u Egnantina xebba Luli, imwieled Ragusa, Sqallija, fil-31 ta' Ottubru, 2005, mingħajr indirizz fiss f'Malta, u detentur ta' karta tal-identità Taljana bin-numru CA40953QY.

U

GIOVANNA SCRIBANO, segretarja amministrattiva, ta' 46 sena, bint il-mejjet Rosario u Francesca, imwielda Ragusa, Sqallija, fl-20 ta' Mejju, 1978, mingħajr indirizz fiss f'Malta, u detentriċi ta' karta tal-identità Taljana bin-numru CA36199T.

ORDNAT iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li tappartjeni jew li hija ta' ERIKO MUCAJ u GIOVANNA SCRIBANO u tipprojbixxi lill-imputati milli jittrasferixxu, jagħtu b'rahan, iwiegħdu, jipotekaw jew jibdlu jew xort'oħra jiddisponu minn kwalunkwe proprjetà immobbli jew mobbli li tkun proprjetà ta' jew inkella miżmuma minnhom, u dan ai termini tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap.

ARB/C083/2024 – SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 24th October, 2024, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Monica Vella, LLD). Compilation Number 869/2024, in the case:

The Republic of Malta

Versus

ERIKO MUCAJ, pizza chef, 18 years, son of Erion and Egnantina née Luli, born in Ragusa, Sicily, on the 31st October, 2005, without a fixed address in Malta, and holder of an Italian identity card bearing number CA40953QY.

AND

GIOVANNA SCRIBANO, administrative secretary, 46 years, daughter of the late Rosario and Francesca, born in Ragusa, Sicily, on the 20th May, 1978, without a fixed address in Malta, and holder of an Italian identity card bearing number CA36199T.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to ERIKO MUCAJ and GIOVANNA SCRIBANO and prohibits the accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property, and this in terms of Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta, Article 5 of the Prevention of Money Laundering Act,

9 tal-Liġijiet ta' Malta, Artikolu 5 tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, u tal-Artikolu 36 tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 23A, fl-Artikolu 5, fl-Artikolu 22A u fl-Artikolu 36 tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn tnax-il elf ewro (€12,000), jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il (12) xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

IS-SUR ANTON SEVASTA
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

Cap. 373 of the Laws of Malta, Article 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta and Article 36 of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Article 23A, Article 5, Article 22A and Article 36 referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding twelve thousand euro (€12,000), or to imprisonment for a period not exceeding twelve (12) months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today 30th October, 2024

MR ANTON SEVASTA
Director, Asset Recovery Bureau

2542

ARB/C084/2024 – ORDNI TAL-IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fit-26 ta' Ottubru, 2024, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Caroline Farrugia Frendo, LLD). Kumpilazzjoni Numru 884/2024, fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

DIEGO LABRIOLA, impjegat, ta' 22 sena, iben Giovanni Salvatore u Sandra xebba Gonzales, imwieled il-Belġju fil-11 ta' Ottubru, 2002, mingħajr indirizz fiss f'Malta u detentur ta' karta tal-identità Belġjana bin-numru 595-1079541-46.

U

STEF BOLIER, diżokkupat, ta' 23 sena, iben Bolier u Miranda xebba Lockmans, imwieled f'Bergen op Zoom, l-

ARB/C084/2024 – FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 26th October, 2024, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Caroline Farrugia Frendo, LLD). Compilation Number 884/2024, in the case:

Republic of Malta

Versus

DIEGO LABRIOLA, employed, 22 years, son of Giovanni and Sandra née Gonzales, born in Belgium on the 11th October, 2002, without a fixed address in Malta and holder of a Belgian iIdentity card bearing number 595-1079541-46.

AND

STEF BOLIER, unemployed, 23 years, son of Bolier and Miranda née Lockmans, born in Bergen op Zoom,

Olanda, u residenti fil-fond 24, Meadow Pearl, Flat 1, Triq Marcell Attard Vagnolo, Ħal Qormi, u detentur ta' passaport Olandiż bin-numru NYPD5RC18.

the Netherlands, on the 14th September, 2001 , residing at 24, Meadow Pearl, Flat 1, Triq Marcell Attard Vagnolo, Qormi, and holder of a Dutch Passport bearing number NYPD5RC18.

ORDNAT s-sekwestru f'idejn partijiet terzi b'mod ġenerali l-flus u kull proprjetà mobbli oħra dovuta jew li tappartjeni jew li hija ta' DIEGO LABRIOLA u STEF BOLIER u tipprojbixxi lill-imputati milli jittrasferixxu, jagħtu b'rahan, iwiegħdu, jipotekaw jew jibdlu jew xort'oħra jiddisponu minn kwalunkwe proprjetà immobbli jew mobbli li tkun proprjetà ta' jew inkella miżmuma minnhom, u dan ai termini tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta, Artikolu 5 tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta, tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable property due to or pertaining or belonging to DIEGO LABRIOLA and STEF BOLIER and prohibits the accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property, and this in terms of Article 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta, Article 5 of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta, Article 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta.

Kull persuna li tagħmel xi ħaġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-Artikolu 22A, fl-Artikolu 5, fl-Artikolu 23A tkun ħatja ta' reat u teħel meta tinstab ħatja multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf, sitt mija u sitta u erbgħin ewro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (€11,646.87) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.

Any person who acts in contravention of the court order as mentioned in Article 22A, Article 5 and Article 23A referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (multa) not exceeding eleven thousand and six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (€11,646.87), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Kull trasferiment ieħor jew tneħħija oħra ta' proprjetà li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Any transfer or other disposal of any property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

IS-SUR ANTON SEVASTA
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

Today 30th October, 2024

MR. ANTON SEVASTA
Director, Asset Recovery Bureau

2543

Ikun jaf kulħadd illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-28 ta' Ottubru, 2024 (Rikors numru 91/2024), rikors ta' Michael Refalo et fejn intalbet l-apertura tas-suċċessjoni ta' John Refalo, armel ta' Mary sive Maria Refalo née Gauci, bin il-mejtin Michael Refalo u Emanuela Refalo née Portelli, imwieled ir-Rabat, Għawdex, fis-16 ta' Mejju, 1939, u miet ir-Rabat, Għawdex, fit-12 ta' April, 2024 (KI 38539G), liema apertura ta' suċċessjoni għandha ssir a favur ta' wliedu Michael Refalo (KI 971G), Joseph Refalo (KI 26372G) u

It is hereby notified that by means of an application filed in the Court of Magistrates (Gozo) Voluntary Jurisdiction, on the 28th of October 2024 (Application number 91/2024) by Michael Refalo et, the opening of the succession was requested of John Refalo, widower of Mary sive Maria Refalo née Gauci, son of the late Michael Refalo and Emanuela Refalo née Portelli, born in Victoria, Gozo, on the 16th of May, 1939, and died in Victoria, Gozo, on the 12th of April, 2024 (ID 38539G), which opening of succession is to be made in favour of his children Michael Refalo (ID 971G),

Marvic Refalo (KI 17674G) fi kwota ta' terz (1/3) indiviż kull wieħed, ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'dan imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja, bix-xhieda ta' Dott. Brigitte Sultana, Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

DANIEL SACCO
Deputat Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

Joseph Refalo (ID 26372G) and Marvic Refalo (ID 17674G) in the quota of one third (1/3) undivided share each, the issue of these bands was ordered to let know everyone who may have an interest therein.

Therefore, anyone who might have an interest is hereby summoned to appear before the aforementioned Court in order to oppose that request by means of a note within fifteen days which start running from the day of the posting of the banns.

Issued by the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction, with the testimony of Dr Brigitte Sultana, Doctor of Law, Magistrate of the aforementioned Court.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction

Today the 30th of October, 2024

DANIEL SACCO
Deputy Registrar, for the Registrar, Courts and Tribunals (Gozo)

2544

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fil-5 ta' Settembru, 2024, Rikors numru 784/2024, minn Elena sive Helen Zarb fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur Elena sive Helen Zarb, oħt il-mara tad-decujus is-suċċessjoni ta' Felix Fenech, żewġ Philippa Fenech née Zarb, bin il-mejtin Guzeppi Fenech u Rosina Fenech née Grech, imwieled Ħal Lija, kien joqgħod il-Mosta u miet l-Imsida, Malta, fil-31 ta' Awwissu, 2023, ta' 82 sena, u li kellu karta tal-identità numru 0509941M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 5th September, 2024, Application number 784/2024, by Elena sive Helen Zarb whereby she requested that it be declared open in favour of Elena sive Helen Zarb, sister in law of the decujus, the succession of Felix Fenech, husband of Philippa Fenech nee Zarb, son of the late Guzeppi Fenech and Rosina Fenech nee Grech , born in Ħal Lija, resided in Mosta and died in Msida, Malta on the 31st August, 2023, aged 82, and who held identity card number 0509941M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2545

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fil-5 ta' Settembru, 2024, Rikors numru 784/2024/1, minn Elena sive Helen Zarb fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur Elena sive Helen Zarb, oħt id-decujus is-suċċessjoni ta' Philippa Fenech née Zarb, armla ta' Felix Fenech, bint il-mejtin Joseph Zarb u Carmen Zarb née Bonnici, imwielda Ħaż-Żebbuġ, kienet toqgħod il-Mosta u mietet l-Imsida, Malta, fil-11 ta' Marzu, 2024, ta' 73 sena, u li kellha karta tal-identità numru 0364250M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 5th September, 2024, Application number 784/2024/1, by Elena sive Helen Zarb whereby she requested that it be declared open in favour of Elena sive Helen Zarb, sister of the decujus, the succession of Philippa Fenech née Zarb, widow of Felix Fenech, daughter of the late Joseph Zarb and Carmen Zarb née Bonnici, born in Ħaż-Żebbuġ, resided in Mosta and died in Msida, Malta on the 11th March, 2024, aged 73, and who held identity card number 0364250M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2546

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fl-4 ta' Settembru, 2024, Rikors numru 776/2024, minn Carmen sive Carmela Taylor née D'Alfonso et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Carmen sive Carmela Taylor mart id-decujus fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favur Joseph Taylor, Peter Taylor u Jane Taylor ulied id-decujus fi kwota ta' sest (1/6) indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-suċċessjoni ta' Albert Taylor, żewġ Carmen sive Carmela Taylor, bin il-mejjet Peter Taylor u Concetta Taylor née Grech, imwieled il-Ħamrun, Malta, kien residenti l-Gżira, Malta, u miet l-Imsida, Malta, fis-27 ta' Lulju, 2023, ta' 79 sena, u li kellu karta tal-identità numru 0781343M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 4th September, 2024, Application number 776/2024, by Carmen sive Carmela Taylor née D'Alfonso et whereby they requested that it be declared open in favour of Carmen sive Carmela Taylor wife of the decujus in the quota of one half (1/2) undivided share and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Joseph Taylor, Peter Taylor and Jane Taylor children of the decujus in the quota of one sixth (1/6) undivided share each one of them the succession of Albert Taylor, husband of Carmen sive Carmela Taylor, son of the late Peter Taylor and Concetta Taylor née Grech, born in Ħamrun, Malta, resided in Gżira, Malta and died in Msida, Malta, on the 27th July, 2023, aged 79, and who held identity card number 0781343M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute

jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2547

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fl-14 ta' Awwissu, 2024, Rikors numru 727/2024, minn Vanessa Morello fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur Edith Friggieri née Camilleri mart id-decujus fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favur Vanessa Morello bint id-decujus is-suċċessjoni ta' Carmel Friggieri, żewġ Edith Friggieri née Camilleri, bin il-mejtin Anthony Friggieri u Helen Friggieri née Cassar, imwieled l-Imsida, Malta, kien residenti San Ġwann, Malta, u miet l-Imsida, Malta, fit-18 ta' April, 2024, ta' 72 sena, u li kellu karta tal-identità numru 0057752M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 14th August, 2024, Application number 727/2024, by Vanessa Morello whereby she requested that it be declared open in favour of Edith Friggieri née Camilleri wife of the decujus in the quota of one half (1/2) undivided share and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Vanessa Morello daughter of the decujus the succession of Carmel Friggieri, husband of Edith Friggieri née Camilleri, son of the late Anthony Friggieri and Helen Friggieri née Cassar, born in Msida, Malta, resided in San Ġwann, Malta, and died in Msida, Malta, on the 18th April, 2024, aged 72, and who held identity card number 0057752M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2548

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fid-29 ta' Awwissu, 2024, Rikors numru 763/2024, minn Agnes Agius et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Agnes Agius née Abela, fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favur Martin Agius, David Agius Lia u Michelle Amato wlied id-decujus fi kwota ndaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' Louis Agius, isseparat minn Agnes Agius

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 29th August, 2024, Application number 763/2024, by Agnes Agius et whereby they requested that it be declared open in favour of Agnes Agius in the quota of one half (1/2) undivided share and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Martin Agius, David Agius Lia and Michelle Amato children of the decujus in equal shares between them the succession of

née Abela, bin John Agius u Giovanna Agius née Scerri, imwieled Ħaż-Żabbar u kien joqgħod San Ġwann u miet l-Imsida fl-14 ta' Ġunju, 2024, ta' 76 sena u li kellu karta tal-identità numru 053148M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Louis Agius, separated from Agnes Agius née Abela, son of John Agius and Giovanna Agius née Scerri, born in Ħaż-Żabbar, resided in San Ġwann and died in Msida on the 14th June, 2024, aged 76, and who held identity card number 053148M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2549

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-13 ta' Frar, 2024, Rikors numru 378/2023/1, minn Francis Abela fejn insegwitu tar-rikors Giovanna sive Jane Abela li għandha u karta tal-identità numru 65964M ġiet rikonfermata permezz ta' digriet moghti fl-14 ta' Mejju, 2024, taħt il-kundizzjonijiet hemm imsemmija.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 13th February, 2024, Application number 378/2023/1, by Francis Abela, whereby following the application, Giovanna sive Jane Abela holding identity card number 65964M, was reconfirmed by means of a decree given on the 14th May, 2024, under all the conditions therein mentioned.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2550

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-27 ta' Settembru, 2024, Rikors numru 858/2024, minn Antonia Siddall et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Antonia Siddall u Josette (Josephine Mary) Azzopardi ħut id-decujus fi kwoti ndaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' Dott. Andrew Azzopardi, bin il-mejtin Carlo Azzopardi u Mary Iris Azzopardi née Busuttil, imwieled il-Furjana, kien joqgħod Tas-Sliema u miet il-Gżira, Malta, fil-25 ta' Lulju, 2023, ta' 66 sena, u li kellu karta tal-identità numru 0496357M.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 27th September, 2024, Application number 858/2024, by Antonia Siddall et whereby they requested that it be declared open in favour of Antonia Siddal and Josette (Josephine Mary) Azzopardi sisters of the decujus in equal shares between them the succession of Doctor Andrew Azzopardi, son of the late Carlo Azzopardi and Mary Iris Azzopardi née Busuttil, born in Floriana, resided in tas-Sliema and died in Gżira, Malta, on the 25th July, 2023, aged 66, and who held identity card number 0496357M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2551

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-2 ta' Ottubru, 2024, Rikors numru 880/2024, minn Josephine sive Joyce Francis Busuttil pro et noe fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur Josephine sive Joyce Francis Busuttil, mart id-decujus fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favur Michael Lewis Francis, Susan Sharon Francis u Robert Anthony Francis ulied id-decujus fi kwota ta' sest (1/6) indiviż kull wieħed u waħda minnhom is-suċċessjoni ta' Guido Francis Michael Carmil Emmanuel Francis sive Guido Busuttil, żewġ Josephine sive Joyce Francis Busuttil née Bellamy, bin il-mejtin Robert Louis Busuttil u Giswalda Busuttil née Pace, imwieled il-Gżira, Malta, kien residenti l-Mosta, Malta u miet Londra, ir-Renju Unit, fl-10 ta' Novembru, 2002, ta' 58 sena.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 2nd October, 2024, Application number 880/2024, by Josephine sive Joyce Francis Busuttil pro et noe whereby she requested that it be declared open in favour of Josephine sive Joyce Francis Busuttil, wife of the decujus in the quota of one half (1/2) undivided share and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Michael Lewis Francis, Susan Sharon Francis and Robert Anthony Francis children of the decujus in the quota of one sixth (1/6) undivided share each one of them the succession of Guido Francis Michael Carmil Emmanuel Francis sive Guido Busuttil, husband of Josephine sive Joyce Francis Busuttil née Bellamy, son of the late Robert Louis Busuttil and Giswalda Busuttil née Pace, born in Gżira, Malta, resided in Mosta, Malta, and died in London, United Kingdom, on the 10th November, 2002, aged 58.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2552

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fil-15 ta'

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 15th December, 2023,

Diċembru, 2023, Rikors numru 1987/2023, minn Roy Sydney Foxcroft fejn talab li tiġi ddikjarata miftuħa favur tiegħu s-suċċessjoni ta' martu Antonia Foxcroft, bint Aristide Bileci u Maria Anna Bileci née Sammut, imwielda Ħal Qormi, Malta, u mietet Twyning, Tewkesbury, l-Ingilterra, fid-29 ta' Novembru, 2022, ta' 71 sena, u li kellha karta tal-identità numru 619551M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 30 ta' Ottubru, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Application number 1987/2023, by Roy Sydney Foxcroft whereby he requested that it be declared open in his favour, the succession of his wife Antonia Foxcroft, daughter of Aristide Bileci and Maria Anna Bileci née Sammut, born in Ħal Qormi and died in Twyning, Tewkesbury, England, on the 29th November, 2022, aged 71, and who held identity card number 619551M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 30th October, 2024

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2553

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tas-17 t' Ottubru, 2024, u dan wara Rikors b'numru 1142/2024, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, li meta jiġi biex ikun reġistrat l-Att tat-Twelid ta' Jessie Paradero Schembri fir-Reġistru Pubbliku ta' Malta, jagħmel l-annotazzjonijiet jew korrezzjonijiet opportuni biex it-tieni isem tagħha jiġi mibdul minn 'Patolombon' għal 'Paradero' u jagħmel l-istess tibdil fl-Att taż-Żwieġ numru 2401/2018.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tlieta 29 ta' Ottubru, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 17th October, 2024, and upon an application numbered 1142/2024, ordered:

To the Director of the Public Registry, so when it comes to register the Act of Birth of Jessie Paradero Schembri in the Public Registry of Malta, makes the appropriate annotations or corrections so that her second name is to be changed from 'Patolombon' to 'Paradero' and also the same change is to be relfected on the Act of Marriage with number 2401/2018.

Court of Revision of Notarial Acts

Today 29th October, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

2554

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tat-22 ta' Ottubru, 2024, u dan wara Rikors b'numru 1174/2024, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku, li meta jiġi biex ikun reġistrat l-Att tat-Twelid ta' David Julian Glenton fir-

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 22nd October, 2024, and upon an application numbered 1174/2024, ordered:

To the Director of the Public Registry, so when it comes to register the Act of Birth of David Julian Glenton in the

Reġistru Pubbliku ta' Malta, jagħmel l-annotazzjonijiet jew korrezzjonijiet opportuni biex kunjomu jiġi mibdul minn 'Frost' għal 'Glenton'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Illum it-Tlieta 29 ta' Ottubru, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Public Registry of Malta, make the appropriate annotations or corrections so that his surname will be changed from 'Frost' to 'Glenton'.

Court of Revision of Notarial Acts

Today, 29th October, 2024

ADRIAN MICALLEF
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

2555

B'diġriet tat-28 ta' Ottubru, 2024, mogħti mill-Prim Awla tal-Qorti, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodici tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap.12).

Illi b'rikors ippreżentat mill-Avukat Alessia Zammit McKeon (KI 0550283M) fil-11 ta' Ottubru, 2024, qed jintalab l-iżbank fl-ammont ta' mija sebgħa u ħamsin elf sitt mija tlieta u tletin ewro u tnejn u sittin ċenteżmu (€157,633.62) li ġew depożitati permezz ta' Ċedola numru 2126/2024 fl-ismijiet:

L-Avukat Dott. Alessia Zammit McKeon (KI 0550283M) vs Noel Portelli (KI 0096865M)

Il-Qorti ordnat in-notifika lill-kontroparti b'jumejn (2) għat-tweġiba.

Reġistru tal-Prim Awla tal-Qorti Ċivili (Malta), illum it-Tlieta, 29 ta' Ottubru, 2024

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the 28th, October, 2024, given by the First Hall of the Civil Courts ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by the application filed by Lawyer Alessia Zammit Mckeon (ID 0550283M) on the 11th October, 2024, is asking for the withdrawal of the amount of one hundred and fifty seven thousand six hundred and thirty tree euro and sixty two cents (€157,633.62) deposited by the Schedule of Deposit number 2126/2024 in the names of:

Adv. Dr Alessia Zammit McKeon (ID 0550283M) vs Noel Portelli (ID 0096865M)

The Court ordered the notification to the counterparty with two days to reply.

Registry of the Civil Court First Hall (Malta), today Tuesday, 29th October, 2024

MARVIC FARRUGIA
For Registrar of Courts and Civil Tribunals

2556

Ikun jaf kulħadd illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-28 ta' Ottubru, 2024 (Rikors numru 92/2024) rikors ta' Cristina Tewma et fejn intalbet l-apertura tas-suċċessjoni ta' Joseph Magro, ġuvni, bin il-mejtin Joseph Magro u Rita Magro née Hili, imwieled ir-Rabat, Għawdex, fis-26 ta' Marzu, 1964, u miet fin-Nadur, Għawdex, fit-12 ta' Awwissu, 2024 (KI 12364G), liema apertura ta' suċċessjoni għandha ssir a favur ta' ħutu Cristina Tewma (KI 19658G), Salvina Spiteri (KI 26657G), John Magro (KI 16859G), Paul Magro (KI

It is hereby notified that by means of an application filed in the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction, on the 28th of October, 2024 (Application number 92/2024) by Cristina Tewma et, the opening of the succession was requested of Joseph Magro, bachelor, son of the late Joseph Magro and Rita Magro née Hili, born in Victoria, Gozo, on the 26th of March, 1964, and died in Nadur, Gozo, on the 12th of August 2024 (ID 12364G), which opening of succession is to be made in favour of his siblings Cristina Tewma (ID 19658G), Salvina Spiteri (ID 26657G), John

41360G), Emanuel Magro (KI 1267G) u Francis Magro (KI 7171G) fi kwota ta' sest (1/6) indiviż kull wieħed, ġie ordnat il-ħruġ ta' dan il-bandu biex jiġi mgħarraf kull min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'dan imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja, bix-xhieda ta' Dott. Brigitte Sultana, Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Volontarja
Illum 30 ta' Ottubru, 2024

DANIEL SACCO
Deputat Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

Magro (ID 16859G), Paul Magro (ID 41360G), Emanuel Magro (ID 1267G) and Francis Magro (ID 7171G) in the quota of one sixth (1/6) undivided share each, the issue of these bands was ordered to let know everyone who may have an interest therein.

Therefore, anyone who might have an interest is hereby summoned to appear before the aforementioned Court in order to oppose that request by means of a note within fifteen days which start running from the day of the posting of the banns.

Issued by the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction, with the testimony of Dr Brigitte Sultana, Doctor of Law, Magistrate of the aforementioned Court.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Voluntary Jurisdiction
Today the 30th of October, 2024

DANIEL SACCO
Deputy Registrar, for the Registrar, Courts and Tribunals (Gozo)

2557

B'digriet tas-17 ta' Ottubru, 2024, mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap.12).

Illi b'rikors ippreżentat minn Alan Ellul fit-12 ta' Lulju, 2024, qed jintalab l-iżbank fl-ammont ta' elf, disa' mija, erbgħa u għoxrin ewro u disgħa u għoxrin ċenteżmu (€1924.29) depożitati b'ċedola ta' depożitu numru 1201/2020 fl-ismijiet:

Alan Ellul KI 241287M vs Carmelo Sammut u martu Dorianne Sammut

Il-Qorti ordnat in-notifika lill-kontroparti b'għaxart ijiem (10) għar-risposta.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum it-Tnejn, 28 ta' Ottubru, 2024

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the 17th October, 2024, given by the Courts of Magistrates (Malta), ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by the application filed by Alan Ellul on the 12th July, 2024 is asking for the withdrawal of the amount of one thousand, nine hundred and twenty four euros and twenty nine cents (€1924.29) deposited by the Schedule of Deposit number 1201/2020 in the names of:

Alan Ellul ID 241287M vs Carmelo Sammut and his wife Dorianne Sammut

The Court ordered the notification to the counterparty with ten (10) days to reply.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today Monday, the 28th October, 2024

MARVIC FARRUGIA
For Registrar of Courts and Civil Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*